Un sauveur pour le Canadien

Presse canadienne

MONTRÉAL Le Canadien a obtenu hier le marqueur qu'il recherchait activement en faisant l'acquisition de Mark Recchi des Flyers de Philadelphie. En retour, le Tricolore a cédé le défenseur Eric Desjardins, et les attaquants Gilbert Dionne et John LeClair.

En plus de Recchi, il a obtenu un choix de troisième ronde lors du prochain repêchage des joueurs amateurs. Recchi a réussi une moyenne de 110 points lors des quatre dernières saisons.

L'an passé, il a marqué 40 buts et obtenu 67 passes.

pages 60 et 62

PRESSE CANADIENNE

Jacques Demers avec sa nouvelle recrue.

MÉTÉO

MAX.: -4° MIN.: -7°

Neige, poudrerie

VENDREDI

LeDroit

82e ANNÉE - NUMÉRO 267 ÉDITION ONTARIENNE 10 FÉVRIER 1995 65¢ toutes taxes comprises

Tel le Tiers Monde

Les francophones vivent une situation «intolérable» en Ontario

Jules Richer
LeDroit

«La qualité de vie de l'Ontario français s'apparente à celle du Tiers Monde.»

L'affirmation peut surprendre, mais il s'agit de la conclusion à laquelle arrive un groupe indépendant, le Groupe sur le développement, qui s'est penché sur la question.

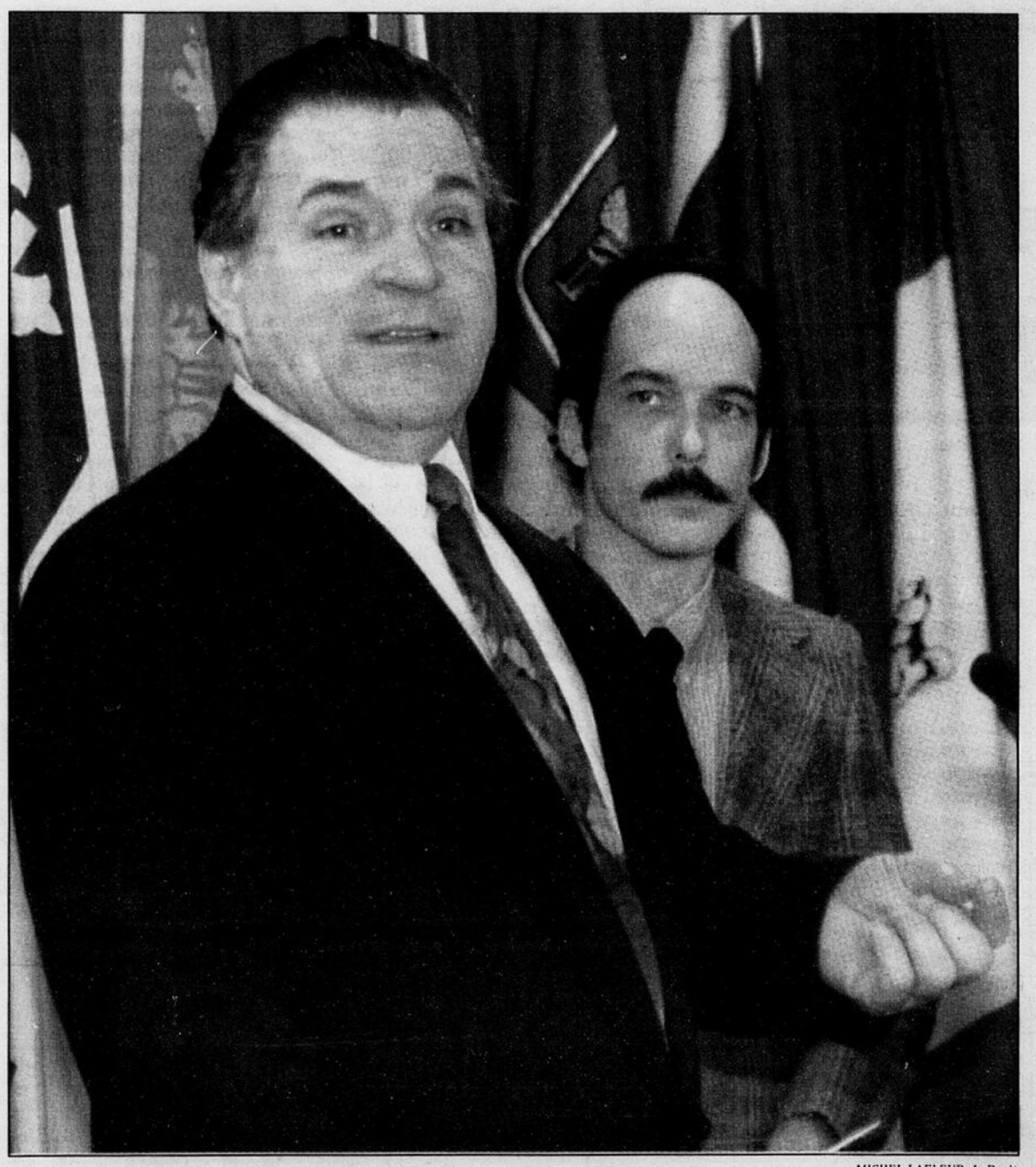
Dans une étude, qui a été rendue publique hier, les auteurs se sont acharnés à prouver que les francophones vivent une situation intolérable.

«Depuis l'été dernier, les tenants du statu quo — le premier ministre Jean Chrétien en tête — affirment sans relâche que le Canada est le meilleur pays au monde. C'est faux, surtout pour les Franco-Ontariens», ont-ils affirmé.

Un des trois auteurs du document est Marc Labelle, celui-là même qui s'est adressé aux Nations unies pour dénoncer la situation des francophones dans la province. Néanmoins, il a précisé, hier, que l'étude n'était pas liée à cette démarche.

L'étude a donc porté sur le calcul de l'indice de développement humain des Franco-Ontariens. Cet indice est un outil de mesure qui a été mis au point par les Nations unies afin d'évaluer les conditions de vie des habitants de tous les pays du monde. Il est basé sur trois données: l'espérance de vie, le degré d'alphabétisation et la richesse individuelle. En

suite page 2: Tiers Monde



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Richard Hudon et Marc Labelle, les auteurs du rapport.

Les autochtones en appellent au monde

Manon Cornellier
Presse canadienne

Frustrés du peu de cas que le Canada fait d'eux, les leaders autochtones se montreront plus agressifs et profiteront du sommet du G7 à Halifax, en juin, pour alerter la communauté internationale et demander l'aide financière des pays étrangers.

«Nous sommes sur le point, en tant que peuples, d'en appeler aux autres nations de venir à notre aide. Nous nous organiserons pour la rencontre du G7, à Halifax, pour faire savoir à la communauté internationale comment nous sommes traités», a indiqué hier le grand chef de l'Assemblée des premières nations, Ovide Mercredi.

M. Mercredi a promis un leadership plus agressif dans le cadre des «règles démocratiques». Il en a assez de tenter de discuter avec un gouvernement fédéral qui ne veut pas écouter les autochtones.

«Le gouvernement est arrogant. Il croit que sa popularité lui permet de faire ce qu'il veut aux premières nations», a-t-il dit.

Dans presque tous les dossiers, la discussion n'a pas

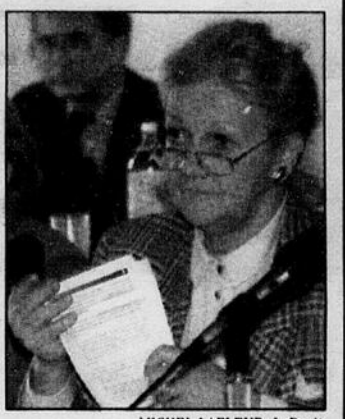
suite page 2: Mercredi

Aujourd'hui

Le débat sur l'avenir du Québec

Le vrai débat vu par Chrétien

page 16



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Monique Vézina, présidente de la Commission des aînés.

L'impression que les jeux sont faits

page 4

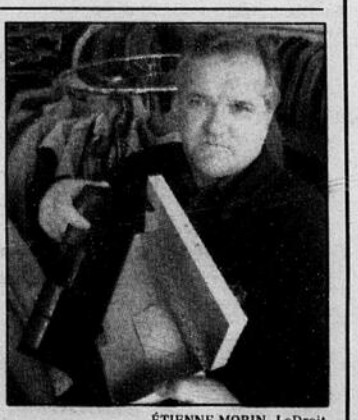
Les Rough Riders sauvés pour deux ans

page 53

Un autre vidéo sur l'aéroporté

L'existence d'un autre vidéo amateur sur le Régiment aéroporté, démontrant le comportement juvénile des soldats, a été confirmée hier.

page 16

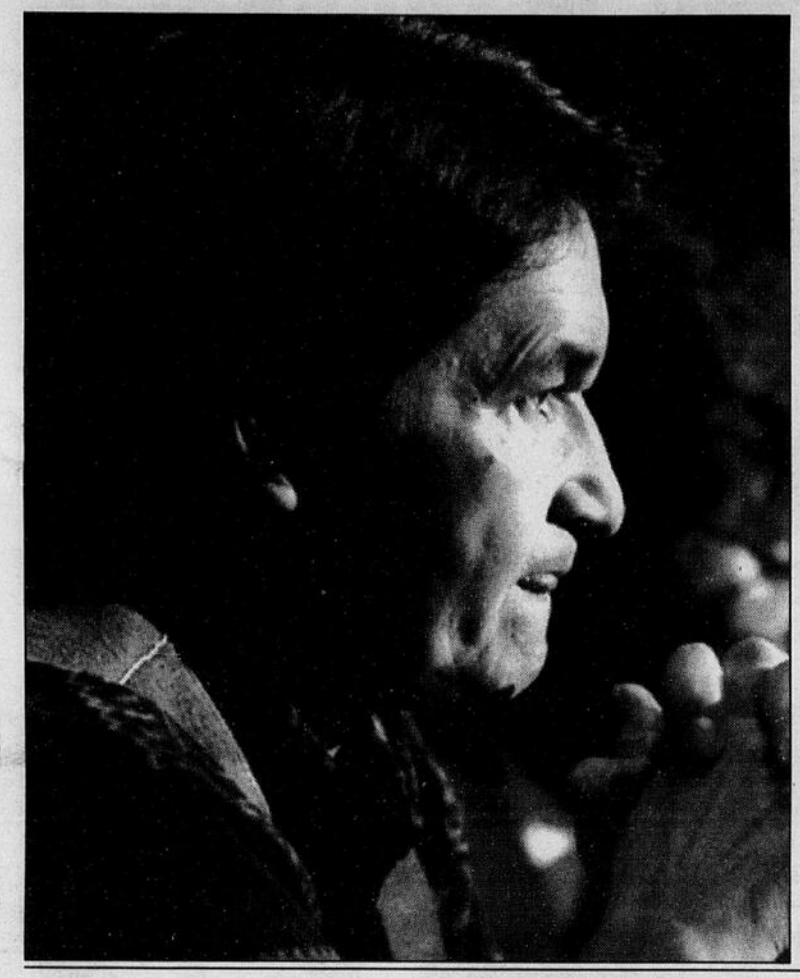


ÉTIENNE MORIN, LeDroit

Les pauvres victimes de voleurs

Jacques Pruneau, directeur d'Entraide familiale Outaouais, montre la caisse vide qu'ont laissée des voleurs, pour la deuxième fois en une semaine.

page 3



Mercredi

suite de la page 1

porté fruit, a soutenu M. Mercredi. Il en veut pour preuve l'imposition des revenus autochtones gagnés hors réserve. La mesure est entrée en vigueur en janvier mais M. Mercredi attend toujours la mise sur pied de la table ronde ministérielle qu'on lui avait promise.

Ce qui a ajouté à sa frustration est la décision de la Gendarmerie royale du Canada d'évincer mercredi la douzaine d'autochtones, à majorité mohawk, qui campaient devant le Parlement pour protester contre cette nouvelle taxation.

Les agents de la GRC, vêtus de leur tenue anti-émeute, les ont délogés sans ménagement, en arrêtant trois. Hier, un petit groupe était revenu sur les lieux avec une nouvelle tente.

«Ce genre de comportement inexcusable de la part du gouvernement doit cesser», a déclaré M. Mercredi. «Ma propre patience comme leader a atteint sa limite», a-t-il ajouté.

Il a conseillé à Ottawa de ne pas pousser les premières nations au pied du mur.

Le changement d'attitude de M. Mercredi n'est pas fortuit. Son opposition à une occupation d'environ un mois des bureaux de Revenu Canada à Toronto lui avait valu les critiques de plusieurs chefs.

Réunis pour deux jours à Ottawa, la majorité d'entre eux lui ont fait savoir qu'ils étaient insatisfaits de son leadership dans le dossier de la taxation des autochtones. Selon eux, le grand chef a manqué de mordant et son projet de table ronde avec les ministres fédéraux ne peut suffire.

M. Mercredi a pris note du jugement de ses pairs, a-t-il reconnu en conférence de presse, et a fait sa propre analyse de la situation.

Un rapport sur le suicide des jeunes autochtones, rendu public hier, a semblé confirmer l'impasse dans laquelle sont engagés les autochtones.

Réalisé par la Commission royale sur les peuples autochtones, le rapport confirme que le taux de suicide est nettement plus élevé chez les jeunes aborigènes que chez les non-autochtones. La perte de leur identité et le manque de pouvoir sur leur propre vie seraient les raisons centrales.

«Tiraillés entre deux cultures auxquelles ils n'arrivent vraiment pas à s'identifier, ils se sentent plongés dans un néant profond», a expliqué le coprésident de la commission, le juge René Dussault.

Le rapport propose aux autochtones et à tous les niveaux de gouvernement de coopérer pour réaliser une approche en trois volets: mise sur pied de services de prévention, amélioration des conditions de vie individuelles, familiales et communautaires, et réalisation de l'autonomie gouvernementale autochtone.

PRESSE CANADIENNE

Ovide Mercredi: la patience a atteint ses limites.

Tiers Monde

suite de la page 1

les combinant grâce à une formule mathématique, on en arrive à établir l'indice.

Celui de l'Ontario français n'avait, semble-t-il, jamais été calculé auparavant.

Les auteurs de l'étude en arrivent à un chiffre qui place les francophones de la province entre les habitants de la Belgique et ceux de la Corée du Sud. L'indice général du Canada est bien supérieur, se situant dans le peloton de tête avec les États-Unis et la France.

L'écart s'explique par le fort taux d'analphabétisme des Franco-Ontariens, qui atteindrait 31 % — selon des données récoltées par les auteurs. Les Anglo-Ontariens, eux, affichent un taux de 16 %.

«Lors de l'Année internationale de l'alphabétisation en 1990, le taux d'analphabétisme était, selon l'UNESCO, de 35 % dans les pays sous-développés», rappellent les auteurs.

D'où la conclusion que les francophones vivent dans des conditions proches de celles du Tiers Monde...

Besoins

Pour corriger la situation, il faut donc que le gouvernement intervienne avec de l'argent et de nouveaux organismes. Les auteurs souhaitent que les mesures suivantes soient mises en place:

- créer un «fonds de réparations historiques». «Le montant sera déterminé d'après l'estimation des pertes financières cumulatives subies à cause de l'oppression linguistique et scolaire depuis plus d'un siècle», disent-ils;
- établir un Secrétariat franco-ontarien de l'aphabétisation, doté bien entendu d'un budget suffisant;
- assurer la même protection constitutionnelle que celle de la communauté anglo-québécoise pour toutes les minorités francophones, et ce, quel que soit l'avenir du Canada.

O.J. Simpson a détourné les yeux

Associated press

LOS ANGELES O.J. Simpson a détourné ses yeux et un procureur a averti les familles des victimes qu'«elles ne voudraient pas voir ça» au moment où les photos les plus horrifiantes des cadavres ont été projetées en couleurs sur un écran de plus de deux mètres dans la salle d'audience du tribunal, jeudi.

Les photos de Nicole Brown Simpson et de Ronald Goldman étaient là, en arrière-plan, lorsque le premier policier arrivé sur les lieux du crime aux petites heures du matin, le 13 juin, a raconté sa macabre découverte et fourni de nouveaux détails que la défense n'hésitera probablement pas à exploiter pour semer le doute au sujet de l'heure approximative à laquelle les meurtres ont été commis.

Parmi ces détails: des bougies étaient allumées dans la salle de bain de Mme Simpson et la baignoire était pleine comme si elle avait eu l'intention de prendre un bain aux chandelles avant son rendez-vous avec la mort, et il y avait un récipient de crème glacée qui fondait dans la cuisine.

Les nombreuses photos en couleurs des cadavres, prises sur les lieux du crime, étaient si explicites que le juge Lance Ito n'a pas permis qu'elles soient diffusées à la télévision. Il a ordonné aux cameramen et aux photographes de ne pas les montrer.

«Vous ne voudriez pas regarder ça», a lancé Me Clark aux familles des victimes présentes dans la salle d'audience.

Simpson prenait des notes et s'entretenait avec son avocat Robert Shapiro.

LOTERIE

La Quotidienne 003 1001

MÉTÉO

Au pays

	Min.	Max.
Calgary	-29	-14
Churchill	-29	-21
Edmonton	-23	-18
Fredericton	-16	-04
Goose Bay	-22	-15
Halifax	-10	-03
Montréal	-14	-06
Québec	-14	-06
Régina	-18	-16
Saskatoon	-28	-17
Saint John T. N.	-10	-02
St-Jean N. B.	-13	-03
Sudbury	-18	-06
Thunder Bay	-28	-11
Toronto	-08	-01
Vancouver	-02	10
Victoria	00	10
Whitehorse	-08	-02
Windsor	-06	03
Winnipeg	-29	-23

Lever du soleil : 7 h 11
Coucher du soleil : 17 h 23

LES PRÉVISIONS

Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi
Ennuagement, neige, poudrerie	Accumulation de 5 à 10 cm de neige	Alternance soleil et nuages	Alternance soleil et nuages
-04/-07	-16/-29	-20/-25	-14/-23

Les records

Maximum : 7,2° (1966)
Minimum : -33,3° (1951)

Les lunes de fév.-mars

pleine	dernier	nouvelle	premier
15	22	1er	9

Le monde

	Min.	Max.		Min.	Max.
Acapulco	24	34	Londres	02	07
Athènes	04	17	Los Angeles	12	17
Berlin	-02	03	Mexico	10	20
Bermudes	12	22	Miami	05	19
Bruxelles	02	07	Moscou	-06	-04
Genève	05	07	Myrtle Beach	-08	02
Hong Kong	15	20	New York	-09	-01
Honolulu	15	26	Orlando	-02	16
Jérusalem	01	06	Paris	05	06
Las Vegas	07	18	Rio de Janeiro	20	28

LeDroit

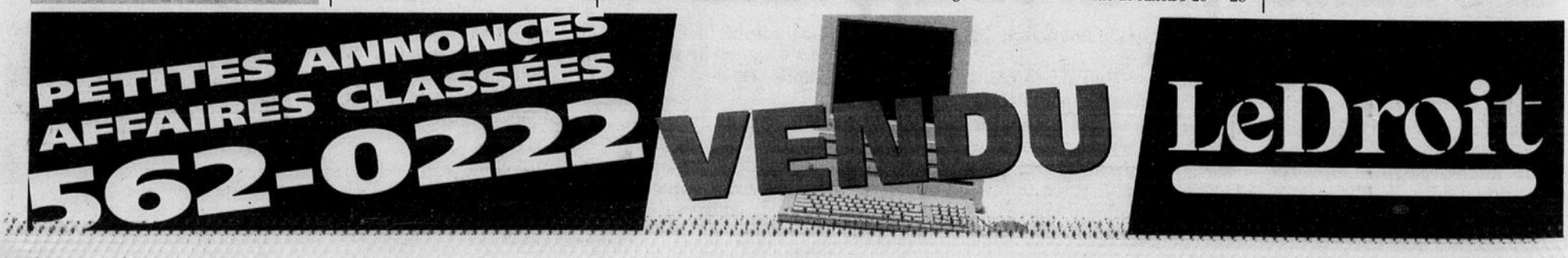
Fondé le 27 mars 1913
«L'avenir est à ceux qui luttent»

✆ **Renseignements** *(613) 562-0111*
✆ **Abonnements** *562-0555*
1-800-267-6961
Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050, Gatineau QC, J8T 8E1
Samedi: 6 h 00 - 13 h 30
Lundi - vendredi : 6 h 00 - 16 h 30

✆ **Annonces classées** *562-0222*
Lundi - vendredi : 8 h 30 - 19 h 00
Samedi : 9 h 00 - 13 h 00
✆ **Annonces nationales et locales** *562-7747*
Lundi - vendredi : 8 h 00 - 16 h 30
✆ **Salle des nouvelles** *562-0333*

SOMMAIRE

Annonces classées .....41 à 52
Bandes dessinées.....58
Bourses.....28 et 29
Économie.....27 à 31
Éditorial.....22 et 23
Horoscope.....43
La région .....3 à 10
Le babillard 52
Le babillard sportif.....54
Le monde.....24 à 26
Le pays .....16 à 21
Week-end.....32 à 40
Mots croisés.....45
Mot mystère.....42
Nécrologie.....50 et 51
Rythme des affaires 29
Sport régional.....58
Sports .....53 à 63
Statistiques .....56 et 57
Vastel, Michel 23a



LeDroit

LA RÉGION

Entraide familiale Outaouais

Frappé par le vol et le vandalisme

France Pilon
LeDroit

Victime de vol et de vandalisme, c'est au tour d'Entraide familiale Outaouais, un organisme à but non lucratif qui dépanne plus de 2200 familles défavorisées, de demander de l'aide à la population.

«Nous avons été victime de vol deux fois en une semaine, c'est vraiment déplorable», s'est plaint Jacques Pruneau, le directeur d'Entraide familiale, située sur le boulevard Lorrain, à Gatineau. L'organisme fait appel à la générosité de la population parce qu'il faut remplacer des objets et remettre en ordre le local.

Le 28 janvier dernier, des malfaiteurs ont brisé des vitres, mais ont fait plus de fouillis que de dommages.

Quelques jours plus tard, dans la nuit du 6 au 7 février, un ou plusieurs individus se sont introduits dans les locaux de l'organisme, ont défoncé des portes, forcé les tiroirs des classeurs et laissé derrière eux un fouillis indescriptible.

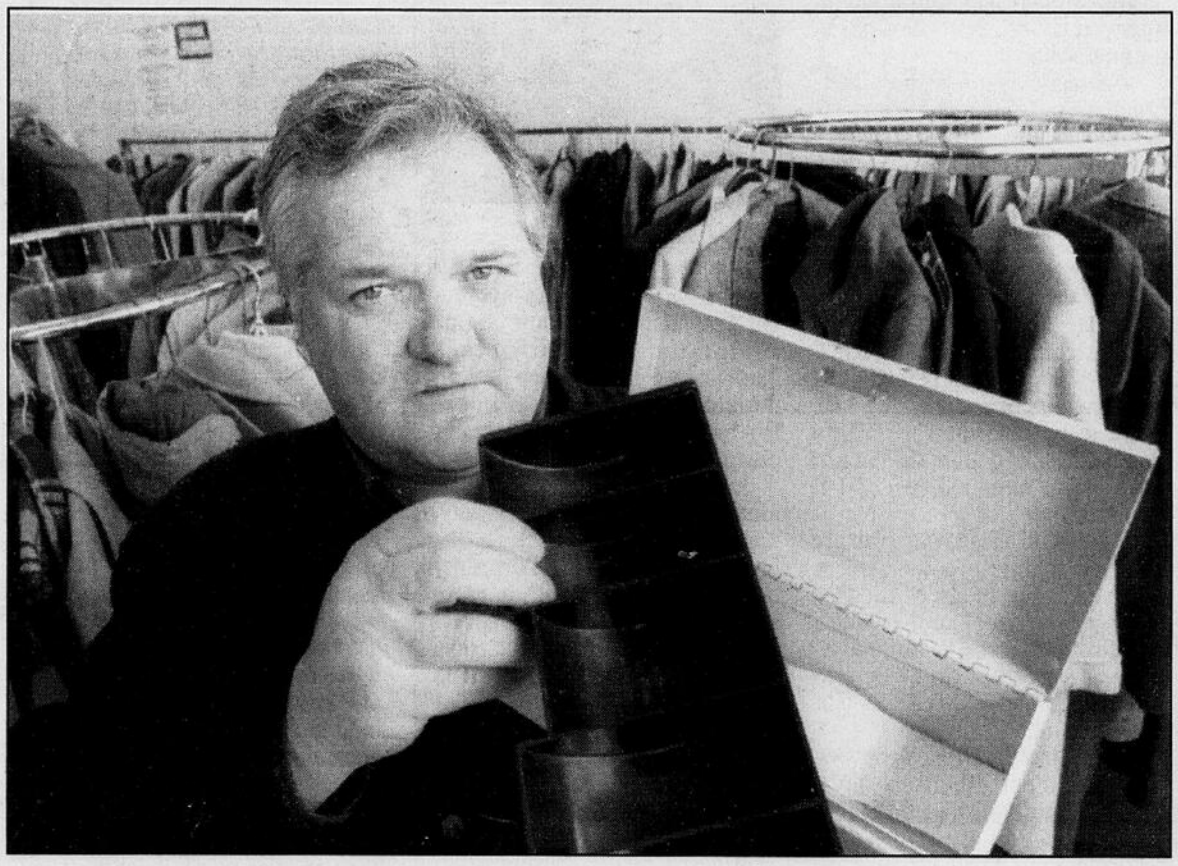
Les malfaiteurs se sont emparés d'un ordinateur, d'une imprimante au laser et d'équipement de bureau.

M. Pruneau juge scandaleux qu'un organisme voué à aider les plus démunis soient la proie des voleurs. Il croit que les deux vols ont été perpétrés par le ou les mêmes individus.

La police de Gatineau poursuit son enquête.

Urgent besoin

Entraide familiale a un urgent besoin de vêtements d'hiver et de meubles, ainsi que d'appareils ménagers. Les personnes qui font le preuve qu'elles sont démunies reçoivent gratuitement des vêtements et des meubles mais, en retour, elles doivent fournir un certain nombre d'heures de bénévolat à l'organisme.



Jacques Pruneau, directeur d'Entraide familiale Outaouais, lance un appel à la générosité de la population. L'organisme vient d'être victime d'un deuxième vol en une semaine.

Germain Leblanc se faisait passer pour un agent secret

Trois ans de prison à un escroc beau parleur

Régis Bouchard
LeDroit

L'accusé étant «un parasite dont la société devrait se débarrasser», selon les mots mêmes utilisés par le juge, Germain Leblanc, un individu âgé de 37 ans, devra passer plus de temps en détention qu'il ne l'avait prévu.

Après avoir été informé de l'étendue des fraudes perpétrées par l'accusé, entre 1988 et 1990, le juge Pierre Taché, de la Cour du Québec, a estimé que la sentence de deux années moins un jour que lui recommandaient les parties était trop clémente et que, dans les circonstances, une peine de pénitencier de trois années constituait une sentence beaucoup plus appropriée.

Selon la narration des faits donnée par le procureur de la Couronne, Michel Fortin, Germain Leblanc semblait avoir des dons particuliers pour détecter parmi la foule des dames vulnérables à qui, grâce à de faux prétextes, il a réussi à extorquer près de 100 000 $.

Belles paroles

Les quatre victimes mentionnées dans les actes d'accusations auxquelles l'accusé a plaidé coupable ont fait la rencontre de M. Leblanc dans des bars et il appert qu'elles se sont laissé enjôler par les belles paroles de l'accusé.

Une première victime s'est ainsi fait extorquer plus de 12 000 $ après que M. Leblanc se fut présenté à elle comme un agent secret à l'emploi du Service canadien de renseignements de sécurité (SCRS).

Au fil des rencontres, Leblanc a réussi à convaincre cette première victime de contracter un emprunt de 12 000$, argent que l'accusé a utilisé sans jamais effectuer aucun paiement, comme il avait pourtant promis de le faire.

Trois autres victimes

Le même scénario a été utilisé en ce qui a trait aux trois autres victimes, Germain Leblanc continuant à prétendre être un agent secret qui en plus, brassait de grosses affaires au pays et chez nos voisins du sud.

Les montants fraudés à l'endroit de ces trois autres victimes sont de 10 000 $, 32 000 $ et 45 000 $.

Dans ce dernier cas, la victime a même accepté de vendre toutes les actions qu'elle possédait dans une compagnie pour répondre à la demande d'argent que lui avait faite l'accusé, sous prétexte qu'il avait besoin de liquidités pour partir une compagnie aux États-Unis.

Des emprunts

Dans ses représentations sur sentence, le représentant du ministère public a tenu à souligner au tribunal que Germain Leblanc n'avait évidemment pas les capacités financières de rembourser le moindre des montants fraudés pendant que les quatre victimes doivent, quant à elles, continuer à assumer le remboursement des emprunts qu'elles ont contractés à la demande de Germain Leblanc.

Les quatres victimes étaient d'ailleurs présentes dans la salle d'audience lorsque le juge Taché a rendu sa sentence, en début d'après-midi.

«Ça nous a pris cinq ans de travail et d'efforts pour que Germain Leblanc soit finalement condamné, a déclaré une des dames. On nous a traitées de folles, mais on n'a jamais abandonné.»

Le procureur de la défense a par ailleurs indiqué que Germain Leblanc lui avait fait part de son intention d'en appeler de la sentence de trois années que lui a imposée le juge Taché.

SUPERBES MAISONS AU PLATEAU DE LA CAPITALE À HULL

CARON CONSTRUCTION

Maison modèle
5 Cosmos, Hull

Terrains disponibles
Hull
Gatineau
Aylmer

Incroyable 2% de rabais
sur les taux hypothécaires en vigueur (valide pour vente en février, terme d'un an)
Prise de possession à discuter

Venez vous informer sur le programme R.A.P. (mise de fonds sur votre achat avec vos REER...)

Programme Premier Toit crédit impôt 4 000$

Heures d'ouverture:
Lundi au jeudi: 13 h à 20 h • Vendredi: sur rendez-vous • Samedi et dimanche 13 h à 18 h (819) 772-4989

Débat scolaire Hull-CSOH

Jean Garon suit la situation de près

Julie Lemieux
LeDroit

Le ministre de l'Éducation, Jean Garon, devrait rencontrer les représentants de la ville de Hull et de la Commission scolaire Outaouais-Hull, le 21 février, pour discuter de l'implantation d'un projet pilote sur la prise en charge des écoles par la municipalité.

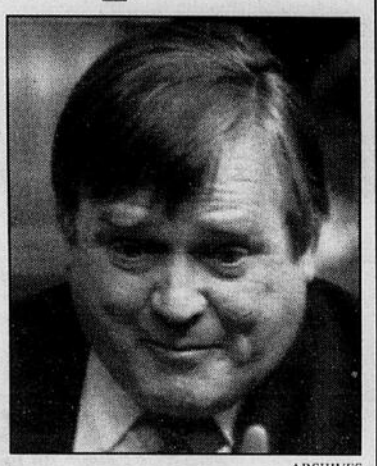
L'attaché de presse du ministre, Simon Bégin, a confirmé cette information, hier, et a assuré que M. Garon était très attentif à ce qui se passe actuellement en Outaouais dans le domaine scolaire.

«Le ministre s'est dit ouvert à se pencher sur le sujet, mais il n'est pas encore prêt à encourager ou refuser le projet. Nous voulons d'abord rencontrer les intervenants pour connaître leur point de vue et voir s'il y a une volonté réelle d'aller de l'avant avec cette expérience», a-t-il expliqué.

C'est la directrice générale de la CSOH, Monique Cyr, qui a d'abord lancé l'idée d'intégrer les services de la commission scolaire à ceux de la municipalité, en suggérant de créer une direction générale des écoles à la ville de Hull.

Le maire de Hull, Yves Ducharme, s'est dit intéressé à l'idée de monter un projet pilote pour évaluer les avantages d'un tel projet mais a préféré attendre les commentaires du ministre Garon avant de donner une opinion précise sur le sujet.

Pour sa part, la présidente de la commission scolaire, Denise Laferrière, prône plutôt un partenariat plus élargi avec la ville, sans pour autant abolir complètement la structure actuelle. M^me^ Laferrière devrait d'ailleurs rencontrer le maire Ducharme à ce sujet au cours des prochains jours.



ARCHIVES

Jean Garon

Le projet de M^me^ Cyr ne fait toutefois pas l'unanimité au sein des commissaires de la CSOH. Le vice-président de l'organisme, Marcel Painchaud, a entre autres dénoncé l'attitude de la directrice générale, hier, et a soutenu que la CSOH était là pour rester.

Mais l'ancien directeur général de la CSOH Yves Beaudin et l'ex-président de la commission scolaire Vallée-de-la-Lièvre Luc Montreuil ont pour leur part appuyé ce projet d'intégration avec la plus grande ardeur. C'est d'ailleurs M. Beaudin qui a proposé que la ville de Hull et la CSOH se lancent dans un projet pilote pour tester les bienfaits d'une telle fusion des services.

Pour ses opérations

La SDÉ réclame 260 000 $ aux municipalités de la CUO

Charles Thériault
LeDroit

La Société de diversification économique (SDÉ) réclame la somme de 260 000 $ aux villes de la Communauté urbaine de l'Outaouais.

En présentant le budget de la SDÉ à la table de la CUO hier, le maire de Hull, Yves Ducharme, a expliqué que les municipalités membres ont le choix. Ou bien elles contribuent un certain montant dès cette année ou alors la SDÉ devra piger dans son capital pour financer ses opérations. Le hic, c'est que les villes ont adopté leurs budgets respectifs en décembre dernier et que la quote-part de chacune à la SDÉ n'était pas connue à ce moment-là.

Selon M. Ducharme, Hull peut trouver les 160 000 $ nécessaires dans son budget, mais rien n'indique que Gatineau pourra trouver un montant de cet ordre dans un budget ou rien n'a été laissé pour les imprévus.

«On a juste à s'entendre mais pour que ca marche, il faut que toutes les villes puissent payer leur quote-part. Sinon, on puisera dans le capital, mais il serait préférable de conserver ce capital pour les années futures. Ça dépend aussi de l'ampleur que l'on veut donner à cette SDÉ, a expliqué M. Ducharme.

Le maire de Hull a déclaré que le projet d'autoroute électronique, qui n'était pas prévu lors de la création de la SDÉ, est venu bousculer les choses.

De plus, la SDÉ n'a pas obtenu les 5 millions $ prévus au départ et elle attend toujours de recevoir le paiement final de 2 millions $ de l'Université du Québec à Hull pour l'achat du terrain situé derrière l'université.

Rappelons que ce terrain a été acquis dans le cadre d'un échange qui a permis à la Commission de la capitale nationale de devenir propriétaire d'une partie de la vallée Meech. Une servitude de CP Rail est venue retarder le paiement final.

La SDÉ a donc fonctionné jusqu'à présent avec 180 000 $ provenant d'une subvention de départ obtenue de Québec.

Le débat sur l'avenir du Québec

La Commission des aînés s'arrête à Hull

Certains ont eu l'impression que les jeux étaient faits

France Pilon
LeDroit

«Ça sent le péquiste ici. On entend toujours ceux qui sont du même côté», soulignait au *Droit* Jeanne d'Arc Joanisse, lors de la rencontre de consultation de la Commission des ainé(e)s sur l'avenir du Québec qui faisait hier une halte à la Cabane en bois rond, à Hull, pour consulter les personnes âgés sur l'avant-projet de loi sur la souveraineté du Québec.

En effet, même si la présidente de la commission, Monique Vézina, a indiqué que tous les points de vue étaient acceptés, certains ont eu l'impression que les jeux était faits.

«On part avec l'idée préconçue que le Québec va être souverain, a souligné André Mayer, un retraité de Gatineau. Ils disent que la commission est neutre, mais c'est toujours la position du PQ qui est défendue. C'est de la propagande», a ajouté M. Mayer.

En fait, les opinions étaient assez partagées entre les thèses souverainiste et fédéraliste. Malgré des points de vue divergents, tout s'est déroulé dans l'harmonie et le calme dans une des salles de la Cabane en bois rond où étaient entassées plus de 80 personnes âgées.

La Commission des aîné (e)s, qui est composée de 11 membres, a pour mandat d'expliquer l'avant-projet de loi sur la souveraineté du Québec, d'écouter les commentaires et de répondre aux questions, a rappelé M^me^ Vézina.

La formule, qui diffère de celle des commissions régionales où les citoyens présentent des mémoires, rend plus lourd le processus de consultation. Ici, pas de mémoire. Avec en mains l'avant-projet, les participants passent en revue chaque article, qui leur a été expliqué et commenté. Les participants peuvent soulever des questions et amender des articles, sauf exception. Pour l'animation il faut repasser.

D'entrée de jeu, M^me^ Vézina a indiqué que l'article 1 de l'avant-projet qui déclare que le «Québec est un pays souverain» ne peut être modifié. Cette assertion est la base de discussion, a-t-elle ajouté. Elle a souligné que la souveraineté était une destination finale, comme Paris ou les Îles-de-la Madeleine, et que, pour s'y rendre, il faut considérer toutes sortes de modalités. «Mais si vous ne voulez pas aller à Paris ou aux Îles-de-la-Madeleine, j'aimerais connaître votre destination», a indiqué l'ancienne ministre dans le cabinet Mulroney.

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Quatre-vingt personnes âgées ont pris part, à la Cabane en bois rond, à Hull, à la rencontre de consultation de la Commission des aîné(e)s sur l'avenir du Québec.

S'épanouir

Antoinette Dupuis, qui vient tout juste de fêter ses 75 ans, a choisi sa destination depuis longtemps. «La souveraineté est le seul moyen de s'épanouir. Pour le temps qu'il me reste, je veux respirer la souveraineté à plein poumons. Nous voulons danser le rigodon québécois dans nos propres souliers», a ajouté M^me^ Dupuis, dont les propos ont été fortement applaudis.

Tous ne sont pas aussi optimistes. L'union économique, le partage des biens et des dettes après la souveraineté, l'utilisation du dollar canadien comme monnaie commune au Québec et au Canada et les capacités d'un Québec indépendant à payer les pensions de vieillesse sont les principales sources d'inquiétude chez plusieurs personnes âgées.

Ainsi, un grand-papa a indiqué qu'il avait peur que ses petits-enfants soient obligés de quitter l'Outaouais après la séparation parce qu'il y aurait moins d'emplois.

Duché de Pontiac?

LeDroit

«Article 1: Le Pontiac est un duché autonome...». Fred Ryan, le propriétaire du *Journal du Pontiac*, n'en démord pas. Il veut avoir son duché qui ferait du Pontiac une région autonome, sans remettre en question son appartenance au sein du Canada ou du Québec.

L'idée a été lancée au printemps de 1991. Quelques mois plus tard, en novembre, une réunion organisé pour discuter du projet avait attiré une vingtaine de personnes, à Shawville.

Le projet est-il sérieux? «Autant que les autres», avait dit Ryan, à l'époque.

Aujourd'hui, il revient à la charge en se présentant devant la Commission de l'Outaouais, qui siège à Campbell's Bay, la capitale du duché, oh! pardon, de la MRC Pontiac.

En bref

Campbell's Bay

Les audiences de la Commission de l'Outaouais se poursuivent aujourd'hui à Campbell's Bay. Elles ont lieu de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

Propos vulgaires

La présidente du Parti québécois de Hull, Ida Bilodeau, a dénoncé les propos de Robert LeSage envers les souverainistes et la Commission de l'Outaouais sur l'avenir du Québec.

M^me^ Bilodeau juge «vulgaires» les propos du député libéral qui a répété que c'est «presque criminel» d'être souverainiste dans l'Outaouais.

Garanties aux minorités

La communauté musulmane québécoise a fait savoir, hier, que l'avant-projet de loi souverainiste devra accorder des garanties «constitutionnelles» aux minorités et non pas seulement aux anglophones et aux authoctones.

Le Forum musulman canadien déposera à cet effet, le 15 février devant la commission de Montréal sur l'avenir du Québec, un mémoire qui défendra la liberté de religion et de la pratique religieuse.

Partie de poker

Des étudiants ont accusé hier le Parti québécois de «jouer au poker» avec leur avenir en passant sous-silence l'impact économique de la souveraineté du Québec.

«Pourquoi le gouvernement n'en parle pas? S'il le sait et qu'il ne le dit pas, moi, je n'embarque pas», a déclaré Simon Gauthier devant une centaine d'étudiants du cégep de Sept-Îles où siégeait hier la commission des jeunes.

LA RÉGION

Marc Grondin réplique au conseiller Claude Bonhomme

Des allégations «farfelues»

Julie Lemieux
LeDroit

Le promoteur Marc Grondin qualifie de «farfelues» les allégations du conseiller de la ville de Hull Claude Bonhomme, qui soutient que le tandem Ruest-Grondin agit de façon immorale dans le dossier de l'hôtel du lac Lemay.

«Je ne comprends pas de quoi il parle et j'aimerais bien le rencontrer pour mettre ça au clair. Parce qu'il exagère. Ce sont des commentaires farfelus et il parle à travers son chapeau. Il n'a même pas demandé à nous rencontrer avant d'en parler en public», a dénoncé M. Grondin, lors d'une entrevue téléphonique avec *LeDroit*, hier.

Selon M. Grondin, le tandem n'a pas essayé de trouver de financement dans la région et n'aurait donc pas pu utiliser des méthodes «douteuses» auprès de gens d'affaires de l'Outaouais afin de trouver le financement qui lui manque pour construire son hôtel.

Financement à l'étranger

«On n'a appelé personne dans la région. Les investisseurs ne sont pas intéressés à financer ce genre de projet. Il faut donc aller chercher du financement à l'étranger et c'est très difficile en raison du contexte politique actuel. C'est pour ça que ça n'aboutit pas aussi vite qu'on le voudrait. Mais, de toute façon, ce n'est pas plus long que le développement du Palladium des Sénateurs ou du casino», a-t-il soutenu.

M. Grondin s'attend à trouver, d'une journée à l'autre, le million de dollars nécessaires pour payer ses dettes envers la ville de Hull et a donc espoir d'éviter la cour. Mais il considère que les propos de M. Bonhomme ne l'aideront pas à régler ses problèmes.

«Ce n'est pas le genre de choses à dire pour rassurer les investisseurs. M. Bonhomme ne réagit pas comme un homme d'affaires. Il dit en plus qu'on se paye la tête des conseillers depuis deux ans. Mais on a investi un demi-million de notre argent dans ce projet qui sert la ville de Hull. Est-ce que c'est ça, se payer la tête des conseillers? S'ils ne sont pas contents, on ira investir notre argent ailleurs», a-t-il lancé.

Pour sa part, Gilles Ruest n'a jamais donné suite à l'appel du *Droit*. Selon son confrère, il a participé à une réunion de la Société de diversification économique (SDÉ), hier, où on devait discuter de la reconduction de son mandat d'administrateur.

Lacroix: des tests cardiaques

LeDroit

Guy Lacroix subira des examens cardiologiques à l'hôpital Civic d'Ottawa.

C'est ce qu'il a lui-même révélé lorsque *LeDroit* l'a joint à sa chambre du Centre hospitalier de Gatineau, hier. Hospitalisé depuis lundi matin, lorsqu'il s'est plaint de douleurs à l'estomac, le maire de Gatineau soutient qu'il se sent très bien, mais ses médecins veulent en être certains. Il restera donc à l'hôpital en fin de semaine ainsi qu'au début de la semaine prochaine.

«J'ai eu ce mal d'estomac lors de mon voyage en janvier mais j'ai réussi à le contrôler à l'aide de médicaments. C'est revenu dimanche dernier et là, ça faisait mal. C'est pourquoi, en me dirigeant vers le magasin Wal-Mart qu'on inaugurait lundi matin, j'ai décidé d'aller à l'hôpital pour en avoir le coeur net. Je ne m'attendais pas à passer plus qu'une journée à l'hôpital mais les médecins ont décidé de me garder et de me faire passer une série de tests», a déclaré le maire.

M. Lacroix est encore persuadé que son mal provient de l'estomac mais ses médecins craignent des problèmes cardiaques et lui ont demandé de rester à l'hôpital encore quelques jours. Il ira donc passer des tests à l'hôpital Civic.

L'Aubry café

Le Chef Benoit Pernot
vous propose
sa table d'hôte de la St-Valentin.
Le mardi 14 février 1995

Consommé Lady Carlson

*

Crevettes à la Provençale
ou
Terrine de canard au confit d'oignon

*

Blanc de faisan à la crème
ou
Filet de saumon farci à la mousse de pétoncles
ou
Tournedos à l'échalotte et au porto

*

Coeur de la St-Valentin

21,95 $

Nous vous recommandons de réserver dès maintenant.
777-3800

Pour la St-Valentin, notre chef vous convie à sa table et profite de l'occasion pour vous offrir sa nouvelle carte des vins à prix sympathiques.

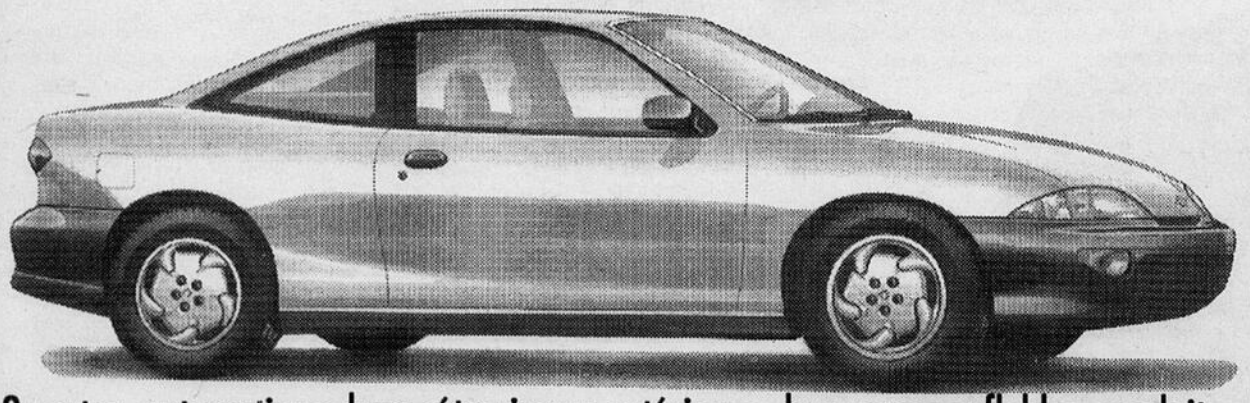
Le prix des vins représente celui de la S.A.Q. auquel est ajouté 8.00 $ de frais de débouchage

9, rue Aubry, Hull, (819) 777.3800

LA CAVALIER 1995...

WILLIAMS
CHEV - OLDS CADILLAC Ltée.
GEO

Un privilège accessible à tous chez...



- Automatique
- 2 sacs gonflables
- Freins ABS
- Préparation incluse

2 portes, automatique,deux rétroviseurs extérieurs, deux sacs gonflables, conduit-chaleur arrière, traitement du tissu, dossiers arrière abattables, freins antiblocage aux 4 roues, chauffe-moteur, lave-glace intermittent, garde-boue et plus...

Achat seulement : **12 925$*** **ou** **Location :** **275$** par mois**

"Offre pour un temps limité".

Vaste choix de modèles disponibles

(* Plus transport, option (s'il y a lieu), taxes et plaques.)
(** Location GM 36 mois, paiement initial 314.26$, + taxes, dépôt de sécurité 325$, valeur de rachat garantie par GM 6 003.80$, kilométrage annuel à 24,000 km et l'excédent 0,05¢ par km.).

WILLIAMS
CHEV - OLDS CADILLAC Ltée.
GEO

950, BOUL. ST-JOSEPH, HULL 777-2731

LA RÉGION

Maniwaki

Le CH inaugure ses locaux rénovés

Nathalie Beaulieu
Correspondante régionale

MANIWAKI Le Centre hospitalier de Maniwaki inaugure cet après-midi l'agrandissement et le réaménagement de ses locaux, projet qui a nécessité des investissements d'environ 11 millions $. Les travaux ont débuté à l'automne 1993 et ont été complétés en décembre dernier.

Cet événement survient 33 ans et trois jours après l'inauguration officielle du premier hôpital de Maniwaki, l'Hôpital Saint-Joseph, en 1902.

«Aujourd'hui dotés d'un des établissements les plus modernes du Québec rural, le personnel et le corps médical disposent d'installations et d'équipements modernes permettant d'offrir un service de qualité supérieure», affirme le directeur général du CH de Maniwaki, Paul Charbonneau.

Le contrat pour l'agrandissement de 2460 mètres carrés a été octroyé à la firme Ed Brunet et Fils en août 1993. Les travaux ont permis de relocaliser différents services tels l'urgence, la clinique externe, la réception, l'accueil, les soins intensifs, la buanderie, la stérilisation, les laboratoires et le bloc opératoire. Le centre hospitalier dispose maintenant de l'espace nécessaire pour offrir également la chirurgie d'un jour.

L'agrandissement aura également entraîné le réaménagement de plusieurs services localisés dans l'ancienne partie de l'hôpital. La réadaptation, la radiologie, l'obstétrique, où l'on retrouve maintenant trois chambres de naissance, et la pouponnière ont notamment été touchés.

«Nous avons corrigé d'importants problèmes de fonctionnement et l'hôpital est maintenant plus performant», précise M. Charbonneau.

Impact économique

Le projet d'agrandissement et de réaménagement du Centre hospitalier de Maniwaki aura eu des répercussions positives sur l'économie de la région.

En effet, de nombreux sous-contrats ont été octroyés à des entreprises de la Vallée de la Gatineau.

De plus, l'agrandissement du centre hospitalier a engendré la création de dix postes équivalents à temps complet dans le secteur infirmier.

Prise en charge des écoles par la ville de Hull

Lessard encourage le projet pilote

Julie Lemieux
LeDroit

Le représentant des directeurs d'écoles du Québec, Guy Lessard, encourage la mise sur pied d'un projet pilote sur la prise en charge des écoles par la ville de Hull. Car selon lui, cette initiative pourrait servir la cause de l'éducation à la grandeur du Québec.

«C'est vraiment le premier projet du genre qu'on voit sur la table et je dis bravo à ce milieu qui veut se prendre en main. C'est intéressant de voir que des gens soient prêts à vivre cette expérience. Ça pourrait devenir un exemple à suivre ou à ne pas suivre pour le reste du Québec», a dit au *Droit* M. Lessard, qui est président de la Fédération québécoise des directeurs d'établissements d'enseignement.

M. Lessard, qui représentent 2500 directeurs d'écoles primaires et secondaires, se dit d'accord avec le fait de changer les structures qui soutiennent actuellement les écoles québécoises, à condition qu'on «donne de la corde» à ses membres.

«Il ne faut pas changer pour changer. Je ne voudrais pas qu'on me donne quatre trente sous pour une piastre. Mais si les villes donnaient assez de marge de manoeuvre aux directeurs d'écoles, si on ne perd pas de vue la pédagogie, alors je crois que le projet (d'intégrer les commissions scolaires aux municipalités) pourrait être intéressant. Car actuellement, les écoles ont une marge de manoeuvre très faible», a-t-il soutenu.

Le président de la fédération n'a toutefois pas voulu dire s'il préférait personnellement que les commissions scolaires continuent de gérer le système d'éducation ou s'il était prêt à donner ce rôle aux municipalités. Selon lui, cette décision appartient au milieu. Guy Lessard a admis qu'il attendait avec impatience la réaction sur ce sujet du ministre de l'Éducation Jean Garon, qui sera en Outaouais les 20 et 21 février prochains.

Ataxie de Friedreich: la campagne piétine

LeDroit

La campagne de Claude St-Jean pour recueillir des fonds en vue de trouver un remède à l'ataxie de Friedreich piétine, avec moins du quart de l'objectif de recueilli jusqu'à présent..

«Les temps sont difficiles. Les gens sont beaucoup sollicités et ils ont moins d'argent, a indiqué au *Droit* Huguette Geneau, du bureau de M. St-Jean.

«La campagne de Claude St-Jean, qui va du 15 au 31 janvier, arrive juste avant celle de la paralysie cérébrale. Il y a beaucoup de gens qui soutiennent cette cause», ajoute M^me^ Geneau.

23^e^ campagne

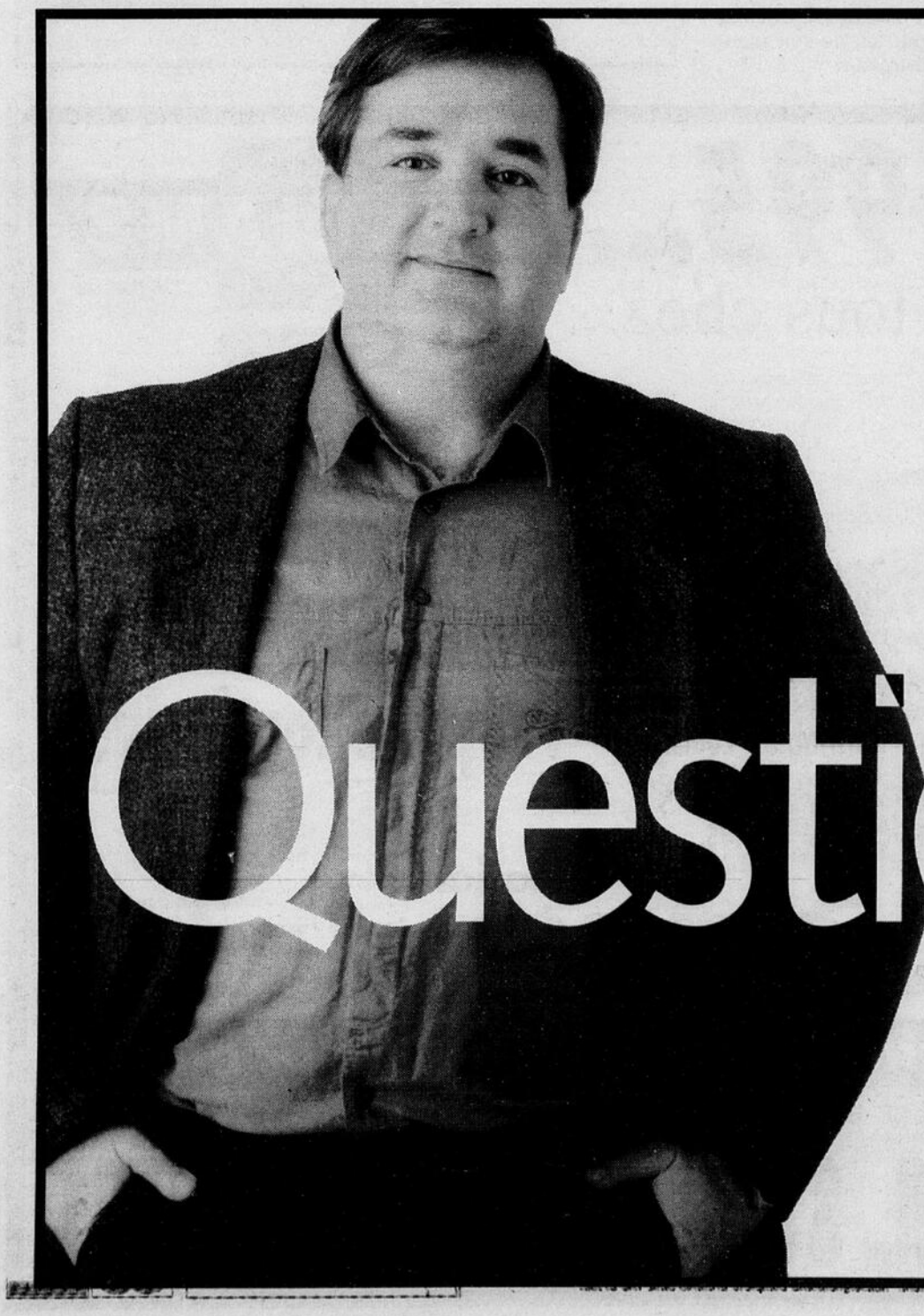
Claude St-Jean, qui souffre de la terrible maladie depuis l'âge de 27 ans, mène sa 23^e^ campagne de financement à travers le Québec.

L'objectif de cette campagne est de 350 000 $. Jusqu'à présent, il n'a amassé que 87 000 $.

«Nous sommes très loin de l'objectif mais nous continuons d'accepter les dons et nous sommes confiants», ajoute M^me^ Geneau.

On peut envoyer les dons à La Fondation Claude St-Jean, C.P. 3725, Succursale B, Montréal, Québec, H3B 3L7.

Des reçus d'impôts sont remis aux donateurs.



Avant-projet de loi sur la souveraineté du Québec

Questionner. Écouter. S'exprimer. Dire ce que nous sommes et ce que nous voulons devenir. Comprendre. En parler, librement. Avec sa famille, ses amis, ses voisins. Et vraiment décider de l'avenir du Québec.

Peu importe où vous habitez, la **Commission de l'Outaouais sur l'avenir du Québec** sera bientôt de passage près de chez vous :

Papineauville	Lundi, 6 février	14 h à 17 h et 19 h à 22 h	Hôtel de ville (ancienne mairie)
Aylmer	Mercredi, 8 février	14 h à 17 h et 19 h à 22 h	Le Monastère (salle La Grande Chapelle)
Campbell's Bay	Vendredi, 10 février	14 h à 17 h et 19 h à 22 h	Centre récréatif
Hull	Lundi, 13 février	14 h à 17 h et 19 h à 22 h	Église Saint-Raymond-de-Pennafort
Maniwaki	Vendredi, 17 février	14 h à 17 h et 19 h à 22 h	Galeries Maniwaki (bureau 200)
Buckingham	Lundi, 20 février	14 h à 17 h et 19 h à 22 h	Centre communautaire et culturel (salle B)
Chelsea	Mercredi, 22 février	14 h à 17 h et 19 h à 22 h	MRC des Collines-de-l'Outaouais (porte Côté)
Gatineau	Vendredi, 24 février	14 h à 17 h et 19 h à 22 h	Cathédrale Saint-Jean-Marie-Vianney (sous-sol)

Questionner.

Participez en grand nombre, nous voulons tous vous entendre. Pour rejoindre sans frais votre commission : **1 800 381-2425.**

Pour que tout le monde *ait son mot à dire*

Québec

EN COURS! Samedi, dimanche et lundi

AUCUN ACOMPTE AUCUN INTÉRÊT AVANT 1995 1996 1997

SUR UNE VASTE SÉLECTION DE

MEUBLES ET D'ÉLECTROMÉNAGERS

PLUS UNE SÉLECTION

D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES

IL VOUS SUFFIT DE FAIRE 23 PAIEMENTS ÉGAUX AVEC VOTRE CARTE D'OR THE BRICK. SUR APPROBATION DE CRÉDIT.* TAXES APPLICABLES ET FRAIS DE LIVRAISON PAYABLES AU MOMENT DE L'ACHAT.

LE TOUT POUR MOINS

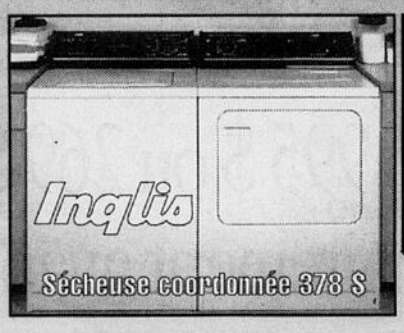
ACHETEZ L'ENSEMBLE ET ÉCONOMISEZ!

AUCUN INTÉRÊT AVANT 1997

OBTENEZ : CANAPÉ, CAUSEUSE, TABLE BASSE, 2 TABLES DE BOUT ET 2 LAMPES **1598**

Ordinateur multimédia 486SLC2/50 MHZ, moniteur SVGA 14", CD-ROM double vitesse et haut-parleurs.

AUCUN INTÉRÊT AVANT 1997 **1998**

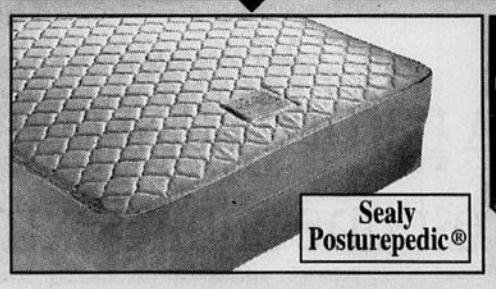


Grande laveuse grand rendement à 6 programmes de lavage, 3 réglages de température, 3 réglages du niveau d'eau et la liste des caractéristiques est encore longue!

AUCUN INTÉRÊT AVANT 1997 **548**

AU CHOIX Miroir, panneau de chevet 39", table de chevet et étagère. BAS PRIX FACASSANT* **68**

AU CHOIX Commode, bureau, chiffonnier 5 tiroirs. BAS PRIX FACASSANT* **148**



Sealy Posturepedic "Debonair III" Ens. 2 places 488$ Ens. grand 2 places 588$

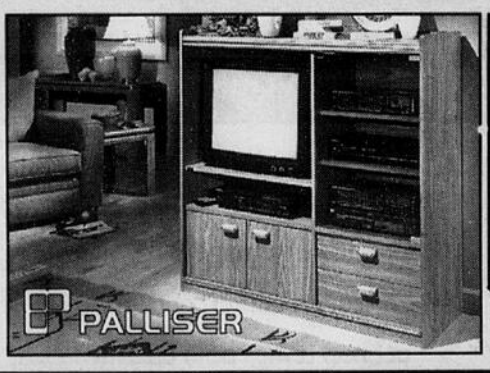
AUCUN INTÉRÊT AVANT 1997 **388** Ens. 1 place

Cuisinière facile d'entretien, à panneau de commande en verre, minuterie électronique et nombreuses autres caractéristiques.

AUCUN INTÉRÊT AVANT 1997 **698**

Réfrigérateur sans givre de format familial à tablettes entièrement réglables en verre trempé.

AUCUN INTÉRÊT AVANT 1997 **798**

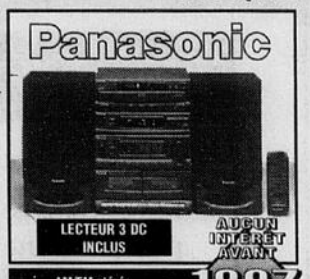


Unité murale au fini chêne. Section fermée en verre pouvant loger tout votre matériel audio, tablette pour magnétoscope et espace pour un télé 25" genre moniteur. Rangement double porte et deux tiroirs coulissant bien.

BAS PRIX FACASSANT* **268**

Moniteur/récepteur SRS-stéréo 27" pour cinémaison, à télécommande universelle "Master Touch".

AUCUN INTÉRÊT AVANT 1997 **698**



AM/FM stéréo, télécommande, 20 watts par canal, lecteur/magnétocassette, lecteur 3 DC et haut-parleurs assortis.

AUCUN INTÉRÊT AVANT 1997 **548**

DE PLUS... AUCUN INTÉRÊT AVANT 1996 SUR UNE VASTE SÉLECTION D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES

IL VOUS SUFFIT DE FAIRE 11 PAIEMENTS ÉGAUX AVEC VOTRE CARTE D'OR THE BRICK. SUR APPROBATION DE CRÉDIT.* TAXES APPLICABLES ET FRAIS DE LIVRAISON PAYABLES AU MOMENT DE L'ACHAT.

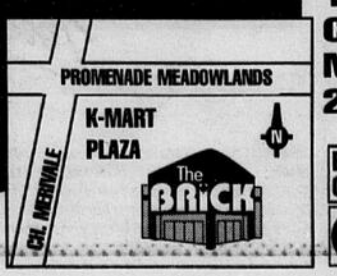
COMME TOUJOURS NOS PRIX SONT LES PLUS BAS**

The BRICK®

*Les offres "aucun acompte aucun intérêt jusqu'en 1997 et 1998" ne sont pas valables pour les articles à bas prix fracassants ni ceux achetés avec votre carte d'argent The Brick.

**Livraison dans les 30 jours. Certaines restrictions existent. Renseignements complets affichés chez The Brick.

OTTAWA



1653 CHEMIN MERIVALE 225-8898

Brick Card · AMERICAN EXPRESS · MasterCard · VISA

Une corvée de villageois reconstruit en trois jours une maison incendiée

Léo-Paul Rochon n'aurait jamais cru qu'il y a du si bon monde

France Pilon
LeDroit

En trois jours, de bons samaritains de la municipalité de Lac-Blue Sea ont reconstruit la maison incendiée de Léo-Paul et Madeleine Rochon, dont les pertes n'étaient pas couvertes par les assurances.

«C'est merveilleux de voir comment il y a encore du bon monde», a souligné au *Droit* M. Rochon, au cours d'une petite fête qui se tenait dans sa nouvelle maison, pour souligner le beau geste des résidants de la petite localité de 540 âmes. Dans un mouvement de solidarité sans précédent, tout le monde a mis la main à la pâte pour aider M. Rochon, un employé de la municipalité, qui a tout perdu dans le sinistre.

C'est le 12 janvier, vers 10 h, qu'un incendie a rasé complètement la maison du couple Rochon sur le chemin du lac Long, dans la municipalité de Lac-Blue Sea. La maison était inoccupée au moment du sinistre, et les pertes matérielles sont totales puisqu'elle n'était pas assurée. «J'étais chez mon médecin quand j'ai appris que ma maison brûlait», a raconté M. Rochon.

La journée même, un mouvement spontané de solidarité s'organise chez les résidants. Des collectes de dons en argent, de vêtements, de meubles, de nourriture, de services et de matériaux sont organisées. Plus de 50 000 $ ont été amassés et les dons viennent de partout dans la région, de Hull, d'Ottawa à Grand-Remous et même de Caroline du Sud.

Le 16 janvier, après l'enlèvement des débris, s'amorce la construction d'une nouvelle résidence avec la main-d'oeuvre locale: les charpentiers, électriciens, plombiers se mettent à l'oeuvre. Les épouses, de leur côté, font la bouffe pour les travailleurs dans une cantine de fortune. Le travail a débuté très tôt et s'est terminé très tard.

Jusqu'à 29 ouvriers ont travaillé en même temps sur le chantier. On revit l'époque des corvées où tout les gens du village allaient monter une grange pour un des leurs qui avait passé au feu.

Trois jours plus tard, le couple Rochon entrait dans sa nouvelle demeure. Il reste encore des travaux à effectuer dans la maison, comme la pose des armoires, mais le couple est au moins au chaud sous un toit tout neuf.

«J'ai été bien surpris de voir tout ce qu'on a fait pour nous. Ça fait quelque chose au coeur», ajoute M. Rochon. Il a tenu à remercier tous ceux qui sont venus l'aider à reconstruire sa maison et aussi les commerçants qui lui ont fourni des produits et des rabais.

Les Chevaliers de Colomb ne sont pas restés les bras croisés. Ils ont organisé un bingo le 12 mars et les profits iront à la famille Rochon.

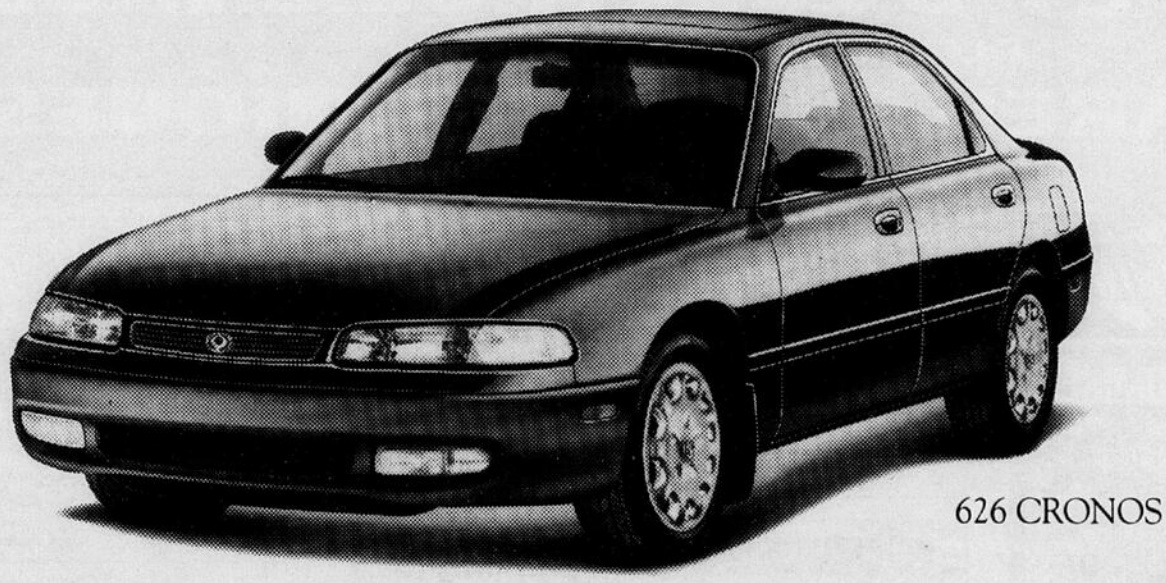
Si les citoyens se sont mobilisés pour aider les Rochon, c'est parce qu'ils sont considérés dans la localité comme un exemple de charité et les services qu'ils ont rendus aux autres ne se comptent plus, soutient Rémi St-Laurent, qui réside à Lac-Blue Sea, qui s'est occupé de médiatiser le beau geste des résidants.

«Cela explique le geste de solidarité qui s'est organisé pour leur venir en aide», dit-il.

Il soutient que le cas de M. Rochon est exceptionnel et «que la localité ne reconstruira pas une autre maison si des résidants négligent de s'assurer».

Pour M. Rochon, le problème ne se pose plus. Il est complètement assuré.

Après un essai, son prix vous paraîtra encore meilleur
(si pareille chose est possible)



626 CRONOS

À partir d'aussi peu que 16 995 $* ou 269 $* par mois pour 48 mois
c'est une affaire extraordinairement avantageuse !

Comparée aux Camry et Accord, la 626 Cronos vous comble en beauté !

Les caractéristiques de série ou en option comprennent :

- Les coussins gonflables pour le conducteur et le passager avant
- Dossiers arrière rabattables 60/40 avec accoudoir central
- Moteur V6 de 2,5 litres à 24 soupapes et DACT en option
- La protection de la garantie Leadership de Mazda
- Radio AM/FM stéréo à lecteur de cassettes à inversion auto et commandes logiques
- Système de freinage ABS offert
- Intérieur en cuir en option
- Quel bon temps pour en faire l'essai !

LOCATION Personnalisée MAZDA MC

mazda Je me sens bien

*Prix spécial Mazda : L'offre s'applique aux Mazda Cronos DX neuves 1995 en stock, achetées et livrées chez les concessionnaires Mazda participants à compter du 4 février 1995, pour une durée limitée. Le prix tient compte de toutes les mesures d'encouragement du fabricant au concessionnaire. Transport, préparation par le concessionnaire, taxes et autres frais du concessionnaire en sus. Taux de location personnalisée Mazda : Le taux ne s'applique qu'au modèle neuf Cronos DX 1995 décrit ici pour une location de 48 mois. Des termes plus courts sont offerts. Un versement initial de 2 325 $ et un dépôt de 300 $ sont requis au moment de la transaction. L'obligation totale contractée est de 15 537 $, sans le transport et la préparation. Limite de 100 000 kilomètres. Frais de 0,08 $ (8 cents) le kilomètre additionnel. Sujet à l'approbation du crédit. Les offres sont valides exclusivement pour des achats au détail à partir du 4 février 1995 et pour une durée limitée. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Votre concessionnaire peut vendre ou louer à moindre prix. Voir les concessionnaires participants pour les détails. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les véhicules peuvent différer de celui illustré ici.

SEARS

CORRECTIONS

Dans la liste des articles exclus de l'offre-rabais de 10 à 25 % de l'annonce "Grattez et économisez" qui paraît aujourd'hui, on retrouve les tapis roulants électroniques. Cependant, nous avons omis d'inclure ces derniers dans la liste des cartes "Grattez et économisez" distribuées dans nos magasins.

Veuillez nous excuser de tout inconvénient subi.

Le clos du Manoir des Trembles à
HULL
À partir de
99 900$
LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION
778-1412

CORRECTIONS

Nous aimerions attirer votre attention sur les corrections suivantes à apporter à :

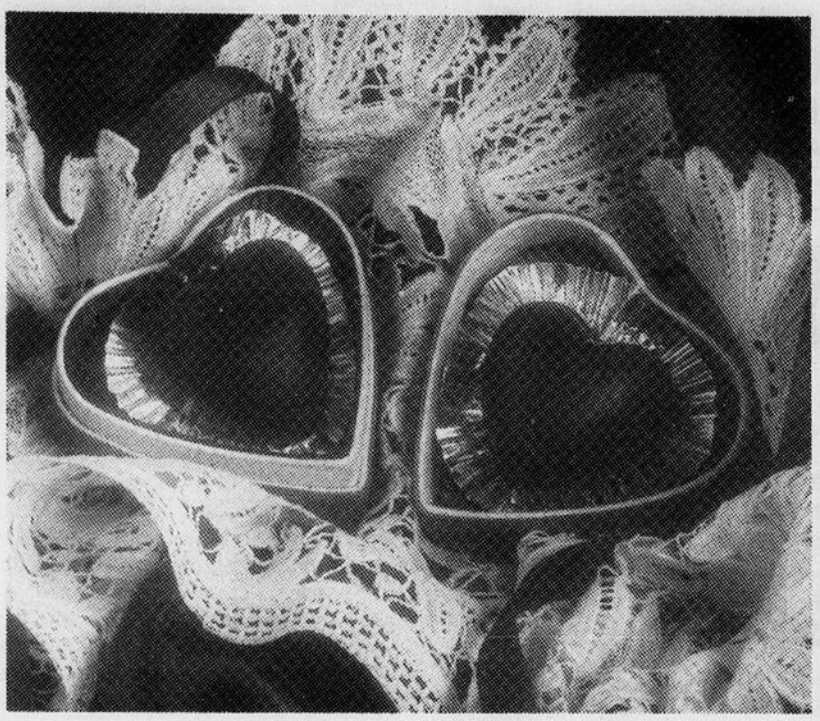
Notre circulaire "Des aubaines plein la maison", en vigueur jusqu'au samedi 11 février 1995.

Page 3 - N° 43-2534-6. Le fer à vapeur/à sec n'est pas muni d'un vaporisateur à bouton.
Page 5 - Article 2 - N° 42-1770X. Range-couteaux. Offert en blanc et ton amande seulement.
Page 8 - Modèles en plastique. Illustration 1 : on aurait dû lire plateau n° 37-1250X cour. 2,99 en solde à 1,99. **Illustration 3** : on aurait dû lire poubelle n° 37-0034X cour. 9,99 en solde à 6,49. **Illustration 4** : on aurait dû lire plateau de camion n° 37-1242X cour. 9,99 en solde à 6,49.

Nous regrettons sincèrement tout inconvénient subi.
Magasins associés Canadian Tire

Pour tous les amoureux des aubaines...
Les samedi et dimanche 11 et 12 février

Aubaines mystère pour toi mon cœur!



10% à 25% de rabais

UN GRAND CHOIX* D'ARTICLES À PRIX ORDINAIRE, DE SOLDE OU DE LIQUIDATION!

• Vêtements (sauf les chemises habillées pour homme), accessoires mode et chaussures pour femme, homme et enfant • Bijoux mode • Appareils électriques d'hygiène personnelle • Articles ménagers • Articles de sport • Lampes • Friandises et plus encore!

***Liste complète des exceptions en magasin et au verso de la carte Aubaines mystère.**

30% à 50% de rabais

UNE BELLE SÉLECTION* D'ARTICLES À PRIX ORDINAIRE!

• Chemises habillées pour homme • Montres • Perles de culture, rondes ou d'eau douce • Bijoux en argent fin ou en jade • Gravures • Oreillers • Serviettes • Articles-cadeaux du rayon de la verrerie • Verres à pied • Linge de table et plus encore!

***Liste complète des exceptions en magasin et au verso de la carte Aubaines mystère.**

50% de rabais

Sur le prix ordinaire de ces articles : bijoux en or 10 ct et 14 ct (sauf les bijoux en or dont le prix vedette se termine par 99 ¢ et les bagues), matelas et sommiers (sauf les matelas et sommiers « L'avantage des meilleurs prix® »), vaisselle de porcelaine Royal Albert, les batteries de cuisine de plus de 250 $ ainsi que leurs articles suivis.

Les rabais Aubaines mystère de 10 % à 25 % et de 30 % à 50 % ne s'appliquent pas à cette offre spéciale.

Pas de TPS**

Tous les gros électroménagers Beaumark® à prix de solde et tous les gros électroménagers de marques nationales. Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et chaînes stéréo à prix ordinaire.
**Nous vous accorderons un rabais équivalant à la TPS.

Les rabais Aubaines mystère de 10 % à 25 % et de 30 % à 50 % ne s'appliquent pas à cette offre spéciale.

Les rabais Aubaines mystère de 10 % à 25 % et de 30 % à 50 % ne peuvent être combinés entre eux.

la Baie

LA BAIE

Compagnie de la Baie d'Hudson

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX®

SERVICES DE SANTÉ ROYAL OTTAWA

Le lundi 13 février 1995
est jour férié aux Services de santé Royal Ottawa.
À l'**Hôpital Royal Ottawa**, les Admissions et les services de patients externes seront donc FERMÉS. Les services psychiatriques d'urgence resteront ouverts. Au **Centre de réadaptation**, les Admissions et les cliniques de patients externes seront FERMÉES.

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

La salle s'est vidée au moment où John Turmel, à gauche, tentait de prendre la parole, hier, au collège Ashbury.

Ottawa-Vanier

Le dernier débat finit en queue de poisson

Jules Richer
LeDroit

La campagne électorale dans Ottawa-Vanier a pris une tournure grotesque, hier, lorsque John Turmel, qui se présente sous la bannière «abolitionniste», a fait avorter un débat entre les candidats, le dernier avant les élections.

Même s'il n'avait pas été invité, M. Turmel a décidé qu'il se présentait quand même au débat, qui avait lieu au collège Ashbury, une école privée située à Rockcliffe. Les étudiants avaient convié les candidats des quatre principaux partis (libéral, conservateur, réformiste et NPD).

Il a d'abord fait tout un tintamarre parce qu'on l'avait oublié. Il a fini par se calmer, laissant l'occasion aux quatre candidats de présenter leurs discours.

M. Turmel a alors insisté pour se faire entendre. Les étudiants ont refusé et il a perturbé la période des questions. Devant la situation qui devenait vite hors de contrôle, les organisateurs ont décidé d'annuler le reste de l'événement.

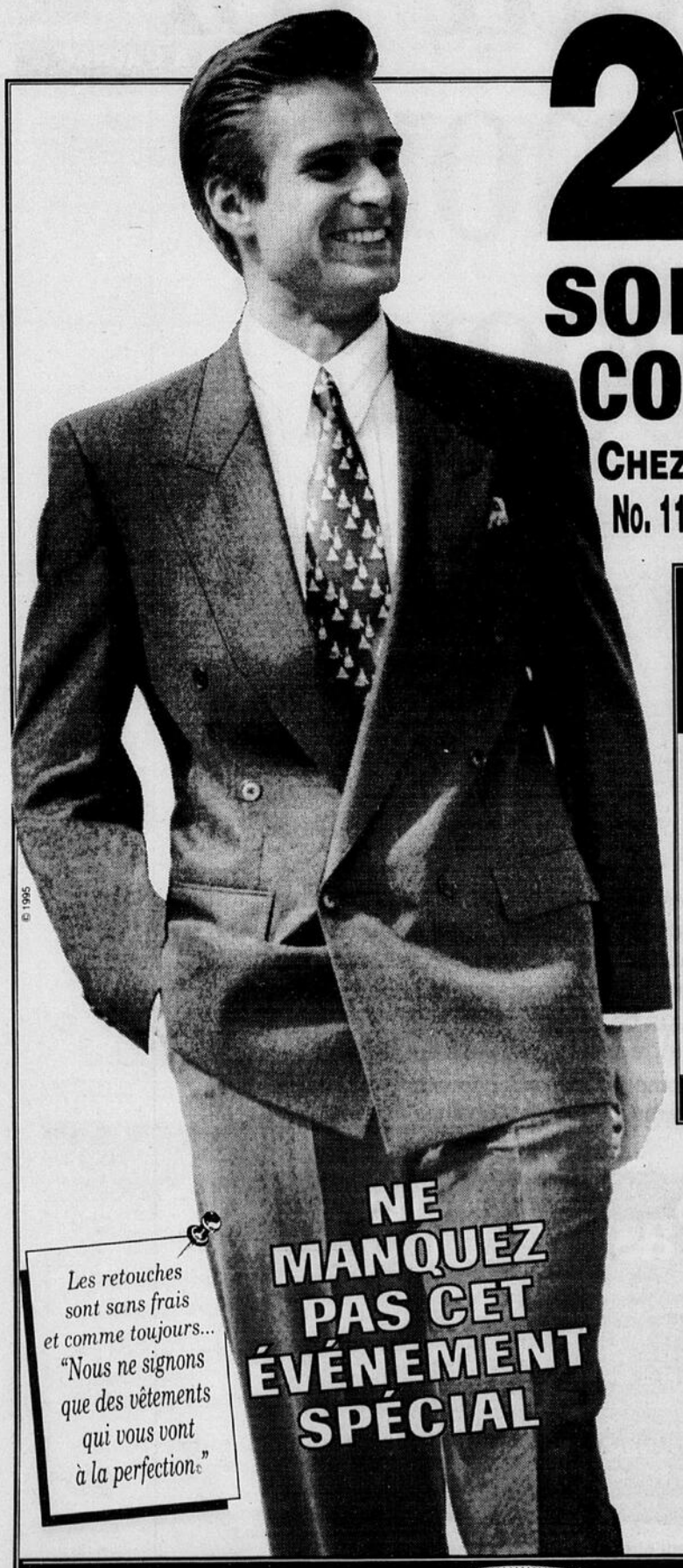
«Si ce que j'ai fait a forcé l'annulation d'un débat non démocratique, c'est le prix à payer pour la démocratie», a-t-il expliqué.

M. Turmel n'en est pas à ses premières frasques dans la région. Ainsi, il a fait parler de lui dans le passé en organisant un casino illégal.

Du côté des étudiants, on était évidemment déçus. «Je suis prête à défendre la démocratie, mais les étudiants ont droit d'inviter qui ils veulent. C'est très choquant, ce qui s'est passé parce que nous avons travaillé fort pour organiser le débat», a souligné Tamara Winn, une des organisatrices.

Les autres candidats étaient, eux aussi, désolés. Surtout que la campagne n'avait pas été fertile en débats politiques. Il y en a eu quelques-uns, mais celui d'hier promettait d'être le plus intéressant en raison de son format. Les exposés des quatre candidats n'ont pas apporté d'éléments neufs à la campagne. Le libéral Mauril Bélanger s'est en tenu à son message, disant qu'il était impossible d'échapper au problème de la dette et que le gouvernement se devait d'agir. «Dans les 30 dernière années, la région a bénéficié des effets de son économie prospère. Maintenant, il est temps de mettre l'épaule à la roue. La région ne peut pas échapper à la réalité de l'ensemble du Canada», a-t-il dit.

Kevin Gaudet, le candidat réformiste, y est allé de l'évangile de sa formation: le gouvernement est endetté, donc il faut couper. Il faut donc que les électeurs d'Ottawa-Vanier envoient un message en élisant un réformiste.



RÉSULTATS loto-québec

loto-québec

LOTTO 6/49 — Tirage du 95/02/08

16 18 21 22 27 47

Numéro complémentaire: 5

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	2 336 152,90 $
5/6 +	12	58 403,80 $
5/6	283	1 981,20 $
4/6	16 874	63,70 $
3/6	321 130	10,00 $

Ventes totales: 17 519 124,00 $
Prochains gros lot (approx.): 5 500 000,00 $
Prochain tirage: 95/02/11

Extra® — Tirage du 95/02/08

NUMÉROS	LOTS
359345	100 000 $
59345	1 000 $
9345	250 $
345	50 $
45	10 $
5	2 $

Banco — Tirage du 95/02/09

07	08	11	12	13
15	19	26	30	37
40	54	55	56	59
61	62	66	67	70

Prochain tirage: 95/02/10

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

NOUS BATTONS TOUS LES PRIX!

ANNONCÉS PAR LES AUTRES DISTRIBUTEURS AGRÉÉS CANADIENS PAR

55% DE LA DIFFÉRENCE — DÉTAILS EN MAGASIN

LUN - VEN 10h - 21h
SAM 9h - 17h
DIM 11h - 17h

FOLIE MILIEU DU MOIS

NOS BAS PRIX DE TOUS LES JOURS

AUCUN PAIEMENT INTÉRÊT JUSQU'EN SEPTEMBRE 1995

AUCUN

SUR APPROBATION DU CRÉDIT. FRAIS ADMINISTRATIFS MINIMES PAYABLE À L'ACHAT.

PORTATIFS

MACINTOSH

AMBRA DE IBM® ORDINATEUR MULTIMÉDIA 486 DX2/66 AVEC MONITEUR SVGA

- Vidéo et contrôleur
- Extensible à pentium
- RAM 4 Mo
- Disque dur 420 Mo
- CD ROM à double vitesse
- Carte sonore
- Haut-parleurs
- Clavier, souris
- DOS, Windows, Works
- Encyclopédie DC
- Garantie de 3 ans

AMB-66MMT 09907166 — MONITEUR DIFFÈRE DE L'ILLUSTRATION — **1999,99$**

COMPAQ PRESARIO 520 CDS

SUPER AUBAINE ENSEMBLE MULTIMÉDIA

ACHETEZ MAINTENANT ET OBTENEZ EN-PRIME LOGICIEL DC VALEUR DE 70,00$

L'ENSEMBLE 486SX2/66 MULTIMÉDIA COMPREND:

- 486 SX2/66
- RAM 4 Mo expansible à 64 Mo
- Disque dur 420 Mo
- Modem télécopieur à répondeur 14,4
- Garantie de 3 ans

13707520 — **2199,99$**

IBM® 'THINKPAD' 510 CS

BLOC-NOTES COULEUR 486 DC2/50 TRÈS LÉGER

TRÈS LÉGER

- Disque dur 200 Mo
- RAM 4 Mo
- Fentes PCMCIA
- Pile NIMH
- 2,5 - 8,0 heures
- Pesant moins de 4,0 lbs
- Port vidéo local

TP-510CS 21415200 — **2999,99$**

Apple® MACINTOSH® HEWLETT PACKARD LC 575 AVEC IMPRIMANTE COULEUR DE HEWLETT PACKARD

ORDINATEUR AVEC IMPRIMANTE COULEUR POUR LE PRIX D'UN MONOCHROME

OPTION: UNITÉ CD-ROM INTÉGRÉE

- Moniteur "Trinitron" intégré
- Disque dur 250 Mo
- RAM 4 Mo
- Haut-parleurs stéréo intégrés
- Clavieur étendu Macalley

DIFFÈRE DE L'ILLUSTRATION — **2199,99$**

Power Macintosh AVEC PERFORMANCE PowerPC

POWER MACINTOSH 6100-60MHZ

- PowerPC 601 60MHZ à co-processeur mathématique
- Mémoire vive 8 Meg
- Disque dur 250 Meg
- Unité CD-ROM intégrée
- Stéréo entrée/sortie 16 Bit
- Garantie de 1 an sur place
- Clavier standard Macalley

6100-60 20260782 00465020 — **2749,99$**

IBM APTIVA 710 AVEC MONITEUR

SYSTÈME MULTIMÉDIA PENTIUM 60 MHZ
- RAM 8 Mo expansible à 128 Mo
- Disque dur 424 Mo, unité de disquette 3,5"
- 4 baies pour disque, 3 baies pour carte
- Mémoire cache 256 K
- Modem télécopieur 14.4, mémoire RAM vidéo
- Garantie de 3 ans

IBM-710 21407990 — **3399,95$**

IBM 486 DX2/50 À UNITÉ CD-

- Moniteur SVGA inclus
- RAM 4 Mo, port vidéo local1 Mo
- Unité de disquette 3,5
- Unité CD-ROM à double vitesse
- Carte sonore16-bit avec haut-parleurs
- DOS, Windows et beaucoup plus!

MONITEUR INCLUS

90P 21407998 — **1999,99$**

IBM 'THINKPAD' 360C

BLOC-NOTES COULEUR 'ACTIVE MATRIX' 486 SX/33 À DISQUE DUR 170 Mo

- RAM 4 Mo
- Écran couleur 8,4" TKT
- Port vidéo local 1 Mo
- Fentes PCMCIA et plus!

Magasins sélectionnés — TP-360CS 21415300 — **2699,99$**

HEWLETT PACKARD IMPRIMANTE COULEUR

OFFRE DE TEMPS LIMITÉ

- Technologie de jet d'encre de pointe
- 3 pages par minute
- 14 polices de caractères 'True type'
- Garantie 3 ans
- Alimenteur 100 feuilles

HP DW 61761013 — POUR MAC — **399,99$**

Apple Stylewriter Pro couleur

COULEUR ET PRÉCISION INCROYABLES POUR FAIRE BONNE IMPRESSION

- 360 points/pouce à prix abordable
- Qualité comparable au laser
- 240 caractères/sec.
- Alimenteur 100 feuilles intégré

Color Stylewriter 20261120 — Concessionnaire autorisé — **599,99$**

AST. ORDINATEUR 486 DX2/66

CD ROM, RAM 4 Mo 33707300 ..... **1599,99$**

LeadingEDGE 486 DX2/66

DISQUE DUR 420 MO, RAM 4 Mo 09907420 ..... **1299,99$**

IBM ORDINATEUR 486/50

MONITEUR SVGA, RAM 4 Mo 21407010 ..... **1099,99$**

Packard Bell ORDINATEUR PENTIUM

CD ROM, RAM 8 Mo 38007060 ..... **2599,99$**

COMPAQ CONTURA PORTATIF 425 M120

CD ROM, RAM 4 Mo 13707001 & 002 ..... **1399,99$**

TOSHIBA PORTATIF 'ACTIVE MATRIX'

RAM 4 Mo, DISQUE DUR 120 Mo 04715340 ..... **1699,99$**

US Robotics MODEMS

MODEMS TÉLÉCOPIEURS

Modem télécopieur interne 14.4 ..... **139,99$**
Modem télécopieur externe 14.4 ..... **169,99$**
Modem Mac 14.4 ..... **199,99$**

Macintosh LC 630

68040 33 MHZ, DD 250 Mo DISPONIBLE À SEULEMENT **1699,99$**

Macintosh LC 475

68040 25MHZ, DD 250 Mo DISPONIBLE À SEULEMENT **1049,99$**

IMPRIMANTES

PÉRIPHÉRIQUES

LOGICIELS

ACCESSOIRES

Canon COULEURS PRÉCISES

TEXTE ET IMAGES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

- 720 points/pouce
- Qualité comparable au laser
- 240 caractères/seconde
- Alimenteur de feuilles intégré contient jusqu'à 100 feuilles et plus!

BJC-600e 19808602 — **729,99$**

Canon BJ- 200ex 720 POINTS/POUCE

LA TOUTE DERNIÈRE NÉE DE CANON VOUS OFFRE UNE QUALITÉ INSURPASSABLE

- Résolution 720 points/pouce
- 248 caractères/sec.
- Tampon mémoire 49K
- 64 gicleurs
- Impression 2 voies

BJ200ex 19808203 — **349,99$**

REVEAL ENSEMBLE MULTIMÉDIA

LES FONCTIONS LES PLUS POPULAIRES À PRIX INCROYABLE!

- CD ROM double vitesse intégrée
- Carte sonore 16 bit
- Haut-parleurs
- Et plus!

MFX-1B 75948018 — **299,99$**

10 DC EN VEDETTE!

- Red Baron
- Inca II
- Blue Force
- Ringworld
- The Magic Death
- Aesop's Fables
- The Family Doctor
- World Literary Heritage
- Hilarious
- The First Emperor of China

AUCUN SHARE-WARE — 10 DC's — DOS/DC ROM 73406905 — **59,99$**

KAO DISQUETTES

KAO, SYNONYME DE DURABILITÉ ET DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

- 2 boîtes de disquettes préformatées
- Coffret pour disquettes inclus

AC18A 43905100 — **$17,99**

HEWLETT PACKARD IMPRIMANTE À JET D'ENCRE

IMPRIMANTE POUR PORTATIF SANS COMPROMIS

- 300x300 points/pouce
- Jusqu'à 3 pages/minute
- Couleurs riches
- Modèle compact et léger
- Cartouche couleur incluse

ALIMENTEUR OPTION 99,99$

DESKJET 310 INKJET 61706310 — **379,99$**

brother ANTIFROISSEMENT

CARACTÉRISTIQUES:

- 6 pages/minute
- Alimentation de papier antifroissement
- Technologie compression des données
- Alimenteur 200 feuilles
- 21 polices de caractères
- 300 points/pouce
- Garantie 1 an

HL-630 19308630 — **589,99$**

TEAC ENSEMBLE MULTIMÉDIA

CARTE SONORE "TURTLE BEACH"

- Encyclopédie Compton
- Logiciel de 7 titres de musique
- 5 jeux, y compris "Lynks - the challenge of golf"

QUAD 4X 83248 — **599,99$**

Microsoft

MISE À NIVEAU - WIN 53006712 ..... MS OFFICE 4,2 **357,99$**

BERKELEY SYSTEMS

WINDOWS 38206701 ..... AFTER DARK 3,0 **39,99$**

LOGITECH

MANETTE DE JEUX "WINGMAN" ..... **33,99$**

Microsoft

SOURIS V2.0 ..... **84,99$**

EPSON® IMPRIMANTE AU LASER

IMPRESSION AU LASER DE POINTE

- 300 points/pouce
- RAM 1 Mo expansible à 5 Mo
- 4 pages par minute
- 8 polices de caractères
- Et plus!

01708110 — **629,99$**

RELISYS

LECTEUR OPTIQUE COULEUR

- Pour IBM ou MAC
- Compatible TWAIN
- Interface SCSI-2
- Copie jusqu'à 8" x 14"
- Garantie 1 an du fabricant

AVEC 90348250 — **599,99$**

SOFTKEY

WINDOWS 67506925 ..... L'IMPÔT PERSONNEL **23,99$**

Davidson

WINDOWS 62206782 ..... KID WORKS 2,0 **49,99$**

PAPER POUR TÉLÉC. À PRIX REDUIT

DE MEILLEURE QUALITÉ ROULEAU DE 98' BOÎTE DE 6 ROULEAUX ..... **9,89$**

PAPIER POUR COPIEUR

PAPIER BLANC 20LB 8 1/2" x 11 BOÎTE DE 5000 FEUILLES ..... **26,99$**

brother IMPRIMANTE

- RAM 2 Mo
- Émulation PCL 5E
- 6 pages par minute
- Alimentation de papier antifroissement
- Technologie de compression des données
- Garantie 1 an

19308660 HL660 — **899,99$**

CENTRE D'INSTALLATION POUR PÉRIPHÉRIQUES

Faire installer et vérifier professionnellement vos modems, votre mémoire et votre CD-ROM par des techniciens sur place au prix garanti le plus bas au Canada

- INSTALLATION MÉMOIRE ..... **19,99$**
- CD-ROM ..... **59,99$**
- MODEM ..... **29,99$**

DISPONIBLE DANS LA PLUPART DES MAGASINS

READY SOFT

DOS 68606770 ..... DRAGON'S LAIR 3,0 **39,99$**

MICROPROSE™

DOS 65706751 ..... RAILROAD TYCOON **49,99$**

Canon / HEWLETT PACKARD

CARTOUCHE D'ENCRE POUR BJ5, BJ10E, BJ20 ..... **23,99$**

CARTOUCHE D'ENCRE 'DESKJET' DOUBLE VIE ..... **36,99$**

Sur approbation du bureau de crédit. *L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel minimal (si requis) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt.
**Les frais administratifs (29,95 $ pour 6 mois, 39,95 $ pour 12 mois et les programmes de "1996") jumelés à l'intérêt affecteront le taux de pourcentage annuel (TPA).

Exemple de l'option 12 mois sans intérêt:
Si les mensualités minimales totalisant 611,14 $ pour un achat de 1 500 $ (taxes incluses) ou 814,85 $ pour un achat de 2 000 $ (taxes incluses) sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat:
L'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 39,95 $ forment un TPA de 2,67 % (coût total 1 539,95 $) pour un achat de 1 500 $ ou 2,00 % (coût total 2 039,95 $) pour un achat de 2 000 $.

Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisant 1 179,36 $ pour un achat de 1 500 $ (taxes incluses) ou 1 572,48 $ pour un achat de 2 000 $ (taxes incluses) sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant l'achat:
L'intérêt (calculé à compter de la date d'achat) et les frais administratifs totalisent 629,65 $ (coût total: 2 129,65 $) et le TPA équivaut à 26,69 $ pour un achat de 1 500 $ ou 826,22 $ (coût total: 2 826,22 $) et le TPA équivaut à 26,27 % pour un achat de 2 000 $.

FUTURE SHOP

ENTREPÔT DE L'ÉLECTRONIQUE

HEURES: LUN - VEN 10 H - 21 H • SAM 9 H - 17 H • DIM 11 H - 17 H

25, CHEMIN DE LA SAVANE
GATINEAU **246-2166**

FUTURE SHOP

LUNDI-VENDREDI 10:00-21:00 SAM. 9:00-17:00 DIM. 11:00-17:00

FUTURE SHOP

AUCUN PAIEMENT AUCUN INTÉRÊT JUSQU'EN SEPTEMBRE 1995

*SUR APPROBATION DU CRÉDIT. FRAIS ADMINISTRATIFS MINIMES PAYABLES À L'ACHAT

FOLIE MILIEU DU MOIS

NOS ARTICLES À BAS PRIX DE TOUS LES JOURS

TÉLÉVISIONS

MITSUBISHI STYLE MONITEUR 26"

IMAGE HAUTE RÉSOLUTION
- Résolution 450 lignes
- Haut-parleurs sur la façade
- Affichage du menu télécommandé pour régler les fonctions A/V
- Entrée SVHS

Meuble en sus.

CS26201 02601045f

579,99$

RCA 31"

TOUTES LES FONCTIONS IMPORTANTES À UN PRIX INCROYABLE!
- Télécommande universelle
- Tableau 5 prises et entrée SVHS
- Circuits de pointe 'Colortrack Plus'
- Écran foncée

PRIX SPECTACULAIRE!

988,99$

31632

SUPER SOLDE DE MODÈLES EN MONTRE

T.V. 35" GE.....1499,99$
1 seulement

T.V. 33" Panasonic ...1589,99$
1 seulement

TOSHIBA 30"

SUPER LAMPE-ÉCRAN À DÉFINITION 700 LIGNES
- Effet spatial à l'avant
- Télécommande universelle
- Sous-titres
- Entrée SVHS

32040 04701676

999$

MITSUBISHI 27"

STYLE MONITEUR STÉRÉO AVEC IMAGE DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
- 27", télécommande
- Syntonisateur 181 canaux
- Lampe écran foncée
- Sous-titres
- Entrées/sorties A/V

799,99$

CT27201 02601356

LA GRANDEUR DE L'ÉCRAN N'EST PAS TOUJOURS ÉVIDENTE DANS D'AUTRES PUBLICITÉS. NE VOUS TROMPEZ PAS. MAGASINEZ AVEC SOIN.

RCA 27"

IMAGE SUR IMAGE
- Écran de haute performance
- Système de recherche de son
- Ampli stéréo 10 watts
- Stéréo diffusé à réducteur de bruit dbx
- Panneau 13 prises

Meuble en option 27731 03801218

849,99$

RCA 35" IMAGE SUR IMAGE

LA PLUS HAUTE DÉFINITION
Lampe-écran foncée dynamique
- Diffusion stéréo à dbx
- Image sur image
- Fonction sous-titres
- Télécommande universelle "Master Touch"

F-35672 MB 239421353

1677,99$

MITSUBISHI 27"

IMAGE SUR IMAGE AVEC ARRÊT SUR IMAGE
- Écran foncée pour une image supérieure
- Filtre à peigne
- Entrées A/V, sous-titres
- Balayage

CS27303 02601353

869,99$

MITSUBISHI 35" ÉCRAN FONCÉE

35" DE HAUTE QUALITÉ DU CHEF DE FILE À PRIX SUPERBE
- Résolution 640 lignes
- 2 haut-parleurs sur la façade pour son incroyable
- Télécommande universelle

SUPER PRIX CHOC! 35203 02601117

1988$

RCA TÉLÉVISEUR 25"

AFFICHAGE COMPLET DU MENU
- Syntonisateur adapté au câble
- Fonctions programmation auto
- Télécommande modèle mince
- Facile d'emploi

25103 03801037

388$

RCA 46" PRIX CHOC!

TÉLÉVISEUR À PRIX ÉTONNANT!

Venez voir cette télévision incroyable à l'effet spatial.

46727 03801091

1998$

RCA 20"

TÉLÉCOMMANDE ET AFFICHAGE DE PROGRAMMATION
- Affichage de programmation
- Syntonisateur 181 canaux
- Sous-titres

20101 03801163

297$

LIVRAISON INCLUSE
AVEC TOUT ACHAT D'UN TÉLÉVISEUR 30" ET PLUS
DÉTAILS EN MAGASIN

JVC 20"

TÉLÉCOMMANDE PLEINE PORTÉE UNIVERSELLE

Bloque-canaux garde 3 canaux inaccessibles aux enfants, minuterie marche/arrêt, sous-titres, programmation des 5 canaux favoris.

20CL5 01401301

429$

TOSHIBA 48"

IMAGE SUR IMAGE, ÉCRAN HAUTE DÉFINITION
- Écran haute définition pour une image améliorée
- Télécommande universelle

TÉLÉ À PROJECTION

48D50 04701689

2999,99$

MITSUBISHI 20"

STYLE ET QUALITÉ DE POINTE
- Prise pour écouteurs
- Écran très foncée pour une image améliorée
- Entrée A/V

21RX1

369,99$

RCA 60"

MODÈLE MINCE AVEC IMAGE SUR IMAGE
- Tablette intégrée pour magnétoscope
- Télécommande universelle
- Image sur image de pointe

VS-5055C 02601094

3399,99$

MAGNÉTOSCOPES

MARQUE RENOMMÉE

HI-FI À 4 TÊTES

L'ADDITION IDÉALE À VOTRE CINÉ-MAISON. FANTASTIQUE SON HI-FI STÉRÉO QUI VOUS TRANSPORTE AU CENTRE DE L'ACTION.
- Syntonisateur 181 canaux
- Repérage numérique
- Ralenti

328$

MITSUBISHI

STÉRÉO HI-FI À 4 TÊTES

MAGNÉTOSCOPE MULTI-FONCTIONS AVEC SON STÉRÉO HI-FI
- Télécommande universelle
- Prises A/V sur la façade
- Système de recherche
- Rembobinage à grande vitesse
- 2 réglages de repérage numérique auto
- Parfait pour enregistrement

HS-U500 02602500

444$

SAMSUNG MAGNÉTOSCOPE

4 TÊTES SON HI-FI
- Télécommande universelle
- Entrée A/V

34102845 VT-4845

379,99$

TOSHIBA MAGNÉTOSCOPE

M660 04702660

MAGNÉTSCOPE
- Télécommande universelle
- Technologie de pointe

468$

JVC VCR Plus+

MAGNÉTOSCOPE À HAUTE PERFORMANCE
- Télécommande universelle adaptée à la plupart des téléviseurs
- Prises A/V sur la façade
- Réglage de repérage
- Syntonisateur 181 canaux
- "Jog Shuttle"

HR-J610 01402610

449,99$

MITSUBISHI

MAGNÉTOSCOPE MULTI-FONCTIONS AVEC SON STÉRÉO HI-FI
- Télécommande universelle
- Prises A/V sur la façade
- Système de recherche

VCR Plus+

HS-U500 02602500

488$

SHARP 4 TÊTES HI-FI

MAGNÉTOSCOPE À CHARGEMENT CENTRAL
- Affichage de programmation
- Compteur en temps réel
- Syntonisateur 181 canaux adapté au câble

VCR Plus+

VCH-922 42802922

399,99$

RCA 4 TÊTES

4 TÊTES, EFFETS SPÉCIAUX, RALENTI, LECTURE PAR IMAGE ET ARRÊT SUR IMAGE

Autres caractéristiques:
- Syntonisateur 181 canaux
- Repérage numérique et balayage commercial

VR-503 03802503

258$

GoldStar 4 TÊTES +

COMPREND:
- Télécommande universelle
- Modèle 'Cluster'
- Repérage
- Prises A/V sur la façade

R-B442M 49102442

298$

CRAIG MAGNÉTOSCOPE

MAGNÉTOSCOPE À 4 TÊTES
- Affichage de programmation
- Repérage numérique auto
- 3 vitesses de lecture
- Recherche de l'image
- Syntonisateur 181 canaux et encore plus!

7462

228$

SHARP

MAGNÉTOSCOPE 4 TÊTES À CHARGEMENT CENTRAL
- Tête d'effacement flottante
- Télécommande universelle
- Recherche de programme en trois langues
- Produit japonais.

FAITES VITE! VCA524 42802524

318$

Panasonic 4 TÊTES

RALENTI ET EFFETS SPÉCIAUX
- Télécommande multi-fonctions facilite la programmation
- Syntonisateur 181 canaux
- Chargement central
- Système de recherche

344$

PV-4401

TOSHIBA

À PRIX ABORDABLE!

VALEUR SUPERBE!

MAGNETOSCOPE AVEC AFFICHAGE DE PROGRAMMATION TÉLÉCOMMANDÉ
- Syntonisateur adapté au câble
- Minuterie 6 émissions/2 semaines
- Lecture 2 vitesses

M-239

238$

MAGNÉTOSCOPE SUPER AUBAINE

VALEUR EXCEPTIONNELLE
- Télécommande
- 181 canaux
- Programmation 8 émissions/1 an et beaucoup plus!

01102936

186$

CAMESCOPES

Modèle en montre

À SUPER BAS PRIX

Emerson VHS-C.....499,99$
1 seulement

Sharp 8mm .....698$
1 seulement

JVC CAMESCOPE

NOUVEAU VISEUR COULEUR HAUTE DÉFINITION À ZOOM 12X
- Modèle compact super performant
- Photosensibilité 2 lux
- Exposition auto
- Titreuse
- Télécommande universelle

GR-AX70 01403070

ÉTUI GRATUIT

988$

Panasonic

ZOOM 12X MOTORISÉ PHOTOSENSIBILITÉ SUPER 1 LUX

Saisir toute l'action avec facilité grâce à ce camescope à prix exceptionnel.

ÉTUI GRATUIT

788$

03303204 PV-IQ204

RCA

CAMESCOPE 8MM
- Viseur couleur
- Zoom 12x
- Télécommande
- Photosensibilité 1 lux
- Exposition auto

VISEUR COULEUR

ÉTUI GRATUIT

988$

PRO845

JVC CAMESCOPE VHS-C

ZOOM MOTORISÉ
- Retardateur
- Viseur optique
- Faites jouer les cassettes dans votre magnétoscope!

Camescope de marque japonaise à prix sans précédent!

598$

GR-EZ1 01403100

DIVERTISSEMENT

SEGA

COMBO GAMEGEAR

COMBO GAMEGEAR
À ce bas prix fracassant, vous obtenez non seulement le système, mais aussi les jeux Sonic II et Surf Ninjas!

* NOTRE PRIX 134,99$
MOINS REMISE – 10,00
VOTRE PRIX APRÈS REMISE 124,99$

63116055

NHL '95

Plus de 20 nouvelles caractéristiques, animation améliorée et nouveaux graphiques, jeux plus vites.

SNES 58240010 67,99$

GENESIS 58240102 69,99$

EA SPORTS

ROAD RASH - 3DO ..... 79,99$
58240850

ACCESSOIRES

Panasonic

LONGUE DURÉE, BAS PRIX, VALEUR SUPERBE!

AA PAQUET DE 2... 2,49$

AA PAQUET DE 4... 2,99$

BASF VHS

T-120 PAQUET DE 3 T-120 02104033 T-160

T-160 PAQUET DE 2 02104044

7,89$ CHAC

DÉMAGNÉTISEUR

DONNEZ UN BAIN À VOTRE CAMESCOPE 06041124

Nettoyeur humide pour magnétoscope VHS pour un meilleur son et une image améliorée

9,99$

REMBOBINEUSE

ÉVITEZ USURE ET DÉTÉRIORATION DE VOTRE MAGNÉTOSCOPE

24541016 M-16

12,99$

RCA

TÉLÉCOMMANDE VERSELLE
- Toutes vos télécommandes en une seule!

03817222

19,89$

ÉTUI SOUPLE

ÉTUI À USAGE MULTIPLE POUR CAMESCOPE

La protection idéale pour votre camescope.

06041228

29,99$

TRÉPIED

FINI LES IMAGES INSTABLES
- 2 façons
- Embouts antidérapants en caoutchouc
- Panoramique à sans problème
- Léger

06D41015

39,99$

RECHARGEUR/DÉCHARGEUR

RECHARGEUR RAPIDE 1 HEURE ADAPTÉ À LA PLUPART DES CAMESCOPES
- Prolonger l'autonomie des piles
- Compatible AC/DC

NP-1000 06041951

59,99$

RCA ANTENNE-TÉLÉ

RÉCEPTION SUPÉRIEURE SANS EFFORT
- Haut de gamme, fini noir
- Antenne VHF/UHF FM stéréo
- DIPOLES 39 pouces

29,99$

MEUBLE POUR TÉLÉVISEUR

MEUBLE POUR TÉLÉVISEUR
- Très robuste
- Modèle élégant
- Roulettes robustes
- Adapté au magnétoscope
- Fini noir

$39,99

SONAX VTS100

CONVERTISSEUR

CONVERTISSEUR 83 CANAUX
- Télécommande sans fil
- Installation rapide et facile
- Recherche de vos canaux favoris
- Minuterie
- Mémoire multi-canaux

V642 20717022

69,99$

RECOTON

CASQUE D'ÉCOUTE STÉRÉOPHONIQUE SANS FIL
- Technologie 900 MHz
- Portée jusqu'à 150 pieds
- Son remarquable traversant les murs

W500

148$ DEMANDER UNE DÉMONSTRATION

Sur approbation du bureau de crédit. *L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel minimal (si requis) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt.

**Les frais administratifs (29,95 $ pour 6 mois, 39,95 $ pour 12 mois et les programmes de "1996") jumelés à l'intérêt affecteront le taux de pourcentage annuel (TPA).

Exemple de l'option 12 mois sans intérêt: Si les mensualités minimales totalisant 611,14 $ pour un achat de 1 500 $ (taxes incluses) ou 814,85 $ pour un achat de 2 000 $ (taxes incluses) sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat: L'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 39,95 $ forment un TPA de 2,67 % (coût total 1 539,95 $) pour un achat de 1 500 $ ou 2,00 % (coût total 2 039,95 $) pour un achat de 2 000 $.

Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisant 1 179,36 $ pour un achat de 1 500 $ (taxes incluses) ou 1 572,48 $ pour un achat de 2 000 $ (taxes incluses) sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant l'achat: L'intérêt (calculé à compter de la date d'achat) et les frais administratifs totalisent 629,65 $ (coût total: 2 129,65 $) et le TPA équivaut à 26,69 $ pour un achat de 1 500 $ ou 826,22 $ (coût total: 2 826,22 $) et le TPA équivaut à 26,27 % pour un achat de 2 000 $.

** Non tel qu'illustré

FUTURE SHOP

FUTURE SHOP

0% OPTION SANS INTÉRÊT JUSQU'EN 1996

SUR APPROBATION DU CRÉDIT. PAIEMENTS MENSUELS MINIMUMS REQUIS. FRAIS ADMINISTRATIFS MINIMES PAYABLES À L'ACHAT.

SUR TOUT ÉQUIPMENT AUDIO

CINÉ-MAISON

ONKYO
DOLBY SURROUND PRO • LOGIC

TX-SV414 PRO - ABORDABLE ET MEILLEURE QUALITÉ
- Son "Dolby ProLogic" "Surround"
- 60 watts/canal RMS
- 50 watts X 3 en mode "ProLogic"
- Amplificateurs discrets
- Sortie haut-parleurs de graves
- Télécommande

10426153 TX-SV414 **649,99$**

JVC
RÉCEPTEUR NUMÉRIQUE AM/FM TÉLÉCOMMANDÉ À PUISSANCE 80 WATTS
- Son 'surround' à 4 haut-parleurs
- 40 stations préréglées
- Réglage des aigus et des graves
- Réglage de volume spécialisé

UNE PERCÉE DANS LES PRIX! RX207 01426889 **248,99$**

FISHER
IL FAUT L'ENTENDRE POUR LE CROIRE... NOUVEAU LECTEUR DE DC SIGNÉ FISHER
- Magasin 5 disques à chargement en façade
- Double convertisseur numérique/analogique 1 bit à suréchantillonnage 8X pour un son clair et net
- Montage DC, lecture aléatoire et nombreuses autres caractéristiques

DAC-9225 17727364 **169,99$**

Profile
HAUT-PARLEURS AMBIOPHONIQUES
Les supports de fixation en font les haut-parleurs parfaits pour votre ciné-maison!

VENDUS EN PAIRES SEULEMENT
MICRO-MON **39,99$** CH.

Infinity ENCEINTES COMPACTES
SON HI-FI ABORDABLE!
Modèle compact à 2 voies pour un son net et riche. Coffret fini similibois noir.

VENDUES EN PAIRES SEULEMENT

199,99$ LA PAIRE REF. E/L 11474278

MINI-CHAÎNES

SHARP
MINI-CHAÎNE MODÈLE COMPACT
- Son de qualité DC
- Cassette double
- Syntonisateur AM/FM numérique
- Télécommande
- Correcteur
- Système 'X-bass'

ACMS9200 42826358 **294,99$**

SAMSUNG MINI-CHAÎNE À LECTEUR DC
SON EXCEPTIONNEL DE SAMSUNG
- Lecteur DC
- Syntonisateur numérique
- Correcteur 5 gammes
- Lecture aléatoire
- Magnétocassette double
- Mémoire programmable
- Télécommande

34175325 **349,99$**

JVC CHAÎNE COMPACTE 60 WATTS
MINI-CHAÎNE HAUTE FIDÉLITÉ POUR SON REMARQUABLE
- 30 watts/canal à correcteur à 50 préréglages
- "6+1" changeur DC gain 1 bit
- Lecture aléatoire des 7 disques et programmation à accès direct
- Lecteur/magnétocassette à inversion auto à Dolby et lecteur de ruban auto
- Haut-parleurs "reflex" de graves, à 3 voies
- Télécommande multifonctions incluse

MX-C77 01499211 **998,99$**

JVC
PUISSANCE 50 WATTS

MULTI-FONCTIONS DE JVC:
- Changeur 7 DC (6+1)
- Cassette double à inversion auto
- Son 'surround' 3 modes
- Télécommande pleine portée
- Haut-parleurs 3 voies

MX-C33 01426033 **789,99$**

CHAÎNE AUDIO INCROYABLE
LECTEUR DC
- Puissance 40 watts
- Cassette double
- Télécommande
- Son préréglé en 4 modes (Jazz, vocale, classique, pop)
- Système de syntonisation numérique

SCM-8100 34175810 **349,99$**

AUDIO POUR MAISON

RCA
LECTEUR 5 DC TÉLÉCOMMANDÉ
- Lecteur multi DC
- Télécommande
- Suréchantillonnage 8X
- Mémoire de 24 plages

RP8055 **199,99$**

PIONEER LECTEUR 6 DC
DES HEURES DE MUSIQUE DE PIONEER
- Mémoire disque dernier
- Changeur 6 DC
- Convertisseur D/A 1 bit
- Balayage
- Affichage flourescente
- Programmation et répétition

PDM403 90027404 **249,99$**

ONKYO
CHANGEUR 6 DC DX-C111
- Convertisseur D/A 1-bit
- Jouez-en et changez-en en même temps
- Suréchantillonnage 8x
- Panneau de commande sur la façade
- Système de quartz 'Accupulse'
- Balayage

10427156 DX-C111 **435,99$**

JVC
DOLBY SURROUND PRO • LOGIC

RÉCEPTEUR 250 WATTS NOTRE MEILLEURE OFFRE SIGNÉE JVC :
- Puissance équilibrée à l'avant - 70 watts X 3
- Processeur acoustique numérique
- Prises avant RCA plaquées or
- Sortie pour haut-parleurs d'extrêmes-graves

01426809 RX-809 **678,99$**

Profile
DÉCOUVREZ CE QUI SE FAIT DE MIEUX AU CANADA EN MATIÈRE DE HAUT-PARLEURS! "LE MEILLEUR HAUT-PARLEUR COMPACT QUE NOUS AYONS JAMAIS TESTÉ", voilà comment le magazine Sound & Vision décrit le Profile 6.1. Les nouveaux haut-parleurs 528, 6.1A, 8.4 et 86.2 sont arrivés et il faut les entendre pour le croire : des hauteurs remarquables et des graves profondes! Design élégant. Supports assortis également offerts. Vous venez de trouver vos PROCHAINS haut-parleurs!

2 GAGNANTS : 6.1A ET 86.2

VENDUS EN PAIRES SEULEMENT **149,99$** et plus CH.

ÉQUIPMENT DE BUREAU

brother COUPE-PAPIER
TÉLÉCOPIEUR SUPER

PERFORMANT AU MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ!
- Coupe-papier automatique
- Alimenteur de documents 10 pages
- Transmission différée

FAX 610 19343610 **369,99$**

Panasonic PRO LINE
TÉLÉCOPIEUR SUPER RAPIDE À RÉPONDEUR NUMÉRIQUE INTÉGRÉ
- Affichage à cristaux liquides
- Coupe-papier auto
- 64 tons de gris
- Transmission différée

Mémoire 50 pages

PX-5 42643005 **549**

SANYO TÉLÉCOPIEUR
SUPER AUBAINE! TÉLÉCOPIEUR À COUPE-PAPIER ET SYSTÈME ANTISPIRALE
- Commutation auto télec./tél.
- Affichage à cristaux liquides
- Fonction "économise-papier"
- Garantie de 2 ans du fabricant

SFX30 04543030 **399,99$**

SAMSUNG TÉLÉCOPIEUR
TÉLÉCOPIEUR SUPER COMPACT IDÉAL POUR LA MAISON
- Fonction copieur
- Interface TAD
- Récomposition 10 numéros
- Impression de liste d'aide

34143040 FX40 **249,99$**

SHARP COPIEUR Z-20
MEILLEURE VALEUR À BAS PRIX
- Marche auto
- Modèle compact et léger
- Exposition auto

42670020 **299,99$** CARTOUCHE DE TONER EN SUS

Soyez en affaires pour 49,95$ par mois

LE PLAN **50/50**

50 minutes de temps d'antenne gratuit par mois — 50 cents la minute de temps d'antenne supplémentaire

Temps d'antenne gratuit les week-ends
1er mois d'appels gratuit*
(contrat de 36 mois)

OFFRE BONI:
- Frais de branchement **gratuits** (économie de 60 $)
- 6 mois **gratuits** de facturation détaillée par code (économie de 41,70 $)
- 6 mois d'accès **gratuit** au centre de messages (économie de 29,70 $)

Offre bonifiée valide pour toute nouvelle activation sous contrat minimum de 12 mois excluant les forfaits Libre, Contact nouvelle, Bronze et Plan partenaire. Sous réserve de l'approbation de crédit. Taxes, frais d'itinérance, frais d'activation standards et options additionnelles en sus. Frais annuels d'accès au réseau en sus. Disponible chez les agents participants jusqu'à épuisement des stocks. L'agent peut vendre à moindre prix. L'offre est terminée le 29 février 1996. *Appels locaux seulement.

Bell Mobilité Enfin libre

DiamondTel MITSUBISHI
VALEUR EXCEPTIONNELLE
Modèle léger et très compact
- 120 minutes conversation
- Autonomie 20 heures
- Mémoire récomposition une touch
- Balayage alpha numérique à 99 numéros

MISE EN SERVICE REQUISE 18X **149,$** LORS DE MISE EN SERVICE SUR LE PLAN 50/50 DE **Bell**

TÉLÉPHONE CELLULAIRE
MODÈLE MINCE DE MARQUE RECONNUE
- 10,5 oz
- Mémoire 30 numéros
- Design compact

(Pile Nicad et chargeur en sus)
01042411 MISE EN SERVICE REQUISE **69,$***

* **CONDITIONS:**
Tous les téléphones cellulaires achetés doivent être mis en service chez Future Shop pour un minimum de 6 mois sur le même réseau. Carte de crédit obligatoire. Prix plus élevés de 200 $ sans mise en service. Les prix ne s'appliquent pas aux programmes d'usage occasionnel. Informez-vous au magasin. Cette offre est réservée aux contrats/forfaits à long terme et ne peut être combinée à aucune autre promotion.

PORTATIFS

CRAIG
COMBINÉ À LECTEUR DC
- Lecteur DC à chargement sur le dessus
- Syntonisateur AM/FM stéréo
- Magnétocassette à arrêt auto
- Prise pour casque d'écoute

JS 8631 23235631 **88,99$**

Technics RÉCEPTEUR STÉRÉO 200 WATTS
SAVOUREZ LA QUALITÉ TECHNICS
- Amplificateur stéréo 200 watts
- Circuits d'amplificateur de classe H+
- Télécommande audio/vidéo
- Syntonisation directe

SA-GX170 03328600 **298,99$**

SHARP
CHANGEUR 5 DC
- Son "Extra bass"
- Correcteur graphique
- Cassette double
- Copie synchro à grande vitesse
- Lecture aléatoire
- 4 haut-parleurs 2 voies

42835150 WQ-CH1500 **259,99$**

SANYO PORTATIF À MINI PRIX
COMPREND:
- Syntonisateur AM/FM
- Magnétocassette
- Son stéréo
- Arrêt auto

MW7012 04535701 **49,99$**

AUDIO POUR AUTO

Sherwood CONTRÔLEUR DC
PANNEAU DÉTACHABLE
- Balayage
- Réglage des aigus/graves électronique
- Réglage de volume auto

Valeur imbattable! XRM-3824D 85031824 **199,99$**

AVANT AMOVIBLE
RADIO AM/FM À LECTEUR DC
- Puissance 50 watts
- Sorties préréglées pour ampli
- Avant amovible
- Suréchantillonnage 8x

ACD60 37831060 **259,99$**

Cerwin-Vega!
HAUT-PARLEUR GRAVE SÉRIE 'STEALTH'
- 10"
- 150 watts
- Cadre en aluminum moulé
- Éléments vocaux à 4 réglages
- 4 ohms

08232174 **94,99$** ch

AMPLI HAUTE DÉFINITION À 300 WATTS
- Puissance 'MOSFET' (modulation d'impulsion DC-DC)
- Circuits à protection thermique
- Prises RCA plaquées en or
- 2 ohms

8275 42433652 **179,99$**

Clarion STÉRÉO POUR AUTO
UNE AUTRE VALEUR EXCEPTIONNELLE DE CLARION
- Avant amovible en entier
- Puissance 80 watts (20 watts x 4)
- Cassette à inversion auto ET PLUS!

24731848 940081 **209,99$**

Clarion
CHANRGEUR MULTI-DC
Un changeur qui répond à tous vos besoins.

24731358/248 **599,99$**

MARQUE RENOMÉE
LECTEUR DC POUR AUTO À AVANT AMOVIBLE
- Puissance de 64 watts
- Lecteur aléatoire
- Changeur 10 DC
- Réglages électroniques

37831025 TP-790 37831430 **399,99$**

Clarion CHAÎNE POUR L'AUTO
AM/FM INVERSION AUTO
Syntonisation PLL électronique à quartz; mémoire 18 préréglages; puissance 20 watts; réglages indépendants pour graves et aigus; équilibrage 4 voies; correction physiologique auto.

840RT **139,99$**

TÉLÉPHONES

SANYO
SANS FIL 10 CANAUX

TÉLÉPHONE SANS FIL 10 CANAUX AVEC RÉDUCTEUR DE BRUIT DE POINTE "SUPER COMPANDER II"
Code sécuritaire numérique 7 jours, autonomie, recherche de personne 1 voie, antenne flexible, mémoire 10 numéros.

CLT-30 04519334 **98,99$**

uniden
UNE AFFAIRE HORS PAIR! TÉLÉPHONE SANS FIL À ANTENNE FLEXIBLE ET CIRCUITS DE RÉDUCTION DE BRUIT
Caractéristiques : code de sécurité numérique, conversation et autonomie auto, pile longue durée, clignotant et recomposition.

Remis à neuf; garantie d'échange au comptoir de un an. SUPER ACHAT! **44,99$** CT-301RF

GENERAL ELECTRIC SANS FIL À MÉMOIRE
TÉLÉPHONE INCROYABLE À RÉDUCTEUR DE BRUIT 'DUAL WAVE'
- Code sécuritaire numérique
- Recomposition 1 touche
- Indicateur de force de pile

GE 2-9505 22319013 **69,99$**

RÉPONDEURS

RÉPONDEUR ENTIÈREMENT TÉLÉCOMMANDÉ
RÉPONDEUR À PRIX INCROYABLE!
- Accès à distance
- Fonction 'toll saver'
- Filtrage des appels
- Message personnel

Ne manquez plus jamais d'appels. TA 2600 24521266 **34,99$**

Panasonic
CASSETTE DOUBLE FONCTIONNEMENT SILENCIEUX
- Affichage à cristaux liquides
- Télécommande à tonalité
- Enregistrement 2 voies et plus encore

KX12100 03321211 **89,99$**

RÉPONDEUR ENTIÈREMENT NUMÉRIQUE
ENFIN! AUCUNE CASSETTE, AUCUN MESSAGE PERDU!
- Technologie micropuces
- Accès immédiat aux messages
- Filtrage des appels
- Deux voyants DEL
- Design compact

INCROYABLE! GPT8000 **49,99$**

MODÈLE MINCE
TÉLÉPHONE 2 PIÈCES
Caractéristiques : composition à boutons-poussoirs, touche discrétion, recomposition et nombreuses autres caractéristiques.

12,99$

* Les articles étiquetés "SOLDE" sont offerts à prix réduits. Les autres articles sont offerts à nos bas prix courants garantis de tous les jours. Empiettes en personne seulement.

Pas de détaillants.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités*

Détails en magasin.

**Diffère de l'illustration.

FUTURE SHOP
ENTREPÔT DE L'ÉLECTRONIQUE

Lun. - Ven. 10 h - 21 h
Sam. 9 h - 17 h
Dim. 11 h - 17 h

ÉLECTROMÉNAGERS

LUN - VEN 10h - 21h
SAM 9h - 17h
DIM 11h - 17h

SOLDE "RABAIS INSTANTANÉS"!

0%
OPTION SANS INTÉRÊT POUR
12 MOIS
SUR APPROBATION DU CRÉDIT. PAIEMENTS MENSUELS MINIMUMS REQUIS. FRAIS ADMINISTRATIFS MINIMES PAYABLE À L'ACHAT.

30 $ DE RABAIS!	30 $ DE RABAIS!	50 $ DE RABAIS!	20 $ DE RABAIS!	40 $ DE RABAIS!
SÉLECTION DE LAVEUSES/ SÉCHEUSES	SÉLECTION DE CUISINIÈRES FACILES À NETTOYER	SÉLECTION DE RÉFRIGÉRATEURS CÔTE À CÔTE	SÉLECTION DE LAVE-VAISSELLE	SÉLECTION DE CUISINIÈRES À FOUR AUTONETTOYANT

NOS ARTICLES À BAS PRIX COURANTS DE TOUS LES JOURS

MOFFAT
OFFRE SPECTACULAIRE
VALEUR INCROYABLE
LAVE-VAISSELLE À ENCASTRER
CARACTÉRISTIQUES:
- Lavage normal
- Séchage avec chaleur
- 2 niveaux de lavage
- Broyeur d'aliments mous
- Compartiment à ustensiles amovible
- Et beaucoup plus!

35352131 MRB 1310
244$

Gibson
CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE FACILE À NETTOYER, GRANDEUR NATURE
- Éléments-serpentin de luxe
- Porte amovible en acier
- Hublot
- Panneau de commande émaillé

01653030
394$

MOFFAT
RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE FORMAT FAMILIAL
- 2 clayettes largeur nature
- Contre-porte à 2 compartiments
- Congélateur spacieux

MRF16047 35354160
528$

ENSEMBLE LAVEUSE/SÉCHEUSE
LAVEUSE ..... 349$
- Grande capacité robuste
- 2 cycles, 2 combinaisons de temp. de lavage/rinçage

SÉCHEUSE ..... 249$
- Grande capacité
- Filtre à charpie sur le dessus
- Grande ouverture de porte

01650111 01651116
LE DUO 569,99$

Panasonic.
FOUR À MICRO-ONDES
600 WATTS 0,6 PI. CU. À PLATEAU ROTATIF "FUTURE WAVE"
Ce four à micro-ondes à tableau électronique comprend réchauffage auto, décongélation et mémoire 2 niveaux.
4461 03318123
AU MEILLEUR PRIX
145,99$

GENERAL ELECTRIC
LAVE-VAISSELLE GRANDEUR NATURE
- Lavage à 3 niveaux
- Tableau élégant à 4 touches
- Filtre auto-nettoyant

Et plus...
GFB4610SD 35352480
449,99$

GENERAL ELECTRIC
CUISINIÈRE AUTO-NETTOYANTE
- Horloge électronique de pointe
- Surface basculante pour nettoyage facile
- Éléments-serpentin de luxe
- Hublot élégant en verre noire
- Porte-serviettes et beaucoup plus!

35353400 GRSL 3400
809,99$

Gibson
CARACTÉRISTIQUES:
- 3 clayettes en acier émaillées
- 5 tablettes dans la porte
- Hydrateur blanc
- Congélateur à 3 clayettes
- 5 tablettes dans la porte du congélateur

01654019
949,99$

Whirlpool
LAVEUSE À ENTRAÎNEMENT DIRECT ET SÉCHEUSE AUTO
Laveuse:
- 6 programmes auto, 3 réglages de niveau d'eau
- Filtre à charpie "Magic Clean"

Sécheuse:
- 3 réglages de temp.
- Filtre à charpie sur le haut

LE DUO 879,98$

SHARP
FOUR À MICRO-ONDES COMPACT À TOUCHES ÉLECTRONIQUES ET PLATEAU ROTATIF
Décongélation rapide, touches cuisson auto "minute plus" et ACL donnent toujours de bons résultats.
R-1A56 42818156
118$

Whirlpool
LAVE-VAISSELLE À PRIX EXCELLENT
- 3 touches "Clean Touch"
- Système "POWER CLEAN"
- Isolation de son
- 4 programmes avec ou sans chaleur

00152330 WEU 3300
459,99$

Whirlpool
CUISINIÈRE ÉLECTRONIQUE
- Surface basculante pour nettoyage facile
- Horloge électronique de pointe
- Éléments grande vitesse
- Panneau de commande en verre
- Et plus

PRIX INCROYABLE 604,99$
WCE34000 00153340

GENERAL ELECTRIC
RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE 18 PI. CU.
- Demi-tablettes réglables
- Hydrateurs transparents
- Contre-porte à compartiments
- Congélateur à tablettes et plus

LT18JMR 35354280
799,99$

MOFFAT
LAVEUSE À GRANDE CAPACITÉ
- 2 temps lavage/rinçage
- Rinçage à l'eau froide économise énergie

SÉCHEUSE À GRANDE CAPACITÉ
- Grande ouverture de porte
- Filtre à charpie facile à nettoyer

MW10109W 35350010 MDL10109W 35351010
Laveuse 349$ Sécheuse 248$

Panasonic AU MEILLEUR PRIX
NOUVEAU MODÈLE HAUTE PUISSANCE 0,8 PI. CU.
Puissance de 800 watts, plateau rotatif réchauffage auto, décongélation en fonction du poids, cuisson une touche, touche maïs soufflé, et beaucoup plus!
Valeur et performance supérieure à prix remarquable!
5465 03318572
198,99$

GENERAL ELECTRIC
LAVE-VAISSELLE DESIGN ÉLÉGANT
- Système incroyable 'Smart Wash'
- Rendement supérieur
- Isolation de son
- Écoénergétique et plus!

35352 429
529,99$

Gibson
CUISINIÈRE AUTO-NETTOYANTE
- Surface basculante pour nettoyage facile
- Éléments-serpentin de luxe
- Blanc sur blanc
- Horloge électronique de pointe
- Hublot en verre
- Porte-serviettes

01653134
699,99$

Whirlpool CÔTÉ À CÔTÉ DE LUXE
DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS
- 3 clayettes en verre
- Grande capacité
- Contre-porte à tablettes réglables
- Distributeur de glaçons et d'eau sur la façade
- Hydrateurs réglables

YED22PW 00154022
1629,99$

GENERAL ELECTRIC
LAVEUSE BLANC SUR BLANC 'DESIGNER'
- 8 programmes
- Grande capacité
- 3 vitesses de lavage
- 4 niveaux d'eau
- 4 temp. de lavage/rinçage

3 VITESSES
Sécheuse coordonnée à 359,99$
GWX 5087SW
LE DUO 899,99$

SANYO FORMAT MOYEN AU MEILLEUR PRIX
FOUR À MICRO-ONDES FORMAT MOYEN À PLATEAU ROTATIF
- Modèle 0,9 pi. cu.
- Puissance 700 watts
- Réchauffage auto
- Décongélation auto
- Touche pour maïs soufflé

EM-703W 04518703
169,99$

MOFFAT
LAVE-VAISSELLE GRANDEUR NATURE
- 7 cycles, 3 touches
- 3 niveaux de lavage
- Broyeur d'aliments mous
- Moteur à entraînement et système de pompe directs

MRC3210SW 35352321
469,99$

PRIX SPECTACULAIRE
CUISINIÈRE FACILE À NETTOYER:
- Surface basculante pour nettoyage facile
- Éléments-serpentin de luxe
- Porte en acier amovible
- Hublot transparent

Et plus...
MRMF 3100 35353310
449,99$

Gibson
18 PI. CU.:
- 2 clayettes réglables émaillées
- Contre-porte à 2 compartiments
- Hydrateur pour légumes
- Porte congélateur à 2 tablettes
- Congélateur spacieux sans givre

01654018
599,99$

MOFFAT
LAVEUSE AUTO ET SÉCHEUSE CHALEUR VARIABLE À 4 PROGRAMMES
- Réglage de temp. variable
- Agitateur pour un nettoyage en profondeur

Sécheuse coordonnée à 319,99$
LE DUO 989,99$

SANYO FOUR À MICRO-ONDES
FOUR À MICRO-ONDES 0,6 PI. CU. ET PLATEAU ROTATIF
Touches à accès direct, réchauffage, maïs soufflé et décongélation auto. Plateau rotatif "boomerang".
04518607 EM-607TW
149,99$

Wood's
CONGÉLATEUR SPACIEUX 7 PI. CU.
- Économise-énergie
- Isolation en mousse 2,5"
- Coins arrondis pour nettoyage facile

CWC07-ZC/E 02255171
279,99$

Whirlpool
RÉFRIGÉRATEUR 18,1 PI. CU.:
- 2 clayettes grandeur nature
- Bac à viande
- 2 hydrateurs
- Distributeur de glaçons auto optionnel

YET 18 VK 00154182
819,99$

GENERAL ELECTRIC
DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS ET D'EAU
- 20 pi. cu.
- Blanc sur blanc
- Tablettes en verre réglables

Et plus...
TFX 20JRSWW 35354020
1607,99$

White-Westinghouse
ENSEMBLE GRANDE CAPACITÉ 'SPACEMATE'
- 9 programmes de lavage
- 3 niveaux d'eau, 3 températures
- Distributeur de javellisant et d'adoucisseur de tissus
- Sécheuse auto
- 4 températures

LA PAIRE 1099,99$

EUREKA
CARACTÉRISTIQUES: BRAVO!
- 6,0A très puissant
- Aspiration 2 côtés
- Réglage de hauteur
- Sac facile à changer
- Grand pédale marche/arrêt
- Système triple sac de filtre
- Pare-chocs moulés

00539002 9002
79,99$

GENERAL ELECTRIC
CÔTÉ À CÔTÉ DE MEILLEURE QUALITÉ
- Capacité 21,8 pi. cu.
- Intérieur 'Aqua Ice'
- 3 clayettes en verre
- Contre-porte à compartiments format gallon

TFX22EAS 35354022
1499,99$

White-Westinghouse
RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE 18 PI. CU.:
- Demi-clayettes réglables en verre
- Contre-porte à compartiments
- Hydrateurs
- Congélateur à tablette

01654181
765$

Whirlpool ENSEMBLE MINCE
CARACTÉRISTIQUES
- 6 programmes de lavage
- Nombreux niveaux d'eau
- 4 programmes de séchage
- Filtre à charpie 'Magic Clean'

WX2100 00150210
1058,99$

Hoover Encore
ASPIRATEUR GENRE TRAÎNEAU
- Moteur puissant de 950 watts
- Aspiration de coin de 2 côtés
- Cordon de 20 pieds
- Rembobinage du cordon

S3395 39739395
179,99$

Sur approbation du bureau de crédit. *L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel minimal (si requis) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt.
**Les frais administratifs (29,95 $ pour 6 mois, 39,95 $ pour 12 mois et les programmes de "1996") jumelés à l'intérêt affecteront le taux de pourcentage annuel (TPA).

Exemple de l'option 12 mois sans intérêt:
Si les mensualités minimales totalisant 611,14 $ pour un achat de 1 500 $ (taxes incluses) ou 814,85 $ pour un achat de 2 000 $ (taxes incluses) sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat:
L'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 39,95 $ forment un TPA de
2,67 % (coût total 1 539,95 $) pour un achat de 1 500 $ ou
2,00 % (coût total 2 039,95 $) pour un achat de 2 000 $.

Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisant 1 179,36 $ pour un achat de 1 500 $ (taxes incluses) ou 1 572,48 $ pour un achat de 2 000 $ (taxes incluses) sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant l'achat:
L'intérêt (calculé à compter de la date d'achat) et les frais administratifs totalisent 629,65 $ (coût total: 2 129,65 $) et le TPA équivaut à 26,69 $ pour un achat de 1 500 $ ou 826,22 $ (coût total: 2 826,22 $) et le TPA équivaut à 26,27 % pour un achat de 2 000 $.

FUTURE SHOP
ENTREPÔT DE L'ÉLECTRONIQUE

HEURES: LUN - VEN 10 H - 21 H • SAM 9 H - 17 H • DIM 11 H - 17 H

25, CHEMIN DE LA SAVANE
246-2166

Voici les Obligations d'épargne de l'Ontario. Pour vous. Pour tout le monde.

8 % LA PREMIÈRE ANNÉE

Pour vous. Parce qu'elles sont garanties à 100 %. Qu'elles sont offertes à partir de 100 $ jusqu'à 100 000 $. Et encaissables à intervalles de six mois. Et parce qu'elles sont admissibles à un REÉR autogéré ou un REÉR ordinaire.

Pour tout le monde. Parce que l'argent que vous placez est réinvesti ici même en Ontario. Et que c'est à vous que revient l'intérêt versé par la province. Alors, vous en bénéficiez. Tout comme 11 millions d'autres personnes aux quatre coins de l'Ontario.

Un placement dans les Obligations d'épargne de l'Ontario, c'est un investissement dans une économie en pleine évolution.

La confiance et la croissance économiques en Ontario n'ont jamais été aussi fortes depuis plusieurs années.

Les Obligations d'épargne de l'Ontario sont en vente jusqu'au 1er mars. Pour plus de précisions, renseignez-vous auprès de votre banque, société de fiducie, *credit union,* caisse populaire. Caisse d'épargne de l'Ontario ou de votre courtier en valeurs mobilières.

Ou encore, composez sans frais le 1-800-670-2663.

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DE L'ONTARIO

Pour vous. Pour tout le monde.

LeDroit

LE PAYS

Référendum: Chrétien ne veut pas de question à double volet

Joël Bellavance
Presse Canadienne

Le premier ministre Jean Chrétien ne semble pas disposé à ce que les Québécois aient à choisir entre la souveraineté et la Loi constitutionnelle de 1982, lors du référendum.

«La question qu'il (le gouvernement péquiste) devrait poser est bien simple: voulez-vous vous séparer, oui ou non? C'est cela le vrai débat. N'allez pas jouer sur les mots. Il faut poser la question à savoir s'ils veulent se séparer ou pas. Le reste, ce sont des mots pour essayer de mêler les gens», a-t-il déclaré hier lors d'un point de presse.

«Je demande l'honnêteté, la clarté. Ils sont déjà rendus à 1645 mots. D'autres suggèrent d'ajouter deux ou trois questions en plus. Les gens ont d'autres choses à faire que de parler de constitution. Seulement 3 % des Québécois ont comme priorité la constitution. Respectons donc le voeu des gens», a martelé M. Chrétien, hier.

Interrogé à ce sujet, hier, le leader bloquiste aux Communes, Michel Gauthier, s'est dit peu surpris de la position du leader libéral.

«Évidemment, M. Chrétien n'est pas intéressé à ce que l'on commence à discuter de la Constitution de 1982, parce que c'est lui qui a écarté systématiquement le Québec. C'est aussi beaucoup à cause de lui que la situation constitutionnelle s'est tant détériorée au Canada depuis les années 1980», a-t-il opiné.

Depuis quelques semaines, le Comité national des jeunes du Parti québécois exhorte le premier ministre du Québec, Jacques Parizeau, d'inclure plus d'une option sur le bulletin de vote lors du référendum.

Le président des jeunes péquistes, Éric Bédard, fait valoir qu'une question à deux volets (indépendance ou Constitution de 1982) permettrait de clore le débat sur l'avenir du Québec une fois pour toutes.

«Nous croyons que le prochain référendum devra trancher entre la souveraineté pleine et entière du Québec, telle qu'elle sera définie par les commissions itinérantes, et la Loi constitutionnelle de 1982», a écrit M. Bédard dans un long article publié récemment dans un quotidien montréalais.

Le premier ministre Parizeau s'est dit prêt de son côté à examiner plus à fond cette proposition des jeunes péquistes, soulignant que la question référendaire pouvait encore être modifiée au terme des consultations que mènent les commissions régionales sur la souveraineté.

Le chef du Parti libéral du Québec, Daniel Johnson, a déjà manifesté son opposition à la suggestion des jeunes péquistes en arguant qu'elle était dépourvue de tout sens historique.

PRESSE CANADIENNE

Carambolage mortel sur la 401

Une personne est morte et plusieurs autres ont été blessées lors d'un spectaculaire carambolage impliquant au moins 50 véhicules survenu hier, sur l'autoroute 401, à mi-chemin entre Kingston et Toronto. De violentes rafales de vent ont provoqué la poudrerie, réduisant considérablement la visibilité. La police a dû fermer une portion de 30 km de l'autoroute en direction est et dévier la circulation vers une route secondaire.

Un autre vidéo sur le régiment aéroporté

Presse Canadienne

Des soldats qui se soumettent à des épreuves de résistance aux chocs électriques et des recrues qui se rasent le crâne, voilà les nouveaux faits d'armes que des membres du régiment aéroporté ont tenu à mettre sur vidéo.

Et voilà autant d'informations qu'un haut officier de l'armée a omis de transmettre au ministre de la Défense, David Collenette, alors que ce dernier devait décider de l'avenir du régiment aéroporté à la fin janvier.

Visiblement irrité, le ministre a indiqué à la Chambre, hier, que ces éléments, contenus dans un troisième vidéo, n'avaient pas été portés à son attention le 23 janvier dernier, jour de l'annonce du démantèlement du régiment, mais seulement quelques minutes avant la période des questions d'hier.

«Ces faits n'auraient que renforcé mon opinion en faveur du démantèlement du régiment», a-t-il indiqué à sa sortie des Communes.

«La situation est complètement bizarre et je ne suis pas amusé par ces derniers événements», a-t-il ajouté en conférence de presse.

M. Collenette a précisé que le vidéo, tourné en août 1994, avait été revu par un officier et considéré moins grave que les deux bandes diffusées durant le mois de janvier dernier.

L'officier en question parlait dans son rapport d'une fête de bienvenue tenue à la base de Petawawa en présence d'officiers et comportant «des prouesses physiques, de l'ingurgitation de bière et des activités d'initiation».

«La bande est inoffensive, écrivait-il, à l'exception d'une portion d'une vingtaine de secondes où des soldats mastiquent un morceau de pain et se le relaient à tour de rôle.»

Le premier ministre en fait la promesse

La pension des députés sera modifiée d'ici la fin du mois

Presse Canadienne

OTTAWA Bien que son caucus soit encore divisé, le premier ministre Jean Chrétien a indiqué, hier, que le généreux régime de pension des députés sera modifié d'ici au prochain budget fédéral, lequel doit être déposé au plus tard le 28 février.

«Nous nous sommes engagés à changer le régime et nous allons respecter notre parole», a déclaré le premier ministre au cours d'un point de presse.

Aux Communes, la députée réformiste Deborah Grey a rappelé, hier, à M. Chrétien, qu'il avait demandé à la première ministre Kim Campbell, en août 1993, de rappeler le Parlement d'urgence afin de régler cette question, mais qu'aucun projet de loi n'a encore été déposé plus d'un an après son élection.

«(M. Chrétien) a promis de changer ce régime de pension en disant que les libéraux, s'ils étaient élus, le modifieraient en une seule journée. Plus de 600 jours se sont écoulés depuis et les Canadiens attendent toujours», a fait valoir M^me^ Grey durant la période des questions.

Disant que les députés «travaillent très fort», mais qu'ils «ne sont pas très bien payés», le premier ministre a rétorqué que le projet de loi sera déposé d'ici à la fin du mois et contiendra au moins les réformes proposées dans le fameux Livre rouge.

À la veille du dépôt du budget fédéral qui imposera des compressions importantes et peut-être des hausses des taxes, la question du régime de pension divise beaucoup le caucus libéral.

Il n'arrive pas à s'entendre sur l'âge auquel un député pourrait profiter de sa pension et la meilleure façon de mettre un terme à la pratique de certains élus qui retirent leur pension tout en demeurant un salarié de l'État.

EN BREF

Le marché de l'emploi s'améliore

Le marché de l'emploi s'est légèrement amélioré au début de l'année, comparativement à l'année 1994. Statistique Canada signale que l'indice des offres d'emploi a augmenté de 4 % en Ontario, en janvier, comparativement à décembre. Il était en hausse de 2 % au Québec et de 1 % dans les Prairies. L'indice a fléchi de 1 % dans les provinces Maritimes et est demeuré stable en Colombie-Britannique.

Charest réclame un budget dur

MONTRÉAL Le chef conservateur Jean Charest réclame un budget fédéral dur, incluant des licenciements de fonctionnaires, persuadé que cela aidera la cause fédéraliste au Québec. M. Charest a fait ces commentaires hier à Montréal devant la Conférence sur le placement au Québec. Un budget dur constituera «un puissant message de confiance et de stabilité aux Québécois et à tous les Canadiens: la preuve d'une union économique musclée, capable de surmonter les problèmes».

Brôme: Charest ne baisse pas les bras

MONTRÉAL Bien qu'il affirme ne pas baisser les bras devant la bataille électorale de lundi, dans Brôme-Missisquoi, Jean Charest admet indirectement que le vote fédéraliste semble jusqu'ici favoriser les libéraux. Malgré cela, M. Charest rappelle que «les élections partielles ont souvent un élément de surprise». Un sondage place nez à nez le bloquiste Jean-François Bertrand et le libéral Denis Paradis, avec respectivement 33,8 % et 31 % des intentions de vote, ne laissant que 6,4 % au conservateur Guy Lever.

Des avions jugés sécuritaires

QUÉBEC Le gouvernement du Québec soutient que son service aérien opère en toute sécurité, en dépit d'un rapport de Transports Canada faisant état d'anomalies au service aérien. La ministre responsable des Services gouvernementaux, Pauline Marois, affirme que 60 des 64 recommandations de Transports Canada ont été mises en application à la suite d'incidents survenus en 1992 et 1993.

Ça va mal chez les mâles

TORONTO Prévue à grands sons de trompe, le Congrès de la journée internationale des hommes s'est soldée par un fiasco: sur quelque 200 participants attendus, il n'en est venu que cinq, jeudi. Plus de 100 chambres d'hôtel avaient été réservées, de même que plusieurs salles de conférence, et le principal conférencier était venu tout spécialement de Genève.

SÉJOURS SKI DE RÊVE AU QUÉBEC !

Pour des aventures de ski, le Québec vous offre ce qu'il y a de mieux : des stations bien aménagées ainsi que des hôtels, des auberges et des condos situés au pied des pentes qui vous assurent un accueil chaleureux. Vivez un rêve et skiez partout au Québec… l'aventure et le défi y coûtent si peu !

Pour tout renseignement, appelez
Tourisme Québec au 1 800 363-7777 (poste 448)

AUCUNE EXPÉRIENCE REQUISE !

Pour vous initier au ski, plusieurs stations, partout au Québec, vous offrent à un coût franchement abordable, votre première leçon de ski ou de planche à neige.

INISKI
Comprend une leçon de ski, la remontée mécanique et la location d'équipement pour la journée : **29,95 $** ou moins
dans les stations participantes

INISURF
Comprend une leçon de planche à neige, la remontée mécanique et la location d'équipement : **29,95 $** ou moins
dans les stations participantes

À GAGNER : 8 FORFAITS DE RÊVE

UNE AVENTURE FAMILIALE DURANT LA RELÂCHE SCOLAIRE

- 1 forfait au **Mont Orford**, incluant l'hébergement à la station
- 1 forfait à **Stoneham**, incluant l'hébergement à la station
- 1 forfait au **Mont Blanc**, incluant l'hébergement à la station
- 1 forfait à **La Crapaudière**, incluant l'hébergement à la station
- 1 forfait à la **Vallée du Parc**, incluant l'hébergement à l'auberge Le Florès
- 1 forfait au **Mont Sutton**, incluant l'hébergement à Val Sutton
- 1 forfait au **Mont Grand-Fonds**, incluant l'hébergement au Manoir Richelieu
- 1 forfait au **Mont-Sainte-Anne**, incluant l'hébergement au Chalets Mont Ste-Anne

C'est simple, pour gagner un forfait de rêve incluant l'hébergement pour quatre personnes, pour quatre nuits, les billets de remontées mécaniques pour cinq jours, la location de ski et les leçons pour l'une des huit stations mentionnées, FAITES-NOUS PARVENIR CE BULLETIN DE PARTICIPATION AVANT LE 13 FÉVRIER PROCHAIN, à l'adresse suivante :
Concours «Gagnez un forfait de rêve»
3405, rue Saint-Urbain, Montréal (Québec) H2X 2N2

Tirage le 17 février 1995. Règlement du concours disponible au journal Le Droit. Ouvert aux 18 ans et plus. Aucun achat requis. Valeur approximative des forfaits : 1200 $ / chacun.

Nom : _____
Prénom : _____
Adresse : _____
_____
Code postal : _____
Téléphone : (rés.) _____
(trav.) _____ Âge : _____

Association des Stations de Ski du Québec

LeDroit

Tourisme Québec

LE PAYS

Territoire et compensation financière aux Attikameks et Montagnais

L'offre de Québec serait viciée à la base

Rollande Parent
Presse Canadienne

MONTRÉAL Les chefs des trois réserves attikameks situées au Québec considèrent que l'offre territoriale et financière présentée aux Attikameks et Montagnais par le gouvernement du Québec, le 15 décembre dernier, est viciée à sa base même et nécessite un réalignement politique.

«Nous devons avoir des discussions politiques avec le gouvernement de façon à resituer le débat», a déclaré le chef Marcel Boivin de la réserve Wemotachi, en Mauricie-Bois-Francs, hier, en conférence de presse.

Aux yeux des chefs attikameks qui représentent globalement 3100 personnes, le principal irritant de la proposition gouvernementale a trait au transfert au Québec de la juridiction des terres fédérales.

«Nous réclamons une autonomie et non le transfert de juridiction du fédéral au Québec», a fait valoir le chef de la nation attikamek Ernest Ottawa.

«Nous réclamons l'autonomie gouvernementale: le pouvoir législatif, exécutif et judiciaire. Dans l'offre du gouvernement du Québec, il s'agit simplement de pouvoirs délégués par la province au gouvernement autonome», a indiqué le chef Simon Awashish, d'Obedjiwan.

En outre, les Attikameks sont mécontents de ce que l'offre gouvernementale prévoit la constitution d'un territoire unique pour les Montagnais et les Attikameks.

Parce qu'ils considèrent qu'ils ont des priorités différentes de celles des Montagnais en ce qui a trait à l'utilisation et l'exploitation des territoires, les Attikameks ont négocié séparément depuis un an.

Ces derniers réclament un territoire unifié à l'usage de la nation attikamek.

Quant à la question des compensations financières, les chefs attikameks refusent qu'elles soient versées sur la base de la population.

«Les compensations ne doivent pas être attribuées selon la formule du per capita (les Montagnais sont plus de 8000), mais sur le dommage fait au territoire par l'exploitation hydroélectrique et surtout forestière», a soutenu le chef Awashish.

«Celui des Attikameks a été plus altéré que celui des Montagnais», a-t-il ajouté.

«Mais le fédéral n'accepte de parler que d'un terrain commun pour les deux nations et d'une seule compensation financière. Cela ne nous convient pas», a signalé M. Ottawa.

«Le fédéral veut régler pour les 12 communautés (les neuf montagnaises et les trois attikameks)», a-t-il dit.

L'offre gouvernementale québécoise cédait la propriété de 40 000 kilomètres carrés aux deux nations et une compensation financière totale de 342 millions $.

Elle prévoyait aussi des zones de ressources à responsabilités partagées sur lesquelles le Québec et les gouvernements autochtones locaux partageraient la gestion et le rendement fiscal de ces 40 000 kilomètres carrés de territoire.

Le chef Boivin, de la réserve Wemotachi, a rappelé que l'assise territoriale réclamée par les Attikameks est de 62 000 kilomètres carrés.

Ce dernier a dit craindre que le gouvernement soit tenté de se servir des réactions négatives de la population, depuis le dépôt public de l'offre gouvernementale, et refuse de modifier son offre.

«Les négociations risquent d'être court-circuitées. Le public est déjà tout ameuté. Il y a des réactions négatives et le gouvernement peut s'en servir», a dit le chef Boivin.

Quant aux réactions négatives des compagnies forestières, le chef Boivin croit qu'elles sont attribuables à la crainte de celles-ci de voir un changement des règles prescrites pour la coupe du bois. Ce qui lui apparaît nécessaire pour faire cesser «les coupes désastreuses faites sur de grands espaces» et permettre le développement harmonieux des activités de chasse et de pêche.

Le reste du Canada invité à s'engager «sans arrogance» dans la campagne référendaire

Presse Canadienne

TORONTO Le président du Conseil pour l'unité canadienne suggère au reste du Canada de s'engager dans la campagne référendaire au Québec – mais de le faire avec «modération», «respect» et «sans arrogance».

«Il faut se débarrasser de l'arrogance et de la suffisance», s'est exclamé hier Michel Vennat, lors d'un discours prononcé devant plusieurs centaines d'hommes d'affaires membres de l'Empire Club, à Toronto.

Le discours s'intitulait *Le Référendum: l'affaire de tout le monde.*

Selon M. Vennat «il ne faut pas que les Canadiens disent quoi faire aux Québécois, mais leur fassent savoir comment la séparation les affecterait, eux» et «s'assurent que tout geste soit posé avec un respect sincère de la population québécoise».

De plus, les Canadiens doivent faire comprendre aux Québecois qu'un Non à la souveraineté n'équivaut pas au statu quo dans le système fédératif canadien et que le véritable choix, lors du référendum sera entre «un Québec séparé et un Canada en mouvement».

M. Vennat estime qu'il est faux de croire, comme l'affirme le sondage Léger et Léger, publié, cette semaine, par le gouvernement du Parti québécois, que les Canadiens se contenteraient du statu quo après une victoire du Non au référendum.

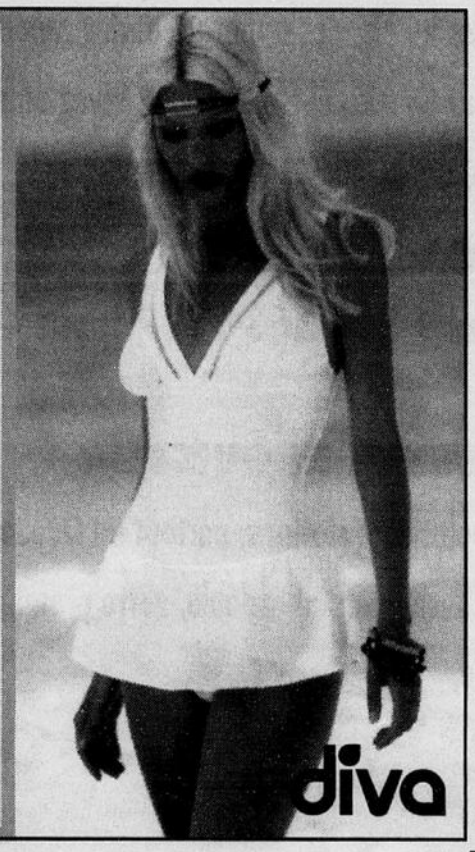
À ce sujet, il a confirmé, hier, les résultats d'un sondage Environics que le conseil a commandé en novembre dernier et qui indique que seulement 21 % des Canadiens de l'Ouest s'attendent au statu quo (aucun changement) si le Non l'emporte, contre 37 % qui s'attendent à la réouverture du dossier constitutionnel et 36 % à des réarrangements administratifs entre Ottawa et les provinces.

Selon M. Vennat, ce sondage du conseil démontre qu'il y a «plus d'ouverture» (au Canada anglais) que ce que laisse penser le sondage du gouvernement québécois.

Les questions posées ne sont pas les mêmes: alors que le sondage du PQ demande aux Canadiens s'ils veulent donner plus de pouvoirs au Québec, celui du conseil demande s'ils s'attendent à des réformes.

Pour M. Vennat, il est clair que le sondage du PQ est biaisé parce que «ses questions sont tendancieuses».

puerta del sol.



Faites votre choix parmi des marques renommées comme
Anne Klein
Shan
Gotex
Diva
Gideon Oberson
Speedo
et plus encore...
Stationnement gratuit
Retouches disponibles
Excellent service
335, Cumberland
angle rue York
Marché By
789-4372
Ouvert du mardi au dimanche
Vaste sélection de vêtements d'été
- Baja Blue
- Eric Alexander
- Sandwich

Réalisé par Développement Amicale
Le Plateau
ORÉE DU PARC
Secteur Hautes Plaines

Secteur de prestige à deux pas du Parc de la Gatineau;
• Rendonné pédestre • Pistes cyclable • Pistes de ski de fond

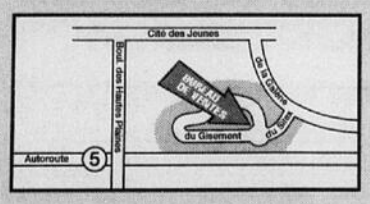
SEMI-DÉTACHÉ
1 450 pi.ca. Occupation immédiate à partir de *98 900$

MAISON JARDIN
1 488 pi.ca. et 1 682 pi.ca. Occupation 1er mars 95. À partir de *97 900$

Informez-vous sur le programme 1er toît...

Ces modèles comprennent les options suivantes
• Céramique à l'entrée
• Foyer au gaz
• Gaz naturel
• Salle de bains moderne
• Bois franc au salon *et beaucoup plus...*

Modèles ouverts aux visiteurs



Samedi 13h à 17 h
Dimanche 13 h à 17 h
ou sur rendez-vous

Information: Claude Tessier 771-6372

Les prix comprennent les frais de notaire pour le contrat d'achat

* Taxes en sus.

Coups de coeur...
Veuillez commandez tôt

Bouquet «Coeur en cristal» TF-R502

Bouquet «Sois mon amour» TF-V501

Lyn Novak
Fleurs et Cadeaux

Blackburn Shoppes
Ch. Innes, angle Bearbrook
824-0226

Couvent Glen Mall
Jeanne d'Arc, angle boul. Orléans
837-7070

Place d'Orléans
Queensway, angle Champlain
834-8585

Bal de Neige M.D.

Week-end 2

Les conditions climatiques peuvent entraîner la modification de toutes les activités.

Du 10 au 12 février

Continents sur glace
Confection des sculptures : *du 4 au 11 février*
Dévoilement : *le 12 février, à 10 h*
Exposition : *du 12 au 19 février*
Au Musée des beaux-arts du Canada et au parc Major
Commandité par AST Computer, Air Canada et Capital City Ice

HOMMAGE MONDIAL SUR GLACE AU 50e ANNIVERSAIRE DES NATIONS-UNIES
Des sculpteurs sur glace de cinq continents - Asie, Océanie, Amérique du Sud, Afrique et Europe - rendent hommage au 50e anniversaire des Nations-Unies.

SCULPTURE SUR GLACE «LE CANADA SE SOUVIENT» Le ministère des Anciens combattants souligne le 50e anniversaire de la fin de la Seconde guerre mondiale

Féérie sur glace Banque Royale
le 10 février, *à 19 h, 19 h 30, 20 h et 20 h 30*
le 11 février, *à 13 h 30, 14 h, 15 h, 15 h 30, 19 h, 19 h 30, 20 h et 20 h 30*
le 12 février, *à 13 h 30, 14 h, 15 h et 15 h 30*
Sur le canal Rideau à la hauteur de l'avenue Fifth
«L'équipe de rêve» de la section de l'est de l'Ontario de l'Association canadienne de patinage artistique présente un spectacle mettant en vedette Michel Brunet et Jennifer Boyce. **Présenté par** la CCN **Commandité par** la Banque Royale

Panorama culturel «Fenêtre sur le Canada»
le 10 février, *de 19 h à 20 h 30,*
le 11 février, *de 11 h à 20 h 30*
le 12 février, *de 11 h à 15 h 30*
À la plaza Bal de Neige, sur la scène de la Société des loteries de l'Ontario
La capitale devient le reflet du Canada grâce à un spectacle mettant en vedette des artistes d'un océan à l'autre. Rendez-vous à la Plaza Bal de Neige pour ne manquer aucun spectacle. Met en vedette des artistes du Festival de la mer (N.-B.), de l'Institut culturel Avataq (T. N.-O.) et de la Fête colombienne des enfants (C.-B.)

Jardin de givre Chevrolet
Vote pour le Prix du public :
le 10 février, de 18 h à 21 h et les 11 et 12 février, de 10 h à 18 h
Exposition : *du 11 au 19 février*
À un nouvel emplacement, au parc Major, à l'arrière du Château Laurier
Chaque année, les sculptures de neige du Bal de Neige sont créées par des équipes de sculpteurs faisant partie de 5 catégories : institutions scolaires, grand public, gouvernement, sociétés et organismes communautaires. Des prix sont remis dans chaque catégorie. Les sculptures en montre peuvent représenter des thèmes comiques, des faits d'actualité ou autres. Allez voir les quelque 80 sculptures de cette année. Votez pour votre sculpture favorite et vous pourriez gagner une vagonnette Chevrolet Astro!
Présenté par la Ville d'Ottawa
Commandité par General Motors du Canada Limitée

L'envol des cerfs-volants en hiver
du 11 au 12 février, de midi à 16 h, au lac Dow
Démonstrations et ateliers
Présenté par Cerfs-volants Azur

Festival des montgolfières du Bal de Neige Corel
Envolées, du 10 au 12 février tôt le matin et l'après-midi, au lac Dow
Si vous n'avez jamais vu plus de 20 montgolfières plus colorées les unes que les autres monter dans le firmament, c'est votre chance de le faire. Des courses auront lieu dans le cadre d'une série d'activités qui seront échelonnées sur trois jours. **Présenté par** le National Capital Balloon Club
Commandité par Corel

Ateliers de sculpture sur glace de la Société des loteries de l'Ontario
le 11 février, de 8 h à 16 h, au parc de la Confédération
Ne manquez pas de voir comment des blocs de glace deviennent de véritables oeuvres d'art. Des experts seront sur place pour vous indiquer comment ils procèdent. Il est nécessaire de s'inscrire. **Présenté par** la Société des loteries de l'Ontario et la Société des sculpteurs sur glace d'Ottawa-Hull

Fin de semaine sportive «Winterman et Winterwoman» FedEx
les 11 et 12 février
Tous les athlètes sont les bienvenus! Inscrivez-vous aux trois activités prévues au programme ou à l'une d'entre elles en vue de rafler le grand titre. Les sportifs de tous les calibres sont invités.
Renseignements : (613) 762-6074
Présenté par TBM Sport and Fitness Events **Commandité par** FedEx

COURSE «WINTERMAN ET WINTERWOMAN» FEDEX
le 11 février, à partir de la colline du Parlement puis, le long du boulevard de la Confédération
8 h 30 - *demi-marathon*
9 h - *course de la St-Valentin de 5 ou de 10 km pour les couples*
La flamme du centenaire sera le point de départ et d'arrivée de la course et celle-ci se déroulera le long du boulevard de la Confédération.

ÉPREUVE DE SKI «WINTERMAN ET WINTERWOMAN» FEDEX (25 KM, 10 KM OU 5 KM)
le 11 février, à 14 h, au parc de la Gatineau
Il s'agit d'une épreuve où les concurrents choisissent l'une des trois distances à parcourir et qui se déroule dans les belles collines de la Gatineau. Vous pouvez participer à cette activité ou à toutes les trois.

ÉPREUVE DE PATINAGE «WINTERMAN ET WINTERWOMAN» FEDEX (50 KM, 20 KM OU 10 KM)
le 12 février, à 9 h Départ sur le canal Rideau, à la hauteur du parc Lansdowne
C'est une compétition sportive, tant pour les patineurs du dimanche que pour les patineurs les plus endurcis
Vous pouvez participer à cette activité ou à toutes les trois.

Parade de carrioles antiques
le 11 février, à midi trente, au parc Jacques-Cartier, à Hull
Les éleveurs canadiens célèbrent le centenaire du cheval «canadien» en 1995. Cette parade met en vedette des chevaux qui répondaient exactement aux besoins lorsque le Canada en était à ses premiers balbutiements. Ils étaient assez petits pour pratiquer l'équitation, assez robustes pour servir d'animaux de trait et d'une belle apparence pour tirer une carriole.

Course de lits de l'Hôpital Civic
le 11 février, de 13 h à 16 h, sur le canal Rideau, de l'avenue Fifth au ruisseau Patterson, à Ottawa
C'est l'activité la plus loufoque du Bal de Neige. Venez applaudir quelque 75 équipes qui se font concurrence dans le cadre d'une course où des lits décorés de façon bizarre sont poussés dans le centre-ville de la capitale et ce, pour une bonne cause. **Présenté par** la Fondation de l'Hôpital Civic d'Ottawa
Commandité par les magasins Canadian Tire et le Centre Rideau

La course au trésor Voyageur Colonial
le 12 février, à 10 h 30, au parc Major

Zone de hockey Équipe Canadian Tire
Le 11 février, *de 13 h à 14 h, au lac Dow*
Le «Défi des habiletés» lancé au Junior A d'Ottawa
le 12 février, *de midi à 14 h, au lac Dow*
Le «Défi Charité» de la Zone de hockey Équipe Canadian Tire **Commandité par** les magasins Canadian Tire

Activités continues

Exposition de sculptures de neige du Canada
À plaza Bal de Neige, au Westin Hôtel et au parc Jacques-Cartier, à Hull
Sont exposées les sculptures du Festival Boréal Northern Lights de Sudbury (Ont.), du Festival canadien des tulipes (Ont.), du Festival des montgolfières de Gatineau (Qué.), du Festival «Juste pour rire» (Qué.), de la Ville de St-Jean (T.-N.), du Folklorama (Man.), et du Festival d'hiver 1996 de St-Jean (T.-N.) **Commandité par** FedEx, AST Computer, Cantel, USAir, Konica Canada Inc., la Société des loteries de l'Ontario, les Patins Lange/Bauer, le Centre Rideau et Labrador

Rencontrez les bâtisseurs du canal
les samedis et dimanches, de 13 h à 16 h, au ruisseau Patterson, sur le canal Rideau
C'est la reconstitution du site de construction du canal en 1826. **Présenté en collaboration avec** «New Beginning for Youth» **Commandité par** Cantel

Randonnées en charette au marché By
de 11 h à midi et de 13 h à 16 h, départs à l'angle des rues William et George
Visitez la vieille partie d'Ottawa dans une charette tirée par des chevaux.
Randonnées de 15 minutes Coût : 2 $
Renseignements : (613) 562-3325
Présenté par la Zone d'amélioration du marché By

Zone de hockey Équipe Canadian Tire
au lac Dow
Les petits et les grands peuvent y participer. Vérifiez votre habileté au hockey et essayez l'équipement dernier cri.
Commandité par les magasins Canadian Tire

Parc Jacques-Cartier
Présenté par la ville de Hull et la CCN

Contact sous 0°
du 3 au 19 février
du lundi au jeudi, *de midi à 20 h;*
les vendredis et samedis *de 10 h à 21 h;*
les dimanches, *de 10 h à 20 h*
Amenez vos enfants visiter le Canada sculpté dans la neige, de la Citadelle de Québec jusqu'aux Rocheuses. C'est le plus beau terrain de jeu de neige au monde. Contact sous 0° offre aussi des glissades, de l'escalade et d'autres activités amusantes pour les enfants. Les tout-petits peuvent s'amuser au terrain KOMPAN.
Présenté par la ville de Hull et la CCN

Ateliers Expérience nordique
Du lundi au jeudi, de midi à 16 h;
du vendredi au dimanche, de 10 h à 16 h
C'est l'occasion unique pour vos enfants et vous-même d'apprendre ou de redécouvrir des sports d'hiver comme la raquette, la trottinette des neiges, le ski et le camping d'hiver. Durant les fins de semaine vous en saurez plus sur le traîneau à chiens, la construction d'igloos et l'escalade sur la glace.

Le spectacle des glamottes avec Donald Poliquin
Tous les jours, à 12 h 30 et à 14 h
Présenté sur la scène extérieure du parc Jacques-Cartier
Ce spectacle très populaire divertit tous les enfants.

Dame Hiver à la Maison hulloise
Du lundi au jeudi, *à 13 h et à 14 h 30;*
du vendredi au dimanche, *à 11 h (en anglais) et à 13 h et 14 h 30 (en français)*
Des histoires puisant dans notre patrimoine régional sont racontées.

Bal de Neige Winterlude

infoligne **Bal de Neige**
(613) 239-5000

ROYAL BANK BANQUE ROYALE
CAMIONS CHEVROLET
AIR CANADA
AST COMPUTER
LeDroit
CIMF 94,9 FM ROCK • DÉTENTE
Ontario Lottery Corporation
Société des loteries de l'Ontario
FedEx Federal Express
CANADIAN TIRE
CANTEL
Canadian Pacific Hotels & Resorts Château Laurier
THE WESTIN HOTEL Ottawa
Commission de la Capitale nationale
National Capital Commission
La Commission de la Capitale nationale est une société d'État du gouvernement du Canada.

GRANDE VENTE

Bal de neige

Sur nos bottes pour dames

(non tel qu'illustré)

Jusqu'à **20%** * de rabais

sur nos modèles:

• YALOU
• BABYLONE

de PAJAR

Pointures populaires disponibles en noir ou brun.

**En vigueur jusqu'au 18 février 1995*

E. LÉVESQUE & Fils Ltée

256 boul. St-Joseph, Hull 777-2232

Ouvert les jeudis et vendredis jusqu'à 20 h

LE PAYS

Jean Chrétien a été irrité par l'absence de Preston Manning

Presse Canadienne

OTTAWA Le leader du Parti réformiste s'est comporté de manière inconvenante pour un député en n'assistant pas à l'assermentation du gouverneur général Roméo LeBlanc, a laissé entendre le premier ministre Jean Chrétien, hier.

La veille, manquant à la tradition parlementaire, Preston Manning ne s'est pas présenté à la cérémonie parce qu'il voulait protester contre ce qu'il considère comme une nomination partisane et contre le fait que le salaire de 97 400 $ du gouverneur général n'est pas imposable.

Hier, M. Chrétien a manifesté son irritation en Chambre pendant la période des questions. Se levant pour répondre à la première question de la journée, il a remercié le député du Bloc québécois Gilles Duceppe, la députée réformiste Deborah Grey et d'autres députés d'avoir assisté à la cérémonie d'assermentation.

«Ils ont fait ce qu'on attend de tous les membres du Parlement, montrer de bonnes manières», a-t-il dit, avant de répondre à la question suivante. Il n'a pas mentionné nommément M. Manning, mais il était clair que ce dernier était la cible de sa remarque.

M. Manning a affirmé la veille qu'il n'avait pas voulu manquer de respect à M. LeBlanc ou à sa fonction. «Je me sentais tout simplement mal à l'aise sur ce sujet et je n'y suis pas allé», a-t-il dit.

Children's Hospital of Eastern Ontario
Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario

le lundi 13 février 1995
jour férié à l'HEEO

Toutes les **CONSULTATIONS EXTERNES, LES SERVICES AUX PATIENTS EXTERNES**, incluant les **OPÉRATIONS ÉLECTIVES, ET LES BUREAUX ADMINISTRATIFS** seront **FERMÉS** ce jour férié pour notre personnel. Les services de patients hospitalisés, d'urgence et de triage resteront ouverts ce jour-là.

Le président de l'Assemblée nationale en mauvaise posture

Presse Canadienne

QUÉBEC Le président de l'Assemblée nationle, Roger Bertrand, a fait une première allusion publique, hier, à la situation délicate dans laquelle il est placé par l'opposition libérale.

Profitant d'une visite du Bonhomme Carnaval et des sept duchesses à l'Assemblée nationale, M. Bertrand, dans son allocution de bienvenue, a lancé à l'intention du Bonhomme: «Je vous inviterais à vous asseoir sur le siège du président de l'Assemblée nationale, mais j'aurais peur que vous fondiez, car le siège est parfois très chaud.»

UNE AFFAIRE DE COEUR

Durant l'hiver, le canal Rideau devient la plus grande patinoire extérieure au monde qui accueille plus de 750 000 patineurs à chaque année.
La Commission de la Capitale nationale a besoin de votre appui financier pour l'entretenir et la maintenir sécuritaire.
Pour ce faire, vous n'avez qu'à déposer vos contributions dans toute succursale de la BANQUE ROYALE ou du TRUST ROYAL. On vous remettra un macaron pour souligner votre appui.
Vous pouvez aussi déposer vos contributions dans les boîtes disposées a cet effet le long du canal.
De toute façon, s.v.p. contribuez... pour l'amour du patinage !

GROUPE BANQUE ROYALE mc

LeDroit

Commission de la Capitale nationale | National Capital Commission

mc Marque de commerce de la Banque Royale du Canada

50e ANNIVERSAIRE

Mme Yvette et M. Roland Godin

Que ce 50e anniversaire vous procure autant d'amour, de bonheur et de joie qu'au tout premier jour.

Jeannine Robert Maurice

Taxer les gains de loteries et de casinos coûterait des milliards

Presse Canadienne

OTTAWA Une taxe sur les gains de loteries ou de casinos pourrait entraîner des pertes de milliards de dollars, par suite d'une baisse des ventes de billets de loterie et des revenus d'impôt, de la disparition d'emplois et d'activités économiques connexes.

C'est l'avertissement qu'a reçu, hier, le gouvernement fédéral de la part des sociétés de loterie du Canada ainsi que de certains maires ontariens.

On ignore si ces mises en garde auront un effet sur la taxe que le gouvernement songerait, selon certaines sources, à instaurer.

La Société de la loterie interprovinciale, qui coordonne l'ensemble des loteries au Canada, a affirmé qu'une taxe sur les gains de loterie réduirait les ventes de billets de 19 %, soit 940 millions $, la première année et de 13 %, ou 630 millions $, par la suite.

La société se base sur les résultats d'un sondage téléphonique mené par la firme KPMG auprès de 3300 Canadiens, auxquels on a demandé si une taxe influencerait leurs achats de billets de loterie.

Par ailleurs, les casinos canadiens pourraient perdre leur avantage compétitif et leur principale source de clients (les Américains) si une taxe est imposée, ont dit les maires de Niagara Falls et Windsor, en Ontario, aux députés du comité des Finances. La clientèle des casinos de Windsor est à 80 % américaine.

Des études démontrent que les touristes américains sont sensibles au fait que les gains au jeu ne sont pas imposables. Aux États-Unis, ils le sont.

D'autres facteurs qui incitent les amateurs de jeux de hasard à venir au Canada incluent le taux de change avantageux et des rues plus sûres.

Le député libéral de Windsor, Shaughnessy Cohen, a transmis le message des maires directement au ministre des Finances, Paul Martin. M. Cohen et plusieurs autres députés libéraux ont soutenu que l'industrie des casinos ne pourrait supporter une taxe et que le gouvernement n'y gagnerait pas vraiment.

Comme à son habitude, M. Martin a refusé de discuter du contenu du budget, attendu vers la fin du mois. Mais il a promis de tenir compte des points de vue exprimés.

Le président de la Société de la loterie interprovinciale, Garth Manness, soutient que les gouvernements n'ont rien à gagner d'une telle taxe fédérale, parce qu'elle priverait les provinces de millions de dollars de revenus.

«Une taxe sur les gains de loterie ferait simplement passer les revenus d'un palier de gouvernement à un autre», a dit la SLI dans un communiqué.

Bingos: pas de profits indus

Presse Canadienne

MONTRÉAL L'Association des locateurs de salons de jeux (bingo), qui regroupe 26 propriétaires de salles de bingo privées, nie les allégations voulant qu'ils touchent une part importante des revenus des organismes sans but lucratif en exigeant des coûts élevés pour leur service.

«La rentabilité pour les organismes de tenir des bingos dans des salles privées est de deux à cinq fois plus élevée que s'ils étaient organisés dans les salles» de ces mêmes organisations, a défendu hier le président de l'association, Jean Joyal.

Les propriétaires qui louent ces salles retirent des profits d'environ trois millions par année, soit 10 %, précise celui-ci. Les allégations voulant que dans certains cas ils fassent jusqu'à 70 % de profits «n'ont aucun fondement», ajoute-t-il.

Vente Bal de Neige!

56% à 70% de rabais sur vêtements d'hiver

«Mieux que 2 pour 1!»

Pas de taxes sur vêtements autres saisons

Boutique Hervé St-Amour

Pour Elle et Lui

Vêtements de qualité pour femmes et hommes

TUXEDO & COMPLET NOIR
LOCATION & VENTE
SERVICE DE RETOUCHE

131, St-Joseph (Axe Montcalm), Hull
Télécopieur: (819) 770-0715
Téléphone: (819) 770-5434

LUC et JULIE 1, 2 et 3

Collection Vie familiale et éducation sexuelle

Jeanne Cashaback

1er cycle du primaire

Ce livre veut susciter dans l'esprit et le cœur des enfants des questions spontanées et de nouvelles réflexions.

Portons attention aux questions que peuvent poser les enfants. Surtout, profitons de l'occasion pour leur PARLER afin de les aider à s'épanouir pleinement grâce à une meilleure compréhension des réalités familiales, sexuelles et communautaires et aux valeurs évangéliques de l'amour, de la fidélité, du respect de soi et des autres.

- **Luc et Julie 1** – 1re année – livret ISBN 2-7601-2381-2 (31 p.)
- **Luc et Julie 2** – 2e année – livret ISBN 2-7601-2382-0 (30 p.)
- **Luc et Julie 3** – 3e année – livret ISBN 2-7601-2383-9 (29 p.)

- LIBRAIRIE GUÉRIN UNIVERSITAIRE-UQAM 335, rue Sainte-Catherine Est Montréal (Québec) Tél.: (514) 284-2210 Télécopieur: (514) 284-1849
- LIBRAIRIE GUÉRIN UNIVERSITAIRE ET COLLÉGIAL 168-170, rue Sainte-Catherine Est Montréal (Québec) H2X 1K9 Tél.: (514) 861-5647 Télécopieur: (514) 861-5307
- LIBRAIRIE GUÉRIN (primaire et secondaire) 4560, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2J 2L3 Tél.: (514) 849-1112 Télécopieur: (514) 849-6360
- LIBRAIRIE GUÉRIN (manuels d'occasion) 4440, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2J 2L1 Tél.: (514) 843-6241
- LIBRAIRIE GUÉRIN (manuels et littérature) Station Métro-Longueuil Longueuil (Québec) J4K 2T4 Tél.: (514) 677-6525

guérin Montréal Toronto
4501, rue Drolet
Montréal (Québec) H2T 2G2 Canada
Tél.: (514) 842-3481
Téléc.: (514) 842-4923

À notre atelier de carrosserie, votre entière satisfaction, est notre priorité #1.

Pour mieux vous servir nous réparons toutes les marques et modèles en utilisant de l'équipement ultra moderne "SprayBake", de plus, nous irons même chercher votre véhicule et nous vous le rapporterons.

(819) 776-1571
M. Kevin Warden.

Ford Mont-Bleu
22, boul. Mont-Bleu Hull

Salon des Célibataires

Être bien dans sa peau, seul(e) ou à deux.

10, 11 ET 12 FÉVRIER
PALAIS DES CONGRÈS DE HULL

GARDERIE GRATUITE SUR PLACE, 12 h à 20 h

*Les billets sont disponibles à Aylmer: Chez ma Copine; à Hull: librairie L'intérium, bijouterie Richer Snow, au Salon Karola; à Gatineau: librairie l'Essence Ciel l'École de couture de Gatineau et à Ottawa : Manhattan marque Centre d'achat St-Laurent chez Transitions

CIMF 94,9 FM ROCK-DÉTENTE · cjrc 1150 LE LEADER DE L'INFORMATION · CHOT 40 · LeDroit

Spectacles

Les frais des spectacles incluent l'entrée au Salon

BRUNCH MUSICAL + DÉFILÉ DE MODE pour elle et lui (18 $)* (11 à 14 h le dimanche)

SOIRÉES DISCO le vendredi à 21 h et le samedi dès 20 h

BRUNCH + CAUSERIE avec le jovialiste André Moreau sur l'art de la communication amoureuse (25 $)* (11 à 14 h le samedi)

SPECTACLES VARIÉS
de 17 à 20 h le vendredi et samedi
Vendredi : (Claude Laberge, accordéoniste) samedi : (Mario Trudel, auteur-compositeur-interprète) et de 15 à 18 h le dimanche (Daniel Fontaine, chansonnier)

Spectacles de l'humoriste François Massicotte (15$)*
(20 h le vendredi)

ÉDITORIAL

LeDroit

Éditeur et président-directeur général **Pierre Bergeron**

Rédacteur en chef **Claude Beauregard**

Analphabétisme et sous-développement

Ils militent pour la cause de l'Ontario français. Et hier, ils ont voulu, par une sorte d'action d'éclat, dénoncer le sous-développement chronique de leur communauté en prenant à partie les gouvernements, notamment ceux de l'Ontario et du Canada.

Le Groupe pour le développement (c'est le nom qu'ils ont choisi) a présenté un réquisitoire en règle contre les politiques d'Ottawa et des provinces anglophones envers leur minorité francophone, qui vont de l'atermoiement au non respect des décisions de la Cour suprême. Il exige un plan de redressement global majeur, l'ensemble des mesures demandées formant un véritable projet de survie pour l'Ontario français.

S'appuyant sur le taux élevé d'analphabétisme des Franco-Ontariens, soit 31 %, ses fondateurs, Marc Lavallée et Richard Hudon, en concluent que cette communauté vit, sous ce rapport, une situation qui s'apparente à celle du tiers-monde, puisqu'on retrouve aussi dans ces contrées des taux dépassant les 30 %. Comme il n'est que de 16 % chez les Anglo-Ontariens, leurs compatriotes de langue française se retrouvent dans une situation de nette infériorité. En somme, l'analphabétisme est devenu le fossoyeur des Franco-Ontariens.

Le fossoyeur des Franco-Ontariens

Ces données, appliquées à l'indice de développement humain, font vaciller de son piédestal le Canada, proclamé par l'ONU premier pays du monde pour sa qualité de vie, titre dont nos politiciens se gargarisent volontiers. C'est en se basant sur cet indice que les chercheurs appuient leur thèse; elle leur inspire un plan de redressement global.

Ce plan, au coeur de leur intervention, veut enrayer l'assimilation d'une communauté de plus en plus fragilisée par la révolution informatique et l'autoroute électronique. Ou les Franco-Ontariens s'y engagent dans leur langue maternelle, ou ils disparaissent comme entité, leur taux d'assimilation frisant les 40 %. Le groupe exige notamment l'établissement d'un Fonds de réparation historique, l'établissement d'un Secrétariat franco-ontarien à l'alphabétisation, une superstructure française sur l'autoroute électronique. Par ailleurs, il situe les mesures du gouvernement ontarien, en matière d'alphabétisation de la minorité francophone, au carrefour de l'inertie et de l'incohérence, décelant, dans son attitude, du paternalisme, voire de la manipulation politique.

De telles demandes actualisent les revendications traditionnelles des Franco-Ontariens. Elles les interpellent. Auraient-elles eu plus d'impact si le groupe avait auparavant bénéficié non seulement de l'appui, mais encore de la collaboration d'autres groupes (on songe ici au monde scolaire), dont l'ACFO? Sans doute. En définitive, le Groupe pour le développement représente bien peu de monde malgré l'urgence de ses demandes; qu'en penseront l'ensemble des Franco-Ontariens? Comment réagira l'ACFO, leur bras politique?

Les forces vives de la communauté franco-ontarienne doivent d'abord se concerter pour enrayer l'analphabétisme. Voilà la toute première étape à franchir: c'est parce qu'elle est trop souvent divisée contre elle-même que ses efforts tournent en eau de boudin. Plus sa démarche sera cohérente, plus le gouvernement ontarien se sentira obligé d'y donner suite.

Murray Maltais

Folie furieuse

Les automobilistes ontariens ont dû subir des hausses de primes d'assurance de 11.5 % l'an dernier, soit six fois la croissance des prix de consommation courante. De plus, la commission chargée d'approuver ces hausses vient d'autoriser les assureurs à procéder à une seconde hausse de... 9,8 %. De la folie furieuse!

Dire qu'on aurait pu bénéficier d'un système étatisé d'assurance-auto, si les néo-démocrates n'avaient pas cédé au chantage des firmes d'assurances. Au lieu d'un système analogue au Québec, les Ontariens sont aux prises avec une commission bâtarde, chargée de surveiller la conduite des assureurs. Surveiller, vraiment? Elle s'abaisse à croire que la Loi 164, en vigueur depuis le mois dernier, est responsable des coûts parce que les bénéfices payés aux victimes d'accidents sont astronomiques. De la frime! Cette législation n'autorisait qu'une hausse de 5 % durant l'année. La commission peut-donc modifier les lois? À moins que ce ne soit les assureurs! Que Bob Rae y mette bon ordre. Et tienne sa promesse pour le bien de la population: c'est elle qui vote...

Clinton Archibald

À VOUS LA PAROLE

Du chantage déguisé

Le ministre Marcel Massé parle comme si les employeurs ontariens embauchaient les travailleurs québécois par faveur. Personne n'embauche un travailleur à moins que ça fasse son affaire.

Le lendemain d'un oui au référendum, la préoccupation première de ces employeurs n'aura pas changé: faire prospérer leur entreprise. Les travailleurs québécois ne seront pas moins compétents parce que le Québec aura voté oui.

Les employeurs voudront-ils, selon la suggestion de M. Massé, mettre leurs travailleurs à pied pour les punir à la suite de la décision du Québec de se prendre en main? Ce serait doublement à leur désavantage car, le lendemain d'un oui au référendum, le sort du Québec et du Canada ne sera pas encore complètement joué, surtout pas à leurs yeux! Entre un oui au référendum et la souveraineté, les deux futurs pays auront jusqu'à 12 mois pour négocier des ententes mutuellement avantageuses. Aujourd'hui, d'un côté comme de l'autre, on trouve indispensable la libre circulation des personnes, des biens et des capitaux entre le Québec et le reste du Canada. Pourquoi serait-ce différent le lendemain d'un oui au référendum?

M. Massé suggère-t-il au Canada anglais de refuser de négocier avec le Québec? Est-ce cela le sens de sa suggestion de construire un mur dans la rivière?

Un tel refus, en dépit de toutes les menaces qu'on pourrait faire, est bien peu réaliste: quel politicien osera condamner au chômage des centaines de milliers de travailleurs ontariens ou autres dont les emplois dépendent du commerce avec le Québec?

Un tel refus impliquerait aussi que toute la dette canadienne resterait au Canada anglais. En effet c'est le Canada, non le Québec qui a contracté cette dette et, légalement, c'est le Canada qui en est responsable (*LeDroit*, 1er février 1995, p. 12. *Quelle dette?*). Évidemment, le Québec est prêt à en assumer sa juste part... mais pour cela, il faut négocier.

Richard Pinard
Gatineau

L'angélisme de l'ADQ

Il y a des gens qui croient dur comme fer qu'une minorité (disons 24 % de la population totale) peut dicter sa volonté à une majorité, même écrasante (disons le reste, 76 %). Ridicule, croyez-vous? Pas tant que ça.

Au Québec, cette idéologie est endossée par suffisamment de gens pour s'être incarnée en un parti politique. Que propose en effet l'Action démocratique du Québec (ADQ)?

En deux mots, imposer à la majorité anglophone du pays un projet d'«union à l'image de l'union européenne», c'est-à-dire le partage de pouvoirs politiques et économiques entre 10 républiques «indépendantes».

Ce parti fait ainsi semblant d'oublier que les neuf provinces anglophones ont clairement exprimé, par le passé, qu'une telle décentralisation ne les intéresse pas du tout. L'ADQ vit dans de curieux vases communicants: il part du principe que ce qui est souhaité par les Québécois (minoritaires) est souhaitable pour l'ensemble des «Canadians» (majoritaires).

Leur adhésion étant bien au contraire loin d'être automatique, Mario Dumont sera forcé de convaincre ces neuf «adversaires naturels» que son projet marginal répond à leurs besoins autant qu'aux siens.

Bref, la question à laquelle l'ADQ devra répondre au plus tôt (souhaitons-le, avant le référendum) est la suivante: comment convaincre neuf législatures provinciales représentant 76 % de la population du pays de devenir des républiques indépendantes alors qu'elles veulent un Canada centralisé et uni et ont tout intérêt à ce qu'il le soit?

Dumont tient-il à ce point à subir de nouveau l'humiliation d'un cuisant échec et à entraîner ses ouailles dans sa chute? Il faut espérer que le bon sens l'empêchera de tendre une nouvelle fois l'autre joue au nom des Québécois qui votent pour lui sans avoir conscience de l'impasse vers laquelle il les entraîne aujourd'hui.

Jean-François Vallée
Hull

LeDroit accepte de publier les commentaires de ses lecteurs sur l'actualité. Toute lettre sera signée par son auteur, qui devra y inscrire son nom, adresse et numéro de téléphone, et ne pas dépasser 25 lignes. LeDroit ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues, ni à justifier leur non-publication. Il se peut que nous abrégions certains textes et nous éliminerons ceux qui comportent des injures personnelles. Notre adresse : «À vous la parole», LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1.

À VOUS LA PAROLE

Le fiel du journaliste

Le journaliste Denis Gratton répand son fiel. Faute de voir et de comprendre, il attaque les gens.

Dans sa chronique du samedi 28 janvier, il a tenté de salir et de détruire à peu près tout ce qui est francophone dans la région.

Il a attaqué les institutions franco-ontariennes, réussi à salir le journal *LeDroit* en publiant pareil torchon, insulté les Québécois qui paient pourtant son salaire, encouragé le tribalisme entre francophones, diminué la qualité de travail des défenseurs de la langue française, accordé de l'importance à une étude inconnue de toute apparence mensongère et tenté de diminuer la gravité de l'assimilation linguistique.

Il a voulu tout salir, mais il aura surtout réussi à se salir lui-même ainsi que le journal qui a accepté de le publier.

Au lieu de tout salir, M. Gratton devrait avoir plutôt de la reconnaissance pour tous ceux et toutes celles qui, comme moi, se dressent fièrement pour la conservation de la langue française.

Les attaques nombreuses dont ils sont l'objet prouvent qu'ils ont bien raison. Qu'ils continuent. La population avertie les appuie.

LeDroit refuserait de publier pareil article libelleux en provenance d'un simple citoyen alors nous n'avons pas à le subir d'un journaliste.

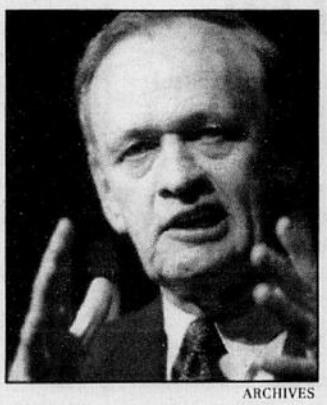
Pierre-André Simard
Hull

Une contribuable écoeurée

Au premier ministre Jean Chrétien

Quel que soit le parti au pouvoir, aucun n'a le courage d'attaquer de front le vrai problème, le gaspillage des fonds publics. S'en prendre à la masse salariale des employés du gouvernement ne réglera pas notre problème de déficit; le gaspillage honteux qui se fait dans les ministères doit cesser. La station de radio que j'écoute est bombardée d'appels des employés du gouvernement qui l'informent d'abus scandaleux et de gaspillage faits par les gens de la direction.

Pourquoi ne consultez-vous pas ceux qui voient ce qui se passe et pourraient vous aider dans la solution au déficit? Non, c'est bien plus facile d'attaquer les personnes à revenus moyens, c'est bien plus lâche, aussi. Mais c'est moins épeurant que d'exiger que les corporations, qui font des millions de dollars, paient des taxes et fassent leur part dans le partage de la responsabilité; c'est bien moins épeurant que de montrer du leadership, d'exiger et de voir à ce que cela se fasse, pour que vos gestionnaires dans tous les ministères deviennent responsables et arrêtent les abus. Mettez de l'ordre dans votre maison, M. Chrétien: ça urge.



ARCHIVES

Jean Chrétien

Les gens en position de pouvoir au gouvernement (M. Martin, entre autres) sont totalement déconnectés de la réalité du salarié moyen. Ils ne peuvent s'imaginer comment c'est difficile d'économiser pour nos REÉR tellement nous sommes taxés, afin de ne pas être à la charge du gouvernement lors de notre retraite. Nous n'avons pas les échappatoires des gens riches et des corporations pour payer moins d'impôt. On dirait que plus t'es riche, plus t'es récompensé et plus tu peux exagérer sans peur de représailles; mais plus t'es pauvre, plus on te tape dessus et on t'enlève ton salaire durement gagné. Je ne comprends pas cette philosophie gouvernementale.

M. Chrétien, je suis tannée, écoeurée d'entendre de nouveaux scandales de gaspillages des fonds publics, jour après jour. Quand cela va-t-il cesser?

Une salariée désillusionnée de son gouvernement, et qui n'en peut plus,

Jeannine Sigouin
Hull

Pourquoi pas une note collective?

L'époque que nous vivons met l'accent sur la réussite individuelle, objectif qui est lui-même l'aboutissement du véritable culte, qui se manifeste actuellement à l'égard des vertus attribuées à la compétitivité entre les individus. Afin de faire contrepoids à l'individualisme exagéré qui, souvent, résulte de ce culte et menace de saper notre vie sociale, la suggestion qui suit vise à contribuer à renforcer parmi les jeunes le sens de leur appartenance à un groupe et à tempérer ainsi les effets néfastes d'un individualisme excessif.

En vertu d'une loi ou d'une directive, les écoles du niveau secondaire seraient tenues, à titre expérimental, à instaurer un système de notation en vertu duquel pas moins de 10 % et pas plus de 20 % des cours constitueraient une note collective uniformément appliquée à tous et toutes les élèves d'une classe.

Cette note collective refléterait, par exemple, la qualité de la participation de la classe, la ponctualité, le comportement collectif. Une telle note pourrait fournir aux élèves l'occasion concrète de constater que travailler dur et utilement pour soi-même peut aussi profiter au groupe dont on fait partie. Par exemple, des questions posées en classe, dénotant imagination et courage, se refléteraient ainsi dans une note collective élevée en ce qui concerne la participation de la classe.

Félix Quinet
Ottawa

Les harangues de M. Blais

Yves Blais, délégué de Parizeau, ne possède pas et n'aura jamais le discours et le verbe d'un homme d'État, encore moins d'un représentant sérieux. Il livre sa petite marchandise orale, style comédie: simplicité, anecdotes méprisantes, menaces voilées, hypocrisies et j'en passe.

Cet homme croit que la majorité des gens sont des valises et des analphabètes. Ses harangues ressuscitent les discours de politiciens passés à l'histoire, brandissant des spectres, pour ensuite promettre la lune et les étoiles.

ARCHIVES

Yves Blais

Où l'éducation politique de M. Blais a-t-elle été acquise? Dans un cabaret? Voyons, M. le délégué, un peu de sérieux. Rendez-vous à l'évidence: vos auditoires se composent de gens avec une capacité intellectuelle égale et souvent supérieure à la vôtre. Laissez donc tomber votre conception d'homme de bras du grand maître: vous n'avez ni le facies, ni l'esprit et vous n'effrayez personne ici. Les personnes disciples des doctrines de votre groupe vous suivront aveuglément, les autres pas, c'est aussi simple que cela. Longue vie, monsieur.

Robert Charron
Ottawa

Par un soir d'hiver

Au directeur du service de la police de Hull

Je l'avoue, je suis coupable. Au cours d'une magnifique soirée de février, alors que 3000 étoiles scintillaient au firmament, j'ai commis LA faute. J'ai enfreint le règlement municipal. J'ai désobéi aux édiles. J'ai manqué de respect envers mes concitoyens. C'est vrai: par étourderie, j'ai oublié ma voiture stationnée au fond du calme cul-de-sac de ma propriété de banlieue. Horreur! comment ai-je pu!

Par étourderie, vraiment, puisque j'aurais pu glisser ma voiture dans mon stationnement personnel, qui n'attendait que cela pour regarder les étoiles avec la copine-voiture. En passant, ces étoiles, elles indiquaient bien que les risques d'averse de neige étaient totalement nuls cette nuit-là, n'est-ce pas?

Je sais, je suis coupable et je vous envoie les 25 $ que vous me réclamez. Mais dites-moi, M. le directeur du service de police, est-ce que vos policiers n'ont pas mieux à faire que de mettre les menottes aux automobiles oubliées dans les culs-de-sac résidentiels, par un soir d'hiver sans nuage?

Benoît Gauthier
Hull

Michel
Vastel

Édimédia

Que des bonnes nouvelles

«Ayant moi-même exercé la profession de journaliste, je vous demande une chose: donnez-nous aussi de bonnes nouvelles», a souhaité le gouverneur général du Canada. Les désirs de Son Excellence étant des ordres, c'est de bonne grâce que je m'acquitte de mon devoir de nouvelliste. Et pour faire bonne mesure, j'ai découvert une façon de voir mon verre deux fois à moitié plein, plutôt que de le trouver à moitié vide. Par exemple...

Jean Chrétien ayant été nommé premier ministre du Canada le 4 novembre 1994, il lui reste encore trois ans, neuf mois et 24 jours «pour bâtir un pays dont les Canadiens seront fiers et qui leur inspirera la foi dans l'avenir.»

Lundi prochain, la majorité du gouvernement à la Chambre des communes augmentera de deux ou trois sièges. Cela va d'ailleurs tellement bien pour les candidats libéraux que leur chef n'est pas obligé de participer à leur campagne.

Jacques Parizeau ayant été nommé premier ministre le 26 septembre 1994, il ne lui reste plus que cinq mois et deux semaines pour organiser le référendum sur la séparation du Québec du reste du Canada.

Son ministre des Finances, Jean Campeau, a lancé le débat sur le partage de la dette du Canada. La marge qui sépare Campeau de Paul Martin sur la part du Québec n'est que de 35,8 milliards $. La dette fédérale ayant augmenté de 37,6 milliards cette année, on peut dire que le Québec refuse d'assumer qu'une seule année d'endettement depuis ses 128 ans dans la Confédération.

Déficit

La Banque de Montréal prédit que le gouvernement fédéral ne dépensera que 118 milliards $ au lieu des 120,2 prévus dans le budget de février dernier. Le déficit fédéral n'aura finalement été que de 37,6 milliards en 1994, soit l'équivalent de tout ce que le gouvernement national a consacré à la santé, à l'éducation postsecondaire, à l'aide sociale, à la redistribution du revenu en faveur des provinces dites pauvres, à l'aide au développement international, au développement régional et à la recherche scientifique.

Deux mille contribuables ont néanmoins manifesté, mercredi, à Toronto, contre la lourdeur du fardeau fiscal. Il y a donc 1 161 960 contribuables de la Ville Reine qui n'éprouvent pas le besoin de protester contre les 10 milliards $ qu'ils versent chaque année à leur percepteur.

Sans doute influencé par ces bonnes nouvelles, le dollar canadien a clôturé, hier, à 0,7152 $ US, ce qui, par rapport à sa valeur de 0,7031 du mois dernier, représente un progrès certain.

Le dollar canadien ne valant que 0,7152 $ US, cela représente, par rapport à sa valeur de 0,8654 en 1991, une marge de profit supplémentaire de 21 % pour les exportateurs canadiens.

Les journaux de la capitale prédisent la mise à pied de 30 000 à 40 000 fonctionnaires fédéraux. En 1995, le gouvernement fédéral et ses agences emploieront donc plus de 350 000 Canadiens.

Les quelques milliers de fonctionnaires mis en disponibilité et encore en âge de travailler, se trouveront facilement un emploi dans le secteur privé. Il s'est en effet créé 364 000 emplois en 1994, ce qui fait qu'il ne restait plus qu'un million trois cent mille chômeurs à la fin de l'année dernière.

Cette diminution du nombre de sans-emploi a permis au Fonds d'Assurance chômage de réaliser un surplus de 2,2 milliards $ en 1994, qui nous coûte ainsi moins de 15 milliards $ par année. D'ici la fin de l'année 1995, les Canadiens vont verser moins de cotisations d'assurance chômage qu'ils ne paient de taxes sur les produits et services.

Générosité

Dans un autre ordre d'idées, les agents de la Gendarmerie royale du Canada ont mis fin, mercredi soir, à la manifestation des 12 autochtones qui campaient sur les pelouses du parlement pour protester contre des conditions de vie misérables. Trois d'entre eux, arrêtés, seront nourris et logés par le Service correctionnel du Canada. L'intervention de la GRC a donc réduit de 25 % le nombre d'autochtones vivant dans des conditions misérables sur la colline parlementaire à Ottawa.

Le débat sur la générosité du régime de retraite des députés fédéraux, qui devait se terminer il y a six mois, se prolongera encore pendant quelques jours. «Cela donne lieu à de vifs débats au sein du groupe parlementaire libéral» m'a dit le ministre Art Eggleton. C'est donc par souci de stimuler intellectuellement ses ministres et ses députés que Jean Chrétien le laisse perdurer.

Au cours d'un débat spécial aux Communes, mercredi soir, sur une motion visant à «protéger l'eau, la glace et la neige du Canada», on a appris qu'un jour «l'eau vaudra plus cher que le pétrole ou le gaz naturel». Les Québécois seront donc doublement riches: l'eau des rivières de la baie James, après avoir alimenté des turbines qui fabriqueront de l'électricité vendue aux Américains de la côte Est, sera mise en bouteille et vendue aux Californiens. Déjà en Colombie-Britannique, on embouteille quatre millions de litres d'eau par jour.

Le nouveau gouverneur général du Canada ne touche que 97 000 $ d'indemnités, alors qu'il avait droit à une rémunération globale de 115 806 $ comme président du Sénat. Et Revenu Canada aura désormais un «rapport» d'impôts de moins à vérifier au cours des cinq prochaines années.

LeDroit

LE MONDE

Rencontre Arafat-Rabin: aucun accord sur la relance de la paix

C'était peine perdue

AP et Reuter

EREZ, BANDE DE GAZA Le premier ministre israélien, Yitzhak Rabin, et le président de l'OLP, Yasser Arafat, se sont rencontrés, hier, matin à Erez sans parvenir à un accord sur des mesures visant à relancer le processus de paix.

M. Rabin a ainsi refusé de lever le bouclage de la Cisjordanie et de Gaza, décrété après l'attentat de Natanya qui avait tué 21 Israéliens le 22 janvier.

MM. Rabin et Arafat n'ont pas tenu une conférence de presse commune à l'issue de leur rencontre de deux heures trente, comme ils le font d'ordinaire après chaque entrevue.

Le porte-parole palestinien Yasser Abed-Rabbo a accusé les Israéliens de faire preuve de mauvaise volonté, ajoutant que M. Rabin avançait des considérations de sécurité pour justifier le report du retrait des forces israéliennes de Cisjordanie.

«Il y a des divergences majeures sur les questions fondamentales», a-t-il ajouté.

Le ministre israélien de l'Environnement, Yossi Sarid, a expliqué de son côté que MM. Rabin et Arafat se rencontreraient de nouveau la semaine prochaine. M. Sarid a reconnu que la rencontre n'a pas été fructueuse. «Il y a de gros problèmes à résoudre.»

Selon M. Sarid, Israël craint d'avoir à faire face à de nouveaux attentats en cas de levée du bouclage de la Cisjordanie et de Gaza. Le ministre a ajouté que ces craintes étaient justifiées par des renseignements précis.

«La préoccupation du gouvernement est avant tout d'assurer la sécurité de ses concitoyens», a-t-il dit.

Arrestations

La police palestinienne a pourtant arrêté ces deux derniers jours des dizaines d'opposants au processus de paix et fermé un bureau de propagande du Djihad islamique. En outre, le président de l'Autorité autonome a annoncé, mercredi, la mise en place d'une Cour de sûreté palestinienne.

Le ministre israélien des Affaires étrangères, Shimon Peres, s'était d'ailleurs félicité que, «depuis quelques jours, l'Autorité prenne au sérieux les risques de terrorisme provenant de Gaza». Mais apparemment ces mesures ont encore été insuffisantes aux yeux de Rabin.

Yasser Arafat, de retour à son bureau de Gaza après l'entrevue, a souligné qu'il n'accepterait pas une fermeture prolongée des territoires, qui empêche des milliers de Palestiniens de se rendre en Israël pour y travailler. Les salaires gagnés dans l'État hébreu sont un des principaux revenus de l'économie palestinienne.

«S'il y a un désir des Israéliens pour une séparation politique, nous l'acceptons. Mais nous n'accepterons pas qu'ils nous enferment à Gaza et en Cisjordanie», a lancé M. Arafat, visiblement tendu et déçu par le résultat des pourparlers.

M. Rabin a estimé de son côté qu'il ne pouvait «en aucune façon» parler de «crise».

Les deux parties souhaitent toujours négocier et se rencontreront la semaine prochaine, a-t-il dit.

Le premier ministre a cependant invité l'autorité palestinienne présidée par M. Arafat à faire en sorte «qu'une seule force armée soit en charge de la sécurité».

M. Rabin a souligné que cette question «essentielle déterminera la poursuite du processus» de paix et l'extension de l'autonomie.

Par ailleurs, Yasser Arafat sortirait facilement vainqueur d'une élection qui serait organisée actuellement dans la bande de Gaza et en Cisjordanie, montre un sondage dont les résultats ont été publiés jeudi.

Selon ce sondage, réalisé par le Centre de recherches et d'études palestiniennes, le dirigeant palestinien obtiendrait 53,4 % des suffrages et son principal rival serait le fondateur du groupe islamiste militant Hamas, cheik Ahmed Yassin, qui ne recueillerait que 14,6 % des voix.

Les observateurs se montrent surpris par ces résultats, étant donné le désenchantement manifesté par de nombreux Palestiniens à l'égard de leur chef et de la conduite des pourparlers de paix avec Israël.

Une majorité de Palestiniens (46 %) disent toutefois approuver les attentats contre Israël, dénoncés par 33,5 % d'entre eux.

Enfin, depuis le début de l'Intifada, en 1987, les affrontements en Israël et dans les territoires — occupés ou autonomes — ont tué 1396 Palestiniens et 230 Israéliens, selon un bilan établi par un groupe israélien de défense des droits de la personne et rendu public hier.

37 morts et 230 blessés après une secousse en Colombie

Pereira, ville martyre du séisme

Reuter

PEREIRA, COLOMBIE Les sauveteurs, parfois à mains nues, fouillaient les décombres, hier, dans la ville de Pereira, à la recherche d'éventuels survivants après le séisme qui a frappé la Colombie la veille et qui a fait, selon le dernier bilan officiel, au moins 37 morts et plus de 230 blessés.

Une secousse d'une magnitude de 6,4 sur l'échelle de Richter a ébranlé pendant 40 secondes les villes de l'ouest du pays et fait des dégâts considérables.

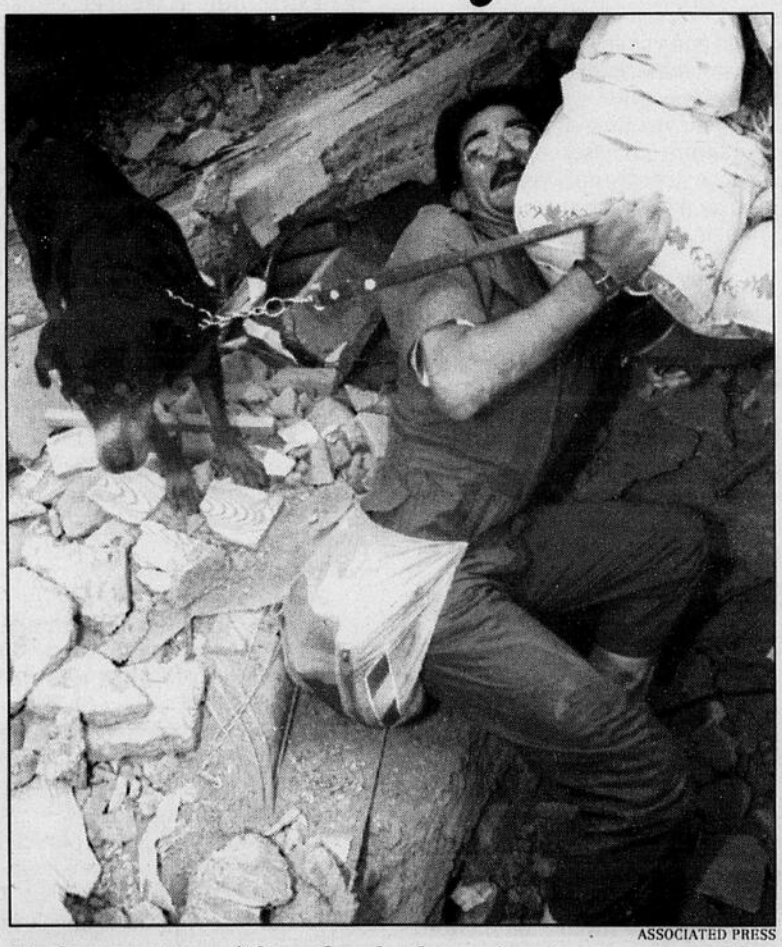
Un responsable de l'Office pour la prévention des risques, Mauricio Bustamante, a déclaré à *Reuter* que le bilan risquait encore de s'alourdir.

Le séisme, le plus meurtrier depuis celui de Popayan en 1983 qui fit au moins 250 victimes, s'est produit à 13 h 43 locales.

Il a provoqué la panique à Bogota, mais a surtout frappé Pereira, une ville industrielle de 300 000 habitants située au coeur de la région productrice de café.

L'épicentre du séisme était situé à 22 km au sud-ouest de Bogota, près de la ville de Trujillo.

«Plus de 3000 personnes sont sans abri à Pereira ainsi que dans les villes voisines et plus de 600 immeubles ont été détruits ou gravement endommagés. (...) Cela pourra prendre des jours voire des semaines pour faire le bilan des dégats dans certains villages», a-t-il ajouté.



ASSOCIATED PRESS

Un des sauveteurs à la recherche de survivants.

Plus de 1000 policiers, soldats, pompiers et volontaires ont fouillé les décombres toute la nuit dernière à la lumière de lampes à arc.

«Ça fait plus de 12 heures que nous travaillons. Nous savons que Carmen et Mercedes sont vivantes, sous les escaliers qui les ont protégés», a déclaré un sauveteur, après l'effondrement d'un immeuble de cinq étages, dans le centre de Pereira.

«Nous avons un outillage très rudimentaire, des marteaux, des burins et même des crics de voiture», a-t-il ajouté.

État d'urgence

La police et l'état-major ont déclaré l'état d'urgence et ont chargé des hélicoptères et des avions de l'armée d'acheminer des renforts, des vivres et des médicaments dans la zone du séisme. Le maire de Pereira, Juan Manuel Arango, a décrété le couvre-feu dans le centre-ville et a fait appel à des renforts de la police et de l'armée pour éviter les pillages.

Des responsables gouvernementaux ont affirmé que la Colombie avait refusé toute aide internationale, assurant disposer des infrastructures suffisantes pour faire face à la catastrophe.

La Colombie se situe au nord de la cordillière des Andes, qui s'étire du Venezuela à la Terre de Feu, dans une région dont l'activité sismique est très importante.

EN BREF

Adieu aux armes

BRUXELLES Le service militaire obligatoire sera aboli à la fin du mois de février en Belgique, où les jeunes gens devaient jusqu'ici accomplir des périodes de six à dix mois sous les drapeaux. Les derniers appelés regagneront leurs foyers le 1er mars, a décidé hier le gouvernement. La Belgique compte confier sa défense nationale à une armée de métier forte d'environ 46 000 hommes.

À l'écoute

BELFAST Une réunion prévue jeudi entre le Sinn Fein, aile politique de l'Armée républicaine irlandaise, et des responsables britanniques a dû être reportée à la suite de la détection dans une des salles d'un signal suspect qui pourrait provenir d'un dispositif d'écoute. Selon les autorités britanniques, un scanner a repéré un signal provenant d'une photocopieuse dans une salle du château de Stormont, près de Belfast, qui a été utilisée par le Sinn Fein pour des consultations privées lors des cinq dernières séries de négociations avec le gouvernement.

Vive l'Écosse libre

LONDRES Près de la moitié des Écossais se déclarent favorables à l'accession de leur pays à l'indépendance, révèle un sondage à paraître aujourd'hui dans le quotidien *The Herald*. Interrogés sur la perspective de gouvernements séparés pour l'Angleterre, l'Écosse et le Pays de Galles, 26 % des sondés se déclarent «très favorables» à cette idée, 21 % y sont «un peu favorables» et 35 % beaucoup ou un peu opposés. La publication de ce sondage intervient en plein débat à Londres sur l'opportunité d'accorder une plus grande autonomie à l'Écosse.

Pressions de paix

WASHINGTON Le secrétaire d'État américain, Warren Christopher, qui a reçu à Washington une délégation équatorienne, a exhorté Quito à pour suivre le dialogue pour régler son différend frontalier avec le Pérou. Warren Christopher a rencontré, mercredi, une délégation conduite par Heinz Moeller, président du Congrès équatorien. Le sous-secrétaire d'État Peter Tarnoff était également présent, a déclaré, hier, la porte-parole du département d'État, Christine Shelly.

Toubon à la défense de l'allemand

PARIS Le ministre français de la Culture, Jacques Toubon, a reproché, hier, aux Allemands de s'exprimer trop souvent en anglais, au détriment de l'identité culturelle européenne. «Les Allemands ne défendent pas assez leur langue, a-t-il déclaré à la presse. Moi, je veux bien le faire pour eux, je le fais, mais je trouve qu'ils ne le font pas assez. Ils parlent trop l'anglais.»

AVIS : OUVERT AU PUBLIC CE WEEK-END!

GRAND
ENTREPÔT DE MEUBLES

2 PIÈCES POUR SALON

Mobilier d'inspiration européenne, en similicuir, des plus confortables : assise à rembourrage très épais et dossier à coussins-oreillers pour un meilleur support.

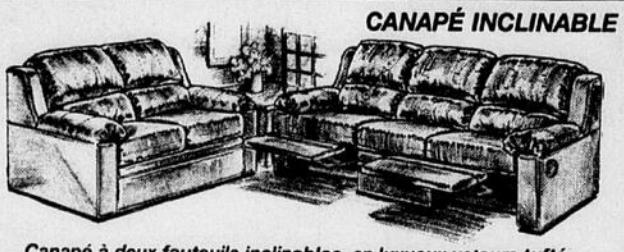
598 $

CANAPÉ ET CAUSEUSE

Ensemble 2 pièces en tissu pelucheux, à dossier "pub" et garnitures de laiton. Le tissu peut varier.

598 $

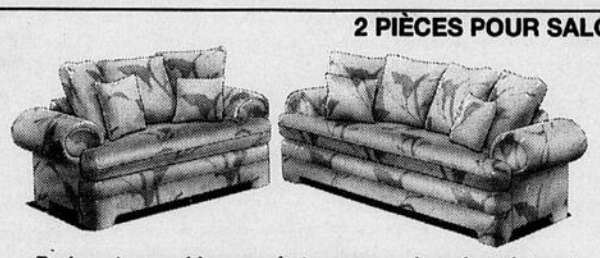
CANAPÉ INCLINABLE



Canapé à deux fauteuils inclinables, en luxueux velours tufté. Causeuse également offerte.

798 $

2 PIÈCES POUR SALON



Ravissant ensemble canapé et causeuse, dans des teintes et modèles au goût du jour.

848 $

MISE DE CÔTÉ GARANTIE SANS FRAIS - POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT IMMÉDIAT

MOBILIER CLASSIQUE 4 PIÈCES EN CHÊNE POUR CHAMBRE À COUCHER

Comprenant : commode, miroir, panneau de chevet, monture de lit.

268 $

MOBILIER 4 PIÈCES EN PIN TON BRANDY, POUR CHAMBRE À COUCHER

Comprenant : commode, miroir, panneau de chevet, monture de lit.

548 $

MOBILIER POUR COIN-REPAS

128 $

MEUBLE AUDIO-VIDÉO

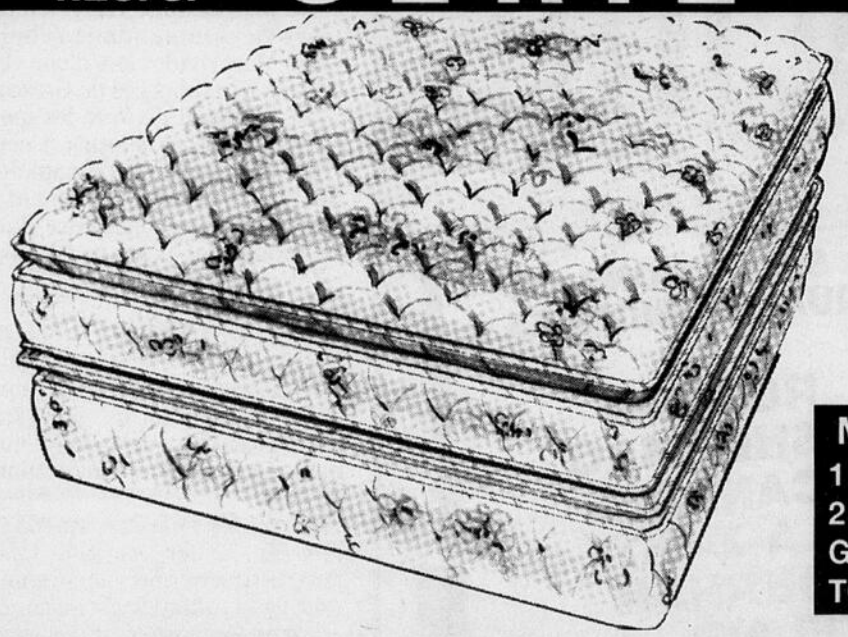
128 $

CHOIX DE NOMBREUX AUTRES MOBILIERS DE SALON EN STOCK :

298 $ ET PLUS

FLAMBANT NEUFS! SÉRIE POSTURE

VENDUS EN ENSEMBLES SEULEMENT



MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

MONTURES DE LIT

1 PL	29,95 $
2 PL	29,95 $
G 2 PL	34,95 $
TG 2 PL	39,95 $

POSTURE PLUS FERME

24 $

garantie ltée 5 ans

1 PL.	24 $ ch.	pièce
2 PL.	43 $ ch.	pièce
G 2 PL.	58 $ ch.	pièce
TG 2 PL.	58 $ ch.	pièce

POSTURE PROFILE FERME DE LUXE

64 $

garantie ltée 5 ans

1 PL.	64 $ ch.	pièce
2 PL.	78 $ ch.	pièce
G 2 PL.	98 $ ch.	pièce
TG 2 PL.	98 $ ch.	pièce

IMPÉRIAL EXTRA FERME

74 $

garantie ltée 10 ans

1 PL.	74 $ ch.	pièce
2 PL.	99 $ ch.	pièce
G 2 PL.	124 $ ch.	pièce
TG 2 PL.	114 $ ch.	pièce

POSTURE DE LUXE FERME

84 $

garantie ltée 15 ans

1 PL.	84 $ ch.	pièce
2 PL.	114 $ ch.	pièce
G 2 PL.	139$ ch.	pièce
TG 2 PL.	139 $ ch.	pièce

POSTURE ELEGANCE DE LUXE SUPER FERME

94 $

garantie ltée 20 ans

1 PL.	94 $ ch.	pièce
2 PL.	134 $ ch.	pièce
G 2 PL.	149 $ ch.	pièce
TG 2 PL.	149 $ ch.	pièce

PLATEAU-COUSSIN DE LUXE FERME

134 $

garantie ltée 25 ans

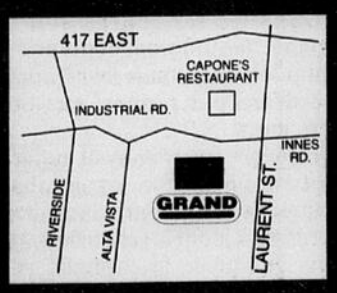
1 PL.	134 $ ch.	pièce
2 PL.	169 $ ch.	pièce
G 2 PL.	199 $ ch.	pièce
TG 2 PL.	184 $ ch.	pièce

COMPTANT CHÈQUE MC/VISA AMEX

GRAND

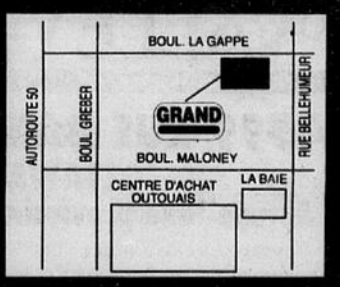
GRAND
ENTREPÔT DE MEUBLES

LUN-MAR-MER: 10-18 JEU-VEN:10-21 SAM:10-17 DIM:12-17



OTTAWA
800, AV. INDUSTRIAL, Nos 13-16
EN FACE DU RESTAURANT CAPONE
613-247-7888

GATINEAU
550 BOUL. DE LA GAPPE
EN FACE DE LA BAIE
819-561-0701



Faites des étincelles dans son coeur... envoyez-lui des fleurs!

Embrasez son coeur avec l'élégant bouquet Rempli d'amour FTD®. Des fleurs romantiques dans un vase unique en cristal de plomb, orné de coeurs givrés. Ou avec le bouquet Ourson d'amour FTD, de jolies fleurs autour d'un ourson adorable. Appelez ou rendez visite à votre fleuriste FTD dès aujourd'hui.

Bouquet Ourson d'amour™ FTD

Bouquet Rempli d'amour™ FTD

® TM Marques déposées de FTD ©1995 FTD

De nos mains à vos coeurs™

Disponible auprès de ces fleuristes professionnels FTD

NEPEAN
PARKSIDE FLORIST
15, Promenade Antares , Unit 1
225-1414

OTTAWA
SCRIM'S FLORIST LTD.
262, rue Elgin
232-1733

NEPEAN STEET FLORIST
236, rue Nepean
236-2200

ST-ISIDORE
FLEURISTE ST-ISIDORE
171, rue Ste-Catherine
524-2862

HULL
CHEZ ROSE ENRG.
177-A, Promenade du Portage
777-3839

"AU SERVICE DE LA RÉGION D'OTTAWA DEPUIS PLUS DE 21 ANS"

VALLEY SQUIRE

"TOUT SIMPLEMENT LES MEILLEURS!" MEUBLES

VALLEY SQUIRE
DIT
NON
PAS DE TPS, INTÉRÊT, PAIEMENT, ACOMPTE, NI TVP

3 JOURS SEULEMENT
VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE

PAS DE
TPS
INTÉRÊT*
PAIEMENT*
ACOMPTE*
NI TVP

AVANT LE
15 OCTOBRE
1995
*SUR APPROBATION DE CRÉDIT

SÉLECTIONS DE QUALITÉ SIGNÉES :

ROXTON
SHERMAG
CANADEL
LA-Z-BOY
DURHAM
FLAIR

ET LA LISTE EST ENCORE LONGUE!

DE PLUS 10% DE RABAIS SUR LES PRIX COURANTS

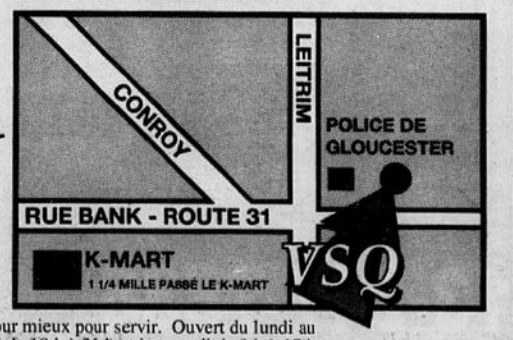
VALLEY SQUIRE
"TOUT SIMPLEMENT LES MEILLEURS!"

4599 RUE BANK 822-0501
OTTAWA

Aucune taxe provinciale pour résidents du Québec

Ouvrez-vous un compte chez Valley Squire. Jusqu'à 3 000 $ de crédit instantané. Sur approbation de crédit. Aucun intérêt pendant 30 jours

OUVERT DIMANCHE DE 9 H À 17 H



Livraison sans frais en soirée pour mieux pour servir. Ouvert du lundi au vendredi de 10 h à 21 h et le samedi de 9 h à 17 h

Tchétchénie

Grozny laissé à l'abandon

Reuter

GROZNY Une grande partie des combattants séparatistes ont quitté Grozny, hier, abandonnant la capitale tchétchène aux mains des forces russes après six semaines de combats qui ont fait des centaines de morts.

À Moscou, le chef de l'état-major russe, Mikhail Kolesnikov, a estimé que la résistance tchétchène était désormais quasi finie. Selon l'agence *Interfax*, il a promis que le chef des séparatistes, Djokhar Doudaiev, serait «détruit».

Il a précisé que 1020 soldats russes avaient été tués depuis le début de la campagne le 11 décembre.

Cessez-le-feu

À Genève, où se tient la session annuelle de la commission des droits de l'homme des Nations unies, un émissaire du chef rebelle a déclaré à des diplomates que celui-ci avait proposé à Moscou un cessez-le-feu sans condition.

Son plan prévoit également le déploiement d'observateurs internationaux chargés de surperviser le respect de la trêve ainsi que l'ouverture de négociations en vue d'une solution politique, a-t-il dit.

Sur le terrain, les rebelles ont juré de poursuivre la lutte. «Qu'est-ce que cette ville a de si particulier? Il y a toujours une autre ville, un autre village», a déclaré le commandant rebelle Aslan Machkhadov lors d'une visite dans les faubourgs de Grozny.

«L'essentiel est que les gens commencent à s'habituer à cette guerre. Ils deviennent disciplinés. Bientôt, le temps sera clément et nous pouvons nous battre dans les montagnes pendant 12 ans», a-t-il ajouté.

Transfert du QG

Les forces tchétchènes avaient annoncé, mercredi, qu'elles transféraient leur quartier général hors de la ville pour poursuivre la lutte ailleurs.

Selon les militaires russes, la ville de Goudermes, à 40 km à l'est de Grozny, devrait devenir le nouveau bastion de la résistance.

Dans le quartier de Tchernoretchie, l'une des dernières poches de résistance dans la capitale, seuls demeuraient jeudi une dizaine de nationalistes mal armés.

Mais bien que les rebelles aient réduit leurs forces, les responsables tchétchènes affirment que certains combattants demeureront dans la capitale pour continuer à harceler les troupes russes.

Dans les faubourgs sud de Grozny, les bombardements se sont poursuivis, mais leur intensité a décru par rapport aux derniers jours.

L'agence *Interfax* avait auparavant rapporté que les combats avaient fait rage dans la nuit de mercredi à jeudi à Tchetchen-Aul, dans le sud de la capitale, et à Argun, à 15 km à l'est.

LeDroit

L'ÉCONOMIE

Martin devra hausser les impôts, estime la Banque de Montréal

Presse Canadienne

MONTRÉAL Des hausses d'impôt seront probablement nécessaires pour permettre au ministre fédéral des Finances, Paul Martin, d'atteindre ses objectifs budgétaires, estime la Banque de Montréal.

Dans une publication qu'elle vient de rendre publique, et intitulée *Avant première: Budget*, l'institution financière voit mal comment le ministre Martin pourra éviter de demander un effort additionnel aux contribuables.

Les économistes de la Banque de Montréal ont élaboré un scénario pour le prochain budget qui prévoit que le gouvernement fédéral ira puiser un milliard de dollars de plus dans les poches des contribuables en dépit de réductions de dépenses additionnelles de 4,1 milliards $.

«M. Martin choisira probablement ses hausses d'impôts parmi les mesures pour lesquelles l'argument de l'équité peut être invoqué», présume l'institution financière.

Une baisse du seuil du revenu à partir duquel les prestations aux personnes âgées peuvent être recouvrées; l'imposition des assurances médicales et dentaires payées par l'employeur; l'élimination ou la réduction du crédit pour revenu de pension; l'augmentation de la surtaxe sur les revenus élevés; et une hausse de l'impôt sur les gains en capital sont parmi les cibles que devrait retenir le ministre Martin pour accroître les recettes du gouvernement, prévoit la Banque de Montréal.

L'institution financière n'écarte pas non plus la possibilité que la taxe sur l'essence soit augmentée.

Au chapitre des dépenses, la banque croit que les transferts aux particuliers baisseront d'eux-mêmes de 1,2 milliard $, passant ainsi à 41,1 milliards $, et cela en raison principalement de la diminution des paiements d'assurance-chômage.

Les modifications apportées au régime de l'assurance-chômage l'an dernier et la reprise de l'emploi expliquent cette baisse attendue des paiements de transferts aux particuliers.

La Banque de Montréal anticipe par ailleurs une coupe de 500 millions $ dans le budget de la Défense; de 300 millions $ dans les sociétés d'État; de 1,2 milliard $ au chapitre des subventions industrielles et régionales; et de 1,1 milliard $ dans les frais d'opérations du gouvernement.

L'institution financière s'attend à ce que ce soit les ministères des Transports, de l'Industrie, de l'Agriculture et des Pêches qui souffriront le plus du plan de compressions budgétaires du ministre Martin.

Le scénario soumis par la Banque de Montréal permettrait au gouvernement fédéral de réaliser, pour l'exercice financier 1995-1996, un déficit de 32,7 milliards $, soit en ligne pour atteindre l'objectif visant à réduire le manque à gagner du gouvernement à l'équivalent de trois pour cent du PIB en 1996-97.

Quebecor achète le plus gros imprimeur commercial d'Europe

Presse Canadienne

PARIS Déjà numéro un au Canada et numéro deux en Amérique du Nord, Quebecor vient d'ajouter le titre de plus gros imprimeur commercial d'Europe à son palmarès.

La société fondée par Pierre Péladeau en 1965 a racheté, hier, le géant français Jean Didier. Il s'agit de la troisième et de la plus importante transaction effectuée par Quebecor en sol européen. Deux ans après s'être lancé à l'assaut de l'Ancien continent, le groupe québécois se retrouve à la tête de neuf ateliers d'impression employant plus de 2000 personnes en France et en Angleterre. L'ensemble devrait réaliser cette année un chiffre d'affaires de 2,7 milliards de francs (environ 750 millions $).

L'accord avec Jean Didier, qui a mis un terme à de longues et difficiles négociations, a été signé au siège parisien de Quebecor Europe par son président-directeur général, Pierre-Karl Péladeau, et par le président-fondateur du groupe français, Jean Didier.

La transaction porte sur plus de 300 millions $. Quebecor injectera 350 millions de francs (95 millions $) dans sa nouvelle entreprise. Le nouveau propriétaire hérite par ailleurs d'une dette de 800 millions de francs (215 millions $). Le passif de Didier a fondu au soleil pendant cette opération. De façon générale, on avait plutôt tendance à le chiffrer à deux ou trois milliards de francs.

Le groupe Jean Didier, rebaptisé Didier-Quebecor, est spécialisé dans les magazines, les catalogues et les encarts publicitaires et imprime chaque année 500 000 tonnes de papier. Il compte parmi ses principaux clients les groupes Hersant (*Figaro Madame, Figaro Magazine*) et Fillipacchi (*Paris-Match*) ainsi que *L'Express* et des hebdomadaires télé. Didier emploie 1400 personnes et exploite quatre ateliers d'impression, à Lille, Strasbourg, Bondoufle et Mary-sur-Marne, près de Paris. L'usine de Mary, pour laquelle M. Didier s'était surendetté, est considérée comme l'une des plus modernes du monde.

EN BREF

ESCOMPTE ⬇ 7,92 %

TORONTO
4116,04 (11,89)

MONTRÉAL
2025,55 (7,26)

DOW JONES
3932,68 (2,69)

DOLLAR
0,7152 $ US

OR ⬆ 525 $CAN

ARGENT ⬆ 6,670 $CAN

Prospectus final de Vidéotron

MONTRÉAL Le Groupe Vidéotron a déposé un prospectus final auprès de la Commission des valeurs mobilières du Québec et de la United States Securities and Exchange Commission en rapport avec l'émission de 200 millions $ US en billets de premier rang. Son taux d'intérêt a été fixé à 10,625 % et l'intérêt sera payable deux fois l'an à compter du 15 août 1995.

Obligations à 8 %

TORONTO Le taux d'intérêt des nouvelles Obligations d'épargne de l'Ontario, disponibles aujourd'hui, sera de 8 % la première année et d'au moins 7 % les deuxième et troisième années du terme de cinq ans.

Plus de Regional Jet

MONTRÉAL Le Groupe aéronautique (Amérique du Nord) de Bombardier a fait savoir qu'il augmentait la cadence de production du Regional Jet de Canadair, qui passe de trois à quatre appareils par mois. Le Regional Jet connaît une demande accrue depuis 1992.

OTTAWA - MARCHÉ BY

Local commercial à louer

- 1 270 pi. ca. aménagé
- Rez-de-chaussée
- Édifice moderne très achalandé
- Idéal pour commerce de détail ou bureau

Pour informations:
Pierre Massie
(613) 562-7555

VOTRE ARGENT

Taux colligés par LeDroit pouvant varier sans préavis

Dépôts

Institutions financières	Dépôt minimum	CERTIFICATS DE DÉPÔT 30 j.	60 j.	90 j.	120 j.	180 j.	270 j.	Dépôt minimum	CERTIFICATS DE DÉPÔT 1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
CAISSES POPULAIRES ET D'ÉCONOMIE													
CS CO-OP	5 000$	6,00	6,125	6,25	6,875	7,125	7,125	1 000$	7,50	7,75	7,875	8,125	8,375
Caisses Pop. Ottawa Métro	5 000$	6,00	6,125	6,25	6,25	6,875	7,125	1 000$	7,50	7,75	7,875	8,125	8,375
Caisses Pop. Ouest québécois	5 000$	5,75	5,875	6,00	6,00	—	—	1 000$	7,50	7,75	8,25	8,50	8,75
	2 000$	—	—	—	—	6,625	6,875						
BANQUES													
Banque Royale	5 000$	5,75	5,875	6,00	6,00	6,625	6,875	500$	7,50	7,75	7,875	8,125	8,375
Banque Laurentienne	3 000$	6,00	6,125	6,25	6,25	6,875	7,125	1 000$	7,50	7,75	7,875	8,125	8,375
Banque Toronto-Dominion	5 000$	6,00	6,125	6,25	6,25	6,875	7,125	1 000$	7,50	7,75	7,875	8,125	8,375
Banque de Montréal	5 000$	6,00	6.125	6,25	6,25	6,875	7,125	1 000$	7,50	7,75	7,875	8,125	8,375
Banque de Nouvelle-Écosse	5 000$	6,00	6,125	6,25	6,25	6,85	7,125	500$	7,50	8,00	7,875	8,125	8,375
Banque CIBC	5 000$	6,00	6,125	6,375	6,375	6,875	7,125	1 000$	7,50	7,75	7,875	8,125	8,375
Banque Nationale	1 000$	6,00	6,125	6,25	6,25	6,875	7,125	1 000$	7,75	8,00	8,125	8,375	8,625
FIDUCIES													
Trust Royal	5 000$	6,00	6,125	6,25	6,25	6,875	7,125	1 000$	7,50	7,75	7,875	8,125	8,375
Trust Général	1 000$	6,00	6,125	6,25	6,25	6,875	7,125	1 000$	7,75	8,00	8,125	8,375	8,625
Trust Prêt et Revenu	5 000$	6,125	6,25	6,375	6,375	7,00	7,25	500$	7,75	7,75	7,875	8,125	8,375
Fiducie Desjardins	500$	6,00	6,125	6,375	6,375	6,875	7,125	500$	7,50	7,75	7,875	8,125	8,375
Trust National	5 000$	6,25	6,50	6,75	7,00	7,25	7,50	500$	7,50	7,75	7,875	8,125	8,375
Montréal Trust	5 000$	6,00	6,125	6,25	6,25	6,875	7,125	500$	7,50	8,00	7,875	8,125	8,375
Groupe Investors		*Non disponible*						1 000$	7,25	7,75	7,875	8,125	8,375

Hypothèques

Institutions financières	Taux variable	6 mois ouvert	6 mois fermé	1 an ouvert	1an fermé	2 ans fermé	3 ans fermé	4 ans fermé	5 ans fermé
CAISSES POPULAIRES ET D'ÉCONOMIE									
CS CO-OP	—	9,625	9,125	10,25	9,75	9,875	10,125	10,25	10,25
Caisses Pop. Ottawa Métro	—	9,75	9,20	10,25	9,75	10,00	10,125	10,375	10,375
Caisses Pop. Ouest québécois	—	9,75	9,20	10,25	9,75	10,00	10,125	10,375	10,375
	—	10,00	9,20	10,50	9,75	10,00	10,125	10,375	10,375
BANQUES									
Banque Royale	—	9,75	9,20	10,25	9,75	10,00	10,125	10,375	10,375
Banque Laurentienne	—	9,75	9,20	10,25	9,75	10,00	10,125	10,375	10,375
Banque Toronto-Dominion	—	—	9,20	10,25	9,625	9,875	10,00	10,375	10,375
Banque de Montréal	—	9,75	9,20	10,25	9,75	10,00	10,125	10,375	10,375
Banque de Nouvelle-Écosse	—	9,75	9,20	10,25	9,625	9,875	10,00	10,375	10,375
Banque CIBC	—	9,75	9,20	10,25	9,75	10,00	10,125	10,375	10,375
Banque Nationale	—	9,75	9,20	10,25	9,75	10,00	10,125	10,375	10,375
FIDUCIES									
Trust Royal	—	9,75	9,20	10,25	9,75	10,00	10,125	10,375	10,375
Trust Général	—	9,75	9,20	10,25	9,75	10,00	10,125	10,375	10,375
Trust Prêt et Revenu	—	9,75	9,20	10,25	9,75	10,00	10,125	10,375	10,375
Fiducie Desjardins	—	9,75	9,20	10,25	9,75	10,00	10,125	10,375	10,375
Trust National	—	—	9,20	10,25	9,75	10,00	10,125	10,375	10,375
Montréal Trust	—	9,75	9,20	10,25	9,625	9,875	10,00	10,375	10,375
Groupe Investors	—	9,75	—	10,25	9,50	9,75	9,75	10,125	10,125

TABLEAU BOURSIER

INDICES BOURSIERS

MONTRÉAL

MONTRÉAL Les cours étaient en hausse jeudi, à la Bourse de Montréal, au cours d'un marché très actif.

L'indice XXM a gagné 7,26 points, passant à 2025,55.

Un total de 11434850 actions ont changé de main, comparativement à 11482630 mercredi.

La valeur des transactions a totalisé 147,9 millions$.

Les banques ont gagné 16,94 à 2493,78, les industrielles 4,83 à 1932,65, les services 1,24 à 1915,05, les produits forestiers 4,34 à 2648,85 et les minières 6,39 à 2522,14, alors que les pétrolières ont perdu 1,89 à 1509,21.

L'industrielle la plus active a été Power Corp., en baisse de 1-8 à 18$ avec 1081800 actions échangées.

La minière ou la pétrolière la plus active a été Poco Petroleum, restée stable à 7 7-8$ avec 200000 actions échangées.

Parmi les autres titres actifs, Alcan a gagné 3-8 à 35 7-8$, la Banque nationale 3-8 à 9 5-8$, la Banque royale 1-8 à 28 1-8$, la CIBC 1-4 à 38 1-8$, BioChem 1-4 à 20 1-4$ et GTC A 3-8 à 7 1-4$.

Jeu Mer
Avances: 163 144
Baisses: 127 138
Stables: 134 119
Total: 424 401

TORONTO

TORONTO Les indices ont terminé en hausse jeudi, à la Bourse de Toronto, au terme d'une séance de transactions active.

L'indice composite TSE 300 a gagné 11,89 points, passant à 4116,04.

Le volume des transactions a atteint 62,8 millions d'actions, comparativement à 58,2 millions mercredi.

Parmi les industrielles, CCL Industries Inc. Cat. B a gagné 3-8 à 11 3-8$, Sherritt Gordon Ltd. 5-8 à 13 3-4$ et la CIBC 3-8 à 34$. MICC Investments Ltd. Pr. A a perdu 4$ à 13 1-2$, E-L Financial Corp. 1 1-2$ à 73 1-2$ et West Fraser Timber Co. 1 1-4$ à 36 1-2$.

Parmi les minières, Barrick Gold Corp. a gagné 3-4 à 29 5-8$, Placer Dome 1-2 à 28$ et CS Resources Ltd. 1-4 à 7 1-4$. Rayrock Yellowknife Resources Inc. a perdu 3-4 à 13$ et Euro-Nevada Mining 5-8 à 26 1-4$.

Parmi les pétrolières, Petromet Resources Ltd. a gagné 1-8 à 5 1-8$, Anderson Exploration Ltd. 1-8 à 12$ et Prairie Oil Royalties Co. 1-4 à 13$. Methanex Corp. a perdu 1-8 à 16 1-2$, Conwest Exploration 3-4 à 20 1-2$ et Summit Resources 1-4 à 6 1-2$.

BOURSE DE TORONTO

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
A et B					
A Buck or2	20	3.400	3.400	3.400	+0.050
ABL Cdn o	99	1.550	1.450	1.450	-0.050
ACC Tel	20	3.350	3.350	3.350	-0.150
AGFM B f	78	15.625	15.250	15.625	+0.250
AIT adv	115	10.875	10.000	10.000	-0.500
AJ perron o	915	0.105	0.100	0.105	-0.010
AJ plastics	67	10.875	10.375	10.875	+0.375
ATI tech	103	6.875	6.750	6.875	0.000
ATS Auto	121	9.000	8.875	8.875	-0.250
Aber Res o	236	7.250	6.875	6.875	0.000
Abti Price	997	18.500	18.500	18.500	0.000
Acugrph A o	1556	7.125	6.875	7.000	+0.125
Acklands	45	11.625	11.625	11.625	0.000
ACME mtl	2	23.875	23.875	23.875	+0.375
Adex mng o	830	0.230	0.210	0.210	+0.020
Adrian o	567	3.450	3.400	3.400	0.000
Adv Grvs o	113	1.450	1.380	1.450	+0.070
Adv mat o	280	0.530	0.420	0.420	-0.120
Advantx o	35	0.300	0.300	0.300	0.000
Adventure	4	4.900	4.900	4.900	0.000
Agnico E	142	13.500	13.250	13.500	+0.250
Agra B f	1863	6.750	6.500	6.500	0.000
Aim safety o	53	9.750	9.500	9.500	-0.250
Ainsworth	39	11.375	11.000	11.000	-0.125
Air Canada	130	8.000	7.875	7.875	-0.125
Air Can w	60	2.300	2.250	2.250	-0.050
Airboss o	55	0.370	0.365	0.370	+0.010
Akita A f o	133	2.900	2.900	2.900	-0.100
Alt Energy	764	18.250	18.000	18.250	+0.250
Alta Nat	174	15.625	15.500	15.625	+0.125
Alcan	9982	35.000	34.500	34.875	+0.250
Alcan C p	101	22.000	21.875	21.875	+0.125
Alcan E p	7	18.250	18.125	18.250	+0.125
Algo fin a	14	22.000	21.750	21.750	-0.250
Allelix Bio	33	7.000	7.000	7.000	0.000
Alliance o	21	15.750	15.500	15.500	-0.250
Alli Forest	223	23.875	23.500	23.750	+0.750
Alphanet	72	9.500	8.750	8.750	-0.375
Alpine oil	136	1.300	1.300	1.300	0.000
Altai Res o	26	0.620	0.570	0.620	+0.050
Am Eco	50	2.750	2.700	2.750	+0.150
Am Gem o	267	4.300	4.200	4.250	+0.050
Am Leduc	1333	0.510	0.420	0.490	+0.050
Am sensors	108	21.250	20.875	21.250	+0.250
Anchor L	56	6.500	6.000	6.250	0.250
Anderson	1618	12.000	11.750	12.000	+0.125
Andrs WA f	70	11.000	10.750	11.000	0.000
Andres W B	7	10.750	10.750	10.750	-0.250
Andyne	72	7.625	7.375	7.625	+0.250
Antares o	481	1.040	1.000	1.010	-0.020
Anvil o	12	5.000	5.000	5.000	-0.250
Applied C o	1350	0.095	0.080	0.080	-0.020
Arbor B f	6	16.000	15.875	15.875	-0.125
Archer Res	55	9.750	9.500	9.625	-0.250
Ariel o	513	2.640	2.580	2.600	+0.040
Arimetco o	177	1.080	1.030	1.080	+0.050
Artisan	1215	2.300	2.300	2.300	-0.100
Ascentex o	50	0.610	0.610	0.610	-0.050
Ashton	842	0.750	0.640	0.750	+0.080
Atco I f	116	14.625	14.625	14.625	+0.125
Atcor A f	1538	2.450	2.400	2.400	0.000
Atcor B	10	2.250	2.250	2.250	-0.200
Athabska o	453	1.150	1.120	1.150	+0.030
Atl C Cop	2	3.050	3.050	3.050	-0.350
Atlantis f	18	7.250	7.000	7.000	-0.250
Ault foods	75	18.250	18.125	18.250	-0.125
Aur Res o	398	4.500	4.150	4.500	+0.300
Aurizon o	120	0.780	0.780	0.780	+0.020
Autostock	8	5.000	5.000	5.000	0.000
Avenor	432	27.375	27.125	27.250	0.000
Azco Mng o	410	2.750	2.600	2.600	-0.100
Aztec	50	2.200	2.200	2.200	-0.150
BCE Inc	1890	44.125	43.875	44.000	0.000
BCE I O	5	41.750	41.750	41.750	0.000
BCE w	822	0.610	0.570	0.580	-0.020
BCE Mobl	100	45.875	45.750	45.750	0.000
B C Bancor	201	0.680	0.670	0.680	+0.030
BC Gas	320	13.875	13.625	13.875	0.000
Bc ga bp	17	25.250	25.000	25.000	-0.250
BC Sugar A	116	7.875	7.750	7.750	-0.125
BC Tel 1.21	2	19.000	19.000	19.000	0.000
BC Tel 5.15		77.000	77.000	77.000	0.000
BC Telcom	193	24.625	24.250	24.625	+0.250
BGR A	61	12.875	12.750	12.750	-0.250
BGR a wt	15	3.200	3.200	3.200	0.000
Bmr Gold o	70	0.200	0.195	0.200	0.000
BNT Ltd	2	15.750	15.750	15.750	+0.125
BNT Eqty	6	27.875	27.875	27.875	0.000
BPI Fin	4118	2.200	2.150	2.200	+0.100
Backer o	5	0.850	0.850	0.850	0.000
Baja gld o	143	2.410	2.400	2.400	-0.050
Ballard	8	8.625	8.625	8.625	+0.125
Ballistic o	4	4.850	4.800	4.800	-0.100
BanisterBAC	22	15.500	15.500	15.500	0.000
Bank Mtl	11310	27.125	26.500	26.875	-0.125
Bk Mtl 4p	35	27.000	26.750	27.000	0.000
Bk Mtl B	117	27.500	27.250	27.500	+0.250
Bank N S	8710	27.125	26.625	27.000	+0.125
BK NS 1p	92	22.125	22.000	22.000	0.000
BK NS 4p	8	26.250	26.250	26.250	0.000
Bk nS 5p	63	26.750	26.625	26.625	0.000
Bk nS 6p	31	25.000	24.750	24.750	-0.250
Bk nS 7p	17	24.625	24.250	24.250	-0.375
Barick gld	8145	29.625	29.250	29.625	+0.750
Baringtn	859	4.200	4.150	4.200	+0.050
Baytex A o	70	2.550	2.500	2.500	-0.150
Beamscpe	1191	13.500	13.000	13.000	-0.500
Bear power	20	0.550	0.350	0.550	+0.050
Beau CanBAU	326	1.620	1.600	1.600	0.000
Becker B f	10	8.125	8.125	8.125	-0.125
Bell 1.94 p	12	25.250	25.250	25.250	-0.250
Bell 9 p	10	25.500	25.500	25.500	+0.250
Bema Gl o	220	2.050	2.020	2.050	0.000
Benson o	40	1.200	1.150	1.150	0.000
Bioch Phar	21	20.250	20.000	20.000	+0.625
BiomiraBRA	356	5.125	4.600	5.125	+0.475
Bioniche o	14	1.750	1.750	1.750	0.000
Biovail C	21	11.375	10.875	11.375	-0.125
Bl Hawk o	95	0.750	0.700	0.700	0.000
Blk Swan	1370	0.200	0.170	0.170	-0.050
Blue rang A	10	8.375	8.375	8.375	0.000
Bolivar o	100	1.550	1.500	1.550	+0.050
Bombdr A	10	25.750	25.625	25.625	+0.250
Bombdr B f	3963	25.625	25.375	25.500	+0.125
BonarBON	4	20.000	20.000	20.000	0.000
Bovar Inc	32	1.040	1.040	1.040	+0.030
Bow fix o	120	0.280	0.230	0.230	-0.070
Bracknel	3913	2.850	2.800	2.850	0.000
Bramalea	10584	1.130	1.020	1.030	-0.120
Brmptn A f	24	1.450	1.400	1.450	+0.040
Brandvr o	20	0.180	0.180	0.180	+0.015
Brndselite	350	0.800	0.750	0.800	+0.050
Brascad A	1	38.000	38.000	38.000	0.000
Brascan A	6	18.625	18.500	18.500	-0.250
Brsc ex r	202	0.250	0.210	0.210	-0.010
Brassi o	1	4.000	4.000	4.000	0.000
Brkwater o	4195	0.110	0.105	0.110	+0.005
Bruncor	76	24.625	24.375	24.500	-0.250
Brunswk	25	10.000	9.875	9.875	+0.125
Budd Can	3	16.750	16.500	16.750	-0.750
Buhler a	347	1.500	1.250	1.500	+0.300
C					
CAECAE	806	7.250	7.000	7.125	0.000
CCL A	2000	11.250	11.250	11.250	+0.375
CCL B f	28064	11.625	11.250	11.375	+0.375
CFCF f	353	11.000	10.750	10.750	-0.250
CFM Intl	5	7.250	7.250	7.250	-0.125
CHCH a f	9	4.000	4.000	4.000	-0.100
CI FundCIX	30	10.375	10.125	10.125	0.000
CIC canola	88	5.000	4.900	4.900	0.000
CML Ind o	30	1.300	1.300	1.300	0.000
CRS Prf	33	22.500	22.250	22.250	-0.125
Crs Nt u	64	13.125	13.125	13.125	-0.125
CS Res	6126	7.250	7.125	7.250	+0.250
CS Res w	12	1.170	1.100	1.150	+0.150
CSA A f	14	10.250	9.625	10.250	-0.250
CT Financl	17	18.625	18.625	18.625	-0.250
CtFin 4	38	25.125	24.750	24.750	-0.375
Cabre	10	12.500	12.375	12.375	0.000
Caldwell A	10	10.625	10.625	10.625	0.000
Caledon o	382	11.250	11.000	11.250	+0.125
Calian tech	10	3.850	3.850	3.850	0.000
CalNet	21	7.625	7.500	7.625	-0.125
CalNet B f	1252	7.000	6.875	7.000	0.000
Cambert o	286	1.250	1.150	1.150	-0.020
Cambior	416	13.625	13.250	13.500	+0.250
Cambior w	570	1.080	1.020	1.030	+0.030
Cmbr w 96	87	1.350	1.280	1.350	+0.150
Cambridg`	40	12.250	12.125	12.125	0.000
Camdev		3.900	3.900	3.900	0.000
Cameco	800	31.125	30.750	30.750	-0.375
Camp Res	400	0.900	0.880	0.900	+0.020
Camvec o	11	1.700	1.650	1.650	-0.050
Can Banc	304	6.875	6.625	6.750	0.000
Ca ban Eqt	120	10.125	10.125	10.125	0.000
Can Malt	24	14.500	14.500	14.500	+0.500
CS Pete f	9	7.375	7.000	7.000	-0.250
C tungsten	218	1.650	1.600	1.650	+0.050
Canadex o	33	4.000	4.000	4.000	-0.200
CBk note	16	5.625	5.625	5.625	0.000
C Quest o		0.650	0.650	0.650	0.000
Cdn crew o	4561	3.100	3.100	3.100	-0.050
C88 eng o	106	1.550	1.450	1.450	-0.050
C fracmstr	1004	8.000	8.000	8.000	0.000
CG Invest	2	27.000	27.000	27.000	+0.125
CI Bk Com	12761	34.125	33.500	34.000	+0.375
CIBC 5 p	51	22.625	22.500	22.625	0.000
CIBC 8 p	107	26.750	26.750	26.750	0.000
CIBC 9 p	60	27.375	27.125	27.250	+0.125
CIBC 11 p	106	27.000	26.875	27.000	0.000
CIBC 13 p	61	25.000	24.875	24.875	-0.000
Falvo CorpFAL	0.250	0.250	0.250	0.000	
Far West	31	0.600	0.600	0.600	0.000
Fed Ind A	832	6.000	5.875	6.000	0.000
Finning L	261	18.500	18.125	18.125	-0.375
Firan	92	3.750	3.600	3.750	+0.050
F Austria	238	11.750	11.625	11.625	-0.250
F Dynsty o	455	4.000	3.950	4.000	0.000
F Marth A f	522	12.125	12.125	12.125	+0.125
Fservice f	5	4.750	4.750	4.750	0.000
Fleet Aero	150	0.270	0.260	0.260	-0.010
FAero R w	4636	0.070	0.065	0.065	-0.005
Flet CCan A	199	17.875	17.625	17.625	-0.125
Floorco o	1	0.320	0.320	0.320	0.000
Fonorola o	38	5.500	5.375	5.375	-0.125
Foremos	27	7.375	7.375	7.375	0.000
Fortis Inc	21	24.625	24.250	24.625	+0.375
FSesn Hl f	2372	16.250	16.000	16.250	+0.500
Franco	322	63.000	62.250	62.625	0.000
Franc-or o	535	1.100	1.000	1.100	+0.100
Freewest o	4148	0.970	0.900	0.910	+0.010
Fundy cbl f	15	6.500	6.500	6.500	0.000
Future	6	19.375	18.500	18.500	-0.875
G					
GSW B f		19.500	19.500	19.500	0.000
GTC Tr Af	1116	7.000	6.875	7.000	0.000
Gandalf	17802	2.810	2.400	2.420	-0.260
Gardiner	31	5.500	5.500	5.500	0.000
Geac Comp	1205	17.375	17.000	17.375	+0.500
Geddes o	70	0.580	0.570	0.580	+0.060
Gendis A	67	15.875	15.750	15.750	0.000
GMC		53.750	53.750	53.750	0.000
Gentra Inc	360	0.590	0.570	0.570	0.000
Gentra G	5	9.000	9.000	9.000	-0.250
Geograph o	41	1.300	1.200	1.300	+0.100
Geomaque o	327	1.200	1.100	1.200	-0.070
Gesco Ind	8	2.500	2.500	2.500	0.000
Glamis	110	11.125	11.000	11.000	+0.125
Glentel	25	6.500	6.375	6.500	+0.375
Globl elect	561	1.120	1.050	1.120	+0.030
Globl stone	297	5.000	5.000	5.000	0.000
Glo stone w	165	2.000	2.000	2.000	+0.050
Glyko bio o	35	0.850	0.850	0.850	-0.100
Gl reserve o	118	8.250	8.125	8.125	0.000
Goldcorp A f	78	7.500	7.250	7.250	+0.125
Gld Knight o	37	6.500	6.500	6.500	0.000
Gl Queen o	26	1.650	1.650	1.650	0.000
Gldn Rul o	139	1.900	1.800	1.900	0.000
G Star o	10	9.875	9.875	9.875	+0.125
Goran Cap	118	6.875	6.625	6.875	+0.375
Grad et wlk	23	5.125	5.000	5.000	0.000
Granduc	65	0.800	0.780	0.800	+0.050
Granges	590	2.150	2.100	2.150	+0.050
GraphMo	15135	0.075	0.060	0.065	-0.020
GL Mnrl o	27	1.650	1.600	1.650	+0.050
GL Nickl o	5	0.220	0.220	0.220	+0.040
GL Power	10	20.625	20.625	20.625	0.000
Gt W Lifeco	33	23.875	23.500	23.500	0.000
Gt w lifeco a	13	25.000	24.875	25.000	0.000
G w lifeco b	25	24.750	24.375	24.750	+0.375
G w lifeco c	14	24.750	24.750	24.750	0.000
Gtr Lenor o	87	2.150	2.150	2.150	+0.050
Grnstne o	652	1.600	1.320	1.600	+0.300
Greyhnd	2	12.500	12.500	12.500	-0.250
Gulf ResGOU	1478	5.000	4.850	4.950	+0.100
Gulf R Ip	804	3.750	3.650	3.700	0.000
Gulfstrm o	380	1.600	1.510	1.510	-0.040
Gwil Ind	10	2.500	2.500	2.500	+0.200
H à J					
HCO o	343	2.400	2.400	2.400	0.000
Hf forest	4	6.000	6.000	6.000	+0.250
Hallmark	5	4.150	4.150	4.150	0.000
Halozone o	20	0.680	0.680	0.680	0.000
Hamond A f	200	1.050	1.000	1.050	0.000
Harbour o	257	2.320	2.300	2.320	-0.030
Harris A f	25	10.625	10.125	10.625	+0.375
Harrows A	1425	2.400	2.350	2.350	-0.050
Hartco	2	7.500	7.500	7.500	-0.250
Hawker	2	16.500	16.500	16.500	+0.500
Hayes D	18	12.000	11.875	11.875	-0.375
HCare BE w	5	0.100	0.100	0.100	0.000
Hees Intl	670	11.875	11.500	11.875	+0.375
Hees E p	15	12.250	12.250	12.250	-0.125
Helix	550	0.150	0.130	0.130	-0.020
Hemlo Gld	675	12.250	11.875	11.875	0.000
Hmeosol	50	5.750	5.375	5.625	+0.125
High bull o	80	0.250	0.250	0.250	-0.050
High Rivr o	246	1.950	1.900	1.900	0.000
Highrdg	17	3.400	3.250	3.250	0.000
Highwod o	148	0.700	0.650	0.700	0.000
Hlfcrest o	10	3.600	3.600	3.600	-0.200
Hillsboro	25	1.750	1.750	1.750	+0.020
Hollingr f	76	11.875	11.750	11.875	-0.125
Hollingr w	5	2.600	2.600	2.600	0.000
Home Oil	827	14.625	14.375	14.500	-0.125
Home pro o	61	0.980	0.950	0.950	-0.030
Horsham f	10	17.250	17.250	17.250	+0.125
H Bay Co	5361	27.000	26.375	26.875	+0.375
Humbird	162	25.250	24.750	24.750	-0.250
Hyal Ph o	50	5.250	5.000	5.250	+0.250
Hycroft o	30	1.900	1.810	1.810	-0.130
Hydro a o	50	1.000	1.000	1.000	0.000
IPL eng	776	28.000	27.875	28.000	0.000
ISG Tech	6	8.875	8.750	8.875	+0.125
Jean o	243	0.280	0.255	0.255	-0.015
Jmasco L	692	41.375	41.125	41.375	0.000
Jmax	5	9.375	9.375	9.375	-2.000
Jmp Metal	367	1.090	1.040	1.060	-0.040
Jmperial Oil	1596	46.375	45.875	46.000	-0.250
Jmp Park	11	3.600	3.600	3.600	-0.050
Jmutec	145	1.200	1.050	1.200	+0.050
Jnco	1238	37.125	36.375	36.625	-0.125
Jnco 7.85	1	24.750	24.750	24.750	0.000
Jntensity	150	2.350	2.300	2.350	+0.050
Jntr Cty P	429	2.500	2.060	2.400	-0.190
Jnteractn o	151	0.360	0.360	0.360	0.000
Jntrmetco	10	6.625	6.625	6.625	-0.250
J Aqua o	94	2.350	2.350	2.350	0.000
Jnt Colin	24	9.250	9.250	9.250	0.000
JContor A f	35	0.600	0.600	0.600	+0.050
J Curator o	805	1.330	1.250	1.300	0.000
J Forest A f	1990	11.625	11.500	11.500	-0.125
Jnti gold o	371	4.100	4.100	4.100	0.000
JMngy B of	52	0.220	0.200	0.220	+0.020
J Murex o	141	5.625	5.500	5.625	+0.125
J Musto o	2007	6.375	5.750	6.375	+0.750
J Pedco o	100	1.200	1.200	1.200	-0.020
J Petro o	387	2.000	1.900	1.950	-0.010
Jntl Pottr	7	3.250	3.250	3.250	0.000
J Skyline o	185	0.285	0.280	0.285	0.000
Jntl UNP o	99	0.700	0.700	0.700	+0.050
J Verifac o	729	8.500	7.250	7.875	+0.625
JVerif Rw	252	1.150	1.000	1.000	+0.100
J Wallcover	2	14.000	14.000	14.000	0.000
Intertape	55	24.500	24.250	24.500	0.000
Intrawest	6	14.000	14.000	14.000	0.000
Inverpwr	99	9.250	9.000	9.250	+0.250
Inv Grp	35	16.000	15.875	15.875	-0.125
Iona o f	21	3.500	3.500	3.500	+0.150
Ipsco	743	22.250	22.000	22.125	-0.250
Irwin Toy	33	7.375	7.375	7.375	+0.375
Ivaco A f	2325	4.800	4.700	4.700	-0.100
Ivaco E p	6	25.000	25.000	25.000	0.000
Ivaco 2nd 1	56	22.500	22.125	22.500	+0.250
Ivaco 2nd 2	9	22.500	22.500	22.500	0.000
Ivaco 2nd 3	18	24.125	24.125	24.125	-0.375
Jannock	65	15.000	14.750	14.875	-0.250
Janock 120		15.000	15.000	15.000	0.000
Jaquar o	27	0.850	0.850	0.850	+0.050
Jascan o	15	0.760	0.760	0.760	0.000
Jean Cout f	7	6.750	6.750	6.750	0.000
Jonpol o	660	0.230	0.220	0.220	-0.015
Jordan pet	270	7.000	7.000	7.000	0.000
Journey f	1	1.600	1.600	1.600	-0.100
Joutel o f	187	0.370	0.350	0.350	-0.020
K à M					
K2 eng o	55	0.500	0.410	0.420	-0.070
KWG o	100	3.450	3.450	3.450	-0.100
Kettle R o	10	1.250	1.250	1.250	0.000
Kinross gld	1129	6.000	5.750	6.000	+0.125
Kinross w	24	3.600	3.600	3.600	+0.050
LSI Logic	302	3.000	2.930	3.000	+0.040
Labatt	5329	20.125	19.750	20.125	+0.125
Lafrg Can p	13	25.000	24.750	24.750	-0.500
Laidlaw A	93	11.625	11.625	11.625	+0.125
Laidlw B f	1240	11.750	11.625	11.750	0.000
Laidlaw G	10	14.000	14.000	14.000	+0.250
Laird A f	55	0.240	0.240	0.240	-0.010
Laminco o	579	0.800	0.740	0.750	0.000
Laramid o	40	0.270	0.270	0.270	-0.030
Laser o	191	4.600	4.450	4.450	0.000
Laterl w o	380	0.100	0.085	0.100	+0.020
Laurasia o	70	0.230	0.220	0.230	+0.010
Laur Bk p	9	25.000	24.750	25.000	+0.250
Leadley o	435	0.110	0.100	0.110	+0.010
Leitch tech	633	16.250	15.500	15.750	+0.250
Leons Frn	10	10.750	10.750	10.750	0.000
Linamar	794	17.625	17.375	17.625	0.000
Lincoln C	10	0.250	0.250	0.250	0.000
Liquidatn	305	0.730	0.700	0.700	-0.030
Loblaw Co	49	24.375	24.375	24.375	-0.125
Lob 370 p	1	49.250	49.250	49.250	-1.000
Loewn Gr	210	39.750	39.000	39.750	+0.750
Loki o	384	1.450	1.420	1.420	0.000
London Ins	5	23.625	23.625	23.625	-0.375
London Ap	14	18.250	18.250	18.250	+0.250
London Dp	34	24.250	24.000	24.000	0.000
Lynx B of	7	8.875	8.875	8.875	0.000
Lynton M o	140	1.900	1.800	1.800	-0.050
ML Cass o	55	1.100	1.050	1.050	-0.020
MDC A f	732	2.330	2.300	2.330	+0.080
MDS H A	65	13.500	13.500	13.500	-0.125
MDS B f	59	13.375	13.250	13.375	-0.125
MICC A	13	13.500	13.500	13.500	-4.000
MICC 85	2	3.000	3.000	3.000	+0.500
MNT Ltd	21	13.500	13.250	13.500	+0.375
MNT Eqty	44	13.500	13.375	13.500	0.000
MPG Inv	28	6.750	6.750	6.750	0.000
MSV res o	37	2.100	2.050	2.050	-0.100
Mtc Mtg Inv	70	7.625	7.500	7.500	0.000
MVP Cap o f	100	0.050	0.045	0.045	0.000
Maax	15	10.500	10.500	10.500	0.000
Mackenzie	217	8.625	8.250	8.500	0.000
Macmillan	2029	17.375	17.125	17.250	+0.125
Mcmln B 10	5	23.750	23.750	23.750	0.000
Mcmiln G o	62	0.250	0.230	0.230	-0.030
Madsen o	195	1.000	1.000	1.000	-0.050
Magna A f	590	51.625	51.250	51.625	+0.375
Malette i f	41	11.000	10.875	11.000	-0.250
M quebec w	10	0.850	0.850	0.850	-0.050
Malofilm	10	3.650	3.650

BOURSE DE MONTRÉAL

TABLEAU BOURSIER

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
A et B					
ACC.Tel	24	3.350	3.250	3.350	+0.100
ADS	30	4.550	4.500	4.550	+0.050
JAur Res	23	4.450	4.250	4.400	+0.200
Abti Proe	41	18.500	18.500	18.500	
Abti Pr.ir				voir plus bas	
Agnico E	20	13.500	13.375	13.500	+0.375
JAgnitek	31	4.450	4.250	4.450	+0.200
Alf Canda	58	8.000	7.875	7.875	-0.125
AirLan.wt	186	2.300	2.250	2.250	-0.020
Alta.energ	265	18.125	18.000	18.125	
Alta N Gs	10	15.500	15.500	15.500	
Alcan Alu	3909	34.875	34.500	34.875	+0.375
Algo Sr.1		2.000	2.000	2.000	
AlgoA	17	0.500	0.500	0.500	
Alim.CT.a	50	3.850	3.850	3.850	+0.050
Allelix	1	6.875	6.875	6.875	
AlliForest	5	23.500	23.500	23.500	+0.750
fAmr.rs.A	30	0.450	0.450	0.450	+0.030
JAmisk.A	363	2.300	2.200	2.300	+0.150
Ashton	175	0.690	0.650	0.690	+0.040
Ashton.wt		0.130	0.130	0.130	
fAlco I	23	14.625	14.500	14.625	+0.125
Audrey	82	1.300	1.270	1.270	-0.010
Ault	12	18.250	18.125	18.125	-0.250
Avcorp	531	0.290	0.265	0.265	-0.010
Avenor	2	27.500	27.500	27.500	-0.125
Avenor.ir				voir plus bas	
BC GAS	92	13.875	13.625	13.625	-0.250
BC Telec	40	24.625	24.250	24.375	+0.125
BCE wt	218	61.000	57.000	61.000	+0.040
BCE Inc.	1220	44.125	43.875	43.875	-0.125
BCE Pc				voir plus bas	
BCE Mbl	6	45.750	45.750	45.750	
Bgr.pm.A	20	12.875	12.750	12.750	-0.250
Bgr.wt.a	20	3.200	3.200	3.200	-0.150
fBMTC.a	4	9.250	9.250	9.250	
Banister	92	15.500	15.500	15.500	
Bq.Laur	57	15.875	15.625	15.750	+0.125
Bq.Laur.wt	200	0.300	0.300	0.300	+0.060
Bque Nat	9544	9.750	9.250	9.625	+0.375
Bq.na.sr10	32	24.750	24.500	24.500	-0.125
Bq.na.sr11	56	23.125	23.000	23.125	+0.125
Bq.Nat.sr9	7	25.500	25.500	25.500	-0.250
Bq.na.sr12	6	20.250	20.125	20.125	
Bq Royale	2859	28.250	27.875	28.425	+0.125
Bq.Rv.sr[	16	25.000	24.875	25.000	+0.125
Bq.Rv.srK				voir plus bas	
BqRv 1.45	72	19.500	19.250	19.500	+0.125
Bq.Rv.srF	57	26.750	26.500	26.500	-0.250
Bq.Rv.srG	5	26.750	26.750	26.750	-0.625
Bq.Rv.srH	10	27.000	27.000	27.000	-0.125
Bq.Rv.srI				voir plus bas	
B.TD.SrG				voir plus bas	
Bq. T-D	4158	22.125	21.625	21.750	-0.125
B.TD.SrH	3	24.875	24.875	24.875	+0.125
B.Imp.sr10				voir plus bas	
B.Imp.sr8	5	26.750	26.750	26.750	
Bq.C.Imp	4506	34.125	33.500	33.875	+0.250
Bque Mtl	2397	27.000	26.750	26.875	+0.250
BMO Sr4	14	27.000	27.000	27.000	
BMO Sr1	15	27.375	27.375	27.375	
BMO sr2				voir plus bas	
Bq.N.Ecos	4099	27.125	26.750	27.000	+0.250
B NE Sr6	12	25.000	24.750	25.000	+0.125
B NE Sr7	15	24.375	24.375	24.375	-0.250
B NE sr1	5	22.000	22.000	22.000	
B NE Sr5	7	26.750	26.625	26.750	+0.125
Barrick	170	29.500	29.375	29.500	+0.750
Barington	20	4.200	4.150	4.200	+0.050
Beau Can	285	1.840	1.570	1.590	-0.050
Benvest	306	1.700	1.700	1.700	
Bestar	7	1.250	1.250	1.250	
Biochem	2087	20.500	19.875	20.250	+0.250
Bionaire	113	1.960	1.950	1.960	
Bomb A	72	25.625	25.375	25.375	+0.125
fBomb B	1645	25.625	25.375	25.500	+0.125
JBoralx.A	22	0.350	0.350	0.350	-0.090
Bruncor		24.500	24.500	24.500	
Brunswick	6	10.000	10.000	10.000	-0.500

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
C					
C-MAC	83	3.250	3.200	3.250	+0.050
CAE Inc.	480	7.250	7.000	7.250	+0.250
fCCL.In.B	24	11.500	11.250	11.250	+0.250
fCFCE.Inc	13	11.000	11.000	11.000	
CGC Inc.	16	8.500	8.500	8.500	-0.250
fCGI Gr.A	20	2.450	2.450	2.450	+0.050
CS Res.	10	7.125	7.125	7.125	+0.125
Cabano	15	1.100	1.060	1.100	-0.050
Call-Net	15	7.625	7.625	7.625	+0.125
fCall-N.B	393	7.000	7.000	7.000	
Cambior	188	13.500	13.375	13.500	+0.375
Cambio.wt	235	1.080	1.010	1.050	+0.170
Cambi.wa	125	1.300	1.250	1.300	+0.150
Cambridg	1000	12.125	12.125	12.125	+0.750
Camdev		3.900	3.900	3.900	
Cameco	219	31.125	30.750	30.750	-0.375
Camp Res	238	0.900	0.880	0.900	+0.020
Can Malt	11	14.500	14.250	14.500	+0.625
Cdn Oxy	72	33.250	33.125	33.250	
CP Ltd	617	20.000	19.625	19.875	
fC Tire A	112	13.500	13.500	13.500	+0.125
fC Utili.A	12	23.000	22.875	23.000	
C Utilit B	2	23.000	23.000	23.000	
fCminac.A	49	3.750	3.650	3.750	
Cantrex	54	4.000	4.000	4.000	
Cara Oper	20	3.100	3.100	3.100	+0.100
fCaraOp.A	5	3.200	3.200	3.200	+0.100
Carena	17	1.120	1.120	1.120	-0.030
Cascades	133	7.750	7.625	7.625	
Casc.sr.1	3	22.875	22.750	22.750	+0.250
Casc.wt.a	4	1.750	1.750	1.750	
Cas.Paper	202	6.000	5.750	5.750	-0.250
Celanese	137	26.125	26.125	26.125	-0.750
Champion	6	10.375	10.125	10.125	-0.250
Chauvco	253	17.000	16.875	16.875	-0.125
fCimStl.a	35	10.250	10.000	10.000	-0.250
Cinar	10	8.250	8.250	8.250	-0.125
Cinram	9	11.375	11.375	11.375	-0.125
Circo Craft	123	4.750	4.700	4.700	+0.100
fClearnt.a	5	8.125	8.125	8.125	-0.375
Co-Steel	506	25.500	25.250	25.250	
CocaCBev	20	5.625	5.500	5.500	+0.125
fCog.Cabl	5	8.000	8.000	8.000	
fCogeco	4	6.750	6.750	6.750	
Cominco	10	22.125	22.125	22.125	
Comptime		0.750	0.750	0.750	
fConsoltex	50	2.400	2.300	2.300	-0.010
Cons.Gas	16	16.750	16.625	16.625	
Conwest	8	21.250	21.250	21.250	-0.125
Corby A	2	33.500	33.500	33.500	-0.250
Cott	81	13.375	13.000	13.000	-0.250
Crestar	111	13.000	13.000	13.000	+0.250

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
D à F					
fDMR.grA	12	3.500	3.500	3.500	-0.250
Datamark	20	2.900	2.900	2.900	-0.050
Denison.A	20	0.140	0.140	0.140	
fDenisn.B	17	0.075	0.075	0.075	
Desj.pr.A	92	14.250	14.125	14.250	
fDesjar.A	4	5.000	5.000	5.000	+0.000
Digital	1	45.000	45.000	45.000	+0.120
Dofasco	67	18.250	18.125	18.125	-0.125
Dofas.2.60	5	30.875	30.875	30.875	+0.125
Domco	4	20.500	20.500	20.500	+0.500
Domtex	75	8.000	8.000	8.000	
Domtar	179	10.750	10.625	10.625	-0.250
Domt.Sr8	15	15.250	15.250	15.250	-0.250
Donohu.a	772	15.875	15.875	15.875	-0.125
Donohue.b		15.750	15.750	15.750	
Dorel.A	2	8.000	8.000	8.000	
fDorel.B	2	7.500	7.500	7.500	
fDramx.a	35	1.510	1.500	1.500	
fDufresn	30	0.300	0.300	0.300	-0.050
fDundeB.a	20	9.000	8.875	9.000	
fDylex.Ltd	385	0.200	0.190	0.190	-0.010
Echo Bay	2	12.875	12.875	12.875	-0.125
Elcon	46	11.750	11.625	11.625	+0.125
EnpFnd.G				voir plus bas	

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
Espalau	6	0.700	0.700	0.700	-0.050
EDC.note				voir plus bas	
Extndl.sr2	19	18.375	18.250	18.375	
fExtndic.a	91	11.000	10.875	10.875	-0.125
Extnd.CIII	2	19.250	19.250	19.250	+0.250
FPI Ltd	45	7.000	6.875	6.875	-0.125
Faicnbrdg	151	21.875	21.875	21.875	+0.375
F-st.Mr.A	5	12.125	12.125	12.125	+0.125
Flet.Can.a	14	17.750	17.750	17.750	
Flet.Inv2b	5	28.000	28.000	28.000	-0.750
Fonorola	20	5.375	5.375	5.375	-0.125
ForesbecA	29	0.950	0.920	0.920	-0.030
fForex	45	16.500	16.250	16.500	-0.250
Forex Pr	10	3.500	3.450	3.500	+0.050
Fortis Inc	30	24.500	24.250	24.500	+0.250
fFourSeas	41	16.250	16.000	16.250	+0.750

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
G					
GTC.wt	16	0.800	0.610	0.800	+0.200
fGtc.tra.A	4756	7.250	6.875	7.250	+0.375
GTC.tra.B	13	7.750	7.625	7.625	-0.125
Gaz.Metro				voir plus bas	
fGentra	157	0.580	0.570	0.570	
Gentr srQ	4	7.250	7.250	7.250	+0.250
G Knight	6	6.500	6.500	6.500	-0.125
Goodfellw	23	5.250	5.250	5.250	
JGranisk.a	50	0.420	0.420	0.420	+0.010
G.W.Ifeco	33	23.625	23.250	23.625	+0.500
G.W.Jlf7.5%	21	25.000	24.875	24.875	-0.125
Grilli A	5	3.500	3.500	3.500	
GrilliA	9	7.625	7.625	7.625	+0.125
Gulf Res	477	5.000	4.850	4.950	+0.050
Gulf R.p.a	92	3.750	3.700	3.700	+0.050
Harmac.r				voir plus bas	

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
H à J					
Hees.Int	80	11.750	11.500	11.750	+0.375
Hemlo	68	12.250	12.000	12.000	
Heroux	43	2.250	2.250	2.250	
H Bay Co	10	26.750	26.625	26.750	+0.250
Hypocrat	363	0.460	0.440	0.450	
IID Bio	27	13.000	12.125	13.000	+1.250
IPL Ener.	71	28.000	27.875	28.000	+0.125
IPL Inc	11	5.375	5.250	5.375	+0.125
Ideal Mtl	24	2.300	2.300	2.300	
Imasco.ltd	197	41.375	41.125	41.375	
Imper.Oil	77	46.250	44.875	45.875	-0.375
Inco Ltd	290	37.000	36.375	36.375	-0.375
Int.Key	1236	1.100	1.050	1.100	+0.050
Int.Key.w	4001	0.300	0.300	0.300	-0.050
Int.wafcov	4	14.000	13.750	14.000	
Intrawest	5	14.000	14.000	14.000	
Inv Grp	5	16.000	15.875	15.875	+0.125
Ivaco A	10	4.650	4.650	4.650	-0.100
Jannock	4	14.750	14.750	14.750	-0.500
Jean.Ct.A	79	6.750	6.500	6.625	-0.125

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
K à M					
Kaufel.B	10	5.000	5.000	5.000	+0.000
JKnowHse	250	0.160	0.160	0.160	+0.010
LASMO	2	3.250	3.250	3.250	+0.050
fLGS Inc.	5	0.900	0.900	0.900	-0.050
LSI Log	100	3.000	2.920	3.000	+0.040
Labatt.ir				voir plus bas	
Labatt	38	20.125	20.000	20.000	+0.125
LfgCan.p	5	25.000	25.000	25.000	-0.500
Laidlaw A	2	11.750	11.750	11.750	+0.625
Laidlaw B	875	11.750	11.625	11.625	
flapVer.A	5	2.650	2.650	2.650	-0.100
Lap.Ver.B	3	2.900	2.900	2.900	
flasond.a	25	10.250	10.250	10.250	
Leroux A	1	6.875	6.875	6.875	
fLeroux B	20	4.400	4.400	4.400	
LRL.inc	15	0.500	0.500	0.500	
Loblaw	5	24.375	24.375	24.375	-0.125
Loewen	21	39.625	39.500	39.500	+0.750
Londn.Ins.	67	24.000	23.500	23.500	-0.500
Londn.Stk	4	18.250	18.000	18.000	
Londn7.25	1	24.000	24.000	24.000	
MSV	15	2.100	2.050	2.050	-0.100
MaBaie	5	0.820	0.820	0.820	+0.070
Maax	10	10.500	10.500	10.500	
McM Bldl	338	17.500	17.125	17.250	+0.125

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
McMil ir				voir plus bas	
Mackenzie	10	8.375	8.375	8.375	-0.250
Macyro	50	0.450	0.450	0.450	
fMagna A	1	51.500	51.500	51.500	+0.250
fMagna B	26	11.250	11.000	11.000	-0.250
fMalette	10	3.600	3.600	3.600	
Malet.Que	30	0.880	0.850	0.850	-0.100
Mal.Qu.wt	115	11.875	11.750	11.875	
Mapl leaf	38	21.375	21.250	21.375	+0.125
fMarit Tel	1	6.750	6.750	6.750	-0.250
Mark.Res	1	2.400	2.330	2.350	
Marleau	27	0.750	0.750	0.750	+0.030
Matco	45	1.250	1.200	1.200	-0.050
Mazarin	377	4.150	3.950	3.950	-0.200
Memotec	40	1.600	1.300	1.600	+0.200
Metall	30	10.625	10.625	10.625	+0.125
Methanex	175	16.750	16.125	16.500	-0.125
Methnx.ir				voir plus bas	
MetroR.A	49	13.250	13.125	13.250	
M.Tempus	70	1.100	1.000	1.000	-0.120
Mdlnd.wal	73	7.375	7.250	7.375	
Mitel.Corp	672	6.750	6.500	6.750	+0.250
Mitel 2.00	4	22.500	22.500	22.500	+0.125
Molson A	252	19.000	18.750	18.750	-0.500
Moore	8	26.625	26.375	26.375	-0.125
Morrison	400	7.000	7.000	7.000	

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
N à Q					
Nation.sea	1	2.000	2.000	2.000	
NfldL 5.25	10	6.625	6.625	6.625	+0.125
Nor.Forst	150	10.625	10.500	10.500	
Noranda	325	23.750	23.250	23.250	-0.250
Noran.7.75	2	24.125	24.125	24.125	+0.125
Norcen	63	15.875	15.750	15.875	+0.125
Nor Tel	37	49.250	49.125	49.125	+0.125
NovaCorp	105	11.875	11.750	11.875	+0.125
N.S.Power	112	11.500	11.375	11.375	
fNovic	23	4.150	4.150	4.150	
fOcel.En.b	6	8.875	8.750	8.750	-0.250
Oleo.A	123	0.400	0.360	0.400	
Ondaatje	34	2.000	1.900	1.950	
fOsha A	43	18.625	18.500	18.625	+0.250
Pancdn.Pr	15	38.750	38.625	38.625	
Park.Med	376	2.800	2.700	2.730	+0.030
Peerless	57	4.500	4.500	4.500	-0.050
Pengr.Gas				voir plus bas	
Petro Can	8	11.500	11.500	11.500	
PhoenixI.S	135	6.750	6.500	6.500	-0.250
Pinnacle	10	14.000	14.000	14.000	
Pla.Dome	375	28.000	27.625	28.000	+0.750
Poco Petr	2000	7.875	7.750	7.875	
PCS Inc.	78	51.250	50.875	50.875	
fPowr Cr	10618	18.250	18.000	18.000	-0.125
Power.Fin	106	29.500	29.250	29.500	+0.250
PowFn.pD		16.000	16.000	16.000	
Premdor	5	10.875	10.875	10.875	-0.125
Pr.Choix.a	2	13.000	13.000	13.000	
Provigo	92	5.750	5.500	5.625	+0.125
QUNO		26.250	26.250	26.250	
Que Tel	311	18.250	18.000	18.250	+0.250
fQuebecoB	819	18.500	18.000	18.125	

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
R et S					
RPM Tec	10	1.050	1.050	1.050	+0.050
fRadio A	1	3.900	3.900	3.900	-0.100
Rainy Riv	15	12.750	12.750	12.750	-0.125
RangerOil	500	8.500	8.500	8.500	+0.250
Reed Cl1	2	30.125	30.125	30.125	-0.500
Renaisnce	261	27.000	27.000	27.000	-0.125
fRepap	1208	7.625	7.375	7.625	+0.125
Richelieu	10	8.875	8.875	8.875	+0.125
Richmont	85	3.550	3.500	3.500	
Rio.Algom	167	23.875	23.750	23.875	+0.125
Roctest	4	2.000	2.000	2.000	
fRCantel.b	15	37.750	37.500	37.750	-0.250
fRogerC.B	41	17.500	17.375	17.500	+0.250
Royal Lpg	8	2.250	2.250	2.250	
fRoyal Pfs	13	11.125	11.000	11.125	
SHL Syst	45	8.000	8.000	8.000	
fSNC A	17	23.625	23.500	23.625	+0.125
St.telcom	15	12.750	12.500	12.750	+0.250
fSt.Laur.a	12	0.900	0.900	0.900	-0.050
fSan.Fr.B	3	3.100	3.100	3.100	
Saturn.S	7	4.300	4.300	4.300	
Scot.paper	12	13.500	13.375	13.500	+0.125

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
Seagram	586	42.500	42.250	42.375	
Sechura	13	9.125	9.125	9.125	+0.125
fSemitec.a	3	10.250	10.250	10.250	+0.125
Semitech.i				voir plus bas	
S.T.I.	40	0.300	0.300	0.300	+0.050
Shell Can	6	40.000	40.000	40.000	-0.500
Sherrneg	41	1.950	1.900	1.950	+0.150
Shimaxx	12	0.760	0.760	0.760	
Sico	20	9.500	9.500	9.500	+0.125
S-Beaud.	10	3.800	3.800	3.800	-0.050
Sodisco	210	0.370	0.350	0.360	-0.010
Southam	102	13.625	13.375	13.375	+0.125
Spar Aer	4	10.250	10.250	10.250	
Speedwar	25	1.600	1.300	1.600	+0.200
Sporten.A	17	5.500	5.000	5.500	
St.Laurent	92	19.000	19.000	19.000	
Stelco A	146	7.625	7.500	7.500	
Stone	52	17.875	17.875	17.875	+0.250
jStratm.A	3	1.170	1.170	1.170	-0.010
Suncor	50	33.625	33.500	33.625	+0.125
fSuzy.Shr	7	6.375	6.375	6.375	

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
T à Z					
TVX Gold	509	8.750	8.500	8.750	+0.250
Talisman	32	24.250	24.000	24.250	+0.250
Tarragon	100	12.750	12.750	12.750	+0.250
Teck B	83	22.500	22.375	22.500	+0.750
TelSoft	127	1.250	1.240	1.250	-0.050
Tel Mt B	10	8.375	8.375	8.375	
Teleglobe	68	20.250	19.875	20.000	-0.250
Telus	322	16.500	16.125	16.125	-0.250
Tembec.A	32	12.500	12.375	12.500	+0.125
TempLem				voir plus bas	
fTrNoir.a	10	0.700	0.700	0.700	
Theral.B	2	1.850	1.850	1.850	+0.100
ThomCor	22	17.250	17.125	17.250	+0.250
fTorstr B	15	19.750	19.500	19.750	+0.500
Total	279	2.000	1.900	2.000	
Total Pete	1	15.250	15.250	15.250	-0.250
TrAlta.Co.	86	14.000	13.875	13.875	
TrCan Pl	79	17.875	17.750	17.875	+0.125
TrCanSrB	8	17.500	17.500	17.500	-0.125
Transat	85	2.500	2.450	2.450	-0.100
Transwest	5	1.460	1.460	1.460	-0.050
Trimac	39	10.125	10.125	10.125	-0.125
Trizec	228	9.250	9.125	9.250	+0.125
TUAP.In.A		14.250	14.250	14.250	
Uni-Selct	20	9.375	9.375	9.375	-0.250
fUnican.B	27	23.375	23.375	23.375	-0.125
Un.Domin	17	26.500	26.500	26.500	+0.375
Un.Wstbrn	8	11.500	11.500	11.500	
fVideotron	27	12.625	12.500	12.500	
Wascana	20	10.125	10.125	10.125	
Westcoast	101	20.750	20.750	20.750	
WestStar	13	15.625	15.500	15.500	
fXerox.B	3	50.000	50.000	50.000	+0.500

Total Sales : 8,774,769

US Funds

Bq.Rv.srX	10	23.875	23.750	23.750	-0.125
Bq.Rv.srI	10	26.000	26.000	26.000	+0.250
B.TD.SrG	1	22.625	22.625	22.625	+0.125
B.Imp.sr10	79	26.375	25.750	26.000	+0.250
BMO sr2	7	25.125	25.125	25.125	
EDC.note	1	12.000	12.000	12.000	

Total Sales : 10,800

Debentures (in 000's)

cAbit-Pr	0	1.300	1.300	1.300	
cLeroux 8%	0	1.010	1.000	1.010	-0.010
cSt.Laur 8%	1	1.380	1.380	1.380	
cV.Hout.8%	0	1.070	1.070	1.070	-0.010

Total Sales : 195,600

Derivative Securities

PEAC 2nd SPEC

BCE Pc	5	41.000	41.000	41.000	

Total Sales : 500

Partially Paid Securities

Abti Pr.ir	16	13.625	13.500	13.625	-0.125
Avenor.ir	60	21.125	21.000	21.000	-0.250
Harmac.r	15	6.625	6.625	6.625	
Labatt.ir	70	12.000	11.750	12.000	
McMil.ir	28	11.500	11.500	11.500	+0.250
Methnx.ir	23	13.500	13.125	13.500	-0.250
Semitech.i	20	4.650	4.650	4.650	+0.050

Total Sales : 25,250

Trust Units

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
EnpFnd.G	35	3.950	3.900	3.950	+0.100
Penigr.Gas	56	11.000	10.625	11.000	+0.500
TempLem	6	12.250	12.250	12.250	-0.500

Total Sales : 9,700

Partnership Units

Gaz.Metro	224	12.000	11.875	11.875	-0.125

Total Sales : 22,494

Junior

Abcourt.b	155	0.250	0.230	0.230	-0.050
Abco.prA	5	1.250	1.250	1.250	+0.020
Acabit	210	0.160	0.155	0.160	+0.040
Armistc	795	0.350	0.310	0.330	-0.030
Aurizon	180	0.780	0.760	0.770	+0.010
Aurtec.A	50	0.100	0.100	0.100	
Barexor	100	0.090	0.090	0.090	+0.010
Bresea	112	1.500	1.450	1.500	+0.050
Brookline		0.300	0.300	0.300	
Cache Ex	70	0.500	0.500	0.500	
Cambiex	15	0.540	0.540	0.540	+0.040
CanGold	156	0.430	0.410	0.410	-0.020
Canspr.A	10	0.200	0.200	0.200	
Coleraine	2440	0.420	0.360	0.390	+0.030
Con Abit.	105	0.350	0.300	0.320	-0.060
Con Oas	1898	0.320	0.290	0.320	+0.040
Cristobal		0.100	0.100	0.100	
Diabex	10	0.270	0.270	0.270	+0.010
Dianor	15	0.250	0.250	0.250	+0.030
Ecudor	25	0.300	0.300	0.300	
Fairlady	55	0.450	0.450	0.450	
Forbex	545	0.050	0.050	0.050	
Freewcan	1871	0.950	0.900	0.930	+0.030
Garde.A	110	0.170	0.150	0.150	-0.030
GeoNova	100	0.340	0.330	0.340	+0.040
Gothic	52	0.650	0.650	0.650	+0.020
Intermon	100	0.110	0.110	0.110	
JAG.Min	60	0.200	0.200	0.200	
KWG.Res	59	3.500	3.450	3.500	-0.100
Lexam	21	0.960	0.950	0.950	-0.020
Lithos	196	0.440	0.410	0.430	-0.020
Loubel	190	0.140	0.135	0.135	+0.020
Louvem	156	0.450	0.450	0.450	-0.010
LyonLake	670	0.320	0.295	0.320	+0.020
LyonL.wt	35	0.140	0.140	0.140	+0.030
Melkior	70	0.300	0.300	0.300	+0.030
Menora	630	0.340	0.290	0.340	+0.060
M.DuNd	3520	0.260	0.230	0.230	-0.020
Minorca	219	0.610	0.550	0.600	-0.010
Mirandor	100

Commission scolaire Outaouais-Hull

APPEL D'OFFRES

DE SERVICES PROFESSIONNELS EN VÉRIFICATION

La Commission scolaire Outaouais-Hull sollicite des offres de services pour la nomination prochaine des vérificateurs externes.

La Commission scolaire recevra jusqu'à **14 h, le 28 février 1995, des offres sous enveloppes scellées et identifiées "OFFRE DE SERVICES - VÉRIFICATEURS EXTERNES".**

Les soumissionnaires pourront se procurer le cahier des spécifications à compter de 10 h le 13 février 1995 en s'adressant au bureau du directeur des Ressources financières, Monsieur Gérard Lacroix, au Centre administratif de la Commission scolaire Outaouais-Hull, 225, rue Saint-Rédempteur, Hull (Québec). Les soumissions seront ouvertes publiquement le **28 février 1995, à 14 h 30** à l'endroit ci-haut mentionné.

Seuls sont autorisés à offrir leurs services pour la vérification des états financiers de la Commissions scolaire Outaouais-Hull, les cabinets de vérificateurs situés sur le territoire de la Commission scolaire Outaouais-Hull

Monique Cyr
Directrice générale.

Ville de Hull

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL

VILLE DE HULL
APPEL D'OFFRES

Le Service de l'approvisionnement de la Ville de Hull recevra jusqu'à 14h00 vendredi, le 17 février 1995, des soumissions pour la location d'un ordinateur avec option d'achat.

Chaque soumission devra être préparée sur la formule fournie à cette fin et expédiée sous pli cacheté, au Service de l'approvisionnement, 100, rue d'Edmonton, Hull (Québec) J8Y 6N2, dans l'enveloppe jointe aux documents et portant l'indication suivante:

"SOUMISSION - LOCATION D'UN ORDINATEUR AVEC OPTION D'ACHAT (SA-95-022)"

Le Directeur du Service de l'approvisionnement ou son représentant procédera à l'ouverture des soumissions en présence de toute personne intéressées à 14h00 à la date précitée au Service de l'approvisionnement, 100, rue d'Edmonton, Hull (Québec).

Les documents de soumissions peuvent être obtenus au secrétariat du Service de l'approvisionnement, 100, rue d'Edmonton, Hull (Québec).

Seules les entreprises qui auront fait parvenir leur soumission sur les formules fournies à cette fin seront considérées.

La Ville de Hull ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le greffier,
André J. Burns, o.m.a.
DONNÉ À HULL, ce 10 février 1995.

L'ÉCONOMIE

Le fédéral continuera d'assurer les dépôts des épargnants

Presse Canadienne

OTTAWA Le gouvernement fédéral laissera intacte la protection offerte aux épargnants par la Société d'assurance-dépôts du Canada.

Ce faisant, Ottawa a rejeté, hier, l'avis du comité du Sénat sur les banques et celui de ses propres bureaucrates.

Tant le comité sénatorial que John Palmer, surintendant des institutions financières, souhaitaient que l'assurance-dépôts soit repensée de façon à ce que les consommateurs prennent à leur charge une part de l'assurance, sur le modèle des franchises comprises dans les polices d'assurance-automobile.

En vertu des garanties de protection des dépôts actuellement en vigueur, les Canadiens peuvent toucher de l'assurance sur le plein montant de leurs économies, jusqu'à concurrence de 60 000 $.

Le comité du Sénat avait suggéré que la pleine couverture des épargnes soit limitée à 30 000 $, avec une franchise de 10 % sur la tranche suivante de 35 000 $.

M. Palmer avait avancé, l'automne dernier, devant le comité du Sénat, l'argument que les consommateurs feraient preuve de plus de discrimination en choisissant l'institution où ils déposeraient leur argent s'ils savaient devoir assumer une part de responsabilité en cas d'insolvabilité (de l'institution), avait-il fait valoir.

Mais le secrétaire d'État, Doug Peters, chargé de la réglementation financière, a déclaré que la notion de «coassurance» imposait une trop lourde responsabilité au consommateur.

«Un petit consommateur serait-il en mesure d'évaluer la solidité de l'institution financière?» demandait M. Peters, au cours d'une entrevue, en ajoutant qu'il n'en était «pas convaincu».

L'industrie bancaire, qui préconisait depuis des années la coassurance, était très déçue. «Nous jugions que le moment était propice, (...) il y avait une vague d'appuis, mais ils n'en ont pas profité pour bouger», a déploré Anne Riley, directrice des institutions financières pour l'Association canadienne des banquiers.

SOLDE 50e ANNIVERSAIRE

Le$ grand$ $succè$

JOHNSONS

OBUS Forme®

On retrouve maintenant la technologie **OBUS Forme®** de renommée mondiale dans la plus remarquable collection jamais présentée. Des chaises de bureau contemporaines favorisant une bonne posture tout en réduisant la fatigue, grâce au support lombaire, au dossier flexible et au siège profilé. Des meubles de bureau de luxe maintenant offerts à bas prix de tous les jours!

N° 4430
haut dossier et coussinet lombaire/appuie-tête
399 $ En corail et en mauve seulement

111, rue Murray (près de Dalhousie), 241-1800, téléc.: 241-6067
Stationnement facile et gratuit dans notre parc. Lun.-ven. - 9 h à 17 h 30 sam. - 9 h 30 à 17 h 30

Ville de Hull

VILLE DE HULL
PROVINCE DE QUÉBEC

SOUMISSION
CONTRAT 92-38-1
TRAVAUX D'ARCHITECTURE
MAISON DU TOURISME

Des soumissions, sou pli cacheté, adressées au Comité exécutif de la Ville de Hull et marquées **"CONTRAT 92-38-1, TRAVAUX D'ARCHITECTURE - MAISON DU TOURISME"**, seront reçues jusqu'à 11 heures, heure locale, au bureau du Greffier à l'hôtel de ville, au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec, et seront ouvertes à 11 heures 30, heure locale, dans la salle des Comités à l'hôtel. de ville, au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec.

LE 28 FÉVRIER 1995

Ces travaux comprennent des travaux de charpenterie, menuiserie, construction de marquises et d'écran ainsi que de l'éclairage extérieur sur l'édifice et d'autres ouvrages connexes.

Les documents de soumission peuvent être obtenus, à compter du 8 février 1995, en s'adressant au Service de l'ingénierie à l'hôtel de ville, au 25 de la rue Laurier, 2e étage, Hull, Québec. Vous devez préalablement vous présenter au Service des finances, situé au 3e étage, avec votre dépôt de 27$ non remboursable, incluant la TPS et la TVQ, pour l'obtention desdits documents.

Seuls les soumissionnaires qui auront obtenu les documents de soumission à leur nom au Service de l'ingénierie et qui auront fait parvenir leur soumission sur les formules fournies à cette fin seront considérés. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou bon de garantie au montant égal à 10% du total de la soumission.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le greffier
André J. Bruns, o.m.a.

HULL, le 2 février 1995.

Dumouchel DR
CONSTRUCTION
ET FILS INC.
est à la recherche de
SOUS-TRAITANTS
pour différents projets à être réalisés en 1995. (Secteur résidentiel)

Sont admis à soumissionner: Toute entreprise ou personne oeuvrant dans le domaine de la construction et dûment enregistrer auprès des instances régissant l'industrie de la construction au Québec.

- Électricité
- Charpente
- Portes et fenêtres
- Briqueteur
- Escalier et rampe
- Système intérieur (isolation et gypse)
- Finition intérieure (matériel)
- Finition intérieure (main d'oeuvre)
- Peinture
- Couvreur
- Plomberie
- Matériaux
- Finition extérieure
- Tapis et céramique
- Armoires
- Terrassement

Documents disponibles pour consultations "sur place - avec rendez-vous seulement".
Date limite: 15 février 1995

Pour information: Michel Forcier 669-2132

Quoi faire pour fêter la Saint-Valentin?

Visitez le Maroc à Ottawa

Venez découvrir la fine cuisine Marocaine
"On vous sert royalement"

MOROCCO
RESTAURANT
Le **MAROC**

Danseuse baladi les fins de semaines
388, Albert 233-9637
308, Dalhousie 241-8150

RISTORANTE *Allegro* RESTAURANT

TABLE D'HOTE SPÉCIALE POUR LA SAINT-VALENTIN

Tout le charme romantique de l'Italie... sans le détour !

FINE CUISINE ITALIENNE

Pour réservations, appelez au **235-7454**

Allegro a été choisi l'un des 150 meilleurs restaurants canadiens par le guide **En Route!**

• Salle pour repas intimes (jusqu'à 50 personnes)

422, rue Preston, Ottawa
Pour bien le savoir venez déguster.

LE RESTAURANT CONNAUGHT
(FONDÉ EN 1939)

Un rendez-vous à ne pas manquer, le 14 février!

RESTAURANT CONNAUGHT
de
L'HÔTEL LORD ELGIN

Pour réservation:
(613) 234-6677 ou **(613) 235-3333**

Gasthaus Zum Dorf-Krug RESTAURANT

Le rendez-vous des bons vivants

WEEKEND DE LA ST-VALENTIN
VENDREDI, SAMEDI ET MARDI

Savourez nos plats romantiques!
"THE EDELWEISS DUO"
"REPAS ET DANSE ROMANTIQUES"
Bouquet de corsage gratuit pour votre Valentine (mardi seulement)
Samedi soir, venez danser sur la musique du "Edelweiss Duo"

MENU SPÉCIAL FESTIN POUR DEUX AMOUREUX

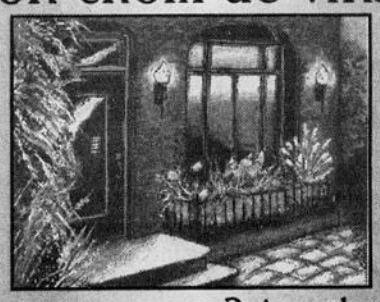
Réservez dès maintenant
380, avenue Industrial **521-5589**

---

piz'za-za.

CAFÉ RESTAU

Un billet pour l'Europe?
675$
piz'za-za.
Vous l'offre à partir de
4.50$
Bon choix de vins



Pizza pour emporter? Appelez-nous!
771-0565
36, rue Laval, Hull (Québec)

OFFRE SPÉCIALE
ST-VALENTIN

MENU N° 1
Tapenade
& pain frais
2 portions de linguine
500 ml sauce
aux Fruits de mer
"SURPRISE"
14.95$

MENU N° 2
500 ml minestrone
150g tortellinis
250 ml sauce Rosée
1 portion spaghettini
250 ml sauce Amatriciana
Pain à l'ail
"SURPRISE"
14.95$

MENU N° 3
2 fondues parmesan
1 portion de fettucine
250 ml sauce alfredo
4 cannellonis
250 ml sauce Di-pomodoro
Pain à l'ail
"SURPRISE"
14.95$

Pastina — *Pâtes Fraiches · Sauces Maison*
Hull : 379, boul. Taché 772-0546
Gatineau : 1134, boul. St-René O. 243-0546

Week·end

LeDroit
10 FÉVRIER 1995

L'horreur

Des siècles de gravures dépeignant les ravages de la guerre au MBA

LeDroit

Le passé, celui de la Première Guerre mondiale se conjugue maintenant au présent, au Musée des beaux-arts du Canada, avec l'exposition *Les ravages de la guerre*, des gravures de Francisco Goya et Otto Dix.

Jusqu'au 14 mai prochain, le public pourra voir l'une des plus importantes oeuvres graphiques du XX[e] siècle, *Der Krieg*. Une suite qui s'inspire de la série d'estampes de Goya, *Los Desastres de la Guerra* et qui dénonce avec force, l'horreur des massacres de la Première Guerre mondiale.

Origines au XVII[e] siècle

En conférence de nouvelles hier, le conservateur de l'exposition, Douglas Schoenherr a rappelé les origines de la gravure pacifiste européenne qui remontent au XVII[e] siècle.

C'est en 1633 que l'artiste français Jacques Callot produit une série de gravures intitulée *Les misères et les malheurs de la guerre*.

«Il monte avec un souci du détail parfois accompagné de férocité, la vie des simples soldats, de leur recrutement jusqu'à la mort, a insisté M. Schoenherr. Pour ce faire, il s'inspire d'événements contemporains de la guerre de Trente Ans.»

Goya

Ce n'est que près de deux siècles plus tard que Franciso Goya «pense manifestement aux gravues de Callot lorsqu'il entreprend sa propre série, *Los Desastros de la Guerra*, a ajouté le conservateur.

Un siècle plus tard, l'oeuvre de Goya va inspirer Otto Dix et son portefeuille de gravures, *Der Krieg*, où l'artiste dénonce crûment les massacres dont il a été témoin pendant la Première Guerre mondiale.

Rappelons-le, les horreurs de la Première Guerre mondiale ont marqué une génération d'artistes allemands dont Dix, George Grosz et Max Bechmann, peut-on lire dans le livret accompagnant l'exposition.

Dix aimait la guerre

«Il est étonnant de constater qu'Otto Dix — vu qu'il est aujourd'hui universellement considéré comme un artiste pacifiste — ait vraiment aimé la guerre. D'abord engagé comme artilleur puis comme mitrailleur, il fut envoyé sur les fronts oriental et occidental. Il fut gravement blessé au moins une fois et couvert de médailles à la fin de la guerre.»

L'artiste ne cache pas l'influence qu'il est allé cueillir chez Nietzche. Otto Dix voit dans la guerre, «quelque chose de colossal, une catharsis existentielle, à la fois un purgatoire et une source de renouveau».

«Il fallait absolument que je fasse cette expérience, écrit-il dans ses mémoires. Il faut avoir vu les gens ainsi complètement déchaînés pour apprendre à les connaître.»

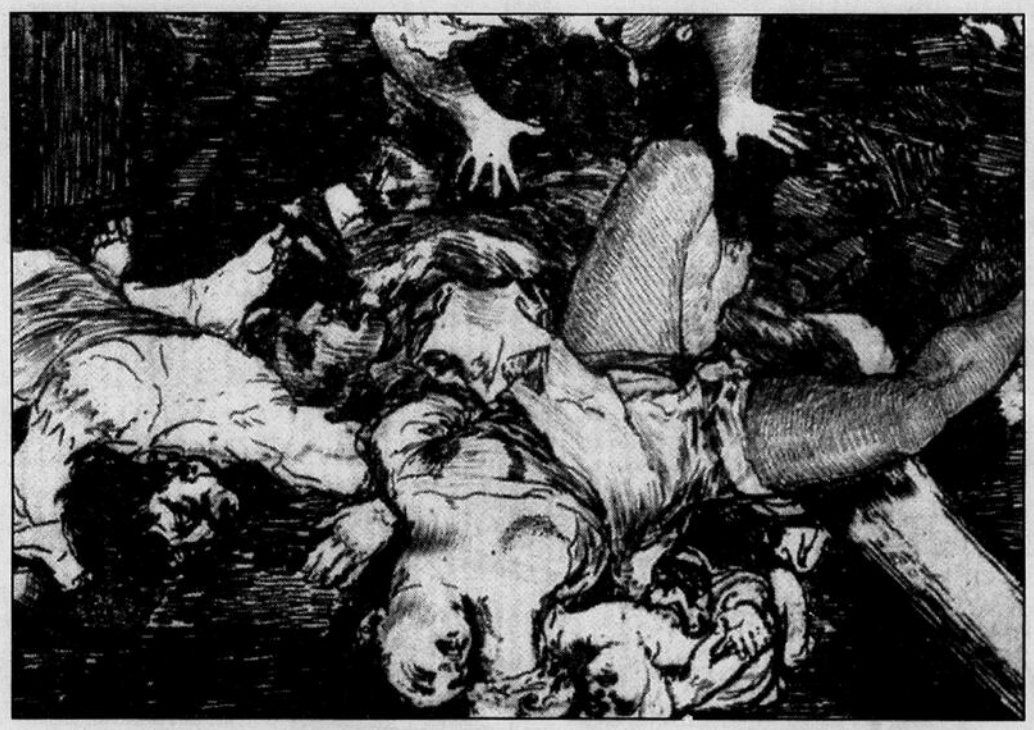
Voilà qui explique en partie pourquoi Otto Dix a trouvé le temps de tracer environ 600 dessins, dans un style expressionniste teinté de futurisme alors qu'il se trouvait au front.

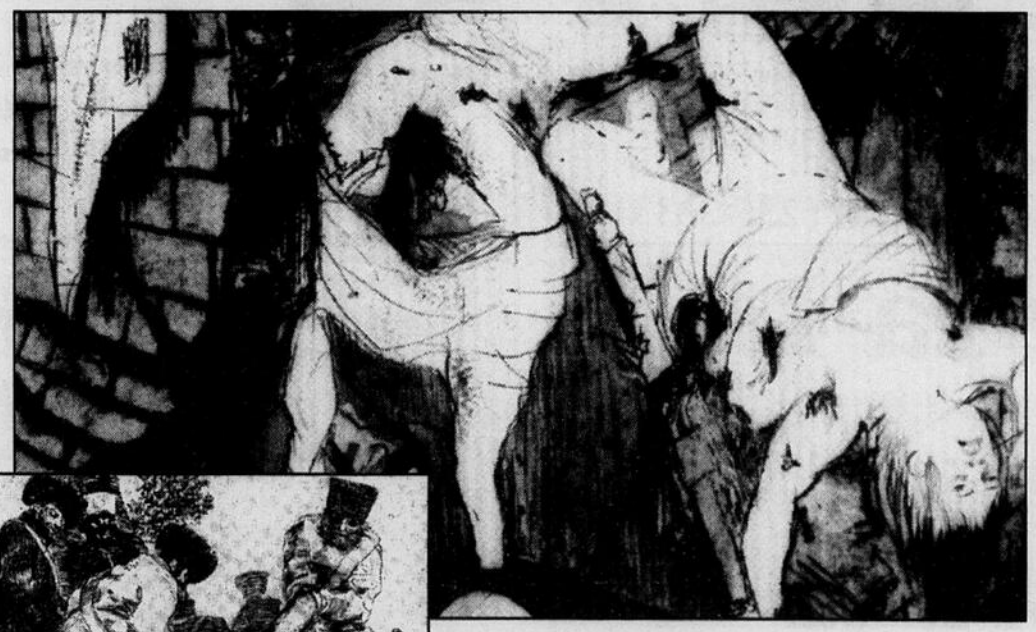
Marquant

«C'est comme ça, on ne se rend absolument pas compte, quand on est jeune, qu'on a pu souffrir intérieurement, note-t-il. Pendant des années, pendant au moins dix ans, j'ai rêvé qu'il me fallait ramper sous les ruines des maisons détruites et me faufiler dans des passages quasi inacessibles. Ces ruines étaient toujours présentes dans mes rêves.»

«Et ce n'est qu'au bout de ma pointe d'aquafortiste que les horreurs de la guerre me sont véritablement apparues, termine-t-il. L'atrocité — la réalité de la guerre — échappe à ce qu'on peut en dire, et les dessins expressionnistes et futuristes diffèrent de la guerre elle-même.»

Pour plus de renseignements sur cette exposition, il suffit de composer le 990-7081.





***Ci-dessus,* Maison détruite par des bombardements aériens, *d'Otto Dix. En haut, un détails de* Les ravages de la guerre, *de Francisco Goya, qui signe aussi cette terrifante illustration ci-contre, intitulée* Que peut-on faire de plus?**

MUSIQUE

ARCHIVES

Céline Dion

Juno
Le Québec en bonne position

TORONTO Plusieurs artistes du Québec sont parmi les finalistes des prix du disque Junos, qui seront attribués le dimanche 26 mars à Hamilton.

L'Orchestre symphonique de Montréal a obtenu cinq mentions dans diverses catégories classiques, dont l'une pour Sinfonietta, un petit ensemble formé de musiciens de l'OSM, a précisé hier la Canadian Academy of Recording Arts and Sciences (Caras), qui organise ce concours.

Céline Dion et son disque *Colour of My Love* est quatre fois en lice, comme artiste de l'année, pour l'album, la chanson et le disque le plus vendu. Un autre habitué de ce gala, Roch Voisine, y est deux fois finalistes.

ARCHIVES

Éric Lapointe

D'autres y courront nouvellement leur chance: le chanteur rock Éric Lapointe deux fois, comme meilleur artiste solo et pour l'album francophone; également présents dans cette dernière catégorie, Johanne Blouin, Lynda Lemay, France d'Amour et Roch Voisine.

Le groupe de folklore La Bottine souriante, de Joliette, est en lice avec son disque *La Mistrine*.

Sass Jordan et Julie Masse, qui chantent en anglais, sont en nomination pour le titre de chanteuse de l'année, avec notamment Jann Arden et Loreena McKennitt.

Au rayon enfants, le disque primé pourrait être *J'ai tant dansé*, de Carmen Campagne, ou *Jacob Two Two and The Dinosaur*, écrit par Mordechai Richler.

Florent Vollant et Claude McKenzie, de Kashtin, concourent en musique aborigène avec le disque *Akua Tuta*. Le prix du vidéoclip pourrait être décerné à Lynn Charlebois pour *Tunnel of Trees*, du groupe Go Van Gogh.

En blues gospel, le Québec est représenté par le Montreal Jubilation Gospel Choir et l'album *Joy to The World*; Pierre Marchand, de la chaîne câblée Musique Plus, est en lice comme producteur de *Possession* et *Good Enough*.

Des artistes de Rouyn-Noranda à l'école d'art d'Ottawa

Rétrospective de gravures fortes et mûres

Eliane Gaudet
collaboration spéciale

L'Association des graveurs de l'atelier Les mille feuilles, qui regroupe des artistes de Rouyn-Noranda, marque 10 années d'activité graphique par une rétrospective axée sur l'oeuvre de 23 artistes.

Ce panorama, qui survole une décennie productive de l'atelier du nord-est québécois, comprend également des oeuvres réalisées par des artistes d'un calibre imposant qui ne sont pas issues des maints procédés complexes qui peuplent l'univers de la gravure.

ARTS VISUELS

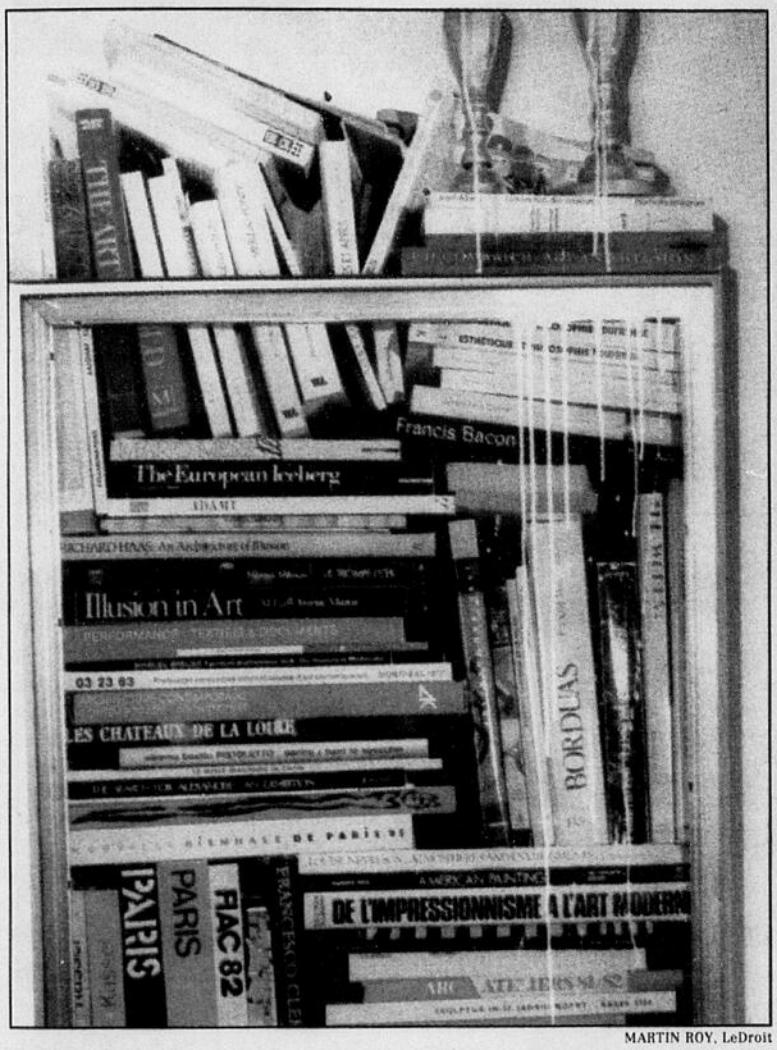
La tête d'affiche parmi ce groupe hétéroclite est Pierre Ayot, graveur émérite, qui s'amuse avec la réalité et notre perception de celle-ci. La bibliothèque qu'il a créée est plus qu'un mélange de sérigraphie, d'acrylique et de collage; elle est une illusion savante et adroite, digne de l'un des maîtres de la gravure contemporaine au Québec. Treize des artistes de groupe sont membres de l'Atelier de Rouyn-Noranda. Bon nombre des oeuvres qui se sont acheminées vers Ottawa sont fortes et mûres. *Les enfants de Davis Inlet*, de Louis Brien, reprend avec émoi et colère un événement de l'actualité et le transforme en un plaidoyer pour cette jeunesse autochtone qui refuse de vivre. Son triptique en papier souligne la gravité de ce phénomène social et le condamne par le mot et l'image.

Ghislain Hénault, qui explore la femme enceinte et le foetus dans des estampes qui mélangent les techniques graphiques, rehausse la beauté de la vie en devenir par une palette riche et alerte. Ailleurs, Chantal Lemay nous présente à la fois une oeuvre gravée fine et fouillée, et les plaques qui ont servi à la coucher sur papier. Le résultat est un assemblage grand format où le produit et l'outil se donnent la main de façon fort hardie.

Les papiers pliés de Joanne Poitras sont doux et sensuels. Ils nous parlent de corps humains qui sont peut-être enlacés dans la pénombre, de refuge parmi les longs plis verticaux, de textures douces et apaisantes. Les 12 estampes de Martine Savard, par contre, sont vives, rugueuses et à l'image de la ville qui les a inspirées, New York. Petites, étroitement regroupées, elles illuminent un coin de la galerie.

Christiane Baillargeon, René Breton, Marcel Caron, Gisèle Cotnoir-Lussier, Gaétane Marcoux, Roger Pèlerin, Jacqueline Plante et Christine Truchon sont également de Rouyn Noranda. Jeff Stellick, d'Ottawa, s'est joint à eux par l'entremise d'une de ses peintures sur contreplaqué. Un merveilleux portrait mortuaire, de Sherer et Ouporov, de New York, démontre que la gravure est sans frontière.

Impressions géographiques, un panorama rétrospectif de 10 années, est présentée à l'Ecole d'art d'Ottawa, au 35 de la rue George, jusqu'au 25 février.



MARTIN ROY, LeDroit

La tête d'affiche parmi ce groupe hétéroclite est Pierre Ayot, graveur émérite. La bibliothèque qu'il a créée est plus qu'un mélange de sérigraphie, d'acrylique et de collage; elle est une illusion savante et adroite, digne de l'un des maîtres de la gravure contemporaine au Québec.

MARTIN ROY, LeDroit

Les estampes de Martine Savard sont vives, rugueuses et à l'image de New York

EN BREF

Claire Lamarche hospitalisée d'urgence

QUÉBEC De passage à Québec pour enrgistrer une émission en compagnie des duchesses du carnaval, l'animatrice Claire Lamarche a été conduite d'urgence à l'hôpital de Laval, à Sainte-Foy, après avoir été victime d'un malaise. Le transport de madame Lamarche s'est effectué par ambulance alors qu'elle logeait dans un hôtel du boulevard Laurier à Ste-Foy.

Soul Asylum en studio pour un nouvel album

LOS ANGELES Le groupe Soul Asylum doit sortir un nouvel album en mai. Ses membres sont en studio à Los Angeles ces jours-ci, mais sans le batteur Grant Young, qui a décidé de se retirer en raison de divergences du vues artistiques. Avec ce nouvel album, Soul Asylum tentera de réitérer le succès de son précédent disque multi-platine *Grave Dancer's Union*. On parle aussi d'une tournée mondiale pour l'été.

Les Rolling Stones ont conquis Rio

RIO DE JANEIRO *It's only rock'n roll*, mais ils ont adoré ça. Plus de 100 000 spectateurs ont applaudi les Rolling Stones le week-end dernier dans le célèbre stade de football Maracana à Rio. Il s'agit de la plus grosse affluence enregistrée depuis le début de leur tournée *Voodoo Lounge*. Pendant ce concert qui a duré deux heures et demie, Mick Jagger a même dû jeter des seaux d'eau pour rafraîchir les *fans* massés aux premiers rangs. «Ils sont venus, ils ont joué, ils ont conquis», a déclaré un *fan* enthousiaste après le show.

Chuck Norris l'anneau au doigt

Chuck Norris, vedettes de films d'action basés sur les arts martiaux, épousera la designer de mode Monica Hall dans un proche avenir. Il s'agit d'un second mariage pour Norris, âgé de 54 ans, et du premier de madame Hall, 25 ans.

Surprise

SEATTLE Les membres du *fan club* de Pearl Jam ont eu toute une surprise en ouvrant leur courrier récemment. Le groupe a fait parvenir une paire de billets à chacun pour deux spectacles non publicisés, donnés au Théâtre Moore de Seattle, dimanche et lundi derniers, — voilà pourquoi on ne le savait pas. Pearl Jam poursuit toujours sa bataille légale contre la firme américaine Ticketmaster à propos des frais demandés aux acheteurs de billets de spectacles. Il y avait plus d'un an que Pearl Jam n'était pas monté sur scène en raison du boycott imposé par Ticketmaster à leur endroit. Qu'à cela ne tienne... Pearl Jam entreprendra sous peu une tournée hors des États-Unis.

Nouvel Âge

MONTRÉAL Un des pionniers de la musique Nouvel Age au Québec, Daniel Berthiaume, vient de lancer l'album *Nouveau souffle*, qui couronne sa série sur les éléments. Berthiaume, qui a remporté un Félix en 1992 pour son album *Le Feu sacré*, propose cette fois une musique dans laquelle s'harmonisent claviers, voix et guitares acoustiques. L'album est destiné aussi bien aux nouveaux amateurs de ce style musical qu'aux initiés et favorise la détente, question de décrocher de la course quotidienne.

Glen Miller

LONDRES Vingt enregistrements inédits réalisés par Glen Miller avant la disparition de son avion pendant la Seconde Guerre mondiale seront diffusés pour la première fois lundi, a déclaré, mercredi, au *Times*, le présentateur de la BBC Alan Dell. Les enregistrements ont été réalisés deux semaines à peine avant que l'avion de Glenn Miller ne disparaisse au cours d'un vol au-dessus de la Manche, en décembre 1944. La prise de son a été faite aux studios londoniens d'Abbey Road, qui devaient connaître une gloire internationale 20 ans plus tard, à l'époque où les Beatles y enregistraient. Cinquante ans après leur réalisation, les enregistrements ne sont plus soumis au copyright et peuvent être diffusés.

Printemps de Bourges

MONTRÉAL Le violoncelliste Claude Lamothe sera le prochain représentant québécois au Printemps de Bourges, un des plus importants festivals à se tenir annuellement en France, à chaque mois d'avril. Il tentera de conquérir les festivaliers en y proposant son trio, un ensemble qui mêle l'esprit rock et l'improvisation.

Oscar

LOS ANGELES L'actrice américaine Margaret O'Brien a récupéré, une bonne quarantaine d'années après qu'il eut été volé, l'oscar qui lui avait été décerné en 1945. Elle avait obtenu l'oscar le 14 mars 1945, à l'âge de 7 ans. De même que deux autres trophées décernés par la presse, il avait été volé au cours des années 50 par une femme de ménage.

C'est la vie: *un nouvel album d'où la maturité ressort*

Mario Pelchat aime prendre de la sagesse

Presse Canadienne

MONTRÉAL Lorsque Mario Pelchat fait un retour en arrière et regarde ce qu'il a accompli, il constate qu'enfin, le rêve qu'il caresse depuis son plus jeune âge se réalise.

Quand il écoutait, sur son petit tourne-disque, des chansons de Brel, Sardou, Aznavour, il rêvait au jour où il arriverait lui-même à griffonner quelques lignes dont il serait fier.

C'était l'époque où il composait de petits textes, des poèmes que les membres de sa famille écoutaient, mais c'était encore loin de ce que le jeune adolescent voulait faire.

Aujourd'hui, à quelques jours de la sortie de son album *C'est la vie*, Mario Pelchat est satisfait. Loin de se comparer aux grands maîtres qui le faisaient rêver durant son enfance, il a l'impression d'être meilleur que par le passé.

«Je pense que lorsque j'aurai 40 ans, je dirai des choses pas pires, dit-il. Je ne suis pas particulièrement fier de vieillir mais j'aime bien prendre de la sagesse par contre.»

10 nouvelles chansons

Le disque *C'est la vie*, le deuxième enregistrement d'une série de sept prévus chez Sony Musique, regroupe 10 nouvelles chansons, choisies à la loupe par Mario Pelchat et Vito Luprano, son directeur artistique.

Cette fois-ci encore le chanteur a demandé à Eddy Marnay de lui écrire deux textes, dont celui de *C'est la vie*, le succès de Emerson Lake & Palmer. C'est d'ailleurs cette dernière chanson qu'on a choisie pour le premier vidéoclip.

Cet album a une couleur beaucoup plus positive que le précédent qui, de l'avis même de Mario Pelchat, était plus sombre.

Il a acquis de l'assurance au cours des dernières années. Le fait de sentir que l'équipe qui l'entoure croit en lui lui donne des ailes.

«Je sens maintenant un respect et une écoute autour de moi, des choses que je ne trouvais pas chez l'ancienne équipe», confie le chanteur, qui se consacre de plus en plus à l'écriture depuis quelques mois.

Écriture

Pour lui, l'écriture est une merveilleuse façon de s'exprimer. Pourtant il admet qu'il manque encore d'expérience, ce qui fait que parfois il doit forcer l'inspiration: «Si j'ai écrit *Le semeur* dans moins de deux jours, il me faut parfois des semaines pour mettre le point final à un texte.

«J'ai compris que l'écriture, il faut s'y mettre avec discipline. Avant, j'attendais l'inspiration pour écrire. Pour le prochain album, comme je voudrais encore davantage de mes compositions, je travaillerai d'une autre façon.»

Mario Pelchat est de plus en plus confiant quand vient le moment d'écrire. Habituellement, il initie son travail à partir d'une belle phrase, mais il lui arrive aussi quelques fois d'être inspiré par un thème précis.

Par contre, on a peu de chance de voir naître en lui un «chanteur engagé»: «ce n'est pas dans ma nature, explique-t-il. Les prises de conscience, ça commence toujours par soi-même de toute façon!» C'est d'ailleurs ce que Mario Pelchat, qui aura 31 ans et qui rêve d'avoir des enfants bientôt, applique dans sa vie de tous les jours.

ARCHIVES

Mario Pelchat

Nos choix

LE MENEUR
Une grande comédie satirique de Robert Altman, avec Tim Robbins, Greta Scacchi et Whoopi Goldberg. Un jeune cadre d'Hollywood vit des heures d'angoisse après avoir tué accidentellement un scénariste.
Radio-Canada, 19 h

GRANDS REPORTAGES
La violence en Irlande du Nord, après le cessez-le-feu; un escroc qui continue à rouler des Montréalais malgré la révélation de son escroquerie; une entrevue avec George Brossard, fondateur de l'insectarium de Montréal, véritable missionnaire des insectes.
RDI, 20·h

LIZETTE ET JANETTE
Janette Bertrand rencontre Lizette Lapointe, l'épouse du premier ministre Jacques Parizeau.
Radio-Québec, 22 h

MONTRÉAL VU PAR...
Un film à sketches ayant pour thème Montréal. Avec les cinéastes P. Rozema, J. Leduc, M. Brault, A. Egoyan, L. Pool et D. Arcand. Six histoires qui se déroulent dans la métropole.
CBC, 23 h 30

Ce soir au petit écran...

L	STATION	R	M	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2	CBC 4	8	8	Front Page	Royal...	Rita and Friends		Side Effects		CBC Prime Time News		News	Cinéma
5	TQS 49	5	5	Cinéma / SURDOUÉ ET INVISIBLE (6) avec Jay Underwood				New York police d'État		Détecteurs...	Grand Journal	Sports Plus	Sports Extra
6	CHRO 5	20	20	Star Trek (18:30)	Night Court	Cinéma / THE CASE OF THE LADY IN THE LAKE (5) avec R. Burr				Red Green	Guest Lines	CTV News	Sports Late...
7	CJOH (CTV) 13	7	7	Wheel of...	Jeopardy!	Family Matters	Boy Meets...	Cinéma / A LAPSE OF MEMORY (5) avec M. Mackay, J. Hurt					Nightline
8	CIVO (Rad.-Qué.)	59	57	J'aime la télé	Graffiti	Droit de parole / Procès télévisés		Les Maîtres du pain (5/6)		Janette... / Lisette Lapointe		Cinéma / LE CRI DU PAPILLON (5)	
10	CHOT (TVA) 40	10	10	Drôle de vidéo	Star Plus	Cinéma / DANGER PUBLIC (5) avec Martin Short, Danny Glover				Ad Lib / Too Many Cooks		TVA & Sports / Loteries (23:56)	
11	CBOFT (SRC) 9	11	11	Cinéma / LE MENEUR (3) avec Tim Robbins, Greta Scacchi				Espace libre		Le Téléjournal	Point... (22:25)	Sport / Météo	Cinéma
12	CKGN (Global) 6	3	3	A Current Affair	Hockey / Maple Leafs - Red Wings						Super Dave	Global News	Sports
15	TV5	35	35	Journal FR2	Thalassa		Paris lumières	Viva		On aura tout vu	Soir 3 / Revue	Visions (22:55)	Cercle... (23:15)
18	WNPE (PBS) 18	16	16	Nightly...	McLaughlin...	Washington...	Wall $treet...	Mystery! / Inspector Morse				On Values	
19	WOKR (ABC) 19	15	15	E.T.	Roseanne	Family Matters	Boy Meets...	Step by Step	Hangin' with...	20 / 20		News	Nightline (23:35)
20	WHEC (NBC) 10	9	9	American...	Extra	Unsolved Mysteries		Dateline NBC		Homicide: Life on the Street			Tonight (23:35)
21	WROC (CBS) 8	13	13	Wheel of...	Jeopardy!	Diagnosis Murder		The 1995 Miss USA Pageant					The Late (23:35)
22	CICO (TVO) 26	2	2	Social Climbers		Studio 2	Fourth Reading	Heartbeat		Cinéma / WAITING (4) avec Noni Hazlehurst / Imprint (23:45)			
23	RDI	56	56	Monde ce soir	Capital actions	Grands Reportages		Le Téléjournal	Scully / Dr J. Robert	Le Canada aujourd'hui			Capital actions
24	Newsworld	17	17	Newsworld's Early Edition		Face Off	Business...	Petrie in Prime		The National	Sports / O.J.	The National	National Sports
25	YTV	25	25	Superhuman...	Reboot	It's Alive!		Hey Vern...	Must Be Mad!	Dog House	Catwalk		Inside Stuff
28	A&E	42	37	The Rockford Files		Biography: Madonna		Investigative Reports		Ancient Mysteries		Law and Order	
29	Canal D	-	-	On a marché sur la Terre		Notre siècle		Grands Crimes du XXe siècle		Les Rois maudits			Cinéma
30	MusiquePlus	44	-	Le Décompte MusiquePlus		Le Combat des clips		Les Aventures du Grand Talbot		Bouge de là		Musique Vidéo	
31	Fox	43	43	Cheers	Roseanne	M.A.N.T.I.S.		The "X" Files		Fresh Prince	Dear John	Cops	M*A*S*H
32	TSN	30	30	Inside Sports	Hockey LCH / Tigres - Faucons						Hockey Week	Sportsdesk	
33	RDS	-	-	Sports... (18:30)							Hebdo Québec	Sports 30	Hockey pee-wee
34	Discovery	33	33	@ discovery.ca		Wild Sanctuaries	Journeys	Spirit of the Land		Adventures in Wild Places		@ discovery.ca	
35	Bravo!	40	40	MovieTV (19:05)	Champlin on Film	South Bank Show		Cinema / GREGORY'S GIRL (3) avec D. Hepburn			Flow (22:31)	Jazz / Antonio Carlos Jobim	
39	MuchMusic	41	44	Fax	Spotlight	MuchMusic Countdown			The Electric Circus			Fax	Spotlight
-	La Chaîne	12	12	Panorama		J'ai un problème		Cinéma / L'HOMME DE NULLE PART (4) avec Pierre Blanchar				Cinéma / FRENCH-CANCAN (3)	

L = Laurentian R = Rodgers M = Maclean Hunter

Huun-Huur-Tu, un groupe folklorique d'Asie centrale

L'écho de la Touva résonne au Musée

LeDroit

La série *Voir et entendre le monde*, se poursuit, le mardi 14 février, à 20 h, au Théâtre du Musée canadien des civilisations avec la prestation de Huun-Huur-Tu.

Un quatuor, Huun-Huur-Tu est formé de chanteurs-musiciens originaires d'une région isolée d'Asie centrale, la Touva.

Le groupe offrira des chants gutturaux, forme séculaire de chants harmoniques qui consiste à articuler deux ou trois tons contrastants simultanément.

Rappelons-le, pendant des siècles, la petite république soviétique de Touva, entourée de montagnes, de déserts et de denses forêts de taïga, demeura totalement isolée tandis qu'explorateurs, marchands et soldats parcouraient l'Asie d'un coin retiré à un autre.

Touva étant déclarée «zone diplomatique fermée» par les autorités soviétiques, ses habitants ont su développer une culture bien à eux, dans un profond isolement.

À travers ses nombreuses tournées mondiales, Huun-Huur-Tu a trouvé le temps de participer à l'enregistrement de la bande sonore du film *Geronimo* avec Ry Cooder.

Toujours dans le cadre de la série *Voir et entendre le monde*, le public pourra assister au spectacle de Hassan Hakmoun et Zahar, le vendredi 24 février, également à 20 h.

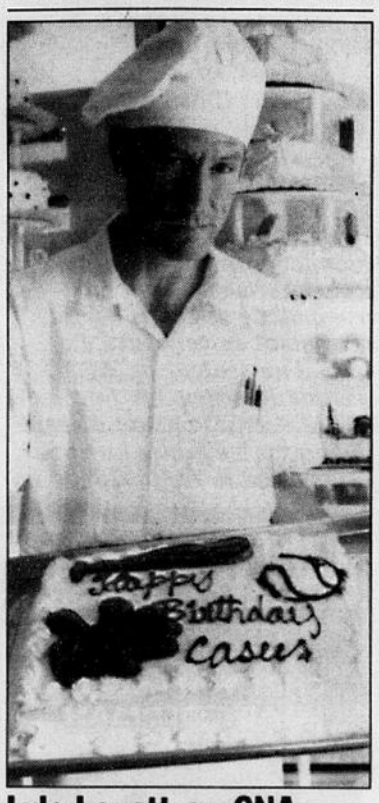
Originaire du Maroc, cet ensemble est parvenu à faire le lien entre la musique urbaine de New York et la chanson traditionnelle marocaine. Le leader du groupe, Hassan Hakmoun puise son inspiration aussi bien chez Jimi Hendrix que Bob Marley. Voilà qui promet.

Pour de plus amples renseignements sur la série *Voir et entendre le monde*, il suffit de composer le 776-7000.

Les billets sont vendus à la billetterie du Musée canadien des civilisations et aux comptoirs Ticketmaster, 755-1111.

ARCHIVES

Huun-Huur-Tu



Lyle Lovett au CNA

Spectacle attendu que celui de Lyle Lovett et son quintette acoustique, le mardi 14 mars, à l'Opéra du Centre national des arts. Auteur-compositeur-interprète qui fait autant dans le blues, dans le folk, dans le be-pop, dans le gospel et dans le country, Lovett rendra l'essentiel de son cinquième album,* I Love Everybody. *Sur notre photo, Lyle Lovett dans une scène du film de Robert Altman,* Short Cuts. *Les billets pour son spectacle au Centre national des arts seront vendus à compter du mardi 14 février, aux comptoirs Ticketmaster, 755-1111.

VIEILLE 17 THÉÂTRE
LE THÉÂTRE DE LA VIEILLE 17
et
LE THÉÂTRE NIVEAU PARKING
présentent
LUCKY LADY
de Jean Marc Dalpé
À LA COUR DES ARTS
2, avenue Daly, Ottawa
du 7 au 12 février 1995
réservation:
564-7240

Marie-Lise Pilote
ou Gladys Poutman ?

« *Messieurs, le baiser peut être fort agréable ! Mais attention, visez toujours la bouche ! Si la cavité ne peut pas parler, c'est qu'il ne s'agit pas de la bouche ! Joyeuse St-Valentin !* »

ROZON

VENDREDI 5 MAI 20H
OPÉRA DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

UNE PRÉSENTATION DE SPEC PLUS
EN COLLABORATION AVEC CHOT 40
UNE INVITATION DE: LeDroit CJRC 1150 CKTF 104.1

Billets:
COOP DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS (CEGEP)
TICKETMASTER 755-1111
TERMINUS VOYAGEUR
238, boul. St-Joseph, Hull
GUICHETS DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Week·end

EN BREF

Finalistes à La Brunante

Les quatre finalistes au concours «La Brunante à la SRC» sont connus. Il s'agit des groupes Saint-Drôme de Val Caron, Yvan et les Voyous d'Ottawa, Cormoran de Sudbury et les Chaizez muzicales de Chelmsford. Ces derniers, choisis parmi 18 groupes seront de la finale du 4 mars prochain, à l'occasion de La Nuit sur l'étang, à Sudbury, finale animée par Toyo et John McGale. Mentionnons que le jury pour La Brunante était composé de l'auteur-compositeur-interprète Marcel Aymar, de la directrice du conseil d'administration de La Nuit sur l'étang, Jacqueline Gauthier-Reguigui, de la réalisatrice de la SRC, Paule Tremblay, de l'auteur-compositeur-interprète, Jean-Guy *Chuck* Labelle et de la coordonnatrice du concours, Sylvie Lavoie.

Chansons du soleil

Chansons du soleil, le spectacle de Marie Monique Jean Gilles, sera présenté ce vendredi, à 20 h, au Musée canadien des civilisations. Accompagnée de quatre musiciens, l'artiste chante en créole et en français, des pièces issues de la tradition musicale des Caraïbes. Son spectacle, chaud et endiablé, lui a valu le surnom de «Ren Soley» à Haïti. *Chansons du soleil* est présenté en collaboration avec le Comité de l'histoire des Noirs d'Ottawa à l'occasion du «Mois de l'histoire des Noirs» et fait partie des Célébrations célestes, une série d'événements culturels axés sur la lune, le soleil et les constellations.

Pour plus de renseignements, on peut composer le 776-7000 et pour des billets, il suffit de se rendre à la billetterie du musée ou à un des comptoirs Ticketmaster, au 755-1111.

Étienne Morin, LeDroit

À la recherche d'artistes en herbe

Le Club Richelieu Laporte s'est lancé à la recherche de jeunes «artistes en herbe». Le concours vise les étudiants francophones des écoles des Conseils scolaires de langue française d'Ottawa-Carleton. Sur la photo, Nagwa Bulale et Francine Thermonuil, de l'école Charlebois, sont en compagnie de Denis Forest, président du concours. Des prix d'une valeur de 2 000 $ seront décernés. Les formulaires d'inscription sont disponibles dans les écoles ou en composant le 742-6915.

"UN GRAND FILM PUISSANT ET TRÈS BIEN FAIT."
- Julie James, THE MIX - STANDARD BROADCASTING.
13 ANS+

"UN FILM REMPLI DE MERVEILLEUSES SURPRISES."
- Alan Stransman - CFTO - SHOWBUZZ

"UN FILM CAPTIVANT, DES PERFORMANCES GAGNANTES."
- Leslie James, CHFI

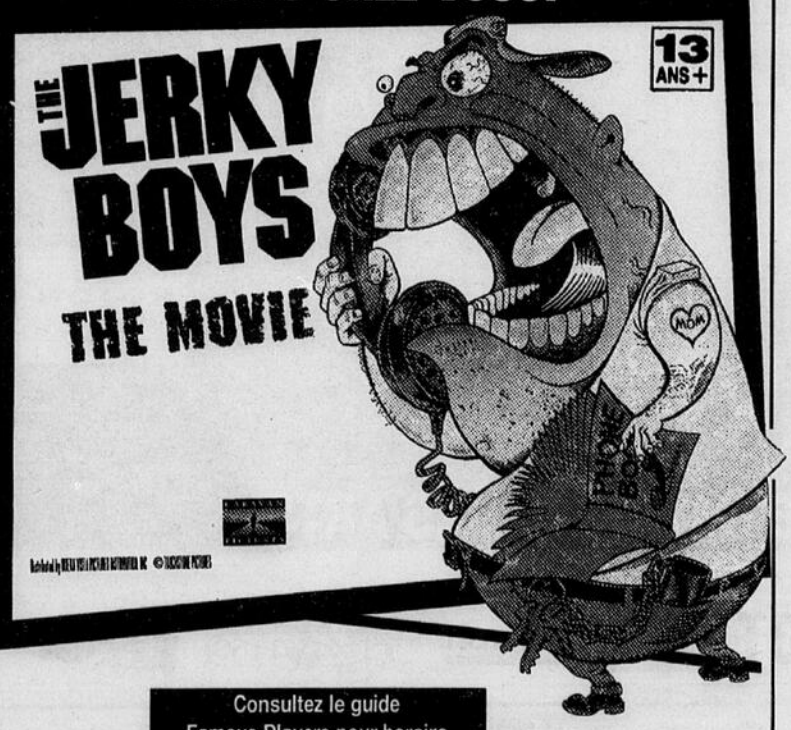
BOYS ON THE SIDE

WARNER BROS. A TIME WARNER ENTERTAINMENT COMPANY

Consultez le guide Famous Players pour horaire

Consultez le guide Cinéplex Odéon pour horaire

NOTRE CONTRAT AVEC LE CANADA: VOYEZ CE FILM OU NOUS IRONS CHEZ VOUS!



Consultez le guide Famous Players pour horaire

Consultez le guide Famous Players pour horaire

Consultez le guide Cinéplex Odéon pour horaire

CINÉ-GUIDE

LES PROMENADES 568-1706
1100 Boul. Maloney O. Gatineau

LEGENDS OF THE FALL (13) 9:00
JUNGLE BOOK (G) mat. s. d. 2:10 4:30
HIGHLANDER 3 (13) 7:10 9:30
LE ROI LION (G) mat. s. d. 2:20 4:25
JERKY BOYS (13) 7:15 mat. s. d. 2:30 4:20
BOYS ON THE SIDE (13) 7:00 9:20
THE QUICK AND THE DEAD 7:05 9:25
mat. s. d. 2:00 4:15

CENTRE RIDEAU 234-3712
50 rue Rideau

MURDER IN THE FIRST (AA) 7:10 9:50
mat. s. d. 4:30
LEGENDS OF THE FALL (AA) 7:00 9:40
mat. s. d. 1:30 4:15
PULP FICTION (18) 8:00
mat. s. d. 2:00 5:00
LITTLE WOMEN (SP)
mat. s. d. 1:45

GLOUCESTER 5 745-7995
1980 chemin Ogilvie

MURDER IN THE FIRST (AA) 7:10 9:40
mat. s. d. 1:10 3:45
LEGENDS OF THE FALL (AA) 7:00 9:45
mat. s. d. 1:15 4:00
NOBODY'S FOOL (AA) 7:15 9:30
mat. s. d. 4:10
RICHIE RICH (SP) mat. s. d. 1:30
LION KING (F) mat. s. d. 1:45
HIGHER LEARNING (AA) 7:20 9:55
mat. s. d. 4:15
BOYS ON THE SIDE (AA) 7:05 9:35
mat. s. d. 1:00 3:50

BRITANNIA 828-8121
3090 ave. Carling

BOYS ON THE SIDE (AA) 7:15 9:40
mat. v. s. d. mar. 1:35 4:00
JERKY BOYS (AA) 7:30 9:20
mat. v. s. d. mar. 2:00 4:10
MURDER IN THE FIRST (AA) 7:20 9:50
mat. v. s. d. mar. 4:05
NOBODY'S FOOL (AA) 7:05 9:30
mat. v. s. d. mar. 3:45
LEGENDS OF THE FALL (AA) 7:10 9:45
mat. v. s. d. mar. 3:55
HIGHER LEARNING (AA) 7:00 9:35
mat. v. s. d. mar. 3:40
JUNGLE BOOK (SP) mat. v. s. d. mar. 1:40
LION KING (F)
mat. v. s. d. mar. 1:45
STAR TREK GENERATIONS (SP)
mat. v. s. d. mar. 1:30
RICHIE RICH (SP)
mat. v. s. d. mar. 1:50

PLACE DE VILLE 235-9546
300 rue Sparks

HIGHLANDER 3 (AA) 7:00 9:15
JUNGLE BOOK (SP) mat. s. d. 2:00
JERKY BOYS (AA) 7:10 9:00
mat. s. d. 1:45

CAPITOL SQUARE 237-6655
230 rue Queen

BOYS ON THE SIDE (AA) 7:20 9:40
mat. s. d. 2:00
LAST SEDUCTION (AA) 7:00 9:20
mat. s. d. 1:30
NOBODY'S FOOL (AA) 7:10 9:30
mat. s. d. 1:45

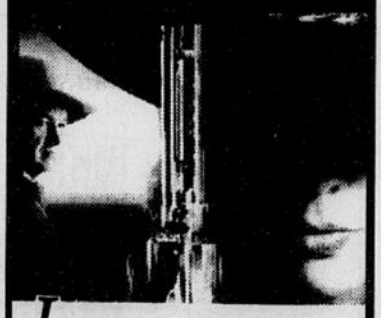
SPÉCIAL AUTOMNE 4.25$ ADMISSION GÉNÉRALE REPRÉSENTATIONS DÉBUTANT AVANT 6:00

FAMOUS PLAYERS

CINÉMA PLAZA 569 BOUL. ST-JOSEPH HULL
MARDI À $4.50 777-1629

Tous les soirs 6:45 - 9:15
Sam. dim. 12:45 - 3:15 6:45 9:15

CINÉMA VENDÔME
Le Village Place Cartier
425, boul. St-Joseph, Hull, Qc 776-1440



INSTINCT DE VENGEANCE
version française de THE QUICK AND THE DEAD
A TriStar Release TRI STAR

Tous les soirs 7:00 - 9:15
Dimanche 1:00 - 3:15 - 7:00 - 9:15

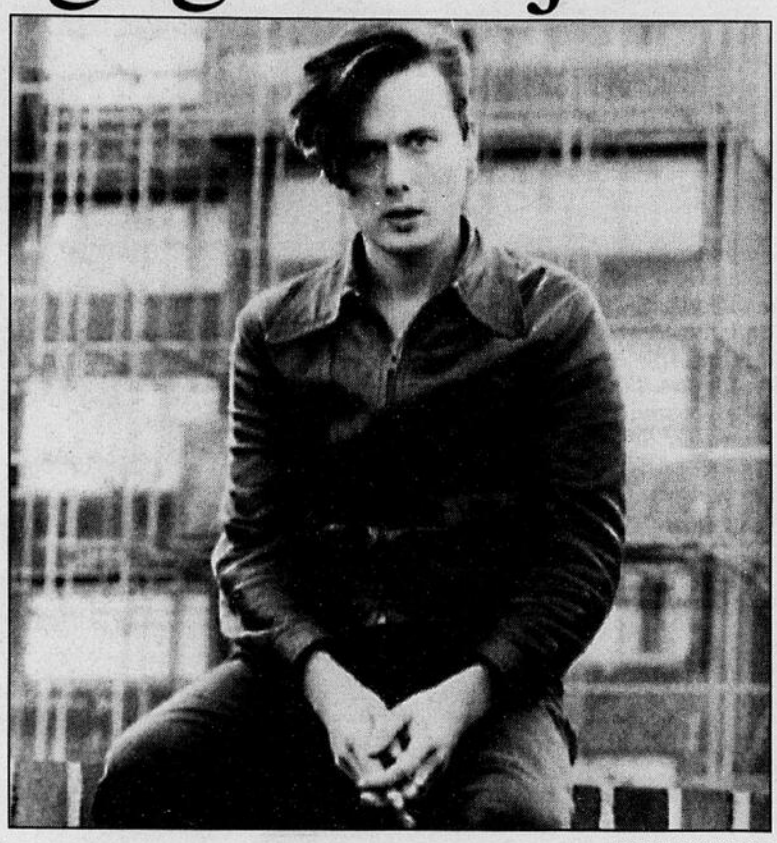
De passage à Montréal le 18 février

Suede négligé et déjà rongé par le conflit

Presse Canadienne

Proclamé l'avenir du rock par une presse britannique en quête perpétuelle de sauveurs, il y a deux ans, Suede se retrouve soudainement dans la position, tout aussi inconfortable, de négligé.

La critique anglaise s'est éprise de *Blur*, encensé — à juste titre — pour sa pop sautillante et réjouissante, et d'Oasis, indéniablement le *success story* de 1994. Quant à lui, l'influent magazine américain *Rolling Stone* n'a même pas daigné accorder une ligne au *glam rock* de Suede dans son récent numéro sur la relève. Dur coup pour un band qui mise énormément sur le marché américain.



PRESSE CANADIENNE

Brett Anderson, le chanteur de Suede.

ROCK

La situation serait sans doute autre si le guitariste Bernard Butler — las de l'attitude de prima donna du chanteur Brett Anderson — n'avait largué le groupe tout juste avant la sortie de son deuxième album, le très attendu et réussi *Dog Man Star*. L'embauche d'un inconnu de 18 ans, Richard Oakes, qu'on dit techniquement inférieur à son prédécesseur, n'a rien pour rassurer les sceptiques. De point de mire qu'il était, voilà Suede couronné d'un point d'interrogation.

Sur la défensive, le dandy Anderson raconte à qui veut l'entendre que *Dog Man Star* est son oeuvre et non celle de Butler. Ce dernier préfère garder le silence: sur la pochette, les chansons sont bien signées Anderson et... Butler.

Suede se révélera-t-il de la race des durs à cuire ou joindra-t-il les rangs des groupes victimes de l'antagonisme de leurs leaders? Réponse lors des spectacles à venir — notamment à Montréal le 18 février — et, surtout, dans le prochain disque.

Par le plus heureux des hasards, Oasis se pointe à Montréal, le 12 mars, à peine un mois après Suede. Belle occasion de juger sur pièce ces deux rivaux britanniques.

Oasis? Rien de moins que les prétendants à la couronne du rock *british*. Ceux que certains journalistes n'hésitent pas à présenter comme les nouveaux... Beatles.

En trois petites chansons, *Shakermaker*, *Live Forever* et *Supersonic*, Oasis a soulevé des attentes demesurées, auxquelles l'album *Definitely Maybe* a d'ailleurs largement répondu. Le tout nouveau titre, *Whatever*, tendrait même à prouver qu'Oasis n'a rien d'un... mirage.

Il faut dire aussi que ces garçons dans le vent ne manquent pas d'air.

MIDEM: suite et fin

Le contingent québécois dépêché au MIDEM de Cannes, la semaine dernière, y a fait forte impression, rapportait, mardi, l'instigatrice du voyage, la productrice Martyne Prévost.

En marge de leurs prestations, Groovy Aardvark, Rude Luck et les Bons à Rien se sont entretenus avec des promoteurs, divers responsables de radios et de maisons de disques. Le Groupe M.P.L. a aussi établi des contacts avec des distributeurs.

CINÉPLEX ODÉON
GUIDE CINÉMA

WORLD EXCHANGE PLAZA
111, rue Albert • 3e étage • Téléphone: 233-0209
Stationnement gratuit après 18 h sur présentation de votre billet de cinéma
DEATH & THE MAIDEN (AA) 7:25 9:50
lundi ..... 9:50 seul. ..... mat. s. d. ... 2:30
THE MADNESS OF KING GEORGE (SP) 7:05 9:35
mat. s. d. 2:00
IMMORTAL BELOVED (AA) 6:45 9:20
mat. s. d. 1:30

ORLEANS
250 Centrum blvd., Orléans 834-0666
PULP FICTION (18) 8:00
mat. s. ..... 1:30 ..... d. 1:30 4:30
BILLY MADISON (SP) 7:05 9:10
mat. s. ..... 1:50 ..... d. 1:50 4:00
DUMB & DUMBER (SP) 7:25
mat. s. ..... 2:10 ..... d. 2:10 4:40
IN THE MOUTH OF MADNESS (18) 9:50
BOYS ON THE SIDE (AA) 7:15 9:40
mat. s. ..... 1:40 ..... d. 1:40 4:10
THE QUICK & THE DEAD (AA) 6:55 9:20
mat. s. ..... 2:00 ..... d. 2:00 4:25
FAR FROM HOME (F)
mat. s. ..... 2:20 ..... d. 2:20 4:50
LEGENDS OF THE FALL (AA) 6:45 9:35

VANIER N'importe quel film 4[ième] Mardi 2[ième]
150 ch. Montréal, Vanier 749-4145
LITTLE WOMEN (SP) 7:25 9:45
mat. s. ..... 2:10 ..... d. 2:10 4:35
HIGHLANDER 3 (AA) 7:35 9:55
mat. s. ..... 2:20 ..... d. 2:20 4:30
NELL (AA) 7:15 9:40
mat. s. ..... 1:40 ..... d. 1:40 4:20
BEFORE SUNRISE (SP) 7:05 9:20
mat. s. ..... 2:30 ..... d. 2:30 4:45
INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (18) 9:30
LION KING (F) 7:20
mat. s. ..... 2:00 ..... d. 2:00 4:10
STAR TREK GENERATIONS (SP) 6:55 9:15
mat. s. ..... 1:50 ..... d. 1:50 4:15
DISCLOSURE (AA) 6:45 9:25
mat. s. ..... 1:30 ..... d. 1:30 4:00

ST. LAURENT
1278 boul. St. Laurent 746-8822
BILLY MADISON (SP) DTS 7:10 9:15
mat. s. d. 2:30 4:50
FAR FROM HOME (F) mat. s. d. 2:00 4:00
IN THE MOUTH OF MADNESS (18) 7:30 9:50
PULP FICTION (18) 8:00
mat. s. d. 1:30 4:30
DUMB & DUMBER (SP) 7:20 9:40
mat. s. d. 2:15 4:40
THE QUICK AND THE DEAD (AA) 7:00 9:25
mat. s. d. 1:45 4:15

KANATA Town Centre
150, Ch. Katimavik 592-5970
JUNGLE BOOK (SP) 7:00
mat. s. ..... 1:45 ..... d. 1:45 4:15
IN THE MOUTH OF MADNESS (18) 9:25
LITTLE WOMEN (SP) 7:20
mat. s. ..... 2:00 ..... d. 2:00 4:25
HIGHLANDER 3 (AA) 9:45
DUMB & DUMBER (SP) 7:25 9:35
mat. s. ..... 1:30 ..... d. 1:30 3:45
BILLY MADISON (SP) 7:10 9:15
mat. s. ..... 2:15 ..... d. 2:15 4:40

WESTGATE Centre commercial Westgate
1300, ave. Carling 725-2229
THE QUICK AND THE DEAD (AA) 7:00 9:25
mat. s. d. 1:30 4:00
BILLY MADISON (SP) 7:15 9:35
mat. s. d. 2:00 4:20
DUMB & DUMBER (SP) 7:30
mat. s. d. 2:30 4:40
IN THE MOUTH OF MADNESS (18) 9:45

SOMERSET
Somerset et Bank • 236-9528
QUICK AND THE DEAD (AA) 7:00 9:30
mat. d. 2:00

CERTIFICATS-CADEAUX MAINTENANT EN VENTE

Célébrations Célestes

Au Musée canadien des civilisations, cette toute nouvelle série d'événements ponctue des célébrations culturelles et des phénomènes naturels rattachés à la lune, au soleil et au mouvement des constellations. Laissez-vous transporter au «septième ciel» par chacune de ces célébrations!

Marie-Monique Jean Gilles: Chansons du soleil

Vendredi 10 février, 20 h — Théâtre
La chanteuse Marie-Monique Jean Gilles, accompagnée de quatre musiciens, nous livre des trésors de la tradition orale haïtienne. Ce spectacle, plein de chaleur et de fougue, lui a valu le surnom de Rèn Soley (reine du soleil). En collaboration avec le Comité de l'histoire des Noirs d'Ottawa.
Billets : 8 $ pour les adultes; 7 $ pour les aînés, les jeunes de 17 ans et moins et les Membres du Musée.

Imaginary Heaven

Dimanche 19 mars, 13 h 30 – Grande Galerie
Imaginary Heaven célèbre l'approche de l'équinoxe du printemps avec un répertoire combinant des harmonies d'inspirations celte, classique et folklorique. Quelques notions sur les anciennes civilisations celtes et pré-celtes, telle Stonehenge, vous seront communiquées avant le spectacle.
Entrée libre pour les visiteurs du Musée.

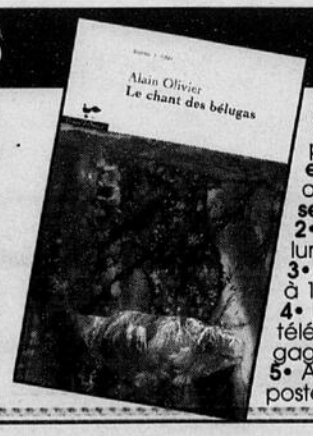
Billets disponibles à la Billetterie du Musée ou par l'entremise de TicketMaster au (613) 755-1111. Pour plus d'information, composez le (819) 776-7000.

Musée canadien des civilisations
Canadian Museum of Civilization

CONCOURS

Le chant des bélugas

Vents d'Ouest et LeDroit sont heureux de remettre
20 LIVRES
Le chant des bélugas d'Alain Olivier



Pour participer:
1• Remplissez le coupon de participation publié dans **LeDroit les 8, 9, 10 et 11 février** faites-le parvenir aux adresses indiquées. **Les fac-similés ne seront pas acceptés.**
2• Les coupons reçus après 16 h 30 le lundi 20 février, ne seront pas acceptés.
3• Le tirage aura lieu le mardi 21 février, à 10 h.
4• Les gagnants seront prévenus par téléphone. Un livre par gagnant, un gagnant par adresse.
5• Aucun livre ne sera acheminé par la poste.

CONCOURS — **Le chant des bélugas**

Faites parvenir à : LeDroit
47, rue Clarence, pièce 222
Case postale 8860, Succ. T.
Ottawa (Ontario) K1G 3J9

ou déposez au :
Kiosque LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau (Québec)

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Province: _____
Tél. dom.: ( ) _____ Tél. bur: ( ) _____

Vents d'Ouest

L'ambassadeur décore cinq des nôtres

Honneurs de la France

LeDroit

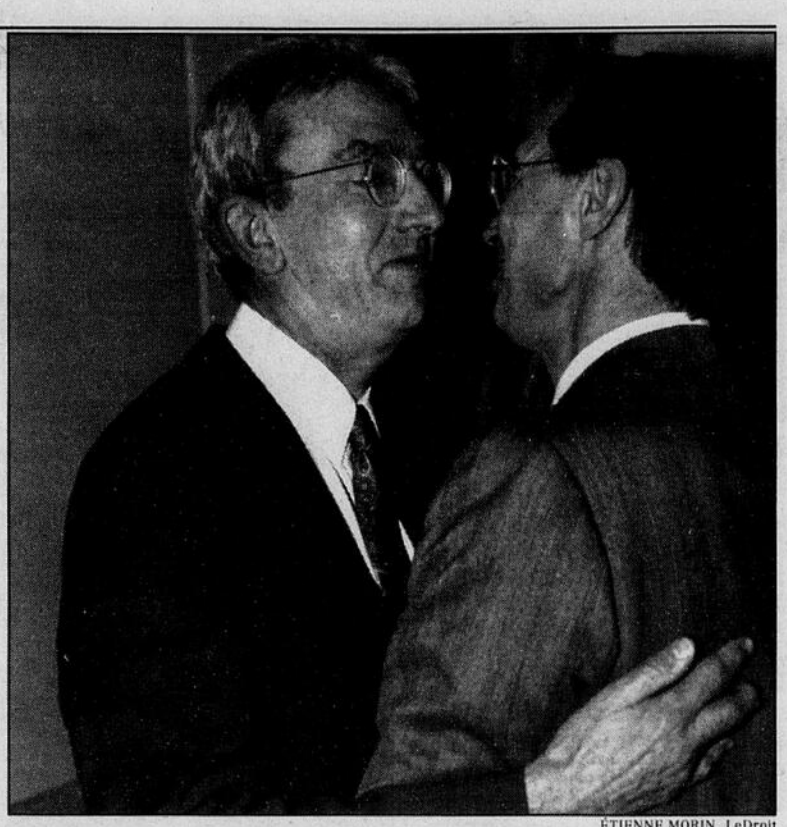
Cinq personnalités de la région ont été décorées par le gouvernement français, mercredi, à l'ambassade de France.

Ainsi, Yves Chartier et Jean-Jacques Van Vlasselaer, critique de musique classique au *Droit* ont été reçus «Officiers des Palmes Académiques» alors que Jack Udashkin, le producteur de Danse et des Projets spéciaux au Centre national des arts a été décoré «Chevalier des Arts et Lettres».

Pendant ce temps, Jean-Claude Nadon et l'écrivain de la région, Jean-Louis Grosmaire ont été faits «Chevaliers des Palmes Académiques».

Ces personnes ont été décorées par l'ambassadeur de la France au Canada, Alfred Siefer-Gaillardin.

Rappelons que l'Ordre des Arts et des Lettres est la plus haute décoration de la République française en matière artistique alors que l'Ordre des Palmes Académiques vient souligner l'étroite collaboration de citoyens dans le domaine de l'enseignement.



ÉTIENNE MORIN, LeDroit

ÉTIENNE MORIN, LeDroit

Ci-contre: le critique de musique classique du* Droit, *Jean-Jacques Van Vlasselaer et l'ambassadeur de la France au Canada, Alfred Siefer-Gaillardin. En bas: l'écrivain Jean-Louis Grosmaire a été reçu «Chevalier des Palmes Académiques» par l'ambassadeur de la France au Canada, Alfred Siefer-Gaillardin.

VOIR ET ENTENDRE LE MONDE / SEE AND HEAR THE WORLD

Venez apprécier musique et danse du monde entier, dans le cadre de l'édition hivernale de ***Voir et entendre le monde.*** À l'affiche au Musée canadien des civilisations, une remarquable série de concerts offerts par des artistes de renommée internationale.

HUUN-HUUR-TU

CHANT GUTTURAL DE TOUVA (ASIE CENTRALE)
Mardi 14 février, 20 h – Théâtre
La musique de Huun-Huur-Tu est indescriptible! Le *khöömei* (KOU-mé) ou musique gutturale désigne une forme séculaire de chant harmonique qui consiste à articuler deux ou trois tons contrastants en même temps. Ajoutez-y les instruments traditionnels de Touva, et l'effet est hypnotisant.

HASSAN HAKMOUN AND ZAHAR

RYTHMES MAROCAINS
Vendredi 24 février, 20 h – Grande Galerie
Originaire de Marrakech et maintenant établi à New York, Hassan Hakmoun allie sa musique traditionnelle marocaine *gnawa* à la fusion contemporaine des sons de Zahar. Hassan Hakmoun est un maître de la *sintir* (une basse marocaine à trois cordes), un vocaliste entraînant et un danseur plein de charisme. *Soirée dansante. Places debout seulement. Bar payant.*

Une commandite de : SRC CBOX-FM 102,5

CBC Radio 91.5 · CHUO FM89 · CKCU FM 93.1 · L'Hôtel Centre-Ville · LeDroit

Billets : 17 $ à l'avance, 20 $ le soir du spectacle. Le prix du billet vendu à l'avance s'applique en tout temps pour les Membres du Musée, les aînés et les jeunes de 17 ans et moins. PROFITEZ D'UN RABAIS DE 15 % À L'ACHAT DE BILLETS POUR DEUX CONCERTS OU PLUS. On peut se procurer des billets à la Billetterie du Musée ou par l'entremise de TicketMaster (613) 755-1111. Pour de plus amples renseignements, composez le (819) 776-7000. Le programme peut être modifié sans préavis.

Musée canadien des civilisations / Canadian Museum of Civilization

MUSÉE NATIONAL SCIENCES & TECHNOLOGIE / NATIONAL MUSEUM SCIENCE & TECHNOLOGY

IMAGINE

La motocyclette Indian 1914

Il y a 80 ans, cette Indian était la motocyclette la plus en demande en Amérique du Nord. Construite à Toronto, dans l'usine de Hendee Manufacturing, les canadiens avaient un fort penchant à son endroit car elle était fiable et bien adaptée aux conditions routières du temps. Elle était plus vendue que la Harley-Davidson à cette époque! Nous sommes les seuls à en posséder une authentique. Venez la voir au...

Musée national des sciences et de la technologie
Angle du boulevard St. Laurent et du chemin Lancaster, à Ottawa.

Canada

LeDroit

SRC Télévision Ontario / Outaouais

RECETTE DU CHEF

Guy Blain

chef du restaurant L'Orée du Bois, à Old Chelsea

Mousse de truite à la crème de vin rouge et livèche

Recette pour six personnes.
Temps de préparation : 45 minutes

Fumet de truite:
Arêtes, peau et têtes des truites
160 ml (2/3 de t.) d'oignons
80 ml (1/3 de t.) de carottes
80 ml (1/3 de t.) de céleri
1 gousse d'ail
un peu de thym et de laurier
500 ml (2 t.) de vin rouge
quelques queues de persil

Méthode
Faire suer* les arêtes, la peau et les têtes des truites, l'oignon, les carottes, le céleri et les queues de persil. Ajouter le vin rouge, l'ail, le thym et le laurier et laisser mijoter 20 minutes. Passer au chinois.

Mousse de truite:
300 g (10 1/2 oz) de chair de truite (garder les arêtes, têtes et peau)
375 ml (1 1/2 t.) de crème 35 %
1 oeuf
1 blanc d'oeuf
13 tours de moulin à poivre / sel
beurre

Méthode :
Lever* les filets de truite et enlever la peau. Garder les parures. Réduire la chair de truite en purée dans un robot culinaire. Saler et poivrer. En laissant tourner le robot, incorporer les oeufs puis la crème: ne pas laisser tourner longtemps après avoir ajouté la crème. Passer la mousse au tamis et la verser dans six ramequins beurrés de 5 cm (2 po) de profondeur par 8 cm (3 po) de diamètre. Cuire les mousses dans un bain-marie environ 20 minutes à 190° C (375° F), ou jusqu'à ce qu'un couteau planté au coeur de la mousse ressorte propre.

Crème de vin rouge à la livèche*:
6 feuilles de livèche émincées
180 ml (3/4 t.) de beurre en petits morceaux
90 ml (6 c. à table) de crème 35 %
fumet de truite
10 tours de moulin à poivre / sel

Méthode :
Pendant la cuisson des mousses, réduire à feu vif le fumet de trois quarts. Ajouter la crème et la livèche. Laisser bouillir une minute, ajouter le beurre morceau par morceau en remuant sur feu doux. Saler et poivrer.

Finition :
Sortir les mousses du four. Passer un couteau autour, démouler sur des assiettes chaudes et verser la sauce tout autour. Décorer avec quelques gouttes de crème 35 % bien froide (facultatif).

** **Livèche** est une plante qui était très connue dans l'antiquité et au Moyen-âge. Des feuilles de céleri pourraient remplacer la livèche dans cette recette.*

** **Faire suer:** faire revenir doucement le beurre.*

** **Lever:** retirer le filet sous les arêtes à l'aide d'un couteau pointu.*

Jean-Luc
Doudeau
collaboration spéciale

Le plaisir des cinq sens retrouvé

*Le Jardin**
127, rue York
Ottawa, (Ontario)
Tél.: 241-1424
Cuisine: française

GASTRONOMIE

Rue York, non loin du marché By, une maison de caractère à la façade de briques abrite l'une des meilleures tables d'Ottawa. En effet, depuis plus d'une dizaine d'années, Le Jardin s'est acquis une clientèle d'amateurs de bonne chair. Certes, l'endroit plutôt discret n'est pas à la portée de toutes les bourses, surtout en ces temps difficiles; toutefois, il offre un cadre bourgeois et charmant où tous les ingrédients sont réunis (chandelles, nappes et couverts soignés, fleurs fraîches, musique classique et produits de qualité) pour faire passer aux gastronomes éclairés d'agréables moments.

La *crème de champignons de Paris* proposée le soir de notre visite était réussie. Le goût fin du potage et l'ajout de crème fraîche préparaient admirablement bien le palais pour la suite. *Les crevettes flambées au Pernod et au safran* qui ont suivi - un classique en soi-, témoignaient d'une grande maîtrise: aucune trace d'alcool après le passage à la flamme et mise en évidence du subtil parfum du safran.

L'escalope de foie gras au gingembre et mangues offrait un heureux mariage de saveurs aigres-douces. Poêlé et servi rosé, le foie gras de canard était nappé (personnellement, j'aurais préféré qu'il fût déposé sur l'appareil) d'une originale et onctueuse sauce à base de mangues et gingembre. Une entrée inédite tout à fait remarquable!

Le Jardin s'est acquis au fil des années une réputation de restaurant de grande classe

Après ces magnifiques préliminaires, les plats de résistance: le *carré d'agneau dijonnaise* pour l'un et les *médaillons de veau au camembert, sauce poire Williams*, pour l'autre. Dans le premier cas le carré (huit côtes et cuit rosé), était élégamment présenté en éventail; une simple mais délicieuse réduction de jus d'agneau monté à la moutarde de Dijon l'accompagnait. Bref, un plat modeste, à la fois savoureux et généreux. Les médaillons de veau, retenus dans le second cas, attestaient également une réalisation impeccable. Du veau bien blanc et tendre, recouvert de camembert de qualité, était accommodé d'une sauce légère à base de fond de veau maison et relevée à l'alcool de poire Williams. Un mets d'un exquis délice! L'un et l'autre plats s'accompagnaient de légumes de saison croquants.

Pour clore ces splendides agapes, une belle *assiette de fruits frais au sirop de vinaigre de framboise*. Quel point d'orgue rempli de fraîcheur!

Le Jardin s'est acquis au fil des années une réputation de restaurant de grande classe, réputation justifiée qu'il défend résolument sans pour autant bouleverser davantage les attentes d'une clientèle fidèle. Tout est là: qualité, service, ambiance. Le Jardin, le plaisir des cinq sens retrouvé.

Un repas pour deux personnes coûte entre 70 $ et 100 $ avant taxes et service.

Cuisine: ★★★★
Service/ambiance: ★★★★
Rapport qualité-prix: 17/20

Jean-Luc Doudeau,
chroniqueur gastronomique
à CBOF 90,7 FM

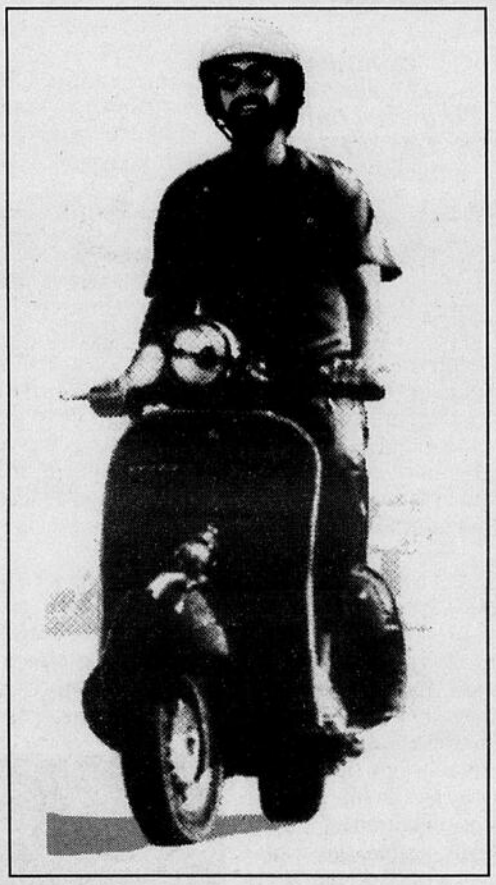
** Non accessible aux personnes handicapées*

À table bonnes gens!

Pour réserver cet espace publicitaire,
composez 562.7747

Cinéma

NOUVEAUTÉS



Caro Diario
Un film de et avec Nanni Moretti et Renato Carpentieri. Un film primé à Cannes. Ici, le cinéaste est tellement plongé dans son film qu'il en rêve régulièrement. ***Bytowne***

The Quick and the Dead
Un film de Sam Raimi avec Sharon Stone et Gene Hackman. Sharon Stone a quitté la grande ville pour le *far-west*. Mais c'est tout qui a changé. ***St-Laurent, Somerset, Westgate, Les Promenades et Orléans***

Stolen Portraits: François Truffaut
Un film de Serge Toubiani. Version anglaise de *Portraits volés*. Un essai cinématographique sur la mémoire et la vérité qui, plutôt que de passer par la fiction emprunte la voie du documentaire. ***Bytowne***

À l'affiche

Disclosure ★★
Un film de Barry Levinson avec Demi Moore, Michael Douglas et Donald Sutherland. Un autre *thriller* érotique pour Michael Douglas qui, cette fois-ci, se dit victime de harcèlement sexuel de la part de Demi Moore. Une scène en particulier aurait retenu l'attention des critiques. ***Vanier***

Boys on the Side
Un film de Herbert Ross avec Whoopi Goldberg, Mary-Louise Parker et Drew Barrymore. Trois femmes ramènent leur passé lors d'une excursion en auto. ***Gloucester, Britannia, Les Promenades, Orléans et Capitol Square***

Before Sunrise
Un film de Richard Linklater avec Ethan Hawke et Julie Delpy. Tout commence lors d'un voyage en train. Un jeune adulte suggère à une jeune femme d'interrompre son retour vers la France. Vous devinez alors la suite. ***Vanier***

Death and The Maiden ★★★
Un film de Roman Polansky avec Sigourney Weaver et Ben Kingsley. Les critiques sont unanimes, voici le *thriller* de l'année avec une des plus brillantes comédiennes américaines. À voir. ***World Exchange***

Dumb and Dumber ★
Un film de Peter Farrelly avec Jim Carrey, Jeff Daniels et Lauren Holly. Il a protégé la mascotte des Dolphins de Miami, s'est payé mille et un trucs avec un masque et cette fois-ci, Jim Carrey nous dit sensiblement ceci: plus ridicule que ça, tu meurs. ***Westgate, Kanata, Orléans et St-Laurent***

Far From Home ★★1/2
Un film de Phillip Borsos avec Bruce Davison et Mimi Rogers. Un jeune garçon et son chien vivent des aventures incroyables, en forêt et en milieu urbain. ***St-Laurent et Orléans***

Highlander III
Christopher Lambert est de retour dans ce film tourné au Québec où le bon tente de chasser le mal. On le répète, c'est une suite où les effets sont omniprésents. ***Place de Ville, Les Promenades et Kanata***

Immortal Beloved
Un film de Bernard Rose avec Gary Oldman et Isabella Rossellini. Après les funérailles de Beethoven, on découvre une lettre qu'il a expédiée à une femme. Qui est cette femme mystérieuse et quel rôle a-t-elle joué dans l'existence du grand compositeur? ***World Exchange***

In the Mouth of Madness
Un film de John Carpenter avec Sam Neill, Julie Carmen et Charlton Heston. L'auteur le plus lu du siècle disparaît. Son éditeur fait alors appel à John Trent (Sam Neill) pour enquêter sur la mystérieuse disparition. L'homme est perspicace et a tôt fait de trouver une première clé du mystère. Sa découverte l'emmène en Nouvelle-Angleterre. Il finit par arriver à Hobbs End, un village qui n'existe que dans les romans de Cane. À partir de ce moment-là, le cauchemar peut commencer... ***Westgate, Kanata, Orléans et St-Laurent***

Interview With The Vampire ★★1/2
Un film de Steve Jordan avec Tom Cruise, Brad Pitt et Christian Slater. Après Frankenstein, voici Dracula, le prince des crocs. On le dit différent du *Bram Stoker's Dracula*. ***Vanier***

Legends of the Fall
Un film de Edward Zwick avec Brad Pitt, Aidan Quinn, Anthony Hopkins et Julia Ormont. La saga d'une paisible famille marquée par l'arrivée d'une femme qui viendra tout bousculer. ***Gloucester, Britannia, Les Promenades, Orléans et Centre Rideau***

Little Women ★★★
Un film de Gillian Armstrong avec Winona Ryder, Susan Sarandon et Claire Danes. L'histoire d'une mère et de ses quatre filles qui tentent de relever certains défis. ***Kanata et Vanier***

Murder in the First ★★★
Un film de Marc Rocco avec Christian Slater, Kevin Bacon et Gary Oldman. L'histoire vraie d'un prisonnier de la prison d'Alcatraz qui tue celui qu'il tient responsable de ses malheurs dans le réfectoire. ***Cinéma Plaza (v.f.), Britannia, Gloucester et Centre Rideau***

Nobody's Fool
Un film de John Bailey avec Paul Newman, Jessica Tandy et Melanie Griffith. À 60 ans, un travailleur de la construction se retrouve devant presque rien, sans amour et sans argent. ***Gloucester, Britannia et Capitol square***

Pulp Fiction ★★★★
Un film de Quentin Tarantino avec John Travolta, Samuel L. Jackson et Uma Thurman. Film bizarre à propos de la face cachée de Hollywood, ses protagonistes et sa nuit qui ne se termine pas. Lauréat de la Palme d'or du dernier Festival de Cannes. ***St-Laurent, Orléans et Centre Rideau***

Richie Rich
Un film de Donald Petrie avec Macauley Culkin et John Larroquette. Qu'est-ce qui peut bien se passer dans la tête de l'enfant le plus riche de la planète? ***Britannia et Gloucester***

Star Trek Generations ★★1/2
Un film de David Carson avec Patrick Stewart, William Shatner et Malcolm McDowell. La rencontre des deux équipages de l'Enterprise réunis pour contrecarrer les plans maléfiques du docteur Soran, le méchant des méchants. ***Britannia et Vanier***

The Jerky Boys
Un film de James Melkonian avec Johnny Brennan, Kamal et Alan Arkin. Qui est qui? Pour le savoir, il faut voir le film et supporter ce duo d'idiots pendant plus d'une heure. Une comédie. ***Britannia, Les Promenades et Place de Ville***

The Jungle Book ★★★
Un film de Stephen Sommers avec Jason Scott Lee et Sam Neil. Le classique de Rudyard Kipling avec sa part de héros, Mowgli et les autres habitants de la jungle. ***Britannia, Kanata, Les Promenades et Place de Ville***

The Last Seduction ★★★
Un film de John Dahl avec Linda Fiorentino et Peter Berg. Un véritable casse-tête avec comme pièce maîtresse une femme qui ne recule devant rien. Un *thriller* efficace. ***Capitol Square***

The Madness of King George ★★★1/2
Un film de Nicholas Hytner avec Nigel Hawthorne, Helen Miren et Amanda Donohoe. Ce film nous transporte au XVIII[e] scièle pour nous conter, non sans malice, qu'hier comme aujourd'hui, il arrive que la monarchie de la fière Albion soit ébranlée par le scandale. ***World Exchange***

APPRÉCIATION

Excellent	★★★★★
Très bon	★★★★
Bon	★★★
Moyen	★★
Passable	★
Minable	0

RÉPERTOIRE

Vendôme

L'Instinct de vengeance (v.f. de The Quick and the Dead)
• *10 au 17 février*

Cinéma Plaza

Meurtre avec préméditation (v.f. de Murder by the First)
• *10 au 17 février*

Bytowne

Caro Diario (Dear Diary)
• *10 au 16 février*

Louis XIX le roi des ondes
• *10, 11 et 12 février*

François Truffaut: Stolen Portraits
• *12, 13 et 14 février*

Silent Witness
• *15 et 16 février*

Mayfair

The Rocky Horror Picture Show
• *10 février*

Hated
GG Allin & the Murder Junkies
• *10, 11 et 12 février*

Junior
• *11 et 12 février*

The Lion King
• *12 février*

Watership Down
• *13 février*

Rendez-vous du cinéma Québécois en Outaouais

Théâtre du Musée canadien des civilisations

Un film de cinéaste
• *21 février, 19 h 30*

La Traversée de la nuit
• *22 février, 19 h 30*

Kamouraska
• *24 février, 19 h 30*

L'Autre Côté de la lune
• *25 février, 19 h 30*

Windigo
• *25 février, 21 h 30*

☎

Britannia 828 - 8121
Bytowne 789 - 3456
Capitol Square 237 - 6655
Centre Rideau 234 - 3712
Ciné-club d'Ottawa 239 - 4114
Cinéma Plaza 777 - 1629
Gloucester 745 - 7995
Kanata 592 - 5970
Les Promenades 568 - 1706
Orléans 834 - 0666
Place de Ville 235 - 9546
St-Laurent 746 - 8822
Somerset 236 - 9528
Vanier 749 - 4145
Vendôme 776 - 1440
Westgate 725 - 2229
World Exchange 233 - 0209

LES PETITES ANNONCES

562-0222

DU LUNDI AU VENDREDI
À COMPTER DE 8 H 30
SAMEDI
9 H 00 A 13 H 00

INTERURBAIN
1-800-267-9555
TÉLÉCOPIEUR
562-7782

Toute annonce recue AVANT 18H45 du lundi au jeudi et AVANT 18H le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce recue AVANT 13H le samedi sera publiée le lundi suivant.Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces.

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

Abonnement: livraison à domicile: $ 148.20 pour 52 semaines payable à l'avance, $ 3.10 payable au camelot.
Service par la poste: au Canada $ 338.60 par année, et les autres pays: $ 400.00 par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

MasterCard VISA

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

Activités diverses 103
Agence de rencontres 105
Amitié / Rencontre 108
Messages Personnels 109
Perdu 104
Trouvé 106
Présentation à Domicile 107
Services Professionnels 110

SERVICE ET VENTE

Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent Demandé 218
Argent Disponible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Centres de villégiature 166
Chasse, pêches, articles de sport 168
Chauffage, climatisation 202
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Formation Professionnelle 197
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 144
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garage 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

SPÉCIALISTES

Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 245
Architectes et dessinateurs 246
Assurances 247
Automobile 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Confiserie 254
Construction 255
Cordonnerie 256
Couture 257
Couvreur 258
Décoration interieur 259
Déménagement, transport 260
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêles à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimeries 278
Informatique 280
Isolation 279
Jardinage 281
Machine à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparation rénovations 284
Menuiserie 285
Montres et horlages 286
Nettoyage - Ménages 287
Pavage 288
Piscines 289
Plâtrier, peintre 290
Plombier 291
Photographe 292
Pourvoyeur 293
Rembourrage 294
Rénovations 295
Réparations 297
Réparation, petits appareils 298
Restaurant 299
Serrurier 300
Service 24 heures 301
Soudure 302
Tapis, tuiles céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 305
Ventilation 306
Vidéo 307
Vitreries 308

EMPLOIS

Aide demandée 311
Aide domestique 312
Education 379
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderais bébés 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377
Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Service d'emploi 382
Traduction 384
Traitement de texte 383

LOGEMENTS

Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES

Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM

Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 476
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES

Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Visite libre (Ontario) 481
Visite libre (Québec) 482
Maisons à vendre (bord de l'eau) 483
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS À REVENUS

Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Services Immobiliers 534

AUTRES PROPRIÉTÉS

Chalet demandé 559
Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature - Ontario 577
Villégiature - Québec 578
Villégiature - Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Condos industriels 594
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597
Franchise à vendre 598

VÉHICULES MOTEURS

Abris d'auto 656
Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs et voiliers 684
Camions à vendre 625
Camions 4 x 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Equipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680

AVIS

Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures: soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
Frais pour numéro de case: $10.00, retour par la poste $15.00
Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

POUR VOUS ABONNER, COMPOSEZ LE 562-0555

103 ACTIVITES DIVERSES

5e SALON ANNUEL DE LA MENUISERIE Outils, équipements, matériel de sculpture, menuiserie d'art, séminaires, démonstrations, tournage du bois, compétitions de sculpture sur bois et la liste des activités est encore longue! Du 3 au 5 mars au Parc Lansdowne d'Ottawa (519) 351-8344.

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥

MONTREZ-LUI VOTRE AMOUR:

A L'OCCASION DE LA ST-VALENTIN FAITES PARAÎTRE UN MESSAGE À UNE PERSONNE AIMÉE DANS LE QUOTIDIEN LeDROIT du mardi 14 février

562-0222

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

L'un des deux CERTIFICATS-CADEAUX d'une valeur de $100 chacun, échangeables au RESTAURANT L'EAU VIVE de Gatineau. Un tirage au sort aura lieu le lundi 13 février.

Participez 2 FOIS... obtenez 2 CHANCES!

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥

OUVERT, pourvoirie à Masson-Angers, location de cabanes à pêche et d'équipement. Spécial sur semaine. **281-9733, 281-2894.**

SALLE DE RÉCEPTION, bl. St-Joseph, Hull. Gratuite pour groupes de 25 à 80 personnes. Idéale pour mariage, baptême, shower. Service de bar et possibilité de repas chauds ou froids. Pour réservation, 561-6547 ou 595-1975.

104 PERDU

CHIOT Rottweiler perdu à Gatineau. 243-1254.

104 PERDU

BAGUE d'homme en argent (football avec pierre verte), finissant 1992, valeur sentimentale, secteur Place Cartier, récompense promise. 777-4565.

LUNETTES de prescription pour dame, rue St-Laurent, Maisonneuve, Sacré-Coeur. **953-0737,** soir: **771-3961.**

PERSAN femelle, ombré gris argent, yeux verts, rue Parent, secteur Templeton. Récompense. 669-7124.

POMÉRANIENNE, blonde, 4 ans, tatouée oreille, secteur Templeton. Besoin urgent médicaments. Récompense. 663-8721.

105 AGENCE DE RENCONTRES

A deux c'est mieux! Gratuit pour les femmes. 770-2690.

AGENCE du coeur, clientèle établie. **Gratuit pour femmes. 986-1290**

AGENCE TRISTAN ET ISEUT. Spécial petites femmes, 20-30 ans. **669-6512.**

ALESSANDROS pour gay/lesbienne/couple. Confidentiel. **233-0280.**

ATTENTION! Pourquoi Être seul(e) pour la St-Valentin ou pour la vie? Le plus grand service de rencontre offert à tous les statuts, confidentiel. **Intro Options: 233-9697.**

CONVERSATIONS non censurées pour tous les goûts. Hommes, femmes, couples, gais. Choisissez et déposez un message pour une rencontre sure et discrète.

1-900-451-4009 EXT. 666
$15/appel - 18 ans et +

106 TROUVE

ENSEMBLE de clés trouvé dans stationnement des Promenades. Sylvie ou Claudine: 561-5735.

EQUIPEMENT de hockey trouvé dans Hautes Plaines, Hull. 771-4173.

TROUVÉ chat brun tigré noir, dégriffé pattes avant, pattes blanches, secteur du Barry. 561-0654.

108 AMITIE - RENCONTRE

56 ans libre, affectueuse, cultivée cherche sa Juliette. But sérieux. Ecrire à: CASE 11 LeDroit, Promenades de l^Outaouais, C.P. 82050, Gatineau, QC, J8T 8E1.

A L'UNIQUE NUMÉRO POUR TOUS
Nouveau et bilingue
Hommes - Femmes - Couples - Homosexuels - Lesbiennes
Relations sérieuses ou discrètes
Hommes: Gratuit, 819-772-8656 #106
Femmes: Gratuit, 819-772-8138 #106
GRATUIT - GRATUIT - GRATUIT

HOMME 30 ans, cherche femme dans la trentaine. 246-5202.

HOMME 32 ans recherche femme 25-35 ans. But sérieux. 243-8001.

HOMME hindou, 50 ans, désire femme féminine, indépendante, pour amitié. ECRIRE à CASE 17 LeDroit, Promenades de l^Outaouais, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

HOMME seul, 59 ans, 5'9", 170 lb, fumeur, honnête, franc, sincère, aimant la vie en général, recherche compagne avec le désire d'établir une relation stable et durable dans la complicité et le partage. ECRIRE a CASE 19 LeDroit, Promenades de l^Outaouais, C.P. 82050, Gatineau, Qc J8T 8E1

MOTEL du Parc, Masson, Route 309. Bar de rencontre pour gens seuls, jeudi, vendredi, samedi. **281-4515.**

Quelqu'un pour t'écouter

Tel-Aide Outaouais

741-6433

108 AMITIE - RENCONTRE

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥

MONTREZ-LUI VOTRE AMOUR:

A L'OCCASION DE LA ST-VALENTIN FAITES PARAÎTRE UN MESSAGE À UNE PERSONNE AIMÉE DANS LE QUOTIDIEN LeDROIT du mardi 14 février

562-0222

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

L'un des deux CERTIFICATS-CADEAUX d'une valeur de $100 chacun, échangeables au RESTAURANT L'EAU VIVE de Gatineau. Un tirage au sort aura lieu le lundi 13 février.

Participez 2 FOIS... obtenez 2 CHANCES!

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥

109 MESSAGES PERSONNELS

100% CHINOISE! Beauté garantie. 566-8432 **lundi au vendredi seulement.**

#1 FILLES D'OTTAWA DÉSIRENT RENDEZ-VOUS. 1-900-451-5566 poste 209. ($3.49/min.) 18 ans et plus, téléphone à clavier (en anglais).

246-9611
MAÎTRE clairvoyante Juliette
Clairvoyant Jacques
GROUPE, 99% précis
Don naturel de vision

AAH!! THE NATURAL CHOICE
SUPER MASSAGES RELAXANTS
858 SOMERSET OUEST

230-7190

♥ **A AVENIR,** cartes, tarots. **Voyante reconnue. Monique Lapointe 778-6768.**

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE par l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de la main, conseils sur problèmes. 663-1606 par Marcus.

AGENCE exotique, chinoises et québécoises. **787-9471.**

AGENCE LES ANGES ENR.
Les anges sont arrivés pour réaliser vos plus gros fantasmes, nous vous garantissons le service à 100% et le 2e service est gratuit. Les plus élégantes de la région, pas de jeans ni pantalon, pour un service discret et garanti 24h. Appelez au **775-2660.**

★★ ALISHA ★★
723-1437

ANNIE et Sylvie, étudiantes, massages sensuels, privé. **239-4996.**

BELLES FILLES POUR ESCORTE, 19 à 35 ans. **643-1261.**

BIEN CERTAIN D'ÊTRE SATISFAIT
Appelez au: 777-7623.

CHOIX
PASSEZ UNE AGRÉABLE JOURNÉE
RELAXEZ AVEC NOUS
NOUVEAU PERSONNEL
270-A, PRESTON, 567-7919

★★ CLAIRVOYANTE GERMAINE ★★
Absente du 22 jan. au 22 fév. **777-7430.**

CLAIRVOYANTE, cartes, thé, tarots et lignes main. **Mme Lachance, 772-0323.**

*** CLAIRVOYANTE, analyse par vibrations (reconnue). (819)**772-4004.**

CLAIRVOYANTE, prédit le futur par le Tarot. Lyne: 669-8359.

DENISE 685-9318. Massages thérapeutiques pour le bien-être de soi.

DÉTENTE intégrale, 90 min. (bienvenue aux couples). Pierre 598-7056.

ESCORTE pour lesbienne, lingerie alléchante pour vous. Sans frais au **819-457-9218.**

FEMME MATURES D'OTTAWA
Recherchent hommes célibataires
1-900-451-5566 poste 210
($3.49/min.), 18 ans +, téléphone à clavier (en anglais).

INVITEZ vos amies à une réunion Stanley. Denis, 568-8753.

JEUNE étudiante donnerais massage sensuel chez moi. Privé: 772-9386.

109 MESSAGES PERSONNELS

FILLES DE RÊVE D'OTTAWA
1-900-451-5566 poste 654
$3.49/min., téléphone à clavier (en anglais). 18 ans + obligatoire.

JINI service d'escortes. Souper et sorties. 770-8070.

LA PENSEE par les cartes et lignes de la main. 243-9376.

L'AVENIR par les cartes. Conseils. Denise, 243-0364.

"LEISURE SPA PLUS", bains tourbillons, massages de relaxation. **235-5434.**

LES FEMMES DE PLAISIRS
643-4945

LIGNE RENCONTRE QUEBECOISE
1-900-451-3443, poste: 371
laissez message, gratuit
1-800-803-5565
$2.99 la minute, 18 ans et +
D.A.M. INC.

MADAME BÉ, clairvoyante et médium. Pour consultation: 819-986-2058, 819-281-8240.

MAITRESSE Gabriella pour hommes, femmes soumises, ($15).

1-900-451-4009, poste 123.

MAITRESSE Sasha, rôles: infirmière, policière, patronne, cowgirl. **786-1237.**

MASSAGES, détente, relaxation, privé, discret, confidentiel et explicite. **Studio Super Masseuses.** 243-4190.

MASSAGES privés, services discrets, studio ou domicile. 561-2927 Mike.

MEILLEURS CELIBATAIRES D'OTTAWA
1-900-451-6088 ... $2.99/MIN. (18+)
FILLES 18+ ..... poste 228
FEMMES + ÂGÉES .... poste 229
LESBIENNES ..... poste 704
GAY ..... poste 705
*** téléphone à clavier (en anglais)**

NE FANTASME PLUS
FAITES l'expérience d'un massage corporel sensuel par deux femmes noires en lingerie. **771-4837**

NOUVEAU massage naturel, fait à domicile ou hôtel. 782-3675.

NOUVELLE escorte, soirée inoubliable, homme et femme, de tous genres, pour vous. 24h/24h. **775-2844.**

LES PETITES ANNONCES

109 MESSAGES PERSONNELS

PENSÉES PAR LES CARTES
Demandez Denise Jetté, 770-2932.

RENCONTREZ femmes orientales et même du monde entier avec Friendship Office! Ecrire à: Boîte 42117, Acadia P.O., Calgary, Alberta, T2J 7A6.

RENDEZ-VOUS. Fini les agences de rencontre, pas d'intermédiaire, choisissez la personne désirée, obtenez # de téléphone et rencontrez-vous. **1-900-451-4009, ext.111, $15/appel.**

SEUL? Femme/homme, compagnon spécial, tout âge. Suzie: **820-0276**.

SEXY, NOIRE, TRÈS BELLE
JEANNE MANCE, VANIER. 24h
748-1429

STANHOME recherche hôtesses pour démonstration (cadeaux) **568-8753**

SUPER MASSAGE, privé $30/h. Julie et Lucie: 643-3420.

SUPER MASSAGE, RELAXATION, DÉTENTE (privé), Michelle: 243-8457.

TAROT, cartes, thé. Appeler Demi 827-2614.

TECHNIQUES de méditation (gratuit) (819) 459-1506 p.m.

TOUCHE MAGIQUE
Chez-toi ou chez-moi, 24 hres, (massage au corps complet). Bon prix.
521-1687

TOUTE personne connaissant les allées et venues de Pierre David, père d'Edouard Beauchamp, est priée de communiquer avec Paul Wallace au 747-7800 poste 2849.

UN BON MASSAGE? Pourquoi pas! 71 av. Beechwood, à 2 pas du pont. Service à domicile possible. **746-4734.**

109 MESSAGES PERSONNELS

VIDEOS amateur XXX à vendre. Pour détails, envoyer enveloppe affranchie à Linda, B.P. 2307, département D, Succ. D, Ottawa, Ont., K1P 5W5.

110 SERVICES PROFESSIONNELS

778-2626... Voyez clair en développant une paix intérieure avec couleurs de l'aura, chronographie et imagerie.

ANXIÉTÉ, STRESS, FATIGUE, bain thérapeutique + MASSAGE SUÉDOIS, privé, parhomme). Pour h/f sérieux(se), $30 tout inclus. **246-2625.**

BIENVENUE HOMMES/FEMMES
MASSOTHERAPIE pour un mieux-être. Certificat-cadeau disponible. 7 jours/sem. **236-3105** (nouveau personnel).

CLUB VIDEO RENCONTRE
Le meilleur moyen d'être heureux(se) pour la St-Valentin, dépêchez-vous! **246-7048**, pagette **787-7324.**

HARMONISATION de l'énergie vitale. Une consultation gratuite. **663-5598.**

MASSAGE thérapeutique seulement, $35/1h. Lucille: 643-9560, 663-5118.

120 AMEUBLEMENT

1 LIT SIMPLE, 1 bureau de chambre. 772-8216.

2 CAUSEUSES, $600; 1 fauteuil, $150; comme neufs. 595-5876.

2 MOBILIERS de chambre, 1 style espagnol (noir et gris granite), 1 mobilier antique. Meilleure offre, cause transfert. 777-3079, pagette: 787-3356.

120 AMEUBLEMENT

2 MOBILIERS de salon: $150 et $350; plusieurs **chaises de parterre:** $5 chacune. **561-7026.**

ACHETONS ET VENDONS
La boutique du meuble usagé
12 Sherbrooke - (819) 770-6666

ACHETONS-VENDONS
AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 bl. St-Joseph Hull.

ACHETONS-VENDONS
Appareils ménagers, téléviseurs, vidéos, systèmes de son, articles divers. **Aubaine Gatineau, 42 St-Louis. 246-0373**

AMEUBLEMENT de chambre, $250; table salon, $60; cage pour serins, $20. 771-6377.

AMEUBLEMENT AU SPOT: Achetons et vendons meubles et appareils ménagers usagés. 93 Eddy, Hull. **776-6053.**

CAUSEUSE, fond noir/fleuri, $250. 777-7381.

ENSEMBLE cuisine, table, 4 chaises; 3 tabourets. 243-5950.

ENSEMBLE de chambre blanc, 4 morc.: commode, tête de lit, base de lit, petit bureau, en bon état: $500. Après 18h: 776-2710.

ENSEMBLE s/manger colonial, excellent état, 6 chaises, buffet et bahut. 243-0848.

LIT-CAPITAINE en pin + matelas et bureau, faits à la main. 663-7224.

LIT D'EAU "King Size" en velours noir et gris avec 6 tiroirs, $400 négociable. **669-5557** ou **246-3703.**

MATELAS ET SOMMIERS NEUFS
39": $169; 54": $209; 60": $279.
145 Eddy Hull. 595-4898.

120 AMEUBLEMENT

MOBILIER cuisine blanc, moderne, 5 morc., 3 mois d'usage. Valeur $950, demande $750. 243-5700.

MOBILIER de salon, 6 morceaux, $500 négociable. 281-6005.

MOBILIER de cuisine granulé gris, $350 négociable. **663-5211.**

MOBILIER de salon: 2 causeuses, 2 tables cubes, 1 petit sofa. **281-4772.**

MOBILIER de chambre + matelas Queen, 8 morc., en mélamine blanc. **778-0077.**

MOBILIERS cuisine et salon (sectionnel), unité murale, tables de salon, $600 négociable. 775-3841.

MOBILIER s/manger, 6 chaises, buffet Colonial. 246-3820.

MOBILIERS salon et s/manger, lits double et simple, unité murale, bureau d'étude. 776-1025

SERVICE GRATUIT
FATIGUÉ de regarder vos vieux meubles, appareils ménagers et autres dans vos s/sol, grenier, garage, **téléphone-nous au 643-2357, nous ramassons gratuitement.**

SOFA en L, bleu; la-z-boy, orange. 827-3973.

SOFA sectionnel gris, tissus "soft Touch", comme neuf, $675. Après 17h: 643-4928.

SUPERBE ensemble s/manger, moderne en mélamine cuir blanc avec buffet, valeur $2,100 pour $1,000. Christine, 684-4000.

URGENT besoin bassinette pour enfant d'un an, à donner, famille pauvre. 772-5770.

VENTE de liquidation, 50% du prix, ameublement route 105. 827-3312.

122 ANTIQUITES

ACHETONS meubles antiques et contenu de maison complet. (819)827-2431, (613)837-8567.

124 APPAREILS MENAGERS

1-A RÉFRIGÉRATION
Achat, vente, réparation, réfrigérateurs, poêles. **771-8508.**

ACHETONS-VENDONS
APPAREILS MÉNAGERS 777-9855.

BEAU-BON-PAS CHER, pièces/appareils/meubles usagés, **387 Notre-Dame, Gatineau. 669-0697.**

FRANK APPLIANCES: À vendre: laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. **Service à domicile. Garantie.** 114 ch. Marier, Vanier. **744-7610.**

LAVEUSE, excellent état, $175. 770-5613.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, prix à discuter. 663-1886.

LAVEUSE/sécheuse commerciales, Inglis, bon prix. 643-3034.

OUELLETTE RÉFRIGÉRATION
Service 24h. Achat et vente. **561-0727.**

POÊLE, réfrigérateur, HotPoint, beiges et noirs. 771-5372.

POELE, réfrigérateur, couleur avocat, très propre, $450. 663-5582.

REFRIGERATEUR et cuisinière de luxe, marque Frigidaire, blancs, modernes, 3 ans d'usage, $1300. 243-8588.

RÉFRIGÉRATEUR, poêle, lav./séc., blancs, usagés. 776-6261, 778-0945.

128 RADIO-TELEVISEUR SYSTEM DE SON

SATELLITE SATISFACTIONS
Lorsque vous l'aurez, vous ne retournerez jamais au câble. Plan de financement pour moins de $50/mois. **Richard ou Joanne: 561-2651.**

128 RADIO-TELEVISEUR SYSTEM DE SON

SYSTEME de son Yamaha, 2 hauts-parleurs Paradigme, Denis, après 17h: 777-1393.

130 VIDEO

ADULTES XXX à vendre, $5 à $10. Surplus d'inventaire, liquidation. **663-9999**

132 ORDINATEURS

486 DX / 66 Mhz, 4 Mo RAM écran SVGA, lecteur 1.44, $2,000. **771-3320**

ACHÈTERAIS
ORDINATEURS USAGÉS
Recherche ordinateurs portatifs de marque TANDY modèle 1100FD. Contacter Louis au 562-7504.

APPLICATIONS de base de données faites sur mesure pour entreprises utilisant PC compatbiles avec l'environnement DOS ou Windows. 561-3792.

BELTEC INFORMATIQUE
Prix et service imbattables
365, boul. St-Joseph, Hull. 776-0440

CLUB OCR = prix imabttables, carte maîtresse, 486 DX2 66, $360
Disque dur Quantum, 540 Meg, $295
Téléphonez jour: 776-0718, soir: 669-2283.

DIGITEK ORDINATEURS
VENTE/SERVICE/RÉPARATIONS
Dépositaire de Luxxon, A.S.T., I.P.C., IBM compatible. 865 Boul. Maloney Est, Gatineau. 643-9545.

IBM 286, moniteur, clavier, DOS 5, WordPerfect 5.1, $265. 986-9508

OCCASION UNIQUE: 386 33Mghz, imprimante Raven, écran SVGA, carte de son, Modem, 2 unités disques 3 1/2 5 1/4, plusieurs logiciels et jeux, comme neufs, $1,490. **986-6101.**

MOT MYSTÈRE

© Édimédia Inc.

par Liliane CHRÉTIEN

1703 9 lettres Le mot clé: Sondages politiques

aperçu	écran	informe	participer	secret
appui	erreur		péquiste	sondage
avenir		journal	peuple	sonder
avis	faute		peur	signe
	foule	libéral	pour	surpris
changer		lien	prévu	
clos	gain	limite		valeur
contre	gens			voter
		marge	ravi	vrai
	hasard	média	réagi	
déçu		monde	réélu	
dire	idée	mesure	répondre	
divulgue	indécis		révéler	
doute	indique	opposé	rôle	

Solution du problème précédent: discours

R	E	E	L	U	E	R	E	P	O	N	D	R	E	O
P	E	L	G	T	T	A	V	E	N	I	R	I	P	R
D	E	C	U	R	U	L	E	M	M	V	R	P	R	R
E	L	O	R	O	A	E	I	C	E	R	O	A	P	E
V	D	R	I	A	F	M	U	B	H	S	O	E	V	P
D	A	E	R	T	N	O	C	Q	E	A	U	F	V	I
R	P	L	G	A	I	N	J	S	I	R	N	R	N	C
A	P	E	E	R	I	D	S	O	N	D	A	G	E	I
S	E	V	Q	U	U	E	I	S	U	I	N	L	E	T
A	U	E	O	U	R	E	S	V	I	R	S	I	U	R
H	P	R	N	E	I	L	R	E	U	C	N	V	E	A
A	L	E	D	G	P	S	E	R	C	L	E	A	I	P
V	E	N	R	O	I	D	T	L	E	R	G	D	L	P
I	O	N	U	C	I	S	O	E	P	I	E	U	N	U
S	I	R	P	R	U	S	V	L	I	M	I	T	E	I

1 800 267•9555 **Les SPÉCIALISTES à votre service** 562•0222 (rubriques 241 à 308)

APPAREILS MENAGERS

FERAIS réparations de vos appareils ménagers, travaux et pièces garantis 1 an. **770-5225, pagette: 778-9341.**

ARBRES

COUPE et taille d'arbres et haies de cèdres avec assurance. 771-8995.

COMPTABILITE

GESTION, tenue de livres, impôt, paies, états financiers.
Hélène Groulx: 778-2702.

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION, rénovation de tout genre, 25 ans d'expérience, membre A.P.C.H.Q. Marcel, 663-5401.

ECONOMISEZ
en faisant vous-mêmes la construction de votre maison ou rénovation avec l'aide d'un professionnel. Michel ou Gilles, 643-5323.

COUVREUR

FERAIS réparation de toiture de tous genres. **685-9096, 598-7355.**

DEMENAGEMENT-TRANSPORT

CAMION + chauffeur + équipement, sans main-d'oeuvre. 663-5687.

CLAUDE TRANSPORT
Déménagement à bons prix. **663-1947.**

DÉMÉNAGEMENT
RO-DEL 669-8842, 669-2642

DEMENAGEMENT PELLETIER
Service courtois et professionnel, local/longue distance. **246-2866.**

DÉMÉNAGEMENT PERREAULT
ASSURANCE. Piano. Local/longue distance. Emballage. **643-9773.**

JEAN déménageur et nettoyeur. Prix abordable. 24 h/24. 741-3697.

TRANSPORT VAILLANT
Déménagement, emballage et entreposage, transfert, camions, tracteurs et remorques. Résidentiel et commercial, local et longue distance.

(819)777-1030

DENEIGEMENT

DENEIGEMENT 24 sur 24, camion et souffleuse, **Gatineau/Hull. 663-0678.**

ENLEVEMENT et transport de la neige. 243-5706.

S.C. DENEIGEMENT, estimation gratuite 24h/24. **643-1630, 775-2453.**

DIVERS

FAITES faire vos **travaux d'hiver à bon prix:** déneigement, démolition, peinture, déménagement, nettoyage et entretien divers, **ETC...** Demandez: **Louigi, Jean** ou **Yves** au **777-8882.**

HOMME à tout faire, avec expérience, très fiable. **771-4567.**

ELECTRICITE

A BAS PRIX: travaux divers en électricité. **Estimation gratuite. 986-6333.**

EBENISTES

ATELIER J. RENAUD ENR. 243-8289
DÉCAPAGE, vernissage, réparation de meubles, armoires, planchers, etc.

LA RELEVE Enr., décapage, refinition de meubles. Réparation horloges anciennes. **671-2066, 787-9749.**

ELECTRICITE

À BON PRIX, tous genres de travaux en électricité (chauffage). **643-5738.**

TOUT genre de travaux en électricité (chauffage et changement d'entrée). Estimation gratuite. 643-1867.

IMPOTS

ACCREDITE EXPERT COMPTABLE
Impôts des particuliers (informatisés), service de comptabilité, états financiers, remises/rapports gouvernementaux. **568-6559.**

A DOMICILE, particuliers et entreprises, tenue de livres. Vérification gratuite. **770-4301.**

SERVICE RAPIDE
Par ordinateur, prix spécial à partir de $29.95/personne ou $54.95/couple.

669-3192

INFORMATIQUE

PC-AIDE
Dépannage, cours privés sur logiciels et programmation. Installation de périphériques. Appeler avant 20h, 561-5568, 669-8655.

MAISON - REPARATIONS/ RENOVATIONS

27 ANS D'EXPÉRIENCE
POUR réparation ou rénovation de tout genre. Qualité totale. Jean ou Eric **783-8539 ou 773-2534.**

MENUISIER 25 ANS D'EXPÉRIENCE
pour construction, rénovation ou maintenance de tout genre. **243-2170**

MENUISERIE

BOISERIE BEAULIEU
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER DE BOIS FRANC et escalier. **Vente, réparation, finition.** Prix compétitif pour qualité supérieure. Travail garanti, estimation gratuite, 12 ans d'expérience. 669-6172, 1-800-407-6172.

MENUISIER, à l'heure ou à contrat, très bien outillé, avec marteau à l'air. **30 ans d'expérience. 663-4993.**

NETTOYAGE MENAGE

C.D. Bons Nettoyeurs: maisons, bureaux et commerces. 776-2381.

ENTREPRISE DE NETTOYAGE NANCY
Estimation gratuite. Résidentiel et commercial. 246-1706.

FERAIS entretien ménager dans maisons privées. 561-3297.

FERAIS ménage dans maison privée, 10$/heure. 663-6487.

FERAIS ménage dans maisons privées. Fiable. Références. 243-6868

FERAIS ménage régulier de votre maison. 561-6931

NETTOYAGE MENAGE

NETTOIE TOUT
Service d'entretien ménager intérieur/extérieur. 782-5151.

NETTOYAGE tapis, canapés, fauteils. Lucien 777-4459

S.E.M. ENTRETIEN MENAGER
Travail minutieux et garanti. **772-2163**

PLATRIER - PEINTRE

A PRIX REDUIT: Pose de gyproc, finition de joints, plafonds décoratifs et texturés, peinture. 561-0603.

PEINTURE R.L.... 663-7485
Travaux int./ext., satisfaction garantie, références. Estimation gratuite.

PEINTURE tout genre, garantie, estimation gratuite. **Luc 786-8559 pagette.**

PLATRIER et peintre d'expérience. Aussi travaux légers int./ext. **770-0376**

PLÂTRIER, tireur de joints, finition plafonds, estimation gratuite. **663-1560.**

S.E.M. PEINTURE
travail garanti. 772-2163

TRES BON PRIX: Gyproc, joints, peinture et finition de sous-sol. 771-8967.

PLOMBIER

18 ANS d'expérience, travail propre, honnête et garanti. 827-5400.

DISPONIBLE 24 sur 24, estimation gratuite. 782-4021 pagette.

PLOMBERIE de tout genre, estimation. 684-6227.

SERVICE D'ÉGOUT DE L'OUTAOUAIS
Déblocage d'égout, évier, baignoire, drain de sol et réparations.
SERVICE 24h. 777-9755.

RENOVATIONS

$3,000 CREDIT (impôt maximum) pour vos travaux de rénovation par Groupe Serico Inc. entrepreneur licencié et accrédité APCHQ. Portes, fenêtres, s/bains, armoires, toitures, fondations et tous genres de travaux. Travail propre et garantie écrite. **561-1616.**

CONSTRUCTIONS YVON PICHE INC.
Rénovations générales. Licence contracteur. Estimation gratuite. **246-9096.**

DE tous genres, **entrepreneur licencié**, travaux de qualité, financement disponible, estimation gratuite. **669-9837.**

FERAIS rénovation et construction de tous genres, à l'heure ou à contrat. Estimation gratuite. Marc, 827-0359.

MEILLEUR prix garanti. Finition de s/sol. Céramique. 663-3741.

MONSIEUR FISSURE
LES PROS DE LA FISSURE INC.
PROBLÈME d'eau au s/sol. Estimation gratuite. Travail garanti.
643-6403 ou 1-800-361-6403

RÉNOVATIONS/ plan de maison personnalisé. Bertrand: **566-7732.** Merci.

VOUS cherchez quelqu'un de fiable, minutieux et très propre dans tout genre de travaux intérieur et extérieur, demandez Jean-Pierre au 771-5143 (estimation gratuite).

"Les petites annonces LeDroit ça marche en GRAND!"

LES PETITES ANNONCES

132 ORDINATEURS

★★★ **MICRO DESIGN** ★★★
Achat-Vente-Neuf-Usagé
Service-Réparation-Upgrade
XT, 286, 386, 486, périphériques
Location CD ROM
30 St-Louis, Gatineau 568-9376

ORDINATEUR Packard Bell 386SX-16, 40 Megs H.D., 2 Megs RAM, écran VGA, $700. **669-7660.**

RECHERCHE ordinateurs de marque **OGIVAR** modèles **INTERSYSTEM ET INTERNOTE** usagés pour pièces. Appeler au 775-0629.

SUPRA 486 DX33, imprimante à jets d'encre, logiciels, livres. $1,800 négociable. 246-2940 soir.

TECHNICIEN certifié, 6 ans d'expérience, service mobile, $45.00/h. Appeler Sylvain-Paul Côté au 775-0629.

134 MUSIQUE

ACHAT/VENTE, instruments de musique et équipement audio. Aubaines Gatineau, 42 St-Louis. 246-0373

A LOUER: studios de répétition pour groupe de musique à partir de $125/mois, enregistrement de demo 24 pistes digitales Kifkom. **776-4592.**

CHERCHE guitare électrique, amplificateur. Jour **459-2165,** soir: **459-3878.**

DISCO HAUTE FIDELITE, musique pour toute occasion, vidéo gratuit pour mariage en 1995. **Marc 669-9974.**

DISCO Mobile Le Studio. L'expérience fait la différence! **595-4657.**

DISCO Mobile Maximum avec animation. Contactez Jean au 243-8182.

DISCO MOBILE JONNY
La meilleure musique pour une super soirée. Demander Jean, 663-8144.

134 MUSIQUE

DISCO MOBILE à vendre. Contactez Rock au **819-465-5427.**

DISCO MOBILE **LE MIX**, pour toute occasion. Steve 246-0158.

DISCOPRO: meilleure musique, meilleur prix. 243-1558.

GUITARISTE recherche bassiste et batteur. 778-2223.

PIANO T.C.M., neuf, $2,800. 568-0461.

RIEN de meilleur que de la musique "live" pour vos noces ou vos soirées spéciales. Réservez d'avance: Les As de Pic. 777-6959.

SAXOPHONE alto (Selmer), super action série 2, très bon état, $2,800 ou meilleure offre. 772-2826.

SHOW BIZZ: Les Galeries Gatineau, instruments neufs et usagés, équipements disco et karaoké. Vente-location et cours. **243-1417.**

144 OUTILLAGE

SCIE d'établi portative, 10 po avec table, $225. 243-5116.

146 FOURRURE-ENTREPOSAGE

MANTEAU 3/4 chat sauvage argenté, pour homme, comme neuf, valeur $1,500 pour $500. 568-5351.

MANTEAU DE FOURRURE, bon état, grandeur 10. 682-3805.

MANTEAU de fourrure renard argenté, coupe spéciale. 243-6554.

148 VETEMENTS A VENDRE

COSTUME de mère de marié, 16 ans, souliers et bourse, lilas. **243-2768.**

ROBE de mariée et accessoires, 7-8 ans, $650. Julie 568-3864.

ROBE de mariée, 11-12 ans, accessoires, + robe bouquetière. 456-3536

ROBE de mariée et accessoires, style 1994, taille 12 ans. 568-4758

ROBE de mariée, style étroite, 9-10 ans, avec accessoires. 443-0066.

ROBE de mariée, grandeur 3-5, et voile, $150 le tout. 663-9921.

SPLENDIDE robe de baptême pour fille, costumes baptême et costumes d'hiver pour jumeaux. 243-0042.

150 COIN DU BEBE

2 BALANCOIRES, 2 "Jolly Jumper", en très bon état. 643-6461.

BASSINETTE et autres articles et vêtements 0-24 mois. 663-6374.

BASSINETTE, autres articles et vêtements (0-24 mois). 595-2158.

CAROSSE, parc, siège d'auto, chaise-haute et accessoires. 772-1634.

VÊTEMENTS de fille 0 à 3 ans, ensemble d'hiver et plusieurs articles de bébé, très bon prix. 663-9921.

152 DIVERS A VENDRE

2 FAUTEUILS roulants manuels: $150 et $300; 1 fauteuil roulant électrique + 2 chargeurs à batterie: $1,000; 1 lit d'hôpital en métal gris ajustable à la main tête et pied: $150. 746-8226.

2 LAMPES noires, 4'de haut, valeur $100 chacune, demande $50 pour les 2. Lampe allogène, très bon état, $15. Répondeur Panasonic, $40. **772-0416.**

2 LAVEUSES à tapis à brosse (commercial), $2,400. **669-9761.**

A BAS PRIX et 5% d'escompte sur un achat de 1,000$ et +! Aspenite 7/16: 9.99, 5/8: 11.95, porte masonite: 9.99, louan: 12.95, pré-montée: 26.95, coloniale: 16.95, acier: 32.95, mélamine 4x 8 à partir: 10.95, laine #1 R20x15: 16.97. Pour tout bois d'épinette, vérifiez nos bas prix! Matériaux Masson, 819-986-5720.

À BON prix: liquidation de laveuses et sécheuses. 594-1401 pagette.

AMERACAR INSTRUMENT LTÉE
Placage Sélectif Portatif, 60 métaux
Hauts revenus garantis. **418-688-2024**

AUBAINE: Poêle et réfrigérateur, téléviseur couleurs. Bon état. 246-0373

AUBAINE! système de son Akaï, avec gros haut-parleurs. 663-0476.

BESOIN 50 personnes pour essayer un nouveau produit **100% naturel** pour perdre du poids. Echantillon d'essai à $7.50 (garantie). 788-0802 (24 h).

152 DIVERS A VENDRE

BIJOUX, bagues, chaînes, manteaux de fourure moitié prix, soudeuse électrique, compresseur, moteur hors-bord, micro-ondes, prix négociables. Rapport d'impôts $20 et plus. Howard's Pawn Shop, 682 Maloney Est, Gatineau, 663-9111.

CAMÉRA 35 mm, Canon AF35ML, $45; caméra Super 8, Sankyo avec "zoom", $35. 663-1866.

CB avec antenne, $50. 747-8490.

C.D.BO MEUBLES USAGES
ACHAT/vente, 555-C, Maloney E. Gatineau, appareils ménagers, ameublements. **Livraison gratuite. 643-2357.**

CHAISE roulante, manuelle, sport, meilleure offre. 777-8658.

CINÉ CAMÉRA RCA, comme neuve. Prix à discuter. **669-6753.**

COFFRE à outils, faite maison (sans outils), $75 pour le tout. 669-8948.

EQUIPEMENT de bureau: bureaux, chaises, filières, fluorescent, portes avec cadres, tapis etc. 682-3525.

EXPOSITON CARTES SPORTIVES
Non sportives, monnaie et autres
Vendredi 10, samedi 11 février
Centre commercial

ST-LAURENT
Lundi 13 au mercredi 15 février

PLACE DU CENTRE
Location tables: 1/$40, 2/$60, 3/$70
Promotions M. Pauzé 1-514-622-9676

FABRICANT de portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois. Prix négociable.
Léo Groulx Mfg Ltée. (613) 764-2956, 721 St-Joseph, Casselman Ontario.

Fixtures électriques avec 2 néons, $10 chaque. **243-6768, 782-6608.**

FOURNAISE à gaz murale, portes d'aluminium ext. et portes int. et autres. 771-5051

FUTON, très bon état, $300. 776-5660.

GÂTEAUX pour toutes occasions, avec dessin si requis, à votre choix. 777-1365.

GENERATRICE "Krafment" 1,400 Watts, en bonne condition. 643-4737.

LAINE isolange en vrac, poubelles ext. toutes grandeurs, cages animaux sur mesure. Du lundi au vendredi, 15 Boul. Fournier (Hanson Mohawk), à Hull. 777-8744.

LIT d'eau "King", cuir noir, 1 an d'usage, valeur $1,500 pour $750; gros **banc d'exercices** "York" à poulies: $200. **456-2391.**

LIT d'eau "Queen" moderne, antivagues, $475; **LIT pour bébé** avec matelas: $90. **243-2809.**

LITS de bronzage, de 14 à 41 tubes, 35 modèles différents. **1-800-263-2654.**

MAGAZINES de lutte, valeur $2,000 prix à discuter. 772-2958 après 15h.

152 DIVERS A VENDRE

MACHINES à écrire électroniques Xerox 640, vendues telles quelles, $300 chacune. 777-2777.

MOBILIER chambre, 5 morc., avec lampes, $300. 568-3681, 568-4382.

MONTRE en or 14 carats pour dame, valeur $2,400 demande $1,500. Après 17h: **663-3616.**

PLANCHERS BOIS FRANC
Pré-vernis conventionnel, clous, papiers sablés-cristal
MACHINERIE GALAXI ET CLARK
Vente - pièces et service
669-6172 ou 1-800-407-6172

RECHERCHE argenterie, peintures, antiquités et collections. 829-6340

SURPLUS-FAILLITES
Ameublement et équipement bureau-atelier-maison-commerce
COMME NEUF. 145 Eddy Hull, 595-4898

TV et vidéo, système de son, sofa, miroirs antiques, table vitrée, articles de cuisine, lit, tapis et autres. 778-0280.

UNITÉ murale noire $175; ensemble cuisine blanc, neuf, $350; téléphone sans fil, $75; sofa-lit $250. **561-1196.**

UNITE murale noire, moderne, avec lumière, $450. 663-1862.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT: meubles, outils, etc. 243-9761, 243-0003.

ATTENTION ATTENTION
Grande vente de surplus du gouvernement (Payer et emporter)

SPÉCIAL SUR LES BUREAUX
30$ CHACUN
OU 2 POUR 50$

- Ordinateurs
- Tables d'ordinateurs
- Bureaux-chaises
- Bibliothèques
- Équipement de restauration (Commerciale)
- Lots d'électronique
- Lits d'hôpital
- Tables de chevets
- et beaucoup plus

Tous les vendredis et samedis de 9 h à 21 h

15 boul. Fournier Hull Qc
(Anciennement Hanson Mohawk)
BIENVENUE À TOUS!

Une partie de tous les profits ira au Centre d'entraide de la Destinée

168 CHASSE, PECHE, ET ARTICLES DE SPORTS

12 POMPE Remington, $250 ou meilleure offre; 7 mm .08, $525 ou meilleure offre. 663-8658

270 SEMI-automatique Remmington avec télescope, $1,000. 568-4029.

CABANE 6' X 8' pour pêche sur glace, construite sur remorque, $400. **685-9305.**

CARABINE 30/30 Marlin avec télescope, $270. 568-9181.

SUPER équipement de gardien de but hockey, soccer, + équipement de golf. Claire, 568-0114.

174 ANIMAUX

1 CHOW CHOW, 6 mois et petits chiots de maison. 985-0382.

3 CHIOTS Epagneul Cocker, blond, pure race, vermifugés, $250 chacun. 459-3410 (819).

ACHETERAIS chien Pomeranien. Appeler au 777-2294.

ADOPTERAIS tous genres d'animaux. 986-5731.

BERGER-allemand, chiots, vaccinés, enregistrés, tatoués. 669-6162

BERGER anglais, 3 1/2 mois, pure race, vacciné. 983-2968, 983-6332.

CANARI, perruche, aquarium, 30 gallons, support, bébé iguane. **741-1488.**

CENTRE CANIN DE L'OUTAOUAIS
Notre spécialité: chiots de qualité
Schnauzer nains, Berger allemand
une équipe hors-pair de toiletteurs
garderie éducative
cours de toiletteur
Informez-vous: 663-1233, 663-0220.

CHATONS Persans à vendre, 2 vaccins, dégriffés, vermifugés, enregistrés, super garantis. **777-3448.**

CHATONS Siamois, pure race, 2 mois, $150. 827-1395.

CHIOT Poméranien, femelle, 6 semaine. 561-9560.

CHIOTS à vendre, mélange Epagneul et Husky. 669-4463.

CHIOTS Berger allemand, enregistrés, tatoués, $450 chacun. **671-5270.**

CHIOTS Border Colley, pure race, 7 sem., vaccinés, vermifugés. **669-0026.**

CHIOTS Lhasa Apso, vaccinés, vermifugés; mélange de Shit-Tzu. **568-0546.**

CHIOTS Rottweiler, 13 semaines, 3 femelles, 2 mâles. 613-524-2874.

CHIOTS Rottweiler, 14 sem. (3 femelles), enregistrées, tatouées, vaccinées, garanties, lignée champions, 819-623-3682.

CHIOTS Rottweiler, mélangés avec Husky, $50. Après 16h: 281-7557.

COLLIE miniature: chiots, pure race, tatoués, vermifugés. (819)986-3968.

COLLIES miniatures enregistrés, âgés de 10 sem. Femelle Labrador/Colley mélangé à donnée. **613-764-3802**

DALMATIEN mâle, 7 mois, pure race, vacciné, avec accessoires. 684-2709

DALMATIEN, mâle, 6 mois, pure race, tatoué, $350. 749-4558.

DALMATIENNE tatouée, 1 1/2 an, $300. Chiots mixtes, $35. 281-4889.

DOBBERMAN femelle, 11 mois, propre. 827-3373

DOBERMAN mâle, 9 1/2 mois, propre. 776-5226.

LABRADOR, pure race, vacciné, enregistré. **819-463-3671**

LHASA Apso, mâle, pure race, blanc, propre, $175. 669-5557, 246-3703.

PERRUCHES et pinsons à vendre. Doit vendre, très bon prix. 643-4894

RECHERCHE mâle Samoyed, blanc, pour accouplement. 457-4083 (819).

ROTTWEILERS lignée Allemande, 9 sem., vaccinés. 682-4029, 778-0300.

ROTTWEILER, pure race, 10 sem. $175. (819)671-0379.

ROTTWEILER, femelle, propre, pure 7 mois, $300. 669-2606, 593-2473.

ROTTWEILER, enregistré, $350. 568-5329.

176 ANIMAUX, PENSION/NOURRITURE/SOINS

AUX PETITS SOINS S.E.N.C.: 568-8375
Service à domicile, prenons soin de vos animaux durant vos absences, assurances et fiabilité.

182 PHOTOGRAPHIE

BRONICA GS-1, lentille 6x7 100 mm 3.5, avec viseur EE. Valeur $5,000 pour $3,000. 682-0587

184 TABLEAUX-ENCADREMENTS

ARTISTE-peintre, liquide beaux cadres vitrés, vides, environ 20"X25", $40 chaque. Richard, **771-1031.**

191 ARTICLES SPORT D'HIVER

PLANCHE à neige "Hooger Booger", 150 cm, fixations neuves "Sims", $450. 669-6234.

SKIS ALPIN Dynastar pour femme, $350 négociable. 669-1251.

196 ENSEIGNEMENTS-COURS

ANGLAIS, **1re leçon gratuite,** professeur qualifié. 243-3884, 561-5604.

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER — **du 21 mars au 20 avril**

Il y aura une situation à assainir; gardez-vous du temps pour en discuter, ne serait-ce que de l'essentiel, et ne permettez pas que la solution soit remise aux quatre-jeudis. Un climat de paresse et de nonchalance régnera.

TAUREAU — **du 21 avril au 20 mai**

Ne prenez pas systématiquement le parti contraire à celui de la personne qui vous aime, ou craignez les heurts. Ecoutez les conseils de ceux qui sont bien intentionnés à votre égard. Sachez vous contenter de ce que vous avez.

GÉMEAUX — **du 21 mai au 21 juin**

Oubliez vos complexes, vous valez bien autrui. La personne qui vous aime aimerait bien vous voir prendre des initiatives, des responsabilités. Efforcez-vous de sourire même si vous n'en avez pas le désir.

CANCER — **du 22 juin au 22 juillet**

Vous passerez d'excellents moments avec un être chaleureux et vous en garderez un bon souvenir. Vous serez toutefois un peu enclin à la jalousie ou à des réactions violentes, et ceci sans raison.

LION — **du 23 juillet au 23 août**

Ne soyez pas de mauvaise foi dans les discussions. Vous trouverez le climat trop calme en ce qui concerne vos affaires de coeur. Vous ne serez pas d'ailleurs d'excellente humeur, ni disposé à extérioriser vos sentiments.

VIERGE — **du 24 août au 22 sept.**

Il ne se passera rien de sensationnel sur le plan de vos amours, mais les promesses seront nombreuses. Vous aurez l'occasion de nouer de nouvelles relations qui seront à la base de nombreuses activités sociales.

BALANCE — **du 23 sept. au 23 oct.**

N'hésitez pas, par amour-propre ou par pudeur, à prouver votre attachement. Avec un peu de bonne volonté, vous préserverez l'harmonie de votre vie sentimentale. Ne répondez pas du tac au tac si on vous fait quelques remarques.

SCORPION — **du 24 oct. au 22 nov.**

Votre ciel astral retrouve peu à peu sa sérénité. Vous allez voir d'un oeil plus détaché les petites difficultés et votre caractère s'en ressentira bénéfiquement. Ne prenez pas ombrage d'une personne jalouse.

SAGITTAIRE — **du 23 nov. au 21 déc.**

Climat sentimental plutôt terne. Offrez vos services sans arrière-pensée à un de vos amis qui a besoin d'un peu d'aide. Ne soyez pas négligent, ni hésitant dans vos activités et méfiez-vous du Taureau.

CAPRICORNE — **du 22 déc. au 20 janv.**

Votre sensibilité et votre émotivité seront moins vives. Vous serez plus raisonnable, et vous verrez plus claire dans vos affaires de coeur. On dirait même que vous apprendrez à devenir plus décidé.

VERSEAU — **du 21 janv. au 19 fév.**

Bonne entente avec ceux qui vous entourent. Soyez prudent dans vos paroles car on a l'oeil sur vous et on pourrait vous critiquer. Ne vous réfugiez pas dans le rêve et n'ignorez pas les problèmes; affrontez-les.

POISSONS — **du 20 fév. au 20 mars**

Vous aurez tendance à être blessant et à ne pas supporter les contradictions. Si la personne qui vous aime est conciliante, tout se passera bien. Par contre, si elle ne peut pas supporter vos flèches, alors gare!

GARDERAIS ENFANTS

322 GARDERAIS BEBES

0-5 ANS, très bons soins, expérience, secteur Templeton. Diane, 663-5212.

0 A 2 ans, pouponnière, 2 éducatrices, reçus, premiers soins. **246-5610.**

0 À 5 ans, 2 places de disponibles, secteur Plateau de la Capitale. **772-4918.**

0 À 5 ans, à la sem. + dépannage. Tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.

0 À 5 ANS, en milieu familial, repas chauds, bons soins, reçus. 243-3871.

0 A 5 ans, en milieu familial, secteur Parc de la Montagne. 778-6527.

0 A 5 ans, expérience en garderie, bons soins, références. 770-7965.

0 A 5 ans, garderie trilingue, professionnelles, cardio bébé, menus équilibrés. Pour parents consciencieux. Plateau de la Capitale. 775-9676.

0 À 5 ans, infirmière, bons soins, **endroit chaleureux,** reçus. **778-7632.**

0 A 5 ANS, soins personnels attentifs, jeux éducatifs, près d'un parc, recus, non-fumeuse. France. 643-9175

0 et +, bons soins, expérience et reçus, rue Garnier, Gatineau. **669-6318.**

1 1/2 an et +, milieu familial, menus affichés, cour clôturée. **243-3332.**

1 AN et +, cour clôturée, repas chauds. 772-1991.

1 AN et plus, près du C.H.R.O., grand-maman, références. 778-2705.

2 ANS ET +, reçus, **rue Davidson près Labrosse,** maison sécuritaire. **669-3908.**

2 ANS et +, rue Thibault, Gatineau. Avec expérience. 246-5802.

2 ANS +, près école Raymond, clôturée, reçus, références. Ouvert de 6h à 17h. Bienvenue dîneurs. **643-3067.**

BILINGUE, $340/mois, plein temps. Tini **595-3630, 770-0555.**

CANTLEY, maman de bébé de 8 mois, garderait enfants. 827-6679.

322 GARDERAIS BEBES

CHEZ-MOI, 3e Ave, Gatineau, expérience, repas chauds, jeux éducatifs, cour clôturée. Suzanne, 663-3146.

CHEZ-MOI, du lundi au vendredi. Expérience et références. 669-7361

CHEZ PATRICIA, 2 places disponibles, Hull, boul. Moussette. **777-7854**

ÉDUCATRICE reconnue, bl. Sacré-coeur. Subvention possible. **772-0231.**

ENFANTS tout âge, cour clôturée, $60/sem., reçus. 568-7828.

FERME LIMBOUR, éveil musical, visites de musées, ateliers d'arts plastiques, jeux ext. et repas chauds, entre 2 et 5 ans. Carole, 561-7264.

GARDERAIS enfants chez-moi. 243-4462.

HULL, rue Charron, avec expérience, milieu familial. 777-1920.

LABROSSE/Davidson, repas chauds, activités int./ext., références. 669-4982.

LA solution au gardiennage **DE SOIR ET DE NUIT.** Communiquez avec Darquise, sérieuse, mature et non fumeuse. 663-8636 après 18h.

MAMAN aimerait garder petits amis chez-elle, près parc d'amusement, sécurité, plaisir et propreté assurés, lundi au vendredi. Chantal, 669-1338.

MAMAN avec expérience garderait enfants à la maison, bricolage, activités, repas chauds. sylvie, 663-0727.

MAMAN de 2 enfants garderait vos bouts d'choux 0-5 ans, 5 jours/sem., dans Projet des Fleurs, $60/sem., repas chauds. Isabelle, 669-3613.

MAMAN d'expérience, 0 et plus, $60/sem., repas chauds, activités, cour clôturée. Céline **669-4263.**

MAMAN garderait enfants chez elle la fin de sem. 561-2839.

MERE au foyer garderait bébés 1-24 mois, temps plein ou partiel. **770-3081**

322 GARDERAIS BEBES

MAMAN orthopédagogue, 2 ans +, programme éducatif, éveil musical, menus, cour clôturée, secteur Main/Davidson, $85/sem., reçus, expérience, références. **Isabelle, 663-8482.**

MINI-garderie, près CHRO, éducatrice diplômée, 1 an et plus, références, reçus. 595-3157.

MINI-garderie, à prix minis, maman garderait enfants 0 à 5 ans, jeux éducatifs, bricolage, sorties ext., cours cardio bébé-enfant et premiers soins, places limitées. France, 243-8446.

MINI-GARDERIE, bricolage, repas équilibrés, reçus. Suzanne: **568-2794.**

MINI-GARDERIE EDUCATIVE
Mont-Bleu, chez Hélène, 0-5 ans, places limitées, bons repas, bons soins. **772-4268,** après 17h: **778-1863.**

MONT-BLEU (Riel), 0-5 ans, avec assistance, bons sons. 771-2720.

NOUVEAU dans projet Du Barry, quelques places disponibles **643-5361**

NOUVELLE OUVERTURE DE GARDERIE BOUT CHOUVILLE
Éducatrices qualifiées. De 0 à 5 ans. Programmes d'activités structurés. **933, rue Notre-Dame, Gatineau (près du bl. Lorrain) Pour information: 663-7221.**

RIEL/St-Joseph, tout âge. Expérience, références, bons soins. 778-0971

SECTEUR Le Baron, enfants tous âges, très bas prix. 246-0789.

SECTEUR Parc de la Montagne, proximité C.H.R.O., 9 mois à 5 ans, aménagement adapté, bricolage, sorties ext., programme d'activités. Pour plus d'information, 772-1091.

TOURAINE, cour clôturée, près école Riviera, Bienvenu dîneurs. 243-0221.

TOUT AGE, secteur école Le Triolet. 243-0282.

VILLAGE Técumseh, garderait vos p'tits bout'chou, $70/sem. 243-0067.

Les petites annonces LeDroit 562-0222

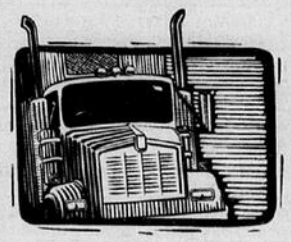
LES PETITES ANNONCES

196 ENSEIGNEMENTS - COURS

CONVERSATION ANGLAISE
33% rabais possible. Jour/soir, seul/groupe. Marcel (B.A.), **595-0682**

SUPER SPÉCIAL
Vous voulez de la formation en logiciel informatique, mais c'est trop dispendieux. Contacter moi, Daniel, je me fera. un plaisir de vous aider, 643-1621.

Formation de chauffeurs professionnels



- Cours privés et formation en camion.
- Formation en classe.
- Conduite préventive.
- Étiquette de freins à air.
- Matières dangereuses.
- Instructeurs bilingues.
- Aide au placement.
- Programmes prolongés.
- Toutes classes de permis commercial A, B, C, D et Z et classes 1, 2, 3.

Composez le
1-800-405-6854
ou
613-445-5716
Nous acceptons Visa

198 SOINS DE BEAUTÉ - ESTHETIQUE

IDEES DE CADEAUX POUR LA ST-VALENTIN
Fragrances, produits de beauté. Service de suggestions et d'emballage gratuit. Joanne: **568-6995.**

200 CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥

MONTREZ-LUI VOTRE AMOUR:

A L'OCCASION DE LA ST-VALENTIN FAITES PARAÎTRE UN MESSAGE À UNE PERSONNE AIMÉE DANS LE QUOTIDIEN LeDROIT du mardi 14 février

562-0222

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

L'un des deux CERTIFICATS-CADEAUX d'une valeur de $100 chacun, échangeables au RESTAURANT L'EAU VIVE de Gatineau. Un tirage au sort aura lieu le lundi 13 février.

Participez 2 FOIS... obtenez 2 CHANCES!

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥

202 CHAUFFAGE - CLIMATISATION

50$, ERABLE, 16 po., livré, fendu. **669-9260.**

95 % ERABLE, 16 po., $50 la corde livrée. 671-0409.

A-1 BOIS FRANC, sec 1 an, $70 la corde, livré. 669-0764.

BOIS de chauffage sec à vendre, érable, $75 la corde, livré. 777-0682.

BOIS de chauffage de super bonne qualité, fendu selon votre goût, satisfaction garantie, $55 à $60 la corde, livrée. Après 18h: **(819) 623-3539**

BOIS de foyer en longueur, de 16 à 20 pi. (semi-remorque). 568-2650.

BOIS foyer 100% érable extra sec, $7.00 le paquet environ 40 lb + bois d'allumage gratuit. 663-3450.

BOIS franc et érable, $50 la corde, livrée. **671-2345, 663-8465.**

202 CHAUFFAGE - CLIMATISATION

BOIS franc mélangé et bois d'allumage extra, très sec. **(819) 467-2021.**

POELE À BOIS, $350, Conestygo. 669-8948.

212 EQUIPEMENT DE BUREAU

4 BUREAUX de travail; poinçonneuse (punch clock) $175; système d'alarme $225. 568-3835

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

EQUIPEMENT de restaurant à vendre, en bon état. 770-1122.

EQUIPEMENT de restaurant et de dépanneur, chambre froide et compresseur, machine à "Slush", en excellente condition. 246-0681.

REFRIGERATION, chambre froide, comptoirs réfrigérés, machine à glace, congélateur, réfrigérateur, portes vitrées pour chambre froide. Compresseur disponible. **613-786-8710** pagette 24h.

220 ARGENT DISPONIBLE

1re ou 2e HYPOTHEQUE. Achat ou refinancement, même avec des difficultés à prouver votre revenu. **246-0529**

DEVENEZ propriétaire, 1re et 2e hypothèque. 663-8343, Fax: 663-8434.

GOUVERNEMENT, prêts et subventions pour petites entreprises nouvelles ou existantes. (Détails, informations). **1-800-567-2383 poste 201.**

PRETS, 1re et 2e hypothèque, résidentiel, réponse rapide. 775-3400

PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide. **771-3392**

222 ALIMENTATION ET ALIMENTS NATURELS

TU as des problèmes de foie ou de digestion ou bien des problèmes d'intestin? Contacte-moi au 663-9452, Jacques.

311 AIDE DEMANDEE

ALIMENTATION R.K.
Téléphonistes, superviseur, demandés à temps plein pour succursale de Gatineau. Salaire + bonis. **669-6742.**

REMBOURREUR qualifié recherché, temps plein. Se présenter chez Roger's Furniture Repair, 5548-B, ch. Power, Gloucester.

312 AIDE DOMESTIQUE

JE suis très minutieuse, bonnes références, jour ou soir. 243-9793.

314 EMPLOI DEMANDE

FERAIS légers travaux + commissions pour personnes âgées. Possibilité de cuisiner. A Hull. Diane 777-6168.

GRAND ménage ou entretien ménager, expérience et références. **663-6740.**

PERSONNES honnêtes et très propres feraient entretien de votre maison. Estimation gratuite. Murielle: **684-1607** ou Jeanne: **663-1715.**

317 ESTHETIQUE COIFFURE

CHAISE d'esthétique, bon état, $250 négociable. 669-1251

COIFFEUR(EUSE): 1 place disponible, temps plein ou temps partiel, appropriée pour toi et ta clientèle. Ou travailles à ton compte: location de station. Salon Marie Enr, 385 Maude, Gatineau: 663-6345, 663-9537.

COIFFEUR(SE) demandé(e), spécialité pour hommes, Ottawa Est. Richard: 749-2544.

COIFFEUR(SE) demandé(e), spécialité pour dames, Ottawa Est. Richard: 749-2544.

ELECTROLOGUE-esthéticienne demandée, bonnes conditions de travail. Lise, 771-5486.

GERANTE-coiffeuse demandée, position à temps plein, également chaise pour coiffeuse à louer dans salon situé à Gatineau. 595-1388, demander Michel.

SALON de coiffure à louer, équipement complet. Bonne affaire. Gilles: **643-4901,** Monique: **643-2892.**

STATIONS à louer pour coiffeuse, $100/sem. Salon Blue Doll, **777-2853.**

VAPOZONE, prix à discuter; pots de cire tiède avec 15 contenants de cire. 669-4162.

320 GARDIENNE DEMANDEE

À DOMICILE, Mont-Bleu, cuisinière gardienne, non-fumeuse, reçu exigé. Après 18h, 778-7975.

AYLMER, non-fumeuse, expérience, bébé 4 mois, chez-moi, 3 jrs/sem. **684-7282.**

CHELSEA, gardienne à domicile à partir du 1er mars, pour bébé de 4 mois. Avec reçus. 827-5433.

CHEZ-MOI, Aylmer, fin de sem. seulement, 16 ans et plus, jour ou soir, $20/jour, possédant moyen de transport. 682-1991.

CHEZ MOI, pour bébé de 4 mois, à temps plein. 778-3720

320 GARDIENNE DEMANDEE

CHEZ MOI, Versant Côte d'Azur. 2 enfants. Références et reçus demandées. 246-0015

GARDIENNE d'âge mûr, non-fumeuse, chez-moi, 5 jours/semaine, 3 enfants, secteur Val-Tétreault. Appelez au **595-0063 après 18h.**

325 OFFRE D'EMPLOI

7 FEMMES DEMANDÉES dans le domaine de la beauté. Salaire minimum: $10/hre (1 poste de gérante disponible). Soirée d'information le 13 février, à 19h30, 111 Bellehumeur, Salon La Vérendrye, Gatineau. Demandez Louise au 669-7726.

CHEF D'ÉQUIPE
Nettoyage après sinistres
Expérience 3 ans
Bilinguisme essentiel
Salaire selon expérience
Faites parvenir votre C.V., et références à:
Nettoyage Hullbec Inc.
C.P. 341, Succ. "A"
Hull (Qc) J8Y 6M9

ATTENTION formation de commis à l'entrée de données (2 mois). Pour tous et personnes subventionnées du Québec et Ontario. Début: 13 février et 13 mars. Information: 772-9898.

CASINO de charité recherche Black Jack "Dealers" (croupiers), expérience non nécessaire, positions disponibles à temps plein ou partiel. S.V.P. appelez au 761-1899.

COURS DU SOIR OU FIN DE SEM.
WordPerfect Windows 6.0 et 5.1, 3 à 4 personnes par cours. Inscription immédiate. Pour inf.: **772-9898.**

325 OFFRE D'EMPLOI

COMPAGNIE de PEINTURE engage:
- Gérant-peintre pour Gatineau
Formation assurée. Bon revenu
- Peintres pour Hull-Aylmer;
Expérience nécessaire.
Envoyer lettre plus C.V à
S. Bruneau, C.P.P.
1655, Russel Road, Unité 2
Ottawa, Ontario, K1G 0N1. 737-6062.

CONCIERGERIE, couple mature résident, pour immeuble de 32 logis, appartement de 2 chambres, loyer de base gratuit, aucune réparation à effectuer. **568-5151,** lundi au vendredi, entre 9h et 17h.

CUISINIER(ERE) d'expérience demandé(e) pour auberge de campagne. Salaire selon expérience. **819-767-2235.**

ESTIMATEUR, ébénisterie commerciale, lecture de plans, figure de matériaux. 682-9917.

EXPANSION en Outaouais - Compagnie financière recherche candidats(tes), (minimum Secondaire 5). Entre 9h et 16h, du lundi eu vendredi: **771-8980.**

FAITES des affaires d'or! **Vendez AVON.** Composer le **232-8585.**

GERANT(E) DE STATIONNEMENT
Nous sommes à la recherche d'une personne pour gérer un stationnement int. de grande surface dans la ville de Hull. Ce poste requiert une personne bilingue, ayant le sens des responsabilités, de même qu'une belle personnalité et qui aime travailler avec le public. Disponible à travailler occasionnellement, en soirée ou fin de sem. Nous exigeons excellentes références. Si ce poste vous intéresse, adressez-vous à M. James Shie au poste de contrôle du stationnement à Place du Centre, du lundi au vendredi entre 13h et 14h.

325 OFFRE D'EMPLOI

LES EMPLOIS sont instables, partez votre propre commerce à peu de frais. Mario, 643-9451.

branchaud LE GROUPE **Sonic**

Nous recherchons un(e)
PRÉPOSÉ AU SERVICE DE CRÉDIT

- Expérience de deux ans
- Salaire à discuter
- Ensemble d'avantages sociaux et de bénéfices marginaux

Communiquez avec Dave Smith au 663-8557

JOLIES DANSEUSES DEMANDÉES
Bar Panthera, Val D'Or. Transport fourni. Bronzage inclus. Club à $5. Salaire de base: $8 à $10/h. 1-819-825-3799, (Frais virés acceptés), ou 1-819-280-4033.

MASSEUSES demandées, belle personnalité, mature, libre, avec ou sans expérience. 561-2927 Mike.

BLACK JACK
CROUPIER D'EXPÉRIENCE
demandé
bilingue un atout
téléphoner à la Maison des Maîtres du Jeux
LA MECQUE DU BLACK JACK
772-8959
Du lundi au vendredi 9 h à 15 h

MODÈLES demandés pour fine lingerie. Bon salaire. 819-457-9218.

NOUS sommes une entreprise pour enseigner aux gens comment faire un surplus d'argent, comme $200 à $2,500. Message 24h: **613-788-0822.**

PETIT OUVRAGE
pour jeunes de 7 à 14 ans
Pour vendre des rameaux décoratifs et du chocolat dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus, un réveil-matin électrique en cadeau, si mérité.
772-1999: Gatineau et ses environs
772-1999: Hull et ses environs
281-8399: Buckingham et environs
772-1999: Aylmer et ses environs
423-5293: Montebello et ses environs

REPRESENTANTS (h.f.) sur la route demandés, avec voiture, connaissance de la région de l'Outaouais un atout. Communiquez avec Dominic au 243-5265 ou 771-9520.

Dumouchel CONSTRUCTION ET FILS INC.
Est à la recherche
D'UN ESTIMATEUR (secteur commercial)
- Minimum de 5 ans d'expérience
- Bilinguisme serait un atout
- Salaire à discuter

Faites parvenir votre c.v. à
Michel Forcier
1695 ATMEC, bureau 19
Gatineau J8P 7G7
Fax 669-0169

RESTAURANT haut de gamme cherche serveuse/eur avec expérience, bilingue, diplôme d'une école hôtelière un atout, Envoyer C.V. avec références à: Gilles Aubry, 21 rue Jacques Cartier, Gatineau Qc J8T 2W3

SERVICE DE RECHERCHE D'EMPLOI
Tu es âgé(e) entre 18 et 30 ans? Tu veux un emploi rapidement? Tu veux de nouveaux trucs pour ta recherche? Ça t'intéresse? Service gratuit. **Contactez Lise au 561-3631, Carrefour Jeunesse Emploi.**

$$$
SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON
Dans une entreprise ou aucune sollicitation n'est requise. Nous fournissons la clientèle, les locaux et formation sur place. Très bonne rémunération, 4 soirs/sem. samedi en journée. Demander Chantal entre 14h et 17h30: 243-5265, entre 18h30 et 22h: 246-9027.

TU FAIS preuve de détermination à améliorer le sort de notre planète? Greenpeace-Ottawa recherche recruteur (h/f) bilingue pour travail de porte à porte. **Lise ou Jeremy 562-0612**

LE BRIDGE CONTRAT — NO 11

STRATÈGE VS STRATÈGE

Les très forts joueurs peuvent parfois voir leur brillants plans de jeu déjoués par un adversaire futé qui sait se méfier de leur expertise. En voici une preuve ainsi que rapporté par le grand maître italien Giorgio Belladonna, membre de la célèbre équipe du [Blue Team] qui fit des ravages sur le plan international dans les années 1970.

Donneur: Sud
Vulnérables: N-S

	♠ 9 7 5 ♥ R D 6 ♦ 8 6 5 4 2 ♣ 7 3	
♠ - ♥ 10 9 8 3 ♦ V 10 9 3 ♣ V 9 6 5 4	N O E S	♠ V 8 3 ♥ V 7 5 4 2 ♦ A R D 7 ♣ 10
	♠ A R D 10 6 4 2 ♥ A ♦ - ♣ A R D 8 2	

SUD	OUEST	NORD	EST
2 ♣	Passe	2 ♦ (1)	Passe
2 ♠ (2)	Passe	3 ♠	Passe
6 ♠	Passe	Passe	Passe

(1) Enchère relais
(2) Précise la couleur

Entame: Valet de Carreau.

Le très fort joueur qui se trouvait en Sud, Lee Hazen, coupa ce Valet de Carreau et avança... le 10 de Pique. Une sorte de cadeau de grec qu'Est fut bien tenté d'accepter. Mais il se ravisa au dernier moment et laissa filer. Hazen tendit un autre piège: cette fois en encaissant ses Trèfles maîtres. Là encore Est refusa de couper, et le champion se retrouva à la fin avec deux Trèfles perdants dans sa main.

Voyons voir ce qui se serait produit si Est avait pris du Valet le Dix de Pique proposé par Sud, ou encore s'il avait coupé un Trèfle. Le déclarant aurait alors joué As et Roi de Pique, suivi d'un petit Pique pour le 9 du Nord devenu son entrée si importante au mort. Le Roi et la Dame de Coeur lui auraient ainsi permis de défausser se deux petits Trèfles perdants. Qui dit mieux!

CONCOURS
À la St-Valentin... Dites-lui votre Amour

Le mardi 14 février, LeDroit publiera votre message d'amour à celui ou celle qui fait battre votre coeur

Table d'hôte
21, rue Jacques Cartier, Gatineau
561-0103

Vous pourriez gagner un des deux (2) certificats-cadeaux d'une valeur de 100 $ chacun, pour un repas pour 2 personnes au restaurant l'Eau Vive
(un certificat par gagnant)

Coût de votre message

2 lignes de texte: 2.48	7 lignes de texte: 8.68
3 lignes de texte: 3.72	8 lignes de texte: 9.92
4 lignes de texte: 4.96	9 lignes de texte: 11.16
5 lignes de texte: 6.20	10 lignes de texte: 12.40
6 lignes de texte: 7.44	Taxes incluses

MasterCard VISA

Date limite pour participer le lundi 13 février à midi
Nos préposées aux petites annonces attendent votre appel
562-0222 ou
1 800 267-9555

LeDroit

LES PETITES ANNONCES

325 OFFRE D'EMPLOI

URGENT

Représentant(e) en optique, territoire: province de l'Ontario, expérience dans la vente, bilingue, belle personnalité, autonome et avoir de l'entregent. Pour rendez-vous 776-1017 demander Lise Rondeau ou Marcel Gagné.

VENDEUSE de fleurs et chauffeur. Pour plus d'information, demander Gisèle au 771-8263.

VOUS connaissez le marketing de réseau? Si le succès vous convient, téléphonez-moi. Denis 778-0078.

372 PERSONNEL DE BUREAU

BARBARA PERSONNEL INC.
30 commis pour travailler à Hull, $7/h, côte sécuritaire obligatoire. Apportez C.V. au 111 Boul. de l'Hôpital ou au 360 Albert, Bureau 1110. **Pas d'appels S.V.P.**

CONSEILLER(E) EN PLACEMENT avec 2 années d'expérience dans l'industrie de l'aide temporaire, bilingue, expérience en télémarketing, poste permanent. Remettre votre C.V. au 360 rue Albert, bureau 1110, Ottawa.

LETELLIER ET ASSOCIE
Firme de courtage à Hull recherche candidate bilingue avec expérience en assurance-vie et salaire. Envoyez C.V. à 39 rue Ste-Marie, Hull, Qc J8Y 2A4.

SECRÉTAIRE médicale/réceptionniste, cabinet de médecins à Vanier, doit être disponible pour travailler les soirées de semaine, ainsi que le samedi. Initialement à temps partiel avec potentiel d'emploi à temps plein dans 3 mois. Doit être bilingue, expérience de préférence. ECRIRE à CASE 18 LeDroit, Promenades de l^Outaouais, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

THIBODEAU TRANSPORT est à la recherche d'une secrétaire bilingue, expérience avec un ordinateur, dactylographie 40 M/M, pour une durée de 6 mois, du lundi au vendredi de 13h à 18h. Avoir déjà travaillé dans une compagnie de transport serait un atout, salaire $8/heure. Contacter Nathalie, 778-0991.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

BARMAN(AID), cours de bar et service aux tables (27 mars). **1-800-561-1781.**

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

BIENVENU à l'hôtel Clarion, centre-ville de Hull. Un chef de file en matière d'accueil. Nous cherchons actuellement des candidats/es pour combler le poste de:
SOUS-CHEF EXÉCUTIF, prérequis: expérience hotelière 2 ans minimum, connaissance de la cuisine française très essentielle, ayant le sens de l'organisation et de leadership.
Nous vous invitons à soumettre votre C.V. à l'attention de la directrice des ressources humaines au 35 rue Laurier, Hull, aux heures de bureaux.

375 PERSONNEL DE METIER

RECHERCHE plombier de service, avec licence et permis de conduire valide. Envoyer c.v. au Comptoir postal St-Joseph, boite 48004, Orléans, Ontario, K1C 7H5.

377 PERSONNEL SPECIALISE

BESOIN infirmiers(es) licenciés(es), bilingues, pour travail à temps partiel dans la région de Buckingham, Hawkesbury et Alexandria pour fins d'assurance. S.V.P. communiquer au 1-800-465-7017 ou (613) 744-4411.

378 PERSONNEL DE VENTE

IMPORTANT constructeur recherche représentant(e)s pour la vente de maisons neuves à Gatineau. Bonnes commission et conditions de travail. Belle présentation et personnalité nécessaires avec expérience de la vente. Pour rendez-vous Louis-Claude Thibault 773-0630

RECHERCHE représentant(e) bilingue avec minimum 5 ans d'expérience dans l'entretien ménagers des édifices. Personne fiable et positive avec bon salaire. 514-521-7732

REPRESENTANT(E) demandé(e) avec connaissance dans la vente d'imprimerie un atout, bilingue, dynamique et initiative pour se joindre à une jeune équipe dynamique. Territoire désigné. 669-7744.

VENDEURS(SES) demandés(es) $$$. Message 24H. **247-6177.**

383 TRAITEMENT DE TEXTE

BILINGUE, disponible pour divers travaux sur Wordperfect 6.0. 776-3310.

TRANSCRIPTION, correction, travaux de tous genres (W.P 5.1). **775-3053.**

383 TRAITEMENT DE TEXTE

CURRICULUM VITAE professionnels- Vous n'avez pas de c.v. ou vous voulez améliorer celui que vous avez déjà. Pour rendez-vous: 643-8685.

384 TRADUCTION

TRADUCTION professionnelle, C.V., Rabais 35%. 243-3345.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

1 CHAMBRE, 2 appareils, pas chauffé ni éclairé, libre, $450. 455-2360.

1 CHAMBRE, $410; stationnement, 1er avril. 685-9126.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, refrigérateur, $440, 1er mars. **682-7559.**

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES neuf, 4 appareils, stationnement, $500, libre. Après 17h: 682-8739

2-3 CHAMBRES, poêle et réfrigérateur, **à partir de $435,** concierges, construit en béton. **684-9836 entre 9h et 21h.**

2 CHAMBRES, 13-B Jeanne-d'Arc, 2e étage, mars, stationnement, non chauffé, $540. **Gilles: 682-4151.**

2 CHAMBRES à sous-louer pour 1er mars. 682-3422, 682-4799.

2 CHAMBRES, bien centralisé, près de la Marina, 1er avril, $560. 682-0020, 682-3792.

2 CHAMBRES, neuf, 2 appareils, prises lav./séc., bois franc, remise, cour clôturée, 2 stationnements, pas chauffé, ni éclairé, $575. Après 17h: **684-7840,** pagette: **772-5837.**

2 CHAMBRES, spacieux, stores, prises lav./séc., $490 pas chauffé, ni éclairé. 682-9309, 684-9348.

9 GOULET, grand et ensoleillé, 2 chambres, 1er mars ou avril, $460. 824-6989.

GARCONNIERE, 1er mars, belle, spacieuse, chauffée, éclairée, 2 appareils, face parc et rivière, $400, avec bail. Yvon: **771-4999.**

PLACE LAVIGNE
SPECIAL, 1 et 2 CHAMBRES, chauffés. 684-9341, 778-3440.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

021 1 CHAMBRE, s/sol, duplex récent, poêle, frigo, prises lav./séc., rangement, libre, propre, $425. **771-1716.**

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1, 2, 3 CHAMBRES, grands logements, foyer ou non, prises lav./séc, récent, grand. 663-4864.

125 ST-LOUIS, **2-3 chambres, chauffés,** mai, $545. **243-9364, 561-8980.**

1-2 CHAMBRES, pas chauffés, pas éclairés; fév. gratuit. 243-1534 après 18h laisser message.

1, 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils, négociable. Petit imm. près Gréber ou Labrosse. Beau, tranquille.
A VOTRE SERVICE! 246-0850

175 MUTCHMORE
1 chambre, chauffé, éclairé, 2 appareils câble, libre. **778-3449, 568-4498.**

1 CHAMBRE, 15 fév., 1er mars, 1er avril, 2 appareils, stores, remise, spacieux, 5 min. de Hull/Ottawa, $450. **770-5334.**

1 CHAMBRE, 1er fév., $445, Jour: 561-3587, soir: 643-4808, après 18h.

1 CHAMBRE, 1er mars, meublé ou non, $400 chauffé/éclairé. **669-8722**

1 CHAMBRE, **1 mois gratuit,** grand, neuf, prises lav./séc., remise ext., $485. **996-6514, 643-6427.**

1 CHAMBRE, 2 stationnements, remise, prises lav./séc., imm. récent. 663-7041, 643-1361.

1 CHAMBRE, $364 pas chauffé ni éclairé, 555 rue Watt, libre. 669-8874 ou 1-819-458-2042.

1 CHAMBRE, $375, pas chauffé, pas éclairé, libre. 246-9779.

1 CHAMBRE, $460, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre. 669-5548.

1 CHAMBRE, 4 appareils, foyer, 1er fév. 777-8689, 246-9019.

1 CHAMBRE, 4 appareils, chauffé, éclairé, câble, $460. 643-2164.

1 CHAMBRE/636 NOTRE-DAME
AUBAINE, chauffé/éclairé, 2 appareils. 663-3443, 568-4498, 778-4481.

1 CHAMBRE, balcon, 263 North, $375/mois. 643-3174.

1 CHAMBRE, Boul. Lorrain, 1er avril, $400 ($425 avec appareils), non chauffé, ni éclairé. 671-1980.

1 CHAMBRE, bord de l'eau, grand, poêle, refrigérateur, prises lav./séc., câble, $450. **663-2622.**

1 CHAMBRE, centre-ville, poêle, réfrigérateur, installations lav./séc., **fraîchement rénové,** libre, $375 non chauffé/éclairé. **663-9932.**

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, 2 appareils, 1er mars, $400. 643-3141.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, $400, pour personne seule. 669-7724.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, stationnement, 307 rue North est, $415 s/sol, $430 r-de-c. **Jour: 241-5412 ou soir: 669-1076.**

1 CHAMBRE, dans bungalow, près Promenades, 2 appareils, prises lav./séc., $390. 568-7989.

Les Immeubles
E. TASSÉ *Ltée*
2 mois gratuits
sur bail de 14 mois, nouveaux locataires, possession immédiate
1 chambre à partir de . . . .425 $
2 chambres à partir de . . .465 $
3 chambres à partir de . . .580 $

4-6-14-16 des Flandres
1-2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé
• 243-2046 • 243-2702
• 246-8521 • 246-8537

27, 29 et 31 des Flandres
1 et 2 chambres, chauffé et éclairé
• 243-2208 • 243-9746

336-344-352 et 360 Principale
1,2 et 3 chambres, chauffé et éclairé
• 243-1527 • 243-0392
• 243-0210 • 243-7314

170, 178 Chemin de la Savane
1 et 2 chambres, chauffé et éclairé
• 246-7183 • 243-3802

14-15-18-19-23-26 et 34 Orléans
1,2 et 3 chambres, chauffé, éclairé
• 568-3081 • 243-2895 • 246-9200
• 243-2236 • 246-7705
• 243-7548

choix d'appartement meublés
Durée flexible
• 568-5151

1 CHAMBRE, entrée privée, chauffé, 2 appareils, $350. 830-1977.

1 CHAMBRE, grandes pièces, très propre, meublé, foyer, accès à la cour avec piscine, s/sol, $500 chauffé, éclairé. 669-7130.

1 CHAMBRE, grand et propre, s/sol, poêle, réfrigérateur, câble, stationnement, chauffé, éclairé, $455. **669-7552.**

1 CHAMBRE, libre, 2 stationnements, remise, **663-2035, 663-5008 soir.**

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, 1 stationnement, chauffé, éclairé, buanderie, $425/mois. 243-3721, après 17h.

1 CHAMBRE, Limbour, semi s/sol, chauffé, éclairé, poêle, frigo, stationnement, pas animaux, $410. **561-3718**

1 CHAMBRE, libre, grand, semi s/sol, maison privée, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, $400. 827-1051.

1 CHAMBRE, libre, neuf, coquet, non chauffé ni éclairé, $390. **643-1288.**

1 CHAMBRE, logis neuf, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./séc. 457-2874.

1 CHAMBRE, moderne, prise lav./séc., libre. 568-3811, 561-3791.

1 CHAMBRE, neuf, meublé, chauffé, éclairé, câble, tranquille. 663-6037

1 CHAMBRE, pas chauffé, ni éclairé, 247 St-Louis, $380. 561-6398.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement. 643-6435, 643-3704

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, prises lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, $395, 1er mars. **663-1498.**

1 CHAMBRE, pour 1 personne désirant la tranquillité, neuf, s/sol, poêle, réfrigérateur, câble, chauffé, éclairé, 1 stationnement, $500. 568-4368.

1 CHAMBRE, près des Promenades, 2 appareils, adultes, libre. 561-0619.

1 CHAMBRE, Pte-Gatineau, 2 appareils, mars, chauffé/éclairé **243-7034**

1 CHAMBRE, réfrigérateur, poêle, chauffé, $400. Jour: 243-6184, après 20h: 643-1664.

1 CHAMBRE, rue Notre-Dame, libre, 2 appareils, $330. 669-7788.

1 CHAMBRE, semi s/sol, $415, libre présentement. 643-4459 après 17h.

1 CHAMBRE, semi s/sol, 2 appareils, non chauffé/éclairé, $360. **643-3625.**

1 CHAMBRE, semi s/sol, poêle, réfrigérateur, pas d'animaux, libre. Semaine, entre 8h et 17h: 568-3110.

1 CHAMBRE, semi s/sol, chauffé, $335/mois, 1er mai. 663-0183.

1 CHAMBRE: SPECIAL $490
moderne, chauffé, éclairé, appareils. 561-5578.

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé, stationnement, prises lav./séc., libre immédiatement, $430. 669-1143.

1 CHAMBRE, s/sol, personne seule, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er mars. 663-5514.

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, 1er mars, $425. 669-2716

1 CHAMBRE, très grand, chauffé, éclairé, prise lav./séc., place de rangement int., **1er mars, $475. 246-2087.**

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, vue panoramique, finition coloniale, bonne insonorisation. 243-3689 ou 663-4664.

1ER mars, 2 chambres, prises lav./séc., boul. Lorrain, à 10 min. de l'autoroute, $475. Soir, 669-3664.

1 ET 2 CHAMBRES, 150 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, frais peint, remise, endroit idéal pour gens âgés. 561-3324.

1 ET 2 CHAMBRES, ch. la Savanne, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, remise. **568-5302**

1 ET 2 CHAMBRES, chauffés, éclairés, $465/$550. **246-3357, 744-0910.**

1 ET 3 CHAMBRES, 175 De Candiac, vue panoramique, prises lav./séc., aspirateur central, libre, $670, pas chauffé/éclairé. **643-2015, 986-8833.**

1 MOIS gratuit, 3 chambres, rue Cannes, Côte d'Azur, moderne, spacieux, balcon, $610. Peggy, 232-1121.

2-2 CHAMBRES, prises lav./séc., grande cour, libre. **986-7575.**

2-, AGRÉABLE, central, sécuritaire et confortable, chauffé, éclairé. **663-0474**

2 CHAMBRES, rue JACQUES-CARTIER libre, chauffé, pas éclairé, 5 appareils, très belle vue rivière et Parlement. 568-4498 jour, 778-4481 soir.

2 CHAMBRES, 1er mars, avril ou mai, $515, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon. **246-8395, 770-3478.**

2 CHAMBRES, 1er mars, stationnement, prises lav./séc., eau chaude, non chauffé, non éclairé, $465. 246-9277 ou 778-4876 (pagette).

2 CHAMBRES, 1er avril, très propre, poêle, réfrigérateur, non chauffé, $525. 246-3245.

2 CHAMBRES, 1er mars, 2 appareils, chauffé, éclairé, câble, près Promenades, $500. 643-3330 jusqu'à 21h.

2 CHAMBRES, **191 Boul. Hôpital,** prises lav./séc., libre, $545. **561-6381.**

2 CHAMBRES, 1er mars-avril, près Promenades, prises lav./séc., chauffés, éclairés, $525/$560. **243-9323, 246-9521, 663-0438.**

2 CHAMBRES, 1er fév., stationnement, prises lav./séc., non chauffé ni éclairé, $495. **723-1108, 241-7011.**

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., aire ouverte, stores, libre, $610. **561-4838.**

2 CHAMBRES, 1er mars, grand, parc, près de tout, prise d'auto, chauffé, éclairé, $549. **246-1957, 568-8261.**

GATINEAU
GRAND 2 CHAMBRES À COUCHER
STATIONNEMENT
PRISE LAVEUSE-SÉCHEUSE
600$ par mois
1 MOIS GRATUIT
778-4384 (PAGETTE)

2 CHAMBRES, 11 Acadie, mars/avril, très propre, central, $565. **243-2937.**

2 CHAMBRES, 1er mars, luxueux condo, planchers béton, prise lav./séc., 2 stationnements. 246-9187.

2 CHAMBRES, 2 appareils, eau chaude, balcon, 1er février, $450. 241-1741.

2 CHAMBRES, 2 appareils, stationnement. Après 18h: **246-2527.**

2 CHAMBRES, 31-A L'Acadie ($520), 102-C Curé Préseault ($550), non chauffés ni éclairés, prise lav./séc., fév./mars/avril. Soir **684-1932.**

2 CHAMBRES, $380; 1 chambre, $320; tout rénovés. 643-5151

2 CHAMBRES, 356 Jeanne-Mance, prises lav./séc., $475. 643-1920.

2 CHAMBRES, $485-$495 chauffé, stationnement, libre. **669-5707, 778-0513.**

2 CHAMBRES, $400, pas chauffé, ni éclairé, 1er février. Maurice, **986-9109,** laisser message.

2 CHAMBRES: $400, 3 chambres: $500, garçonnière: $275, libres immédiatement, stationnement. 195 Du Progrès Est. **246-3996.**

2 CHAMBRES, 440 Gréber (récemment rénové), poêle, réfrigérateur, eau chaude fournie, stationnement avec prise. **243-5829.**

2 CHAMBRES, 444 Gréber (récemment rénové), chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement avec prise. 246-9622.

2 CHAMBRES, $420, près Labrosse, pas chauffé, ni éclairé, poêle et frigo, buanderie, stationnement. **643-2535.**

2 CHAMBRES, $425 pas chauffé, ni éclairé, rue Oak. **595-8550.**

2 CHAMBRES, $490 chauffé, dans triplex, près école primaire. 775-3635

2 CHAMBRES, 59 Curé Presseault (récemment rénové), poêle, réfrigérateur, eau chaude, stationnement avec prise, très propre. 243-1509

2 CHAMBRES, $525, 1er avril, chauffé, éclairé. 663-5606.

2 CHAMBRES, 5 appareils ménagers, juillet et août. 561-4695.

2 CHAMBRES, 72 Matapédia (récemment rénové), poêle, réfrigérateur, eau chaude fournie, 1 stationnement avec prise. 246-1751.

2 CHAMBRES, avril, récent, $545, **1er 2 mois: $295.** 561-5657.

2 CHAMBRES, bel appartement, central, $540. Albert Marelly, 243-3111, 456-3393.

MOTS CROISÉS

NO 2839

© Édimédia Inc.

par Liliane CHRÉTIEN

HORIZONTALEMENT

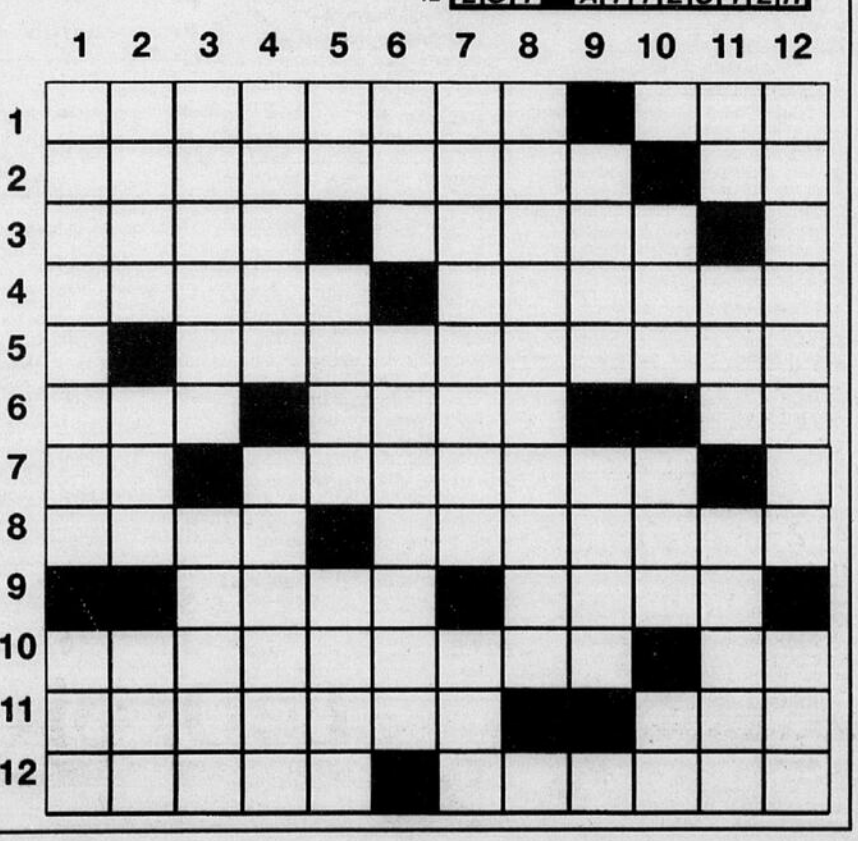
1 - Ictère - Garçon d'écurie.
2 - Rendent moins intense - Éclos.
3 - Tira du néant - Exerçai une action en justice.
4 - Falot - Donner aux terres un troisième labour.
5 - Trajet.
6 - Réponse négative - S'esclaffera - Sert de liaison.
7 - Caesium - Privé de la faculté de se mouvoir.
8 - Auxiliaire - Vivre médiocrement.
9 - Greffa - Atolls.
10 - Mise à l'écart - Platine.
11 - Surveillerai secrètement - Figure héraldique.
12 - Arrêt de la circulation d'un liquide organique - Déchiré.

VERTICALEMENT

1 - Bavardage - Adj. démons.
2 - Foyer de cheminée - Armée, à l'époque féodale - Ch.-l. d'arr. de Vaucluse.
3 - Né de la même mère, mais non du même père - Abjura.
4 - Rien - Escarpements.
5 - Indium - Irlande - Grosse moulure pleine de profil arrondi.
6 - Transpire - Extinction de la douleur, dans la pensée orientale.
7 - Monnaie romaine d'argent, puis de laiton - Fl. d'Afrique.
8 - Douleur intestinale.
9 - Pesa - Affl. de l'Oubangui.
10 - Adv. de lieu - Sainte - Double règle.
11 - Douze mois - Époque - Balestron.
12 - Ordonner - Bousille.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2838

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	E	T	R	O	G	R	A	D	E	N	T
2	A	D	O	U	C	I	E	■	I	T	O	U
3	N	E	C	T	A	R	■	A	T	O	M	E
4	D	■	S	■	R	A	I	S	O	N	■	R
5	O	N	I	R	I	S	M	E	■	N	I	A
6	M	O	N	■	N	O	I	R	■	A	N	S
7	N	D	■	M	A	L	T	■	O	N	C	■
8	E	U	R	E	■	■	E	P	I	T	R	E
9	E	L	■	L	A	T	R	I	E	■	U	S
10	■	E	P	I	E	R	A	S	■	O	S	T
11	C	■	H	A	R	O	■	T	E	N	T	E
12	L	O	I	■	A	T	T	E	S	T	E	R



LES PETITES ANNONCES

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $500, 1er mars. **243-3874, 739-3802.**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $480. C.D.G.H.O.: 243-3717.

2 CHAMBRES, Côte d'Azur, spacieux, prises lav./séc, remises int./ext., stores inclus. 561-6936

2 CHAMBRES, chauffé, tapis, stationnement, $495/mois. **565-5005, 643-9722.**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câble, stationnement, cour avec piscine privée, $675, 1er mars. Daniel **725-7582** laissez message, **827-4474**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 2 appareils, $450. **568-9158, 243-1553.**

2 CHAMBRES, condo de qualité, 5 appareils, garage, 1er avril. **663-9937.**

2 CHAMBRES, dans triplex, libre, clair, spacieux, frais peint, $580. **663-2506.**

2 CHAMBRES, dans 3 logis, spacieux, tout rénové, prise lav./séc., poêle, frigo, stationnement inclus, $530/mois, chauffé. **GARCONNIERE**, 3 pièces indépendantes, poêle, frigo, stationnement inclus, $340/mois, chauffé, 1er fév./1er mars. 663-5648, 566-1376.

2 CHAMBRES, **entièrement meublé**, libre, moderne, $510. **669-4810.**

2 CHAMBRES, frais peint, prises lav./séc., remise, immédiatement et mai, $470 et $440. **643-6471.**

2 CHAMBRES, fév., mars, chauffé, éclairé, $500. **1 mois gratuit, 243-5699.**

2 CHAMBRES, Ferme Limbour, construciton neuve, spacieux, 1200 pi ca., moderne, site boisé idéal, **tranquilité assurée,** s/manger séparée, bois franc, **561-5491, 770-9861, 778-4445.**

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., stationnement double déneigé, libre, $475, rue St-Paul. 643-3435

2 CHAMBRES, **grand haut**, $505, **1er 2 mois $195.** 663-8570, 561-5657.

2 CHAMBRES, grand, propre, chauffé, éclairé, $525/mois. Vaut une visite! 246-3944, 770-2794.

2 CHAMBRES, haut rue Main, près autoroute 50, petit immeuble moderne, spacieux, immaculé, sécuritaire, voisinage paisible, service hors-pair, prises lav./séc., appareils ou pas. **561-5491, 663-4207, 770-9861, 778-9663.**

2 CHAMBRES, immédiatement, chauffé, $510/mois. 776-2394.

2 CHAMBRES, libre, non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., stationnement, remise, $430. 443-0855 (613).

2 CHAMBRES, Limbour, condo luxueux,foyer, 2 balcons, $680, inlcus stationnement. 246-9789.

2 CHAMBRES, libre immédiatement, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, pas éclairé, $395/mois. 663-0303.

2 CHAMBRES, libre, pas chauffé/éclairé, remise, prises lav./séc., **2 stationnements,** tranquille, paisible, **$425,** libre. **643-4928** soir.

2 CHAMBRES libre, $525 chauffé/éclairé, buanderie. Informez-vous sur les 2 mois gratuits. **828-4372, 561-9839.**

2 CHAMBRES, Montée Paiement non chauffé/éclairé, $535. 243-6253

2 CHAMBRES, neuf, 1er mai, entrée privée, 2 stationnements, pas chauffé, ni éclairé, $625. **643-3124.**

2 CHAMBRES, Nobert, Curé Presseault, neufs, prise lav./séc., remise, paisible, **avril/mai/juin.** 643-1459

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stationnement, frais peint, $590 chauffé, éclairé. 568-2327.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stationnement, non chauffé/éclairé, près parc Jacques Cartier, $420. **663-1664.**

2 CHAMBRES, prises lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, secteur paisible, remise ext., 1 et 2 stationnements, à partir de $520. 663-9233.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., chauffé, éclairé, s/sol, 2e et 4e étage, **près Promenades**, pour le mois de février-mars-avril, **rue DuBarry,** (adaptés pour handicapés). **243-1746**

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé, ni éclairé, $450. 243-0218.

2 CHAMBRES, Pte-Gatineau, février gratuit, pas chauffé, ni éclairé, $475, stationnement. 243-9749.

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, $450, 1 mois gratuit. **778-1904.**

2 CHAMBRES, Pte-Gatineau, 1er mars, $475. 827-3163.

2 CHAMBRES, rénové, garage, chauffé, éclairé, $590. 777-4268.

2 CHAMBRES, rue Cléricy, pas chauffé, ni éclairé. **643-1761, 669-7790.**

2 CHAMBRES, rue Stéphane, logis neuf, près école, $575/mois, pas chauffé, ni éclairé. 246-1513, 568-8528.

2 CHAMBRES, r-de-c., 24-A Campeau, prises lav./séc., 2 stationnements, duplex neuf, $550 pas chauffé, ni éclairé, libre. **663-6053.**

2 CHAMBRES, sous-sol, grandes fenêtres, garage, $450, non-fumeur, pas d'animaux. Après 17h, 669-4065.

2 CHAMBRES: SPECIAL $550
moderne, chauffé, éclairé, appareils. 561-5578.

2 CHAMBRES, spacieux, repeint, tapis neuf, $550 négociable, chauffé, eau chaude, 1 stationnement. **663-5977**

2 CHAMBRES, s/sol neuf, prises lav./séc., stationnement, $450. **669-6047.**

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, spacieux, **chauffé,** balcon, stationnement, **$490.** 246-5827, 685-1743.

2 CHAMBRES, s/sol maison privée, chauffé, éclairé, câble, 4 appareils, $485, 1er mars. 762-5788.

2 CHAMBRES spacieux, balcon, prises lav./séc., remise, rue Guertin. $500. (Aînés -5%). **561-6401.**

2 CHAMBRES, spacieux, 1,200 pi ca., près Collège St-Alexandre, Limbour, libre. **457-1964 ou 594-1677.**

2 CHAMBRES, semi s/sol, non chauffé, ni éclairé, $465. **643-3625.**

2 CHAMBRES, secteur Polyvalente Nicolas, pas chauffé, ni éclairé, $490/mois, construction récente. Jour: 663-5381, soir: 663-5970.

2 CHAMBRES, spacieux, 65 de Candiac, près Poly Nicholas Gatineau, r. de ch., 2 stationnements, bain giratoire, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, remise, $560, libre. **561-7274**

2 CHAMBRES, salon, cuisine, prises lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, 900'ca., $505, 1er mars. 669-7312.

2 CHAMBRES, tapis neuf, prises lav./séc., **février gratuit,** $505. **561-4838.**

2 CHAMBRES, **Touraine,** s/sol, chauffé, éclairé, $550/mois. **243-1568.**

2 CHAMBRES, Touraine, non chauffé, prises lav./séc., grande remise, près autobus. Marcel **561-6679** ou **243-4058.**

2 CHAMBRES (Templeton), libre, prises lav/séc., 246-9796 après 16h.

2 CHAMBRES, très grand, pas chauffé ni éclairé, 1 stationnement, libre. $530/mois. 643-9196, 243-1860.

2 ET 1 CHAMBRES
Chauffés, éclairés, Près des promenades, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, remise, frais peint, 1 mois gratuit. 561-3324.

2 ET 3 CHAMBRES, 61 Drapeau, 3 appareils, à partir de $570, 1 mois gratuit. **568-6182.**

2 ET 3 chambres non chauffé ni éclairé, près La Vérendrye, à partir de $600/mois. 663-4471, 669-5593.

2 ET 3 CHAMBRES, 1 mois gratuit, 3 appareils. 561-5486.

2 ET 3 CHAMBRES, eau chaude, à partir de $550, 1er mars. **772-2201.**

2 X 2 CHAMBRES, 885 Notre-Dame, remise, stationnement. **243-8549.**

**** 343 JEANNE MANCE ****
PRÈS DU PARC ST-RENÉ
2 chambres, dans 6 logis, prises lav./séc., non chauffé ni éclairé, très propre, 1er avril, $480. 643-1920

3 CHAMBRES, 176 boul. Labrose, 1er avril, $600. 663-0952.

3 CHAMBRES, 1,300 pi ca, neuf, grand, frais peint, foyer, remise, prises lav./séc., tranquille, $695, mars 95, 299 de Malartic. **643-4682.**

3 CHAMBRES, **1 mois gratuit,** grand, neuf, prises lav./séc., remise ext., $700. **996-6514, 643-6427.**

3 CHAMBRES, 108 Marengère, 1er de triplex, grand, **foyer,** peint, remises, mars ou avril ou mai, $645. **568-7436.**

3 CHAMBRES, 1er fév., foyer gaz, 2 stationnements, $650. 663-3813 ou pagette 782-4928.

3 CHAMBRES, 1200 pi. ca., libre, remise, $575. 827-3660, 669-6089.

3 CHAMBRES, 1 fév. ou avant, triplex neuf, prise lav./séc., 2 stationnements avec prise, $550 à $575. 643-1794

3 CHAMBRES, 2 stationnements, $600 pas chauffé, ni éclairé. 669-1592.

3 CHAMBRES, 351 Jeanne-Mance, libre immédiatement, chauffé. **663-3716, (613) 487-3581.**

3 CHAMBRES, beau triplex, très grand, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, 2 stationnements, $600. 246-9787.

3 CHAMBRES, bungalow 1er étage, non chauffé, non éclairé, tranquille, $720, libre. **669-9737, 663-1240**

3 CHAMBRES, Boul. La Vérendrye, grand, récent, foyer, prises lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, stationnements, $600. **669-4499** ou **780-8759.**

3 CHAMBRES, grand, libre mai, cour, stationnement, remise, prises lav./séc., $585. **643-4719, 794-9316.**

3 CHAMBRES, grand, tranquille, 2 stationnements, rue de Milan. **769-6777.**

3 CHAMBRES, grand, spacieux, 1er fév., $600. 669-3368 ou 643-3704.

3 CHAMBRES, haut de triplex récent, rue Laflamme, entrée privée, prises lav./séc., remise, $600. **663-9937.**

3 CHAMBRES, haut de triplex, prises lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, $560. Après 17h, 669-7694.

3 CHAMBRES, Labrosse, neuf, prise lav./séc., juin. 643-1459.

3 CHAMBRES, libre, 2 stationnements, remise ext., grand et propre, $580. **663-2035 ou soir 663-5008.**

3 CHAMBRES, moderne, mars gratuit, $590. 663-7557 ou 643-6475.

3 CHAMBRES, moderne, à partir de $550, pas chauffé, pas éclairé, 2 stationnements. 243-1986.

3 CHAMBRES, moderne, chauffé, éclairé, appareils, $610. **561-5578.**

3 CHAMBRES, mars-avril-mai-juillet, neuf, grand, frais peint, foyer au gaz, prises lav./séc., **$620 et $650,** 227 De Malartic. **684-8344.**

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $590. 643-4520, 945-6572.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

3 CHAMBRES: PTE-GATINEAU
Prix réduit à $590, **rue Marengère, près autoroute,** 1er étage, **2 stationnements,** prises lav./séc., **remise ext., près école,** ni chauffé, ni éclairé, libre. **776-4988.**

3 CHAMBRES (petites), haut duplex, 39 Moreau, pas chauffé, ni éclairé, grande cour arrière, très tranquille, **$475.** Bonnes références. **663-5506.**

3 CHAMBRES spacieux, prises lav./séc., remise, stationnement, cour, libre. **669-8662, 778-9593.**

3 CHAMBRES, Templeton, beau triplex, foyer, frais peint, tapis lavés, $580, libre. **775-6822.**

3 CHAMBRES, très propre, 1er avril, Gatineau (Pte), maison-jardin, unité de coin, paisible, 1 1/2 s/bains, s/sol aménagé, grand terrain, cour arrière privée, stationnement 3 voitures, remise, seulement $650/mois, références s.v.p. 776-0675, 243-0996.

3 ET 1 CHAMBRES, logements neufs, foyer au gaz, près Polyvalente Nicolas Gatineau, tous les services et parc. 669-6812.

66 CHAMBERLAND, 3 chambres, 2 appareils, balcon, remise, stationnement, $500 + utilités. 643-2991

CHAMBRES à louer et appartements, avec services. **243-8606.**

CONDO, 175 de Morency, 2 chambres, foyer, 1er mars, $655/mois, 771-3231, 243-5521.

CÔTE d'Azur, 2 chambres, spacieux, tranquille, prises lav./séc., stationnements, 1er avril. 246-8969, 827-0855.

COTE D'AZUR, 3 chambres, spacieux, 2 stationnements, libre, $645. Hélène: 787-8080.

GRAND 3 1/2, buanderie, bien situé. 669-8449, 737-5788.

GRAND 4 1/2, très bien situé, libre 1er avril. 568-0419.

GRAND s/sol, 2 chambres, $375/mois, pas chauffé ni éclairé. **Jour: 663-4303, soir: 663-4314, Richard.**

LE MONT-JOYE
Logis 1 et 2 chambres, chauffés, éclairés, câble. **243-4410.**

**** LE RIVIERA ****
1 OU 2 chambres, 25 Des Flandres, face arrêt autobus et centre d'achats, chauffé, éclairé, rénové.
243-1608, 778-4307.

LIBRES, frais peint, 3 chambres: rue Lallemand; 2 chambres: boul. St-René est (près Lorrain). 669-1319.

PLACE DU PROGRES
SPECIAL pour nouveaux locataires: garçonnière, 1,2,3 chambres, immédiatement, chauffé, éclairé, câblovision, à partir de $410. 243-0516 ou 778-3440.

POINTE-GATINEAU - SUPER
4 chambres, 1,500 pi. car. sur 1 étage, 2 s/bains, piscine, deck, cour privée, 3 stationnements, mars, $795. **243-8219**

PRÈS LABROSSE/LA VÉRENDRYE
2 chambres, **fév./mars/avril, à partir de $560,** bain giratoire, prise lav./séc., remise ext., **2 stationnements. 246-3868.**

PTE-GATINEAU, 3 1/2, libre , près des autobus et services, $360 pas chauffé ni éclairé. 772-1876.

TRES grands appartements, **2 chambres,** chauffés, éclairés, appareils, à partir de $535/mois. 568-9420.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1-158 RICHER, 1-2 chambres, **mai,** $410/$515, **4 appareils. 595-1237.**

1-2-3 CHAMBRES, garage, TOUT INCLUS. **770-9700, 770-9720.**

1-2-3 CHAMBRES, à partir de $465, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement. 778-1481.

1-2 CHAMBRES, près Cégep, $470-$585, chauffé, libre. 770-8389.

1-2 CHAMBRES, $450-$550, abordables, modernes, propres. **684-5573.**

1 CHAMBRE, libre/mars/avril/mai, 2 appareils, **buanderie,** stationnement, chauffé, éclairé, $485. 230 Mutchmore. **770-6907, après 17h30: 777-2651.**

1 CHAMBRE, 1er mai, 2 appareils, possibilité chauffé/éclairé, stationnement, buanderie, $410. 76 Richard. **770-6907, après 17h30 776-3300.**

1 ET 2 CHAMBRES, mars/avril/mai, stationnement, buanderie, 2 appareils, $430 et $465, 65 Lanctôt. **770-6907, soir 776-5981.**

1 CHAMBRE, 123 Boul. St-Joseph, original, 2 appareils, balcon, stationnement, $400, 1er avril. **459-1444.**

1 CHAMBRE, 146 Archambault, prises lav./séc. Charles: 830-2757.

1 CHAMBRE, 1er mars, propre, tranquille, $360. **777-9108, 643-9736.**

1 CHAMBRE, 1er mars, Notre-Dame près Musée, personne seule, propre, tranquille, poêle, frigo, chauffé, non éclairé, stationnement et buanderie disponibles, $450. **Références d'anciens propriétaires exigées.** 775-0629.

1 CHAMBRE, 1er avril, Mont-Bleu, $480, chauffé, éclairé, poêle, refrigérateur, buanderie. **770-3478.**

1 CHAMBRE, 292 Cite des Jeunes, chauffé, éclairé, poêle, refrigérateur, stationnement, $530, libre. **682-6521.**

1 CHAMBRE, 2 appareils, Wrightville, pas chauffé, ni éclairé, $340. **770-3296.**

1 CHAMBRE, 44 Richelieu, très grand, $415. 777-8603.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 CHAMBRE, **65 LESAGE**, chauffé, éclairé, très propre, stationnement, $450. **Claire 776-2394, 771-9100.**

1 CHAMBRE, beaucoup de soleil, voisinage agréable, grand, paisible et balcon face au parc, frais peint, stationnement double, 2 appareils, libre, $415. **771-8035.**

1 CHAMBRE, centre-ville, chauffé, stationnement, 1er mars, $355. 771-2626, 241-9288.

1 CHAMBRE, centre-ville, $350 pas chauffé, pas éclairé, libre immédiatement. Après 17h: 561-3966.

1 CHAMBRE, centre-ville, $500/mois. 749-4856

1 CHAMBRE, centre-ville, rue Vaudreuil, chauffé, éclairé, 2 appareils, stationnement, $435, libre. **738-7707.**

1 CHAMBRE, centre-ville, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., pas stationnement, $375. 772-2302.

LES JARDINS Radisson
Studio, 1, 2 et 3 c.c.
chauffage individuel dans chaque pièce, éclairage, poêle, réfrigérateur, climatiseur, centre récréatif, piscine, dépanneur.
À proximité des autoroutes et transport en commun. Agent de sécurité. Télécâble gratuit.
Promotion spéciale 15% de rabais
Sur bail de 12 mois.
Nouveaux locataires.
Plus : 5% de rabais 55 ans et plus
2 Radisson, suite 106, Hull, Québec
771-7441

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, prise lav./séc., $425, 777-7214.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, personne seule, 37 Brodeur, **$375** et **$450. 770-5280.**

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, refrigérateur, stationnement. 776-6379.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., très propre, $450. **669-0414, 643-4838.**

1 CHAMBRE, grand, chauffé, éclairé, semi-meublé, $508/mois. 776-9785.

1 CHAMBRE, haut de duplex, prises lav./séc, $350, libre. 772-1558.

1 CHAMBRE, Le Versaille, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $520. 772-9020.

Hull
Chemin de la Montagne
1 - 2 - 3 chambre(s)
Inclus : • Poêle • frigo • stationnement • Câblovision (certain logis) • Salle de lavage
À partir de 435$/mois
778-1956

1 CHAMBRE, libre, près St-Laurent, 2 appareils, $320, pas chauffé, pas éclairé. **776-0124.**

1 CHAMBRE, libre, près du musée, poêle, réfrigérateur, stationnement, $515/mois. 246-0685.

1 CHAMBRE, mars, près UQAH, 2 appareils, non chauffé, $385. **594-4225.**

1 CHAMBRE, moderne, libre. Après 16h, 772-2113.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, près Cegep, petit immeuble, très spacieux, paisible, voisinage agréable, **service hors-pair,** parc en face, bois franc, poêle, frigo. **561-5491, 770-9861, 778-4445.**

1 CHAMBRE, **neuf,** rue Laval, face au parc, $510, chauffé, éclairé, **prises lav./séc.,** 1er mai. **771-5643.**

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, stationnement, $350. 97 rue Lois. 682-7077.

1 CHAMBRE, pas chauffé, ni éclairé, pôele, réfrigérateur, $360. **771-3527**

1 CHAMBRE, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, $400, secteur St-Jean Bosco. **771-3601, 594-1957.**

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, pas éclairé, $325. **561-2614.**

1 CHAMBRE, près de Boul. St-Joseph, **595-9067.**

1 CHAMBRE, près C.H.R.O., $400 non chauffé, non éclairé. 777-9546.

1 CHAMBRE, près CHRO, $395, stationnement, 2 appareils. 225-0569.

1 CHAMBRE, réfrigérateur, poêle, tapis, chauffé, $450. 778-6127.

1 CHAMBRE, rue Graham, $425. **771-5643.**

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 CHAMBRE, rue Eddy, $360, non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., 2 appareils, pas d'animaux, 1er mars. 778-2764.

1 CHAMBRE, spacieuse, pas chauffé, ni éclairé, libre immédiatement, 105 rue Charlevoix, $425. 771-5027 Line.

LE BLACKBURN
295, St-Joseph, Hull
à partir de 725$
1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, piscine, sauna, câblévision, stationnement intérieur inclus. • Bail à court terme disponible.
776-3012

1 CHAMBRE, salon, grande cuisine, poêle, refrigérateur, prises lav./séc., espace de rangement et atelier, cour arrière, 2e étage duplex, 2 balcons, 80 Scott, près de tout, chauffé, $489. **778-7812.**

1ER avril, centre-ville, 1 chambre, tranquille, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. $495/mois. 778-1608

1ER FÉVRIER, mars, avril, mai. 2 chambres, triplex 1994, très spacieux, s/manger, remise, secteur paisible, à partir de $600. Pagette directe, Gilbert: 787-7125.

1er MARS-MAI-JUILLET: $545
2 chambres, tout inclus, Mont-Bleu, balcon, stationnement. Jour: 771-6266, soir: 772-2125.

1 ET 2 CHAMBRES, Terrasse du Parc: fév., poêle, frigo, buanderie. Pas chauffés, ni éclairés. **Dernier mois gratuit.** 25 Chouinard. **777-3676.**

1 ET 2 chambres, libres, ni chauffés ni éclairés. De $300 à $450. 669-8854

1 ET 2 CHAMBRES, Tour Notre-Dame, vue du Parlement et de rivière, grand sécure, 2 appareils, câble, $580 et $725. 770-8711.

1 ET 2 CHAMBRES, avril, mai, 2 appareils, $435 et $535, non chauffé, non éclairé. 568-7849.

1 MOIS GRATUIT
1 chambre, 145 Archambault, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $495. 770-2757.

1 MOIS gratuit, 1 chambre, 2 appareils, tapis, $510, libre. **Ken: 230-9803.**

2-2 CHAMBRES, 254 Champlain, très grands, stationnement, à 2 min., musée et Marché By, entièrement rénovés, 1er mars, $575-$675. Charles Laplante, jour: 824-2702, soir: 561-3894.

2-3 CHAMBRES, modernes, planchers chêne, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur inclus. À partir de $549. **776-6613.**

2-3 CHAMBRES, modernes, près lac Lemay, chauffés, éclairés, appareils. À partir de $549. **771-0545.**

2-3 CHAMBRES, **1 MOIS GRATUIT,** Hautes-Plaines, 1 stationnement, pas chauffé ni éclairé, à partir de $515/mois. **EXEC LTEE, 771-7177.**

2 CHAMBRES, 1er mars, stationnement, buanderie, 2 appareils, $480, 84 Richard. **770-6907,** soir: **772-1992.**

2 CHAMBRES, avril/mai, stationnement, à partir de $450, 46 Daniel Johnson. **770-6907, soir 777-9106.**

2 CHAMBRES, 1er mai, stationnement, buanderie, poêle, réfrigérateur, à partir de $445. 76 Richard. **770-6907, après 17h30 776-3300.**

2 CHAMBRES, 1er mai, stationnement, buanderie, poêle, réfrigérateur, $495. 82 Richard. **770-6907, soir 772-1992.**

2 CHAMBRES, **1 MOIS GRATUIT,** très grand, (+ de 1,000 pi ca.), grande remise, non chauffé, non éclairé, pas de poêle, ni frgo, prises lav./séc., tapis et vinyle coussiné, stationnement, $575. Après 16h: **241-1709, 770-2344.**

2 CHAMBRES, 14 Morin, $525/mois chauffé, éclairé, mai. **568-3654.**

2 CHAMBRES, 1er avril, 50 Dussault, Tourelle sur le Parc, près des édifices fédéraux, stationnements, prise lav./séc., $750. **771-7177, EXEC LTEE.**

2 CHAMBRES, 152 St-Laurent, rénové, chauffé, poêle, refrigérateur, remise. Références. **778-7059.**

2 CHAMBRES, 1er mars, rue Rouville, chauffé, prises lav./séc., stationnement, $490/mois. 684-4360.

2 CHAMBRES, 199 Champlain, près Musée et édifices gouvernementaux, 2 appareils, stationnement, libre, **$500. Claire 771-9100.**

2 CHAMBRES, 1er avril, $535, chauffé, câble. Christine: 772-4683.

2 CHAMBRES, 125 St-Henri, $465 chauffé, stationnement, 1er mars, près services. Après 17h: **684-0794.**

2 CHAMBRES, 33 Gagnon, $475/mois chauffé, éclairé. **568-3654.**

2 CHAMBRES, 4 appareils, Mont-Bleu, libre, spacieux, $535. 776-0728

2 CHAMBRES, appareils, $425/mois, libre. 247-9463.

2 CHAMBRES, avril, 2 appareils, stationnement, télémax, 595-3156.

2 CHAMBRES, à voir: Plateau de la Capitale, libre/mars/avril. Soir et fin de semaine: 778-1528.

2 CHAMBRES, chauffé, rue Ste-Hélène, libre immédiatement, $475. **770-9682, 788-9102.**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, **$575. 778-6140 ou pagette 566-6544.**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $535, pas prises lav./séc. 776-0340.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

2 CHAMBRES, chauffé, $545, **1er 2 mois $195.** 595-8715, 561-5657.

2 CHAMBRES, chauffé, 170 rue Dollard, libre, $525/mois. **772-2547.**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $580/mois, dernier mois gratuit, 83 Lucien Brault. 233-3719.

2 CHAMBRES, duplex neuf, 96 St-Onge, 1er avril, $535. 595-2003

2 CHAMBRES dans 6 logis, pas chauffé ni éclairé, 1 stationnement, de $450 à $475, libre. 9h à 16h, 778-0516.

2 CHAMBRES
dans 6 logis, pas chauffé ni éclairé, 2 appareils, stationnement, 1er mars, $480. 682-4767 ou 243-3740.

2 CHAMBRES, dans quadrex tranquille, semi s/sol, 2 appareils, chauffé, stationnement, $560. **777-5529.**

2 CHAMBRES, entrée privée, 1er mars, $500. 771-7642.

2 CHAMBRES, face Cegep, grand, s/buanderie, stationnement, bail flexible, libre. **777-6252.**

2 CHAMBRES, grand, s/lavage, repeint, tapis, 1er mai, $435. **228-7273.**

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, avec studio, 1er mars. **595-2048, 771-6059.**

2 CHAMBRES, **Hautes-Plaines,** espace lav./séc., lave vaisselle compris, libre, $595. 827-3009, 775-8039.

2 CHAMBRES, haut triplex, $425 pas chauffé, ni éclairé, bois franc, 1er mars. 770-9984.

2 CHAMBRES, Hautes Plaines, libre, 1 stationnement, prises lav./séc., $595. **724-8016, 776-4588.**

2 CHAMBRES, immeuble récent, Maisonneuve et St-Laurent, 4 appareils, ni chauffé, ni éclairé, stationnement, $550. 744-7610, 671-6000.

2 CHAMBRES, libre, rue Montpetit, spacieux, $595, chauffé, éclairé. Après 17h: **595-5789.**

2 CHAMBRES
● LE MEILLEUR CHOIX EN VILLE ●
Chauffés, éclairés, 2 appareils inclus, buanderie, stationnement, $550 et $565. 682-4767 ou 243-3740.

2 CHAMBRES, libre, Notre-Dame près Musée, personnes propres et tranquilles, poêle, frigo, chauffé, non éclairé, stationnement et buanderie disponibles, $575. **Références d'anciens propriétaires exigées.** 775-0629.

2 CHAMBRES, libre, 285 Laramée, $425/mois. 827-4445

2 CHAMBRES, libre ou 1er mars, chauffé, éclairé, $575. 776-2694.

2 CHAMBRES, mars ou avril, spacieux, bien situé. **682-9120.**

PROPRIÉTAIRES
Nous avons le locataire qu'il vous faut.
Professionnels/travailleurs/étudiants
INFO LOGEMENTS
776-6666

2 CHAMBRES, libre, $460, pas chauffé, pas éclairé, stationnement, très propre, frais peint, tapis neuf, **772-0274.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 1er avril, $455, pas chauffé, pas éclairé, eau chaude fournie. 771-3753.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, balcon, tapis, prises lav./séc., stationnement, $450, 1er mars. **824-6440.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grand, propre, chauffé, câble, stationnement, parc, 1er avril, $530. **778-7521.**

2 chambres, mars, secteur Mont-Bleu, **1er mois à 1/2 prix. 772-2457, 225-4742.**

2 CHAMBRES, mars-avril, prises lav./séc., repeint. 777-3327, 824-3488.

2 CHAMBRES, mars/avril/mai, $430, 2 appareils, buanderie. **770-3478.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 1er mars-avril, très propre, prises lav./séc., $460/$500. **771-6816, 663-0438.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./séc., stationnement, propre, $492, février ou mars. **775-8235.**

2 CHAMBRES, mars, 15 Chauveau, près U.Q.A.H., non chauffé ni éclairé, $450. Soir: 778-1092.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, blacon, prises lav./séc., stationnement, 1er mars. 771-9925 ou 746-7283.

2 CHAMBRES, non chauffé, ni éclairé, 1er mars, $445. **281-8891, 776-0478, 777-4959.**

2 CHAMBRES neuf, **près CHRO, prises lav./séc.,** $565. **771-5643**

2 CHAMBRES, prises lav./séc., grande cuisine, balcon, sécuritaire, frais peint, avril et mai. 243-0906.

2 CHAMBRES, près Place Cartier, chauffé, rénové, $570. **246-1144.**

2 CHAMBRES, poêle, frigo, buanderie, adultes, stationnement, $425. 771-2462, 457-2425.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, $450, près de St-Joseph et St-Raymond. 770-4715.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., $595, libre, près Musée. 246-0685.

2 CHAMBRES, près Boul. Sacré-Coeur, **prises lav./séc.,** $525 non chauffé, 1er avril. **771-LOG (5643).**

2 CHAMBRES, près Place Cartier, chauffé, eau chaude, poêle, frigo, 1 stationnement, 1er mars, $505. 776-1981, 246-6495.

LES PETITES ANNONCES

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., $475. **770-4148.**

2 CHAMBRES, rue St-Rédempteur, 2e étage, chauffé, pas éclairé, eau chaude, poêle, frigo, stationnement, $385, 1er mars, références. **776-2561.**

2 CHAMBRES, rue Eddy, $360-$380, non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., 2 appareils, pas d'animaux, 1er mars ou 1er avril. 778-2764.

2 CHAMBRES, rue St-Rédempteur, $420, libre. 770-8455.

2 CHAMBRES, rue Louis-Hebert, **595-9067.**

2 CHAMBRES, secteur résidentiel, 1er mars, chauffé, appareils, $585. 819-647-3441, 819-648-2514.

2 CHAMBRES, si loué 1er mai: $290 pour 1 mois, après $580. 771-3891

2 CHAMBRES, stationnement, pas chauffé ni éclairé, 180 rue Mutchmore et 16 rue Talon, $410. 772-1269

2 CHAMBRES, triplex, bien centralisé, 1er avril, $485. 682-0020, 682-3792.

2 ET 1 CHAMBRES - CITE DES JEUNES
libre, pas chauffé ni éclairé. **776-9794, 568-4498.**

2 ET 1 CHAMBRE, Mont-Bleu, luxueux, grande cuisine, prises lav./séc., stationnement, semi s/sol: $405/$455; avec balcon: $485, fév.-mars. **776-4351, 825-0467.**

2 ET 1 chambres, près des Galeries, libre maintenant. **684-2403, 684-1536.**

309 ST-JOSEPH, rénové, chauffé, 2 chambres, grande cuisine, stationnement. 770-4389.

3 CHAMBRES, 1er mai, Plateau de la Capitale, neuf, foyer, $650. 778-3516.

3 CHAMBRES, 2 s/bains, vue magnifique, $700 chauffé, éclairé, près de tout. 775-9329.

3 CHAMBRES, $650, chauffé, éclairé. **772-9545,** pagette: **772-5580.**

3 CHAMBRES, 88 Leduc, 4 appareils, chauffé, éclairé, $700, libre. **772-9182.**

3 CHAMBRES, chauffé, non-fumeurs. Après 17h30: **770-6559.**

3 CHAMBRES, grand salon, s/manger, foyer, chauffé, s/lavage, pour personne âgée, $625. **771-5691.**

3 CHAMBRES, Hautes Plaines, $640, entrée privée. **Fév. gratuit.** 521-2408

3 CHAMBRES, impeccable, Hautes Plaines, haut grand triplex, prises lav./séc., 1er mars/avril. **777-8384.**

3 CHAMBRES, libre, 2 appareils, stationnement, câble, pas chauffé, pas éclairé, **20 DES PRÉS,** près Parc de la Gatineau, $635. 595-9106.

3 CHAMBRES, Mont-Bleu, maison historique, bois franc, 5 appareils, chauffé, éclairé, salon double, terrasse, $775. **777-0406.**

3 CHAMBRES, Mont-Bleu, mars, prises lav./séc, balcon, pas chauffé, pas éclairé, $575. **778-6392.**

3 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., foyer à gaz, $600. 595-4721.

3 CHAMBRES, petit, rue Eddy, $400, non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., 2 appareils, pas d'animaux, libre 1er mars. 778-2764.

3 CHAMBRES, prise lav./séc., air clim., chauffé, $575, très propre, 1er avril. 762-0425.

3 CHAMBRES, Plateau de la Capitale, spacieux, 2 stationnements, remise, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 595-4823.

4 1/2, chauffé, éclairé, $540, 1er mars, 776-0968, 770-9700.

420 CITE DES JEUNES
1 CHAMBRE et 2 chambres, chauffé, éclairé, câble, stationnement. 771-4299 ou 778-3440.

CENTRE-VILLE, 3 chambres, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., $550. 682-9357 ou 777-2959.

CHANCE UNIQUE
Edifice propre et tranquille près des Galeries de Hull. 1 chambre $474; et confortable garçonnière $422. Un endroit où il fait bon vivre. Offre valable pour un temps limité. M. Pilon: 770-5530.

CONDO, piscine, tennis, foyer, stationnement, $725 + chauffage et éclairage. 778-2218.

DUPLEX, 2 chambres, près pont Alonzo, poêle, réfrigérateur, 2 stationnements, s/manger, $425. 243-2197.

HAUTES-PLAINES
1 MOIS GRATUIT
2 chambres, poêle et réfrigérateur inclus, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, 1 stationnement. Jour 771-5804, soir 778-3585.

LE JARDIN DES HAUTES PLAINES
2 chambres à partir de $510, fraîchement repeint, prises lav./séc., stationnement inclus. **Marc Brunet, 770-9911.**

LE MONTMAGNY/MONT-BLEU
2 chambres: $585; 1 chambre: $450. Appareils, immédiatement, chauffé, stationnement avec prises, balcon, autobus à la porte, près Cegep, propres, sécuritaires, complètement rénovés, spécialement cuisines et s/bains, concierge consciencieux sur place.
777-8857

LIBRE, logis 3 pièces, au 2e, idéal pour personne âgée, $300. **246-8278.**

PLACE DE LA VÉRENDRYE
HULL, **nouvelle administration,** 1, 2 et 3 chambres, chauffés, stationnement, dépanneur, à partir de $405 à $575. 777-5444 ou 778-3440.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥

MONTREZ-LUI VOTRE AMOUR:

A L'OCCASION DE LA ST-VALENTIN FAITES PARAÎTRE UN MESSAGE À UNE PERSONNE AIMÉE DANS LE QUOTIDIEN LeDROIT du mardi 14 février

562-0222

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

L'un des deux CERTIFICATS-CADEAUX d'une valeur de $100 chacun, échangeables au RESTAURANT L'EAU VIVE de Gatineau. Un tirage au sort aura lieu le lundi 13 février.

Participez 2 FOIS... obtenez 2 CHANCES!

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥

PLATEAU DE LA CAPITALE
2e étage, appartement luxueux, 2 chambres, foyer au gaz, prise lav./séc., pas chauffé, pas éclairé, libre, $660/mois. 595-0362.

TERRASSE CHAVOIN
1 ET 2 CHAMBRES, libres immédiatement, cuisinière, réfrigérateur, remise, stationnement, immeuble en béton. **1 mois gratuit. 595-3332** ou **778-3440.**

VAL-TÉTREAULT, s/sol, 3 grandes pièces, poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé, libre 1er mars, $350/mois. 777-3132 après 17h.

403 LOGEMENTS A LOUER OTTAWA

1 CHAMBRE, face au canal, $1004 tout inclus. Jour: 446-5298, soir: 237-0141.

404 LOGEMENTS A LOUER VANIER

2 CHAMBRES, grand, équipé, stationnement, libre, $726. **739-9297.**

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

1 CHAMBRE, Cantley, chauffé, éclairé, câble, poêle, frigo, $475, personne sérieuse seule. 827-2861.

1 ET 2 chambres, Masson, très propres, pas chauffés ni éclairés, buanderie gratuite, $400-$440. 246-9787

2 CHAMBRES, 1,400 pi ca., prises lav./séc., s/dîner, cuisinette. **457-2017.**

2 CHAMBRES, haut, $395, remise, pas chauffé ni éclairé, rue Georges, Buckingham. 986-1854.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., $525/mois chauffé, éclairé, ch. Prud'homme, Cantley. 827-4164

3 CHAMBRES, 10 min. de Rockland, libre 1er mars, $675. 446-7536.

BUCKINGHAM, neuf, bas duplex, 2 chambres, non chauffé, ni éclairé, 1er fév., $550. **246-8007.**

BUCKINGHAM, spacieux 2 chambres, prises lav./séc., stationnement, $285, libre. 775-8235.

CANTLEY, spacieux 2 chambres, 2 appareils, stationnement, bord de la rivière, $475 à $585, libres. 775-8235

MASHAM, 1 chambre dans maison privée, non-fumeur(se), avril. **456-3137.**

MASSON, 3 chambres, rue des Pommiers, $575, libre. 595-9582.

MASSON, duplex neuf, 1er avril, 2 chambres, semi s/sol, non chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., remise, 2 stationnements, $455. 986-3142.

PERKINS, 2 chambres, $425/mois, pas chauffé, pas éclairé. Après 16h, 671-4742.

PRESBYTERE à louer à Wendover, zoné institutionnel/résidentiel, environ 3,000 pi. car., 2 étages. 673-4866.

QUYON, 3 chambres, très propre, pas chauffé ni éclairé, libre, $410. 1-819-458-2042 ou 458-2353.

ST-PIERRE de Wakefield, 2 chambres, libre, neuf, chauffé, éclairé. **457-1879.**

ST-PIERRE de Wakefield, 1,800 pi ca., 2 chambres, **s/jeu,** salon, prises lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, **accès au lac,** $525. **457-4891**

406 GARCONNIERES

1ER avril, grande, chauffée, éclairée, à Gatineau, $375/mois. 561-4735.

1er MARS, grand 2 1/2, 2 appareils, chauffé, éclairé, $370. Après 17h: 669-8878.

1er MARS, près des Promenades, petit bloc très paisible et très propre, chauffée, éclairée, meublée, $428. **243-0650.**

2 1/2, CHAUFFEE, éclairée, câble, appareils, $350. Après 17h 243-7095.

2 1/2, pas chauffée, ni éclairée, rénovée, $350. **243-9749.**

29 BOUCHERVILLE, chauffée, éclairée, 2 appareils, $350. **771-0316.**

$395. HULL, meublée, chauffée, éclairée, non-fumeur, $395. **776-2520**

406 GARCONNIERES

$400 OU $410, 1er mars, chauffées, éclairées, stationnement gratuit. 776-1405 ou 568-0931 après 19h.

4 GRAHAM, Hull, $400 pas chauffée ni éclairée. N. St-Cyr, 777-9800, Profesco courtier immobilier.

A GATINEAU, tout rénovée, éclairée, chauffée, air climatisé, près de tous les services. Entre 9h et 16h, du lundi au vendredi, 243-2216.

CHAUFFEE, éclairée, $400, meublée, construction neuve. 246-7452

CHAUFFÉE, éclairée, personne seule, travaillant/étudiant, stationnement, $340, **Montée Paiement. 669-7591.**

GATINEAU, libre, chauffée, éclairée, semi-meublée, $325. 669-6075.

GATINEAU, près Promenades, chauffée, éclairée, propre, $350. **243-6907.**

HULL, chauffée, éclairée, $310. Après 18h: 243-4018.

HULL, chauffée, éclairée, appareils, $400, 111 Leduc. Denis **770-8411.**

HULL, libre, 2 1/2, chauffée, éclairée, $375. 778-3177.

HULL, meublée, chauffée, éclairée, s/lavage, pas de stationnement, près hôpital, 1er mars, $310. 777-1349.

HULL, rue Archambault, chauffée, éclairée, 2 appareils, $425. **770-2757.**

HULL, rue Kent, en face d'un parc, tout inclus, $400. 771-5643.

HULL, rue St-Onge, secteur et maison tranquilles, meublée, câble, lavoir, $350 tout compris. Références exigées. 777-0038.

HULL, s/sol, grande, chauffée, éclairée, 2 appareils, $375. 776-2794.

HULL, St-Jean-Bosco, $340/mois, cour, 1er avril. 771-5795.

LIBRE, grande garçonnière meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $375. Pointe-Gatineau. 246-9233.

LIBRE, Hull, meublée, tranquille, 2e étage, $325. **777-9108, 643-9736.**

LIBRE/MARS/AVRIL, **sem.**: $160, **mois**: $450, meublée ou $425 non meublée. Chauffée, éclairée, buanderie, stationnement, 230 Mutchmore, **770-6907, après 17:30 777-2651**

LIMBOUR, appareils, rideaux, pas chauffée, ni éclairée, près de tout, $400, libre. 243-8929.

MEUBLÉE, chauffée, éclairée, rénovée, $315, non-fumeur. **643-3644.**

MEUBLÉE, entrée privée, chauffée, éclairée, non fumeur, $340. **778-1842.**

RUE Graham, $500, chauffée, éclairée, meublée, ou **$375** (aucun service), libre. **771-5643.**

RUE ST-Rédempteur, $305, non chauffé ni éclairé, meublée, pas d'animaux, 1er mars. 778-2764.

TOURAINE, $400 meublée, chauffée, éclairée, câble, libre. 568-1586

408 LOGEMENTS MEUBLES

1-2 CHAMBRES, adultes, ameublement complet, chauffés, éclairés, durée flexible. **773-2322.**

APPARTEMENTS meublés et équipés, inclus stationnement, piscine et sauna intérieur, câble, buanderie, durée flexible. Garçonnière $1150/mois, 1 chambre: $1350. 776-3012.

APP. meublé, 1 chambre, lav./séc., lingerie, vaisselle, micro-ondes, stationnement. 246-5569.

GARCONNIERE, libre/mars/avril/mai, chauffée, éclairée, buanderie, stationnement, à partir de $400 (sem.: $160), 230 Mutchmore. **770-6907, après 17:30 777-2651**

GATINEAU, 1 chambre, semi s/sol, chauffé, éclairé, câble, moderne, entrée privée, $450. **663-8768.**

GATINEAU, 1 chambre, chauffé, éclairé, frais peint, libre immédiatement, durée flexible. 663-7041.

GATINEAU, 2 1/2, chauffé, central, entrée privée, libre. 663-5577.

GATINEAU, grande, meublée, chauffée, éclairée, non-fumeur, $370, libre immédiatement. 561-9355.

HULL, 1 chambre, cuisinette et salon, chauffé, éclairé, s/lavage, 1er mars, $375. 595-5769.

HULL, garçonnière, rue Kent, en face d'un parc, tout inclus, $400. **771-5643.**

LES SUITES DU PORT D'ATTACHE
669-2234
Gatineau, face à la rivière Outaouais, suites luxueuses avec foyer, bain tourbillon, garçonnière, 2 chambres. Tout inclus, durée flexible, sem./mois.

MIEUX QUE LE MOTEL
1 et 2 chambres, chauffés, éclairés, durée flexible. **568-5151, 243-2208.**

MIEUX QUE L'HÔTEL, maison et app. meublés, équipés, tout inclus, durée flexible, près Place Cartier. 777-4584.

PRÈS des Promenades, 1 chambre, chauffé, éclairé, durée flexible. 243-5533.

SEMI s/sol, chauffé, éclairé, meublée, $460. 773-2559.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

DAME mature recherche personne pour partager appartement, accès à tout. 568-9240 (laisser message).

DAME mature, sérieuse ou étudiante pour partager appartement à Touraine, libre. 568-3184.

GATINEAU, 2 chambres, tout compris. René 568-4298, travail 243-5340.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

ETUDIANTE non fumeuse, sérieuse, mature, pour partager appartement à Hull, 10 min. du Cegep. 772-8399.

HULL, condo meublé, stationnement, $350 tout inclus. 771-1803.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, piscine intérieur, très tranquille, $495, 1er mars. 775-9667.

1ER MARS, 2 chambres, tout inclus, $535. 777-8337.

2 CHAMBRES, 5 appareils, foyer, ch. la Montagne, $685, 1 mars. 595-8533

2 CHAMBRES, $700 chauffé/éclairé, 2 appareils. Après 18h: 771-1270.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $500/mois pour 4 mois, fin du bail. 246-7761.

3 CHAMBRES, grand, 1er plancher, pas chauffé, ni éclairé, remise, prises lav./séc., $565, libre. Février gratuit. Jour: **643-5277,** après 16h: **669-7661.**

GARÇONNIÈRE, semi-meublée, pas chauffée, ni éclairée. St-Joseph et Montcalm, 475/mois. **770-6637**

GATINEAU, 3 CHAMBRES, 1 1/2 s/bains, s/sol, cour clôturée, près école primaire, $700. Nick **947-2896,** Christiane: **947-4910,** après 18h: **243-2883.**

HULL, 1 chambre, chauffé, éclairé, câble, stationnement, $475. **776-6339, 770-4906.**

HULL, 2 chambres, libre, piscine, location idéale, $580. 836-3036.

432 MAISONS A LOUER

1er MARS OU AVRIL, 203 Bégin, Gatineau, unifamiliale neuve, $850. Pierre: **247-6974** ou **669-8727.**

2 KM Buckingham, 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, $550. 986-1854.

3 CHAMBRES, **S/SOL FINI,** PATIO ARRIÈRE, NON CHAUFFÉE NI ÉCLAIRÉE, $675, PTE-GATINEAU, **PRÈS ÉCOLE ET SUPERMARCHÉ,** PRÊT 15 FÉVRIER. 724-0366 LAISSEZ MESSAGE ou 748-7812.

3 CHAMBRES, très propre, 1er avril, Gatineau (Pte), maison-jardin, unité de coin, paisible, 1 1/2 s/bains, s/sol aménagé, grand terrain, cour arrière privée, stationnement 3 voitures, remise, seulement $650/mois, références s.v.p. 776-0675, 243-0996.

ZÉRO MISE DE FOND
Semi-détaché à Gatineau ou au Plateau de la Capitale à Hull.
à partir de
81 900$
Taxes en sus
Frais notariés inclus
CHARTRO
669-4722

AYLMER, près du pont Champlain, construction récente, idéal pour professionnel, libre 1er mars, 3 chambres, s/sol fini. **Appelez du lundi/vendredi entre 8h et 17h: 568-3110, samedi et dimanche entre 12h à 17h: 682-9456.**

AYLMER, semi-dét., 3 chambres, 1,200 pi car., s/sol fini, grande cour (30' X 100'), 1er mars, $700, références. **684-8521.**

BUCKINGHAM, semi-dét., s/sol fini, **option d'achat** 2 ans. **669-4722, 281-6520.**

BUCKINGHAM, secteur Polyvalente, semi-détaché récent, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, plancher bois franc, grand patio clôturé d'une haie de cèdre, remise. **241-0414.**

CAMPAGNE, 3 chambres, Val-des-Monts, $650/mois. 568-8528.

CANTLEY, 3 chambres, $775 pas chauffée, ni éclairée. 827-2306.

DES HAUTES PLAINES
3 CHAMBRES, 1 1/2 s/bains, près Parc de la Gatineau, libre 1er mars, $850. Après 18h: 771-7664.

GATINEAU, 17 Matane, $745, pas chauffée, ni éclairée. **457-2702.**

GATINEAU, 33 Rodolphe, 1,900 pi car., garage, piscine, très luxueuse, 3 stationnements. **243-2197.**

GATINEAU, 545 Carle, maison en rangée, 3 chambres, propre. **778-0463.**

GATINEAU, haut de maison, libre 1er mars, $700/mois, chauffée, éclairée. 243-2781.

GATINEAU, Jardins de la Blanche, unifamiliales et en rangées, possibilité de location/achat, à partir de $650. 246-3868.

GATINEAU, plusieurs semi-détachés, excellent état, à partir de $725. Pierre, 247-6974.

GATINEAU, près Club Price, semi-dét. 3 chambres, très propre, libre, $700. 561-3325, 778-9157 (pagette).

GATINEAU, semi-dét., très spacieux, 3 chambres, 1er mars, $750. **669-2655.**

GATINEAU, semi-dét., 3 chambres, 1 1/2 s/bains, secteur Du Barry, 1er avril, $650. Après 17h: **613-764-1692.**

GATINEAU, semi-dét., 3 chambres, 2 salons, 2 s/bains, $715. **669-3406.**

GATINEAU, semi-détaché, très propre, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 3 appareils, $800/mois. 568-7083.

GATINEAU, unifamiliale 1994, 1 plancher, grand terrain, option d'achat négociable. Pierre, 247-6974.

GRANDE maison unifamiliale, Aylmer, 5 chambres, salon avec foyer, cuisine moderne, cour, $875. **Jean: 682-4996.**

432 MAISONS A LOUER

HULL, idéale pour professionnel(le), maison ancienne rénovée, salon, s/manger, 2 chambres, 1 1/2 s/bains, 1er mars, $1,000. 745-3229.

HULL, **Jardins du Château,** 3 chambres, 3 s/bains, 2 foyers, s/familiale, garage, $930. **771-7898.**

HULL, près UQAH et école primaire, 2 étages, 3 chambres, $735. 827-2306.

HULL, rue St-Etienne, centre-ville, 2 chambres, $675, pas chauffée, ni éclairée, libre. Lise 770-1441.

LOCATION OPTION D'ACHAT
Gatineau, maison jardin, 3 chambres, très propre, avec garage et cour privée, $625 + $75, 1er mars.
Michel Asselin, ReMax 243-3111.

MARS-AVRIL, près Montée Paiement, 3 chambres, chauffé, éclairé, grande cour, paysager, $750. **643-4477.**

QUADREX, 1er avril, 3 chambres, non chauffé, ni éclairé, $630. 246-1390.

SEMI-DÉT. neuf, Aylmer, 3 chambres, 2 appareils, non chauffé, $825/mois. 819-455-9606.

SEMI-DÉT. Touraine, 3 chambres, libre 1er avril, $700. 613-487-2313.

UNIFAMILIALE, Aylmer, 3 chambres, grande cour clôturée, suite d'une chambre au s/sol, $900. **Jean 682-4996**

433 MAISON A PARTAGER

2 CHAMBRES à louer, près du C.H. Gatineau, accès à tout, buanderie, stationnement. Info.: 454-2962.

GATINEAU, beau quartier, non meublée, accès à tout, $280 tout inclus. Alain, jour 771-8521, soir 243-0136.

GATINEAU, incluant grande chambre. Salon et s/bains privés. Personne non fumeuse seulement. $280/mois tout inclus. 643-3145

GATINEAU, personne seule partagerait maison, tout inclus, $325. **643-4517**

GATINEAU, près hôpital, foyer, alarme, stationnement, $350, libre. 943-2188, 243-1611.

HULL, près du parc, non fumeur, stationnement, $325. 595-4871.

MAISON à partager, accès à tout. 246-8543.

PRÈS Polyvalente Nicholas et auto route 50, maison neuve, $300/mois. 663-9050, 663-1456.

PTE-GATINEAU, près de tout, accès à tout, pour personne tranquille seulement, $350 tout inclus. Alain: 246-9149, après 17h.

TEMPLETON, $350 tout inclus, accès à tout, s/bains privée. **663-6351.**

440 CHAMBRES A LOUER

125 ARCHAMBAULT, très propre et tranquille, à partir de $180. 827-3353.

128 MUTCHMORE, Hull, $250, non fumeur, accès à tout, 771-9415.

167 CANIPCO, Gatineau, meublée, poêle, réfrigérateur, câble. 643-3420.

$195/MOIS, Hull, lundi au vend., meublée, bien située, femme. **772-8984.**

1 CHAMBRE, $70/sem., près hôpital de Gatineau, stationnement. 246-3898.

1 CHAMBRE, cuisine équipée, propre, tranquille, Gatineau, $250. **568-0360.**

1 CHAMBRE, homme, réfrigérateur, literie fournie, permis de cuisson, $70/semaine. **772-1366.**

1ER mars, $250, tout inclus, non fumeur. 778-1858, 771-7672.

$240, À UN coin Cégep Hull, meublé, accès lav./séc. **771-6824, 770-1846.**

$245, central, Hull, commodités, très tranquille, non-fumeur(se). **778-2626.**

$250, étudiant ou travailleur, Val-Tétreault, non fumeur. 595-4871.

$250, PTE-GATINEAU, neuf, près Promenades. **561-6764, 246-8964.**

$265/MOIS, propre, tranquille, 2 chambres, accès lav./séc. 561-5394.

5 MIN. des Promenades, meublée, entrée privée, buanderie. 246-5802.

$65/semaine près Promenades, impeccable, privée. **243-7512, 773-2534.**

800 CITE des Jeunes, accès à tout, près Cegep/arrêt autobus, stationnement. 778-6052.

$80/SEM., travailleur de l'ext., non fumeur, tout compris, câble, stationnement, 5 min. du casino. 772-0937

CHAMBRE à louer, entrée privée, bien située, près de tout. **643-1097.**

COTE D'AZUR, accès à tout, non-fumeur. Après 17h: 568-0955.

CUISINE et s/bains privées, non-fumeur, stationnement. **243-7775.**

GATINEAU, accès à tout, tout inclus, beaucoup d'extra, $70/sem. **663-7218.**

GATINEAU, accès à tout, près arrêt d'autobus et autoroute. 663-0788

GATINEAU, grande, non-fumeur, s/bains, tout inclus. **246-0081, 243-4714.**

GATINEAU, meublée, personne sérieuse, pension ou non. **243-0276.**

GATINEAU, meublée, salon et s/bains privés, non-fumeur, **stationnement. 561-2786 après 18h.**

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, cuisson, $225. **663-5059.**

GATINEAU, meublée, pour homme tranquille, références, entrée privée, $65/sem. 663-4398, 663-4045.

HULL, 124 Carillon, meublée, $270/mois. Rodolphe, 777-6521.

440 CHAMBRES A LOUER

HULL, $250/mois, meublée, non fumeur, fiable, 5 jours/sem. 772-5710.

HULL, centre-ville, très propre, **concierge à tous les jours,** accès à une cuisine, **réfrigérateur personnel,** meublée, chauffée, éclairée, idéale pour étudiant(e) et gens de + de 40 ans, à partir de **$195/mois. 773-1514, 776-4947.**

HULL, chambre privée, tranquille, près C.H.R.O., libre. 595-9492.

HULL, grande chambre, accès à tout, 51 Binet. 771-8532 après 19h.

HULL, poêle, réfrigérateur dans chambre, stationnement, homme, $60/sem., 99 Fontaine. 777-8722.

HULL, près Cegep, chambre meublée, dame non fumeuse, accès à tout, $250. 770-8430.

HULL, près des Galeries, chambres meublées, hommes tranquilles, permis de cuisson, $225 - $250. **777-6150.**

HULL, près Terrasse des Chaudières, entrée privée, $275. **778-1674.**

HULL, secteur résidentiel, références. **953-2081,** soir: **776-6133.**

HULL, tout fourni, femme sérieuse, non fumeuse, 777-8968.

LIBRE, meublée, entrée privée, s/lavage, **$285/$295/$325.** 777-0524.

MEUBLÉE, étudiante non-fumeuse, $245/mois. Après 17h30: **770-6559.**

MONT-BLEU, accès à la cuisine, stationnement inclus, $250. **777-0108**

MONT-BLEU, non-fumeur(se), accès lav./séc., cuisine, $265. **776-8286.** Soir seulement **778-1413.**

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥

MONTREZ-LUI VOTRE AMOUR:

A L'OCCASION DE LA ST-VALENTIN FAITES PARAÎTRE UN MESSAGE À UNE PERSONNE AIMÉE DANS LE QUOTIDIEN LeDROIT du mardi 14 février

562-0222

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

L'un des deux CERTIFICATS-CADEAUX d'une valeur de $100 chacun, échangeables au RESTAURANT L'EAU VIVE de Gatineau. Un tirage au sort aura lieu le lundi 13 février.

Participez 2 FOIS... obtenez 2 CHANCES!

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥

NON-fumeur, meublée, frigo personnel, cuisine communautaire, $275, 6-A Damien, Hull. **770-9622.**

OU maison à partager, Touraine, $225 ou $450. 243-4245.

POUR homme qui travaille. Près de l'hôpital, Gatineau, câble, stationnement, accès cuisine. 663-6318.

PTE-Gatineau, chauffée, éclairée, meublée, câble, stationnement, permis de cuisson, $240. Paul 568-8939.

SPACIEUSE avec cuisinette équipée, **salon,** s/bain, $285/mois, **682-2127.**

VANIER, meublée, cuisine, entrée privée, fille de préférence. 745-5850.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

50 ANS et plus autonomes, endroit paisible. 281-5574

BIENVENUE travailleurs de l'extérieur, à 2 min. du Casino. 595-1080.

ÂGE D'OR
RÉSIDENCE D'ACCUEIL M.H.D.
- À la campagne
- Tout inclus
- Près de la ville
- Tout près du centre communautaire

385 Crégheur, Luskville
Micheline 595-5963 455-9212

CHAMBRE et pension pour personne âgée autonome, foyer chaleureux, bonne bouffe, non-fumeur obligatoire. Après 18h, 770-8955.

HULL, centre-ville, personne nourrie et blanchie. 771-4832, 776-4675.

RESIDENCE NANCY: pour personnes de 60 ans et +. 246-1706.

TEMPLETON, grande et propre, $350. Après 13h: **669-5559.**

466 CHAMBRES ET PENSIONS

LUXUEUSE RÉSIDENCE
pour personnes âgées
Offre un service personnalisé.
avec nourriture faite maison. 24 h.
Il faut voir!
Info. 246-8716

LES PETITES ANNONCES

466 CHAMBRES ET PENSIONS

VAL DES MONTS, 20 min. centre-ville Hull, recherche pensionnaire, femme avec emploi ou étudiante universitaire seulement, non fumeuse. 663-8393, soir: 671-5733.

470 CONDOMINIUM A LOUER

173 CH. de la Montagne, 2 chambres, $650/mois, 5 appareils inclus. 684-2830, soir: 684-4840.

1er MARS, près Montée Paiement, 3e étage, 3 chambres, foyer, Jaccuzi, poêle, refrigérateur, lave-vaisselle. **669-5536.**

1 ET 2 chambres, **PLANCHER BÉTON,** Gatineau central. 243-7418.

2 CHAMBRES, condo luxueux, Aylmer rue Des Conifères, foyer, air clim., alarme, libre, $900. **Jour: 778-1313, soir: 776-3671.**

2 CHAMBRES, de luxe, Cité des Jeunes, $700. Soir 827-3096, 561-6373.

2 CHAMBRES, demi s/sol, près du Cégep Hull, $535. 613-593-8111.

2 CHAMBRES, foyer, remises, verticaux, frais peint, $700. 775-3815.

2 CHAMBRES, Ferme Limbour, construction neuve, spacieux, 1200 pi ca., moderne, site boisé idéal, **tranquilité assurée,** s/manger séparée, bois franc. **561-5491, 770-9861, 778-4445.**

2 CHAMBRES, Hull, très central, immédiatement. 777-2861 **(anglophone)**

2 ET 3 CHAMBRES, neufs, très luxueux, coin Montée Paiement. **669-4722.**

3 CHAMBRES, **1 mois gratuit,** Gatineau, grand, neuf, prises lav./séc., remise ext., $700. **996-6514, 643-6427.**

BOISE NOBERT - SUR OPTION D'ACHAT 2 chambres, neuf, grandes pièces, s/ lavage, foyer au gaz, 2 s/bains, grand bain romain, 2 balcons, 1er étage, libre. **243-4836.**

CENTRE-VILLE Gatineau, 1 chambre $490; 2 chambres $690. Très propres. 243-3063.

CHÂTEAUX de la Montagne, 2 chambres, 5 appareils, foyer, grand, tranquille, 1er mai, $670. 246-8969.

CONDO DE LUXE
GATINEAU, 1,100 pi.ca., 3 chambres, foyer, $630. 778-3440.

CONDO et maison de ville à louer, Aylmer et Hull. **671-6069.**

GATINEAU, 1 chambre, 5 appareils, remise, libre, $615. 777-9108.

GATINEAU, 2 chambres, luxueux, foyer, garage. **246-8689, 769-6777.**

GATINEAU, grand 3 chambres, bain romain, pas chauffé, pas éclairé, $605, 1er mars. 669-7048.

GATINEAU, près hôpital, beau condo, immédiatement, 2 chambres, avec foyer, garage, $675/mois. **771-4903.**

HAUTES-PLAINES, 2 chambres, foyer, pas chauffé ni éclairé, $595, libre immédiatement. **777-2233, soir: 770-2802.**

HAUTES-Plaines, 2 chambres, 2 balcons, foyer, $650. **776-6461, 956-8993**

HULL, 1 chambre, luxueux, près Musée, 5 appareils, air cli., stationnement int., sécurité. **770-8132.**

HULL, 1 condo, 2 chambres, foyer, Cité des Jeunes, avec ou sans appareils, $725, **663-0400.**

HULL, 2 chambres, solarium, Manoir des Trembles, $730. 595-2129.

HULL, 2 chambres, très propre, foyer, 5 appareils, balcon, face au parc, près services, $640. **776-1042**

HULL, Boul. Hautes Plaines, 3 chambres, prises lav./séc., stationnement ext., remise, $615. **246-0149.**

HULL, centre-ville, 2 chambres, 2 s/ bains, r. de ch., stationnement int., système de sécurité, 5 appareils ménagers, rideaux, s/billard, sauna, très propre, pas chauffé, pas éclairé, libre, $750. Après 18h: 595-5952.

HULL, condo 2 étages, 2 chambres, $700, pas chauffé, pas éclairé. Doreen Bavay, Progrès courtier, 776-3435.

HULL, Le Neufchatel, 3 chambres, luxueux, $1,100. Après 18h: **723-2655.**

HULL, près Boul. Lamontagne, 2 chambres, grand, $625. **669-7733.**

HULL, secteur Hautes-Plaines, 3e étage, 2 chambres, 5 appareils, foyer, 2 balcons, 1er mars, $750. **771-7678.**

LOUEZ POUR ACHETER
Gatineau, 2 chambres, haut, foyer, 2 balcons, garage, libre. **778-4237.**

PTE-GATINEAU, 2 chambres, s/sol, terrasse, parc à l'avant, près des Promenades, 1er avril, $645. **568-2927**

475 CONDOMINIUM A VENDRE

CHATEAU Vanier, 2 chambres, aubaine, acheteur sérieux. Laissez message, 241-4866.

CHÂTEAU Vanier, libre, 2 chambres, chauffage, stationnement, 5 appareils inclus, $92,000. 746-7551 ou pagette 783-2661.

CONDO 2 chambres, 1,000 pi. car., 4e étage, pas d'ascenseur, vue panoramique, 2 parcs, centre-ville Gatineau, $58,900. 595-4545

CONDO à vendre ou à louer, beau, grand, repeint, mezzanine, foyer, verrière, 3 balcons, 1er mai, $95,000 ou $750/mois. 771-5531.

GATINEAU, avec foyer, garage. Faut vendre, $65,000 discutable. **771-4798.**

HULL, grand appartement, face Parc Jacques Cartier, 2 chambres, prix à discuter. 770-5634.

GATINEAU, magnifique condo, entrée marbre, foyer, garage. Financement facile. Louis-Claude Thibault, Le Permanent 773-0630

GLOUCESTER, 2 chambres, rénové, frais peint, 3 appareils, sauna, piscine, garage, $86,800. Appelez vite, 747-0559, 995-1664.

CONDO SPACIEUX
Avec foyer
2 ou 3 chambres
Valeur 70 000$
Demande: 59 900$
561-3325

HULL, Tourelle sur le Parc, 9e étage, foyer, air cli., 5 appareils, frais peint, **superbe vue,** libre, $112,000. **775-3422**

LE BLACKBURN, 2 chambres, rénové. 777-4210.

OCCASION UNIQUE! 2 chambres, 11e étage, vue sur rivière et Parlement, Tour Notre-Dame. Appelez **562-0045.**

PRES DU CEGEP, 2 chambres, appareils, $56,000. **776-4290.**

TRÈS joli unité de coin, 2 chambres, demi s/sol, porte-patio, redécoré. 613-593-8111.

477 CONDOMINIUM EXTERIEUR

A temps partagé, Mont Tremblant, 15e sem. de l'année, ski de printemps, $9000. 669-2644 ou 613-788-1372.

479 MAISON A VENDRE ONTARIO

29 FORGET, Embrun, bungalow 2 chambres, $75,000. 443-5757

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

0$ COMPTANT! ACHETEZ SANS DEPOT FAITES VITE! Facilité de financement. Nicole, 663-6682, pagette numérique: 782-5029.

$119,000, AYLMER, occasion unique, grand bungalow en briques tout équipé, 4 chambres, garage double chauffé. Jour: **991-6136,** soir: **685-9307.**

1 ACRE, Aylmer, réduit $100,000 ferme, ch. Vanier, garage, remise, repeint, 3 chambres. **997-0407, 568-9016.**

4 ANS, Aubaine. Faut voir! Hull, Ch. de la Montagne, 3 chambres, 1 1/2 s/ bain, peinture et couvre plancher neufs. 777-2410 après 18h.

57 RENE-LEVESQUE, jumelée, 3 chambres, impeccable, demande $77,000. Pierre: 669-4722.

73,000$, Gatineau, maison de ville, 5 min. pont Cartier McDonald, 3 chambres, 1 1/2 s/bains. 663-2300.

$98,000, QUÉBÉCOISE, 10 ans, 2 + 1 chambres, 2 s/bains, piscine, abri d'auto, remise, libre. 663-8885.

99 BOCAGE, CARREFOUR
Impeccable High ranch, s/sol aménager + garage, + cour privée, financement facile. Vendeur motivé, $97,500 **Michel Asselin, ReMax 243-3111.**

ACHETEZ une unifamiliale neuve, pour moins qu'un loyer, subvention possible **avant le 20 février 1995.** Pierre ou Francine, 243-7915 ou pagette numérique, 783-2929.

ACTION besoin d'une maison? Obtenez jusqu'à $10,000 pour l'acheter. Nick, pagette numérique, 787-7209.

A Hull, 0$ comptant si qualifié, 2 chambres, - qu'évaluation, **libre. 772-2994.**

ANGERS, 3 chambres, $119,000.
HULL, unifamiliale rénovée, 3 chambres, $89,000.
VAL-TETREAULT, 2 chambres, rénové, $89,000. N. St-Cyr, 777-9800, Profesco courtier immobilier.

AUBAINE $83,900. Bungalow, centre-ville de Gatineau, rénové, fournaise au gaz, neuve. Faut voir! 778-4755.

AUBAINE/LIQUIDATION
Secteur Limbour, beau bungalow de 1092 pi ca., 4 chambres, s/sol aménager, abri d'auto, belle cour boisée et privée + piscine creusée, $97,000. **Michel Asselin, ReMax 243-3111.**

AUBAINE/VENDEUR MOTIVÉ
Gatineau, maison jardin, très propre, avec garage, $68,000, 1er mars. Financement facile. **Michel Asselin, ReMax 243-3111.**

A VENDRE OU A LOUER: Semi-détachés, 3 chambres, libres, à Gatineau et Masson. **643-9546.**

AYLMER, $105,700, maison de ville, 1991, 2 + 1 grandes chambres, 1 + 2 demis s/bains, garage chauffé, **près écoles et centre commercial,** située cul de sac, secteur tranquille. **684-5303.**

AYLMER, 2 + 1 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, garage et remise, $129,500. **829-7445 poste 255, soir: 684-7761.**

AYLMER, 226 Edey, bungalow, **8 pièces,** foyer, 3 chambres, 2 s/bains, garage, **cause transfert,** $109,900. **682-1222.**

AYLMER, 52 Papineau, 2 min. du pont Champlain, 2 étages, tout briques, 1/3 vinyle, 3 chambres, complètement rénovée, près de piste cyclables, parc et rivière, seulement $85,500. Juanita Redondo, courtier, 684-(SOLD) 7653.

CÔTE D'AZUR, maison à vendre. 568-9451.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

AYLMER
- 121 Prentiss, $85,900, paisible.

CANTLEY
- **Bungalow, bois franc, $82,500. Urgent!**

HULL
- **260 des Trembles,** $105,000, **superbe.**
- Terrains 6,152 pi. ca. et 11,584 pi. ca.
- 213 Pierre Lafontaine, $76,900.
- 3 logis, revenus, $18,120.
- 48 rue de Brignoles, $108,600.
- 533 Coulombe. Beaucoup d'extra.
- 460 Davidson.
- **30 Mitchell, à revenu ($13,440), $85,000.**
- 139 Bégin, **$103,000. AUBAINE!**

MASSON
4 logis, revenus $17,160. À neuf! **Pat Scantland, courtier imm. agréée. 778-5000**

AYLMER, bungalow 5 chambres, tout brique, 1 acre boisé, piscine, garage, petit ruisseau, hypothèque $97,000 à 8% pour 6 ans, $142,000. 775-8049.

AYLMER, maison en rangée, frais peint, 3 chambres, 2 s/bains, appareils inculs si désiré. 684-9002.

AYLMER, Wychwood, 2 constructions neuves, 1578 pi ca., High Ranch, 3 chambres, s/familiale, garage double, occupation immédiate. A bon prix. Une visite s'impose. 682-7757, 778-2626.

BUCKINGHAM et Gatineau, plusieurs jumelées en excellent état, à partir de $75,000. Pierre 247-6974.

BUCKINGHAM, semi-dét. 3 chambres, 1 1/2 s/bains, piscine, patio, remise, clôturée, entrée pavée, à 5 min. de la 50, $76,000. Soir: **281-7698.**

CHELSEA, Ch. de la Vallée, 2 étages, 3 chambres, s/séjour avec foyer, plancher bois franc, 2,200 pi car.. **456-3688.**

CONSTRUCTION C. DIONNE
Bungalow à paliers, 3 chambres, au 24 de la Colline, secteur Mont-Luc, Gatineau, près école, terrain 55' X 135', pas de voisins arrière, $117,500. Garantie 5 ans. Ouvert le dimanche de 13h à 16h. **568-3466.**

DEMENAGE OUTRE-MER, 3 chambres, salon et s/manger, grande cuisine, garage, grand terrain et **1992 GMC Safari allongée,** 6 cyl., 8 places, toute équipée, **$76,000 pour les 2. 746-2874.**

DUPLEX 3 ET 2 CHAMBRES.
REVENUS: $10,800/AN.
$89,900. PAS D'AGENTS. 772-5705

FAILLITE
Plus de 80 reprises de finance. Appelez-nous pour tous les détails. Courtamax Courtier, A. L'Ecuyer, **561-3222,** poste 191.

GATINEAU, beau bungalow, grand terrain, entrée double, pavée, 0 mise de fonds. Pierre 247-6974.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

DUPLEX conforme, Gatineau, 2 de 3 chambres, $59,900. Faites vite!
CONDO, reprise de finance, 2 chambres, offert à $75,000, évalué à $104,200 par C.R.O.
TRANSFERT, unifamiliale, 1,550 pi. car., garage, foyer, libre, près hôpital.
TRANSFERT. Aubaine, maison de ville, superbe, 1992, int. 83/4%.
BUNGALOW-DUPLEX, 3 + 2 chambres, garage, grand terrain, très central, Gatineau, $83,000 négociable.
M. Bouvier, Re/Max Vision, courtier imm. agréé, 568-5141.

GATINEAU, bung. 3 chambres, 829 Notre-Dame, grande cour clôturée, piscine, remise, $76,000. **663-7036.**

GATINEAU (Carrefour), bungalow, s/sol fini, 3 chambres, 2 s/bains, chauffage électrique combiné thermopompe, toiture et vinyle refaits à neuf, $101,500 négociable. **643-8663.**

GATINEAU, duplex tout briques, propriétaire occupant, 2 logis de 3 chambres, revenu de $590/mois, $125,000 négociable. **669-4226.**

GATINEAU, maison paliers, secteur Labrosse, 3+1 chambres, foyer au salon, s/sol fini, 1 1/2 s/bains, plancher bois franc, piscine cour privée, beaucoup d'extra, $119,500. 643-3246.

GATINEAU, maison de ville, unité de coin, 3 chambres, 2 étages, très propre, $81,900. 568-7584.

GATINEAU, près hôpital, en rangée, 2 étages, 3 chambres, s/manger, s/sol, $65,000, 1er juillet. 745-8227.

GATINEAU, près du Club Price, 3 chambres, plancher bois franc, plafond cathédrale, piscine, garage double, s/sol fini, 1 acre, $135,000. Pagette: **778-4815.**

GATINEAU, semi-dét., 75 Trottier, près de Mtée-Paiement, libre, impeccable, 1,200 pi ca., 2 chambres, s/sol fini, 1 1/2 s/bains, pavé, $88,000, disponibilité R.A.P. **Fernand, Re/Max Vision: 243-3111.**

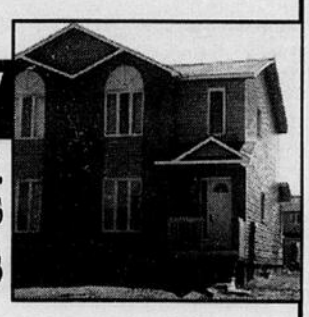
GATINEAU, semi-dét. neuf, 1,500 pi. car., chauffage au gaz, $79,900. Les Imm. Guy Rollin, courtier agréé, 778-4304.

GATINEAU, site de campagne, unifamiliale 3 chambres avec entrée asphaltée, s/sol fini, aqueduc, 1 acre clôturé, 2 min. de l'autoroute 50. Site idéal pour motoneige et 4 roues. **986-7592**

HULL, 1 rue Ste-Thérèse, **À VENDRE OU À LOUER,** $730/mois, maison rangée, 3 chambres, $88,000, frais de notaire et arpentage inclus. Jour: **684-2830,** soir: **568-2359.**

VENTE D'INVENTAIRE

"Le Périgord"
1,526 p.c.
VALEUR 106 000$
DEMANDE **89 900$**



"Brigil II"
1,425 pc.
VALEUR 100 000$
DEMANDE **85 900$**

"Le Louvre"
1,337 p.c.
VALEUR 90 000$
DEMANDE **79 900$**

LE GROUPE **BRIGIL** CONSTRUCTION
(financement disponible)
561-3325

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

HULL, Plateau de la Capitale, semi de luxe, 3 chambres, paysager, clôturé, plein d'extra. Faut voir! **595-2697.**

HULL, rue Bédard, rénovée, 3 chambres, armoires neuves, grand deck, piscine, $115,000. 778-2717.

HULL, secteur du Dôme, impeccable semi, donnant sur terrain de golf, à proximité de l'école. 778-6173.

HULL, secteur Mont-Bleu, bungalow 5 chambres, tout brique, piscine, possibilité de revenus. **776-4778.** Pas agent.

HULL, s/sol fini, 3 chambres, 2 1/2 s/bains, $142,900. **778-2936**

ZÉRO MISE DE FOND
Semi-détaché à Gatineau ou au Plateau de la Capitale à Hull.
à partir de
81 900$
Taxes en sus
Frais notariés inclus
CHARTRO
669-4722

HULL, Val-Tétreault, proximité du centre-ville et du Parc de la Gatineau, bungalow tout brique et bois franc, rénové, 4 chambres, s/sol fini. **778-2772.**

LIMBOUR, 1993, 2,550 pi ca., 4 chambres, 3 s/bains, foyer, garage, piscine, patio, terrain boisé: 18,000 pi car., air clim., 55 Le Vasseur. **243-4147.**

LUSKVILLE, style "Ranch House", sur 4.4 acres de terrain, 3 chambres, $128,000 avec tapis, vinyle coussiné et peinture neuve. **455-9632.**

MAISON à vendre, secteur Le Baron, Gatineau, toît et intérieur refait, céramique, bois franc, piscine. 246-8499.

MAISON de campagne, 2 chambres, foyer, tracteur, garage, terrain 300X185 avec droit au lac. 428-1313.

MASSON, 5 chambres, construction récente, 2,100 pi. car., aspirateur central, $96,000. Après 18h, 986-8858.

NOTRE-DAME DE LA SALETTE
Aubaine pour un domaine, grande maison à revenu, garage double, piscine 20X40 (refaite à neuf), située sur plus de 2 acres, route 309 longeant rivière du Lièvre (plus de flotaison de bois) valeur de construction plus de $300,000, spécial à $200,00. Faut voir! Contactez Gaston 986-8709, 766-2514.

OCCASION UNIQUE
$76,000, pas cher pour un 2 étages de 1,500 pi car. parce que doit vendre rapidement. Johanne fleury, Countrywide, courtier immobilier agréé, **671-5152.**

OU A LOUER, unifamiliale avec garage et semi-détaché, très bien situés, libres immédiatement. Communiquer avec Lorraine Lagacé au 643-2351, pagette: 778-4568.

PLATEAU DE LA LOIRE
Val-Des-Monts, bungalow, 1,130 pi ca., garage, 3 chambres, construite en 1994, 8 minutes de l'autoroute 50, $99,000. **671-5417.**

PRES des Promenades, rue Smith, bungalow en super condition, garage neuf, impeccable. Daniel Hébert, Royal LePage courtier, 243-0650.

PRIX RÉDUIT, Côte d'Azur, doit vendre, rénovée, 4 chambres, garage double, air clim., $144,000. **770-1122, 561-7260.**

RABAIS de $10,000 et plus sur maisons modèles, 2 et 3 chambres. Lafontaine Construction, **595-0501.**

REPRISES
plusieurs résidences unifamiliales disponibles rapidement. Transaction Outaouais courtier agrée, Michel Couture, agent immobilier agréé, 778-4072.

SEMI, 1,203 pi ca., 1993, 3 chambres, près de la 50 et encan Larose, Carrefour St-Louis, Masson. Agent s'abstenir. 281-7392.

STYLE VICTORIEN, 2 chambres, 2 s/ bains, plancher bois franc, grand terrain, garage, rénové. 663-7658.

TEMPLETON, construction neuve, bungalow 1175 pi ca., $89,900. Clermont 669-0973, 778-4088.

TOURAINE, 35 Nantes, 3 + 1 chambres, salon s/sol, bois franc, air cli. central, abri auto + extra. $97,500. Jour Carl: **683-2626,** soir: **568-1954.**

TRANSFERT
23,000 pi ca., bord de l'eau, 3 chambres, $134,000 négociable. 663-7626

UNIFAMILIALE, secteur Templeton, 2 + 1 chambres, s/sol, très propre, 2 s/ bains. 669-8207.

UNIFAMILIALE, secteur Touraine, 3 + 1 chambres, tranquille, très propre, 2 s/bains, $112,000. 243-4245.

UNIFANILIALE, Masson, 2 chambres, lave-vaisselle, aspirateur central, bois franc, garage, $78,500. **(819) 423-5360.**

VAL-des-Monts (Perkins), joli bungalow 2 chambres, vue sur lac, s/sol fini, p.c.l., terrain 28,488 pi. ca., 30 min. centre Hull/Ottawa, $87,500. **992-7718**

VENTE DE DEMENAGEMENT
4 saisons, bord de l'eau, 3 chambres, p.c.l., appareils, tapis neuf, grand deck, remise à bateau, boisé, 1/2 acre, 35 min. centre-ville et beaucoup plus, $110,000. **(819)458-2580.**

521 MAISON A REVENU QUEBEC

(#0111). **CASSEZ VOTRE TIRELIRE ET INVESTISSEZ DANS DU SOLIDE.** J'ai pour vous le choix de 11 immeubles à revenus très rentables, vendus moins cher que l'évaluation. Besoin de très peu de comptant. Joris Corthals, Countrywide G.R. Lauzon, 566-1350.

521 MAISON A REVENU QUEBEC

10 LOGIS, rentable, Gatineau, $390,000. 770-8880, 776-2545.

3 LOGIS, $115,000 négociable. 776-0340, après 18h.

3 LOGIS, rentable, 16 Charron, Hull, revenus annuels: $17,220, prix demandé: $125,000. 770-8880, 776-2545.

A LA recherche de 6 à 12 logis pour mes clients. Claude Beaudoin, T.A.P.P. immobilier agréé, 771-7799.

GATINEAU, 2 triplex 1991, tout brique. 568-0165.

GATINEAU, 4 logis (2 ans), revenu: $25,800, hypothèque 7.7% - 4 ans: $198,000. Vente privée. **770-5334.**

HULL, quadruplex brique, loué, excellents revenus. **Pas d'agents.** 827-3682

HULL
Triplex neuf, idéal pour proprio occupant, $215,000.
Triplex 1991, évalué à $206,000, prendrais $189,000. N. St-Cyr, 777-9800, Profesco courtier immobilier.

532 MAISON A REVENU DEMANDEE

INVESTISSEUR
À la recherche d'immeubles à revenus (12 logements et +), avec facilité d'achat. Après 17h: **682-4767.**

560 CHALET A VENDRE

AUBAINE! Bord de l'eau avec plage, dans La Pêche, hypothèque assumable 7 1/4%. Daniel Hébert, Royal LePage courtier, 243-0650.

CHALET près du lac, 1,300 pi ca., construction neuve, chemin ouvert à l'année, 40 min. du Parlement, Lac des Loups, peut être utilisé comme résidence permanente, $99,900. 613-446-6910.

LAC Hotte, St-André-Avellin, bord de l'eau, 3 chambres, meublé, aqueduc, non-hivernisé, chauffage propane, pédalo, chaloupe et moteur, quai. $48,000. 613-524-3156

LAC Profond, Blue Sea, 3 chambres, salon, cuisine, chauffage électrique et gaz propane, puits artésien, hivernisé. 819-463-4360.

LAC Ste-Marie, près de l'eau, bateau Sunray 1990. Cause divorce. 663-2226 ou 246-1067.

N.-D.-du-Laus, chalet maison bord de l'eau, 3 étages, bain tourbillon, table de billard., $60,000. **669-2664.**

561 CHALET A LOUER

2 CHAMBRES, foyer, paisible, sem. ou fin de sem. 243-6417.

5, 3 OU 2 CHAMBRES, p.c.l., pêche, skis, pistes de motoneige, N.-D. du Laus. Louer ou vendre. **243-5101.**

AU Lac Profond, bord du lac, tout équipé, neuf, hivernisé. **819-463-2524.**

CHALET-maison neuf, panoramique, rivière du Lièvre. 454-2617, 454-2447

HIVERISÉ, foyer, bain, pêche, ski, motoneige, N.-D. du Laus. **243-6917**

LAC SIMON, 2 chambres, hivernisé, mois/semaine/fin semaine. **568-8740.**

MONTPELLIER, lac, motoneige, patins, 4 saisons. **(613)837-2418.**

MONT Ste-Marie, équipé, foyer, congé d'école. 748-0655.

MONT STE-MARIE, condo luxueux, sur les pentes, fin de sem./sem./sem. de relâche disponible. **613-830-7323.**

TRÈS paisible, riv. Outaouais, 20 min. de Hull, 1 chambre, foyer, du 18 fév. au 4 mars, $550. 682-2715.

575 TERRAINS

2 ACRES avec camp, Lac Cayamant, cadastré, 1986 Jetta Turbo Diesel en bon état, donné en prime avec l'achat ou vente séparément. 669-6471.

2 TERRAINS à vendre: Côte d'Azur à Gatineau. Meilleure offre. 933-9666.

3e PHASE, 22 nouveaux terrains à Gatineau pour unifamiliales, prêts à construire, services inclus. **663-4034.**

6 ACRES, à 1 kilomètre de l'autoroute 50 et du Boul. Lorrain. **643-1014.**

BORD DE L'EAU - Gatineau, 1/2 acre, pour unifamiliale, 669-9106.

BRENNEN'S HILL, 200 acres: $40,000. **819-456-3897.**

CANTLEY, 1.3 acre, boisé, $25,000 ou meilleure offre. 682-9315.

CANTLEY, sous-bois du Domaine, lots à partir de $15,500. **827-0171.**

CHÂTEAUX DU FAUBOURG
1 ACRE, superbe, Montée Paiement. **Financement disponible.** Bureau ouvert 7 jours sur 7. **568-5609, 663-5104.**

DÉVELOPPEMENT des Vallées, phase 5, 1 à 2 acres, rues pavées, vue panoramique. **Claude: 561-5234.**

GATINEAU, 36 terrains pour maison en rangée et 9 pour triplex isolé. **643-2998.**

GATINEAU, 52'X100', pour unifamiliale, $30,000 pas de taxes. **246-8239.**

MANOIR DES TREMBLES, HULL
Vente spéciale pour unifamiliales, semi-dét., triplex, en rangée, prêts à contruire. **238-4223.**

MONT CASCADES, 1 acre, cadastré, 10 min. centre-ville, 5 min. à pied du chalet ski. **772-2994** ou **233-1234.**

OCCASION D'AFFAIRES
8 terrains 1 acre ou plus sur chemin public, à proximité de Buckingham, le tout pour $58,000. 281-3080.

LES PETITES ANNONCES

575 TERRAINS

PRÊT À CONSTRUIRE, 2 terrains, 75 X 100, rue Campeau, près Hurtubise, permis de construction en main, pour triplex, $32,500 chacun. 669-8854.

SECTEUR prestigieux, à l'arrière de l'Hôpital de Gatineau, à partir de $29,900. **Daniel: 593-5407.**

TERRAINS RIVERAINS
A proximité de Buckingham, plusieurs emplacements boisés de 1 à 4 acres en bordure de la rivière. 281-3080.

URGENT, FAUT VENDRE!
+ ou - 40,000 pi car., bord de l'eau, Gatineau, $64,000, peut construire 8 logis. Joris Corthals, affilié, Countrywide Lauzon, 566-1350.

579 VILLEGIATURE EXTERIEUR

COMPLEXE touristique "Residencia Montemar", **ILE MARGARITA (Venezuela),** face à la magnifique plage d'El Agua. Projet de condominium **entièrement Québécois,** très bon investissement, en argent canadien. Pour information: Outaouais 819-438-5258 Yvon; ou région Montréal 514-447-6485, Richard.

CONDO 2 chambres à louer ou à vendre, West Palm Beach, plusieurs extra. 663-1170 ou 776-4909.

GOLDEN Strand, Miami Nord, à louer, grand studio, face à la mer, du 25 février au 11 mars. (819) 449-2857.

MIAMI BEACH, Golden Strand, condo, à vendre: semaine 50 échange 4. 243-9757.

580 BUREAU A LOUER

115 PROMENADE du Portage. Excellent. Aménagé selon vos besoins!! **666 BOUL. ST-JOSEPH,** très bonne condition. Claude Beaudoin T.A.P.P. courtier immobilier agréé **771-7799.**

178 Boul. Gréber, Carré Picadelly, 475 pi. ca., $650/mois, chauffé, éclairé. 561-0595, soir: 243-7983.

221 FREEMAN, neufs, **à partir de $150/mois tout inclus** (selon dimension) jusqu'à 2,000 pi. ca, **système d'alarme,** stationnement pavé. **776-5000.**

26 ST-RAYMOND, édifice Sigouin, excellent choix de Minis Bureaux, 250 à 1200 pi car. **771-6266.**

360 BOUL. MALONEY EST, Gatineau, mois, année, chauffé, éclairé, air cli. **569-0746, 669-6886.**

BUREAUX privés meublés incluant service de réception. Choix de grandeurs, secrétariat disponible et tarifs raisonnables. 595-0139, Line.

ESPACES de bureau à louer à l'angle des rues York et Dalhousie dans l'Edifice de l'Institut Canadien Français, 6,000 pi car., possibilité de subdiviser pour répondre à vos besoins, entouré de fenêtres pour une vue panoramique du Marché By dans la basse-ville d'Ottawa, près de plusieurs restaurants parsemés de parcs de stationnement municipaux tout près, à prix compétitif. Info.: Jean-Denis Lapointe au 241-3680.

GATINEAU, choix de bureaux privés, meublés, chauffés, éclairés, climatisés, avec service de réception et secrétariat, à partir de $250/mois. **Les Entreprises Michel Charette, 243-5260.**

HULL, 78 Crémazie, libre, 400 pi ca., chauffé, éclairé, stationnement. **684-1056.**

HULL, rue Dumas, **près St-Joseph,** un espace de bureau aménagé, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement. Services de **réceptionniste, FAX et photocopieur** disponibles. Salle d'accueil commune. Bien décoré, rez-de-chaussée, **$325. 771-5643.**

585 COMMERCES

A QUI LA CHANCE! Dépanneur, excellente opportunité. Claude Beaudoin, T.A.P.P. immobilier agréé, **771-7799.**

À VENDRE, dans Gatineau, restaurant genre "fast Food" établi depuis 15 ans, bonne clientèle, bon chiffre d'affaires. 246-8415.

BAR Le Mosquito en opération, tout équipé, permis complet: restaurant, danse, spectacle, terrasse sur la rivière Gatineau. Un des plus beau site de l'Outaouais. **Marcel: (819) 561-6547 ou (819) 773-0933**

BOUTIQUE érotique à vendre, excellent chiffre d'affaires. Doit quitter le pays. Charlie, 819-243-0201.

BRASSERIE région de Maniwaki. Etablie depuis 12 ans, très bon chiffre d'affaires, bien située, beaucoup de potentiel. Guy Pilon, agent affilié, courtier Mirabel. 514-962-7946.

CASSE-CROUTE licencié, 12 mois, très propre. Bon prix. **819-454-2617.**

CULB vidéo à vendre. Demander Jacqueline: **669-8319, soir: 281-4255.**

DEPANNEUR à Hull, idéal pour couple. 595-4687.

DÉPANNEUR, secteur **Mont-Bleu,** dans complexe d'appartement, excellent chiffre d'affaires. Après 18h, **776-6641**

NOTRE-DAME DE LA SALETTE
Tu veux un emploi, achète-toi un job, sois ton patron. Casse-croûte tout équipé, poulet BBQ, crème glacée molle et dur, très bon chiffre d'affaires, comptoir fruits et légumes nouvellement ajouté au casse-croûte, le tout situé à l'intersection de la route 309 et du ch. du Lac de l'argile (centre touristique), situé sur terrain de 2 1/2 acres. Contactez Lise Brassard, 766-2514 ou Gaston Quevillon 986-8709.

585 COMMERCES

RESTAURANT Bar Le Chantier avec bâtisse près du futur Casino à Hull, très bon chiffre d'affaires, occasion idéale. **Pour informations, Marcel au (819) 561-6547 ou (819) 773-0933.**

VENTE PRIVÉE: Dépanneur, St-Emile de Suffolk, 100 km de Hull, route 323, bon chiffre d'affaires. Bière-Vin-Epicerie-Boucherie, Loto 6/49. Cause: maladie. **(819) 426-2943.**

590 ENTREPOTS

GATINEAU, Parc Gréber, local industriel, 1099 pi. et 730 pi. 561-1405.

GATINEAU, Parc Gréber, local industriel, 1099 pi. et 730 pi. 561-1405.

HULL, entrepôt-bureau, occupation mai 1995, 1,500 à 7,000 pi ca, 178 Jean Proulx. **770-6907, 595-0354.**

PERKINS, 800'ca, entrepôt ou garage, $100/mois, immédiatement. **829-4604**

594 CONDOS INDUSTRIELS

PRES aéroport, Gatineau, condo commercial à vendre ou à louer, 2,000 pi car, prix réduit pour vente rapide, possibilité de financement. 1-800-363-6365 après 17h: (514) 965-9381.

595 LOCAUX

35 GAMELIN, 1,550 pi car., rez-de-chaussée. **568-1827.**

500 GREBER, édifice prestigieux, 500 à 15,000 pi. car. disponibles. 243-7392, 769-2901. **Gilles.**

COMMERCIAL et industriel léger, Gatineau, Parc Gréber, 645, 1,000, 1,500, 2,100 et 2,750 pi ca, hauteur libre 20', quai de chargement, porte de garage 12'x14'. **Les Entreprises Michel Charette, 243-5260.**

E.TASSÉ

Locaux commerciaux
Centre commercial Riviera,
22, rue Des Flandres.
Centre commercial Templeton,
922, boul. Maloney est,
Gatineau.

Espace à bureaux
à louer
780, boul. St-Joseph, Hull
3, rue Picardie
22, rue Des Flandres, Gatineau
Téléphone : 568-5151

COMMERCIAUX, de 500 à 6,000 pi. ca., 275-277 bl. St-Joseph, Hull. François Amyot, 777-5204.

ESPACE commercial, 4809 pi. ca., 9 rue Thérien, Hull. Pour visites: 776-2031.

GATINEAU, entrepôt, magasin ou atelier, à louer immédiatement. 663-9442.

GATINEAU, grand local pour dépanneur ou autres. **986-7575.**

GATINEAU: PLACE ALLARD
Local commercial, 515 Notre-Dame, 1,000 pi ca., renové, grand stationnement, libre. **663-6592.**

HULL, rue Eddy, environ 600 pi ca.: $450. **595-9622,** après 18h: **771-4929.**

LOCAL 20'X40', porte 12'X12', zonage I-B. 663-0320, soir: 568-3834.

LOCAL 30X50, boul. Maloney, propre, porte de garage. 663-3735.

LOCAL DEMANDE: 1,000 à 1,500 pi car., secteur pouvant opérer un atelier de peinture, à Hull. **770-5223.**

PARC Insudtriel, Gatineau, Boul. de l'aéroport, 1400 et 3200 pi ca., porte de garage 12 pi., location court et long termes, prix compétitifs. Jour, Jos: 682-3176, soir, Pierre: 663-7276.

PRES du CHRO, 340, 675 et 1,200 pi ca., tout service inclus, aménagé ou non, prime de location. 777-0117

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

ACCESSIBLE à tous. Gérer votre propre commerce de vêtements. Grossiste pour dame, homme ou enfant, au même prix que les manufacturiers. Gros profits. 1-514-376-1922.

AVANT de vous partir en affaires, écoutez ceci. Message 24h: **247-6177.**

BESOIN de distributeurs pour clientèle établie et rentable. **Info. (418) 836-6096.**

COMPAGNIE de lingerie sophistiquée recherche de nouvelles conseillères. Lise **827-6600.**

DÉBUTEZ votre commerce avec des produits Watkins, pour région d'Ottawa/Hull et Est Ontario. **Communiquez: 835-3830, 1-800-233-8714.**

DÉPANNEUR + logis, site stratégique, possibilité autres commerces, 1148 bl. Lorrain, Gatineau. 568-5503.

EBENISTERIE à vendre avec tout son équipement, terrain 30,000 pi ca., bâtiment 28' X 41'; $60,000, région St-André Avellin. **819-983-6724.**

$ ---------- ENFIN ---------- $
Une cie MLM, concept unique, payé en $US à chaque sem. De 2 à 4 fois plus payant. **Info 24h: 788-0801.**

MOTEL/BRASSERIE
bâti en 1994, sur 2 arpents faisant face au Lac Simon. (819) 428-1990.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

FONDS de commerce d'électroménagers et réparations à Buckingham. Chiffre d'affaires très élevé à l'appui. **281-6652, 986-1559.**

GOUVERNEMENT, prêts et subventions pour petites entreprises nouvelles ou existantes. (Détails, informations). **1-800-567-2383 poste 200.**

NOUVEAU DÉTECTEUR DE FAUX DOLLARS. Pour Renseignements, appelez Gustavo au 775-3210.

PARTEZ à votre compte et gagner $2000 à $3000/mois, travail temps partiel. Santé et nutrition. 247-6104.

PIZZERIA et pâtisserie, 20 min. de Hull, situé devant écoles, en opération depuis près de 3 ans. Pour information demander Alain: 456-3219.

ROUTE de lait Château à vendre, secteur Aylmer/148 et Hull/des Hautes Plaines, prix à discuter. 281-6441.

SAISIE SURPLUS Ford, Chevrolet, camions, motos, bateaux, à partir de $100. Message enr. 24h 786-1681.

SALON de coiffure et bronzage à vendre ou à louer, situé à Gatineau. 595-1388, demander Michel.

SYSTEME facile pour faire beaucoup d'argent, pas d'investissement. Ecrire à Entreprises D.M. Boite 79176, Hull, Québec J8Y 6V2. Inclure grande enveloppe **préaffranchie-préadressée.**

598 FRANCHISE A VENDRE

BEIGNE FIN
Franchises disponibles dans Ottawa et Hull. Investissement minimum, $50,000. 778-6062, 770-5750.

FRANCHISE en opération, bon potentiel, excellents revenus. Transaction Outaouais courtier agréé, Michel Couture, **778-4072.**

605 AUTOS A VENDRE

●●● 15, BL ST-JOSEPH, HULL ●●●

●●● LEONARD AUTOS 775-3222 ●●●

1964 À 1989 AUTOS, achetons et vendons tout genre. 770-7887.

1980 BUICK Regal, V8, toit en T, excellent état, $1150. 669-4234.

1980 CHRYSLER New Port (gros modèle) 4 portes, propre, $875. **671-0496**

1981 PONTIAC Grand Prix, tel quel, $900 négociable. **243-5784, 246-5768.**

1982 MAZDA 626, 2 portes, manuelle, bon état, $900 négociable. 682-7532.

1982 OLDSMOBILE 98 Brougham, $2,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1983 AUDI 5000 Turbo, certifiée. 568-6712.

1983 BUICK REGAL, automatique, $1,250 négociable. **663-1704.**

1983 CHEVROLET Malibu, parfait état, Doit vendre: $1,250. **770-7256.**

1983 MERCURY Zephir, très bonne condition, 114,000 km, $1,800. **771-6012.**

1983 PRELUDE, manuelle, prête à partir, $595. **Denis Auto 568-6885.**

1984 FORD Crown Victoria, V8, 302, bon état, 177,000 km, $900. **669-9722.**

1984 HORIZON, manuelle, en parfait état, $525 négociable. **566-8354.**

1984 NISSAN Pulsar, automatique, $1,200. 243-7795.

1984 OLDSMOBILE Firenza, automatique, très propre, repeint, $1,500 ou meilleure offre. Après 15h: **744-8182.**

1985 BUICK, V-6, 4 portes, peinture neuve, air, "tilt", vitres électriques, stéréo, $1,800, possibilité d'échange. **669-6254,** après 17h: **819-456-4404.**

1985 CUTLASS certifié, V6, bleu, $2,299. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1985 JETTA, 2 portes, très bon état. Après 18h: 772-9242.

1985 LANCER certifié, bleu, $1,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

PROBLÈMES DE CREDIT?
Laperrière Auto a la solution pour vous. 643-1226.

1985 NISSAN, besoin transmission, $175. 568-0605.

1985 RENAULT Alliance, 4 portes, manuelle, $875. **Denis Auto 568-6885.**

1985 TEMPO, 101,000 km, certifié, $1,299. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1986 CHEVETTE, automatique, très propre, $800 négociable. **772-1063.**

1986 CORVETTE automatique, 2 tons, $14,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1986 ELECTRA familial, bon état. $2,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1986 HONDA Civic, 160 000 km, bon état, $2,500. 986-8164.

1986 HYUNDAI Excel, 5 portes, 5 vitesses, 113,000 km, $700. 243-2166.

1986 MAZDA RX 7 GXL, manuelle, équipée, 72,000 km, $5,600. **243-6663.**

1986 MERCURY Lynx, automatique, $1200, très bon état. 684-8379.

1986 NOVA certifié, 5 vitesses, $1,899. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1986 PONY, manuelle, 109,000 km, très propre, $895. **682-0870.**

1986 RELIANT familiale, original, $2,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 ARIES, automatique, très bon état. $1,500. 685-1199 775-8111

1987 FIREBIRD grise, V6, $2,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

605 AUTOS A VENDRE

1987 HONDA Civic Berline, $3,899. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 HYUNDAI Stellar, prix à discuter. 246-2081.

1987 JETTA GLI certifié, $4,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 NISSAN Sentra, 4 portes, $1,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 REGENCY Brougham, $5,499. **Lauzon Auto, 669-0142.**

1987 STELLAR, automatique, 4 portes, $995. **Denis Auto 568-6885.**

1987 TAURUS, 6 cyl., automatique, équipé, 1 proprio. **Denis Auto, 643-5262**

1987 TAURUS, 60,000 km, rouge, $3,299. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1988 BONNEVILLE SSE, blanc, tout équipée, $6,400. Huguette: **246-0488.**

1988 CELEBRITY Eurosport, automatique, 4 portes, air clim., très bon état, prix à discuter. 663-7810, entre 17h et 19h.

1988 CHEVROLET Beretta 2.8 mfi, $3,299. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1988 CHEVROLET Corsica, 137,000 km, 6 cyl., $3900. **682-3831, 762-8944.**

1988 CIERA, 6 cyl., équipé, repeint, $4,888. **Denis Auto, 643-5262.**

1988 CIERA Brougham, 3.8, V6, $4,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1988 GRAND AM LE, blanc, $4,699. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1988 HORIZON automatique, noir, $2,299. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1988 MAZDA 626, automatique, excellent état, $4,500. 669-9438.

1988 NISSAN Stanza, manuelle, parfait état. Doit vendre! $3,800. **643-4788.**

1988 SUNBIRD LE, bas millage, $3,899. **Lauzon Auto, 669-0142.**

1988 TEMPO GS, bon état, $3,995. **Auto Chelsea 663-8288.**

LOCATION LAPERRIÈRE
Informez-vous sur notre plan de location. 643-1226.

1988 TOYOTA COROLLA SR5, excellent état, $4,800. 787-3358.

1989 A 1994 DODGE Caravan et Voyager 20 à choisir de $7000 a $14,997.

1993 Nissan, Cab Plus, V6, manuelle, servodirection, vert, balance de garantie 5 ans, 100,000 km.
1992 Dodge DAKOTA, boîte longue, V6, 5 vitesses, bas millage, balance de garantie 7 ans, 115,000 km, seulement, $11,495.
1990 Mazda B2002 SE, 5 vitesses, am-fm cassette, servodirection, rouge, 90,000 km, $7995.
1990 Dodge D150, automatique, avec cap, bas millage, balance de garantie Chrysler, 2 à choisir, $9995.
1990 Toyota 4Runner SR5, 4 portes, 4X4, 1 propriétaire, seulement $14,595.
1990 Ford F250, Cab Plus, tout équipé, 2 tons: rouge et blanc, 60,000 km, avec prolongation de garantie 160,000 km, spécial $14,995.
1989 Jimmy YuKon, 4X4, tout équipé, voiture comme neuve, blanche int. bleue. Faut voir! $12,495.
CAPITAL DODGE CHRYSLER, 1554 AVE CARLING, OTTAWA. 729-3111.

1989 Cavalier RS automatique, 86,000 km, $5,400. **Denis Auto 643-5262**

1989 CELEBRITY, automatique, 4 portes, air clim., 55,000 km, en excellente condition, $5,600. Hélène: **243-1567.**

1989 EAGLE Vista, manuelle, propre, $3200 négociable. 568-5531.

1989 **ESCORT LX,** 5 vitesses, air cli. Bon état. $2,700. **685-1199 775-8111**

1989 FORD PROBE très bon état, $5,000 négociable. 669-1848.

1989 TOPAZ automatique, certifié, $3,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1990 CORSICA LT, automatique, air clim., $4,888. **Denis Autos 643-5262.**

1990 DODGE Spirit, automatique, 119,000 km, pneus neufs, repeint, air, $6,200 (pas de taxes). **243-4837.**

1990 DYNASTY LE, équipé, garantie, $6,888. **Denis Auto, 643-5262.**

1990 HORIZON automatique, 90,000 km, $2,900. **Denis Autos 568-6885.**

1990 PLYMOUTH Acclaim, v-6, automatique, certifiée, $4,500. 243-1136.

1990 PONTIAC Firefly, manuelle, 4 portes, 127,000 km, $4,200. **770-6498.**

1990 SUNBIRD LE, garantie, $5,899. **Lauzon Auto, 669-0142.**

1990 TOYOTA Celica GT, équipée, 79,000 km. **Denis Auto 643-5262.**

1990 TOYOTA TERCEL, automatique, $4700. 685-1199, 775-8111.

1991 CAVALIER, automatique, air cli., $6,400. **Denis Auto, 643-5262.**

1991 COLT 200 E, manuelle, 3 portes, propre, en bon état. **561-5534.**

1991 ISUZU Stylus automatique, $5,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1991 PONTIAC Sunbird, très propre, 62,000 km, air cli., radio am-fm, cassette, $6,400. 827-4584.

1991 SUNDANCE 1 proprio, 48,000 km, $4,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1991 TOPAZ 78,000 km, propre, $5,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1992 CORSICA, noire, 4 portes, V-6, **air cli., très bon état,** pneus neufs, sac gonflable, $9,200. **643-1459.**

1992 HYUNDAI Elantra, automatique, air clim., 4 portes, cassettes, 62,000 km, excellent état, $9500. Après 16h30: 819-463-2622.

VENTES D'USAGÉES

Inclus avec tout véhicule:
- Assistance routière
- remorquage gratuit
- location de véhicule gratuit
- téléphone cellulaire avec L.N.A.
- membre de la Ligue Nationale d'auto

84 FORD BRONCO II 4X4
Aut., sd.,sf., clim. P1881A **1 995$**
89 FORD F150
5 vit., sd., sf., clim., 8 cyl.
94-072513 **8 249$**
88 TOYOTA 4-RUNNER 4X4
5 vit., sd., sf., 94-0747A **8 995$**
87 JEEP CHEROKEE 4X4
94-0267A **8 995$**
91 FORD RANGER XLT
6 cyl., 5 vit., sd., sf., P1930A **9 995$**
90 FORD AÉROSTAR "EXT."
Aut., sd., sf., clim., 7 passagers
94-0220A **9 995$**
91 FORD F150
Aut., sd., sf., clim., 95-0081A **9 995$**
92 FORD RANGER SPORT
5 vit., sd., sf., clim. **9 995$**
90 DODGE DAKOTA 4X4
Aut., sd., sf., 6 cyl.,
88 000 km 95-119A **10 995$**
91 FORD F150 XL
5 vit., sd., sf., 68 813 km,
94-0244A **11 800$**
93 FORD RANGER
5 vit., 13 318 km **11 900$**
90 FORD F150 XLT 4X4
Aut., sd., sf., clim. P1785A **12 995$**
90 FORD AÉROSTAR XL
Aut., sd., sf., clim. P1973 **12 995$**
92 FORD AÉROSTAR XL
Aut., sd., sf., P1978 **12 995$**
93 FORD AÉROSTAR SPORT
Clim. P1949 **13 995$**
92 FORD F150 XLT
Aut., sd., sf., clim. P1970 **13 995$**
89 FORD F450 XL
5 vit., clim. 83 936 km 95-0162A **14 995$**
93 JEEP YJ 4X4
5 vit., sd., sf., 35 392 km 95-0044A **14 995$**
92 FORD F150 4X4 XLT
Aut., sd., sf., P1934 **15 495$**
93 MERCURY VILLAGER GS
Tout équipé P1976 **19 900$**
93 MERCURY VILLAGERS GS
Tout équipé P1977 **19 900$**
1994 FORD AÉROSTAR SPORT "EXT"
Toute équipée 30 532 km
P1962 **18 499$**
94 MERCURY VILLAGER LS
Aut., clim., 12 302 km
P1963 **26 995$**

Ford Mont-Bleu

22, boul. Mont-Bleu Hull 776-1571

LES PETITES ANNONCES

605 AUTOS A VENDRE

1992 SATURN 4 portes, 72,000 km, $7,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1992 SUNDANCE S, garantie, certifiée, $5,888. **Denis Auto 643-5262.**

1992 SUZUKI Sidekick JLX, 4x4x4, garantie, 34,000 km, personnalisé, $16,500. Claire, 568-0114.

1992 TOYOTA Paseo, 5 vitesses, toit ouvrant. **Denis Auto 643-5262.**

568-6885 - LOUEZ POUR ACHETER
--→→→ DENIS AUTOS ←←←---

ACHETONS comptant véhicules ou camions. **Meilleurs prix en ville. 594-2047**

A GATINEAU: AUTO CHELSEA
895 Maloney Est, 663-8288

ARGENT COMPTANT pour votre véhicule, modèles 1986 à 1993. **643-5262.**

AUTOMOBILES Girard. Vente et achat d'autos usagées, Edelweiss, Qué. **Prix de campagne.** 457-4236.

AUTOS usagées, propres, de $500 à $3,000. Bob, 776-4852.

DENIS AUTOS 568-6885

1990 HORIZON, automatique, $2,900

1986 EUROSPORT 4 portes, $1,995

1984 BONNEVILLE rouge, propre, $1,695

1986 TAURUS, V6, 4 portes, $1,895

1987 TEMPO 4x4, automatique, $2,495

1987 SAMURAI repeint, 4x4, $3,995

1984 FORD F-150, $1,995

FINI CHROME
Donnez une deuxième chance à votre auto: peinture et débosselage, véhicule privé ou commercial. Demander Sue ou Moe au 771-9493.

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥

MONTREZ-LUI VOTRE AMOUR:

A L'OCCASION DE LA ST-VALENTIN FAITES PARAÎTRE UN MESSAGE À UNE PERSONNE AIMÉE DANS LE QUOTIDIEN LeDROIT du mardi 14 février

562-0222

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

L'un des deux CERTIFICATS-CADEAUX d'une valeur de $100 chacun, échangeables au RESTAURANT L'EAU VIVE de Gatineau. Un tirage au sort aura lieu le lundi 13 février.

Participez 2 FOIS... obtenez 2 CHANCES!

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥

SAISIE/ Surplus Ford, Chevy, camions, motos, bateaux. A partir de $100. Message enr. 24h. 786-1681.

620 AUTOS DEMANDES

$150 et +: **ACHETONS ET VENDONS** autos et camions. 986-7306.

ACHETONS autos et camions usagés, de toutes marques. Payons comptant. **MODEL AUTO, 747-7873.**

ACHETONS autos, camions, usagés et payons en **ARGENT COMPTANT. 685-1199, 775-8111.**

ACHETONS vieilles voitures pour rebut. **682-3525.**

ARGENT comptant pour votre véhicule. 751-9349.

NOUS RAMASSONS votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes. 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1978 GMC Cube Van (Step Van) 12 pi., manuelle, 80,000 km, bonne mécanique, $1,800. **771-6012.**

1980 F150 Sport, ailes bombées, bon état, $1700 négociable. 669-7708.

1982 MAZDA, demande $1,600. Très, très propre. 669-8936

1986 CUBE Van, moteur 350, 69,000 milles, bon état, 15' de boîte. 777-8744, 643-4188.

1986 DODGE Van 318, finie tapis, $3,200. 685-1494.

1987 CHEVROLET S-10, 2.8 litres, bon état. $3,800. 663-0139

1987 PLYMOUTH Voyager certifié, $4,299. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1988 CHEVROLET Blazer certifié, $4,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1988 TOYOTA Pick-Up Extra Cab, mécanique A-1, avec cabine, chaussé en neuf, $5,000. 669-8391.

1989 CARAVAN, 6 cyl., automatique, air clim., 7 places, $114,000 km, $7,900. **Denis Autos 643-5262.**

1989 MAZDA B-2200, 77,000 km, $4,888. **Denis Auto, 643-5262.**

1989 RANGER, 2 tons, repeint, $3,888. **Denis Auto, 643-5262.**

625 CAMIONS A VENDRE

1990 CUBE Van, 7.3 diésel, air clim., régulateur de vitesse, 21,800 km, $16,500. Denis, 777-1407.

1990 DODGE Dakota, automatique, cabine allongée avec campeur, très propre, $6,500. Après 17h: **243-1163.**

1990 GMC S-15 ExtraCab, V-6, $5,999. **Lauzon Auto, 669-0142.**

1990 RANGER King Cab, 6 cyl., automatique, $6,888. **Denis Auto, 643-5262.**

1991 B-2200, manuelle, 5 vitesses, 42,000 km. **663-6594.**

1991 DAKOTA, 90,000 km, garanti, $6,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1991 VOYAGER 5 places, 3.3 litres, $8,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1992 GMC Sonoma LS, 44,000 km, $7,900. Michel, 669-4767, 246-2062.

1992 GMC Van Cargo 3/4, automatique, $8,900. **Denis Auto 643-5262.**

1993 VILLAGER LS, tout équipé, 32,000 km, rouge, $22,500. Après 16h: 663-9106.

1994 PICK up Dodge Ram 1500, équipé, $22,500 négociable **669-4211**

SAISIE/ Surplus Ford, Chevy, camions, motos, bateaux. A partir de $100. Message enr. 24h. 786-1681.

628 CAMIONS 4X4

1978 FORD F150 avec pelle à neige, $2500 négociable. 281-6005.

1983 JIMMY automatique bleu, $2,299. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1984 D-50, bon état, $2,995. **Auto Chelsea 663-8288.**

1985 JEEP Cherokee 4x4, bas millage, 68,800 km, $3,700. 819-449-5034 soir.

1986 FORD F-150 Club Cab, automatique, moteur neuf, repeint. **671-1692.**

1986 JEEP Cherokee, 99,000 km, automatique, très propre, $3,500. 685-1199, 775-8111.

1988 BRONCO II certifié, bleu, $4,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1988 F-250 4 X 4, 4.9 litres, 5 vitesses, 117,000 km, $6,500. **243-4924.**

1988 SUZUKI Samuraï, $2500. 671-6002.

1989 DAKOTA, excellent état, 65,000 km, $10,000. Jour 643-6466, soir 643-1856.

1989 FORD F150, XLT Lariat, 4x4, King Cab, tout équipé, automatique, $11,500. 685-1199, 775-8111.

1989 SIDEKICK, 90,000 km, 5 vitesses, $4,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1991 GMC Sonoma, 4.3, 5 vitesses, $8,900. **Denis Auto 643-5262.**

1991 JEEP YJ garanti, rouge, $7,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

635 CAMIONS DEMANDES

$100 ET +. ACHETONS autos, camions accidentés ou non. Vendons, installons. Payons meilleurs prix. **777-7107**

663 MACHINERIE

TOUR de marque "King" 16 po. et **corroyeur** "King" de 6 po. 663-5970.

TRACTEUR sur chenille Caterpillar D-6B 1968; 1 remorque 1974 pour déménager des machines, 35 tonnes; 1 remorque 1980 pour bois en longueur et billots 48 pi. Intéressés seulement. 1-819-766-2339 après 18h.

665 MOTOCYCLETTES

1982 HARLEY Davidson FLH 1340, bon état, $13,000. 643-1874.

670 MOTONEIGE

1976 SKIROULE, moteur 340, très bon état, $550. 671-5632.

1979 BLIZZARD, $5,500, très propre, prix à discuter. 669-8653.

1980 BOMBARDIER 377, bon état, $800. 684-1787.

1981 EVEREST 500, démarreur électrique, "liquid cool", très bon état, $1,099. Entre 10h et 15h: 777-0236.

1982 CITATION 4500, $1,000. 684-0840.

1986 POLARIS 250 cc, très bon état, $1,200 négociable. 663-0067

1991 POLARIS Sport 440, $2900; 1989 Safari Escapade, $2500; remorque double, North Trail, $550. Le tout en excellent état. 281-3705.

1991 SAFARI à vendre. Appeler au 663-8757.

1992 FORMULA Plus, électrique, accessoires, 4400 km, $4500. **568-5531.**

1992 MACH I, poignée chauffante, 5000 km, $4300. 685-1199 775-8111

1992 POLARIS Indy "trail de luxe", 3,000 km, tout équipée, avec remorque et carriole, $4,799. 669-5856.

1992 POLARIS 650, bas millage, $4500 négociable. Très bon état. 671-4719, 772-5165.

1993 POLARIS 440 liquide, excellent état, $4,500 ou meilleure offre. 771-8548, après 18h.

1993 SAFARI Rallye, 503 c.c., 2 places, dossier, toile, poignées chauffantes, etc., $4,000. 456-2757.

670 MOTONEIGE

1993 WILD CAT 700 EFI, 1200 milles, $5,800. Soir, 669-3664.

1993 YAMAHA Venture, avec reculons, 2 places, 485 cc, $5,000. Après 18h, Marc 281-7245.

1994 BOMBARDIER Formula Z 583, démarreur, toile, 2 dossiers. Après 18h: **427-6407.**

1994 FORMULA ST 470 Rotax, 1,400 km, siège double, excellent état, $4,900. 819-671-5226.

1994 GRAND Touring 580, 2,500 km, tout équipé. 819-463-3494

2 MOTONEIGES Grand Touring 1995, 1,000 km seulement, toutes équipées. 663-2393.

672 PIECES-ACCESSOIRES

1965-1989 MOTEURS et transmissions usagés, installés, garantis. Autos et camions lourds. 777-6185.

BOITE blanche, fibre de verre, 8 pi., très bon état, $325. 281-6054.

CABINE de 8 pi pour S10 avec support à bateau. 671-4888, 778-4509

FOND de boîte (liner) GM, pour petit camion, 6 mois d'usure, $150. **663-2606.**

673 REMORQUES

6'X9', DOUBLE roues, prix à discuter. 243-2237.

REMORQUE faite selon vos besoins, à prix raisonnable. **671-3841.**

REMORQUES double ou simple, **bonne qualité,** $1,000 chacun. **643-9554.**

677 ROULOTTES

MOTORISE Citation, 37 pi., tout équipé, $70,000. Demander Jacqueline: **669-8319, soir: 281-4255.**

ROULOTTE Terry, 27 pi, tout équipée, couche 8 personnes, prix à discuter. 663-9650.

TENTE-roulotte Bonair, toute équipée, couche 6, $1,900. 568-4029.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1989 4 ROUES POLARIS 2 X 4, moteur 250cc, en excellente condition, $2,500. **643-8629.**

2-4 ROUES Warrior, 1987 et 1988, $2,500. Yves, 457-2055.

HONDA 1987, TRX 350, 4X4, avec pelle à neige et treuil, en bon état, $4,200. 643-9263, 773-0873.

Un don pour "les aider à s'aider eux-mêmes"

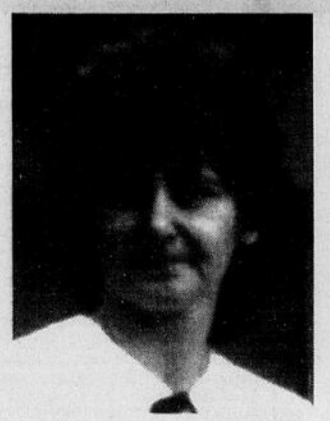
sopar

SOciété de PARtage qui oeuvre auprès des plus démunis en Inde

1, Chemin des Érables
Gatineau, (Québec)
J8V 1C1
Tél./ Fax: (819) 243-3616

No enreg. 0582171-01
pour fin d'impôt.

NÉCROLOGIE

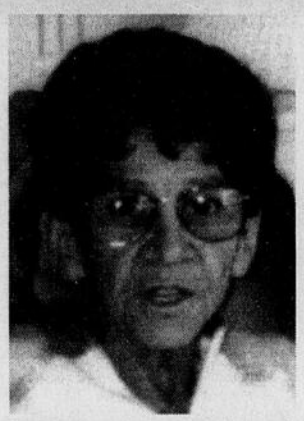


BRUNET - Mlle Francine, de Gatineau, est décédée mardi le 7 février 1995 à l'âge de 40 ans, fille de Henri Brunet et de Raymonde Sabourin. Elle laisse dans le deuil son ami, Daniel Mongeon, plusieurs oncles et tantes, cousins, cousines. Un remerciement spécial à sa tante Ghislaine. **Il n'y aura pas de visites au salon, cependant un service religieux aura lieu samedi le 11 février à 11h en l'église St-François de Sales, Gatineau.** Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer, 266 Boul. St-Joseph, Hull, Qc J8Y 3X9 seraient appréciés. Pour plus de renseignements: **FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE**, 561-1969.

BRUNET - M. René de Hull, est décédé le mardi 7 février 1995, à l'âge de 79 ans. Fils de feu Léonidas Brunet et de feu Clara Gosselin. Il était l'époux en premières noces de feu Béatrice Laroche et en secondes noces de feu Gilberte Lajoie. Il laisse 1 fille: Marie-Paule (Harold Jordan); prédécédé par 1 fils: Robert (Louise Brillant) et une demi-soeur: Simone Dagenais (feu Aurèle). Il laisse également 6 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants, une grande amie: Jacqueline Jackson, ainsi qu'un cousin très proche Georges Brunet; 2 belles-filles: feu Monique Arvisais, Suzanne (Georges Labelle); 5 beaux-fils: Jean-Claude Bélanger (Cécile), feu Jacques Bélanger (Pauline), Robert Bélanger (Myreille), Richard Bélanger (Lorraine), Marcel Bélanger (Hélène); 17 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants par alliance et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. **Il n'y aura pas de visites au salon, cependant un service religieux sera célébré lundi le 13 février à 10h, en l'église St-Joseph de Hull.** Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation des maladies du coeur, 109 rue Wright, bureau 204, Hull, J8X 2G7 seraient appréciés. **Pour information, FUNÉRARIUM BEAUCHAMP LTÉE, 770-1300.**

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

(514) 527-2194
1-800-363-0063



DUREAU - Mme Thérèse, née Charron, est décédée le 8 février 1995 au C.H. de Gatineau, à l'âge de 65 ans. Elle était l'épouse de feu Mario Dureau et fille de feu Félix Charron et de feu Blanche Larocque. Elle laisse dans le deuil 4 fils: Claude (Liette) de Winnipeg, Manitoba, Robert (Suzanne) de Gatineau, Marc (Linda) de Pukatawagan, Manitoba, Michel (Carole) de Gatineau; 2 frères: Félix Charron et André Charron (Yvette); 3 soeurs: Lucille Charron, Aline (Yvon Laflamme), Denise (Marcel Crispin); 7 petits-enfants; ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces. L'a prédécédée, 1 frère: Roland Charron (Monique). **SERVICE RELIGIEUX:** en la Cathédrale St-Jean Marie Vianney de Gatineau samedi le 11 février 1995 à 9h. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS**. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation canadienne du cancer seraient appréciés. Pour renseignements: 778-2425.

GOULET - M. Lucien, est décédé à Montréal le samedi 4 février 1995, à l'âge de 87 ans. Il laisse dans le deuil ses 2 filles: Lise (Larry George) de Gatineau et Josée (Jean Bertrand Leroux) de Ville Ste-Catherine; 6 petits-enfants: Martin Bergeron (Nathalie Houde), Nathalie Bergeron (Yves Rodier), Sylvie George (François LeBlanc), Anne George, Carinne Leroux et Alexandre Leroux; 3 arrières-petits-enfants: Natasha, Annie et Sarah ainsi que ses 2 neveux: Jean-Guy et Gérard Goulet de Québec. Les funérailles se tiendront samedi le 11 février, à 11h, en l'église Notre-Dame-du-Rosaire, 805 rue Villeray (angle St-Hubert), à Montréal. DONS: à l'Association des maladies du rein. Pour information: 669-9767.

GRANDMAITRE - Mme Rhéa. Est décédée le mercredi 8 février 1995, à l'âge de 92 ans, Rhéa St-Louis, épouse de feu Léon Grandmaitre. Mère de Bernard "Ben", député provincial Ontario (Mariette D'Aoust) de Vanier et Soeur Lucille GrandMaitre, f.d.l.s.; grand-mère de: Denis et Marc; arrière-grand-mère de: Eric, Mathieu, Jacinthe, France et Nicole; soeur de Azora Davidson. La célébration eucharistique aura lieu le vendredi 10 février, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier à 11h. Des dons au centre d'accueil Champlain de Vanier seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, 241-3680.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.D.

HASPECT - M. Roger, époux de Rita St-Amour, après une longue maladie est décédé mercredi le 8 février 1995, à l'âge de 70 ans. Père de Monique (Seyni Souaré), Francine, Jules (Louise Villeveuve), Denis (Anne Rocheleau) et 8 précieux petits-enfants. Cher beau-frère de Aline Pépin (St-Amour) et frère de Clémentine, Marcel (Jeannine Chartrand), Lucille, Carmen (Kenneth Wallingford), Jean-Berchmance (Aurore Baril), Benoit (Gertrude Soucy), Odette (Lawrence Raby), Hélène (Kemal Hurr). Prédécédé par 3 frères: Gérald, Jean-Guy et Claude. Un gros merci au personnel infirmier (4e étage) du Centre Elizabeth Bruyère. Il repose à la **MAISON RACINE, ROBERT ET GAUTHIER,** 260 rue Besserer, vendredi le 10 février, de 14h à 17h et de 19h à 21h. Les funérailles auront lieu samedi le 11 février, à 11h30, en l'église Ste-Anne, sur la rue Old St-Patrick (Ottawa). Des dons à l'Association Canadienne Nationale pour les aveugles (Ottawa) seraient appréciés.

ROBITAILLE - M. Maurice. Est décédé paisiblement mercredi le 8 février 1995 à l'âge de 83 ans, Maurice Robitaille, époux en premières noces de feu Françoise Mousseau, et en deuxième noces de feu Yvette Marion-Paquette. Cher père de: Francine (Christopher Marston), Monique, Michèle (Pierre Paquette) et Lucie (Robin Lee). Grand-père de 8 petits-enfants: Serge, Yvan, René, Aude, Eliane, Isabelle, Annick et Philippe. Il laisse également 2 frères: Théodore, René et 4 soeurs: Berthe, Jeanne, Margo et Madeleine (François Béland); 2 belles-soeurs: Louise Mousseau Duquette (Jacques Duquette) et Marguerite Gauthier, ainsi que plusieurs neveux et nièces. L'ont prédécédé son frère Antoine, ses soeurs: Cécile, Yvette, Antoinette. Il reposera vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h à la **MAISON FUNERAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER,** 260 rue Besserer, Ottawa. La célébration eucharistique aura lieu le samedi 11 février en l'église St-Thomas d'Aquin, 1244 avenue Kilborn à 10h30. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

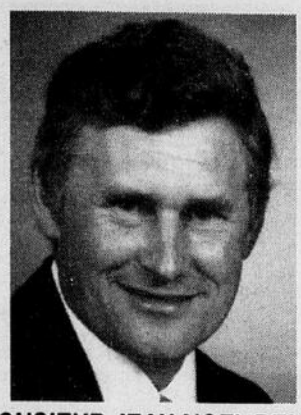
TOURANGEAU - M. Roméo Tourangeau, de Hawkesbury, autrefois d'Alfred, Ont. est décédé mercredi le 8 février 1995, à l'âge de 79 ans. Il était l'époux de Aldéa Campeau. Fils de feu Ferdinand Tourangeau et de feu Alice Bossé. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Claudette de Montmagny, Qué., Fernand de St-Jean sur Richelieu, Qué., ainsi que 4 petits-enfants: Nicolas, Jonathan, Mélissa et Guillaume. Prédécédé par 1 fils: Pierre, il laisse également 4 frères: Jean-Claude, René, Conrad et Denis; 4 soeurs: Madeleine, Françoise, Yolande, Suzette. Prédécédé par 1 soeur: Lauriette. Il reposera à la **MAISON FUNERAIRE LAMARRE ET FILS** d'Alfred vendredi le 10 février à compter de 14h. Service religieux samedi le 11 février à 14h en l'église St-Victor d'Alfred, inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de midi.

NÉCROLOGIE

LA MAISON FUNERAIRE LAFLEUR ET ROBERT

709 rue Principale, Casselman

a le regret de vous faire part du décès de



MONSIEUR JEAN-NOEL DENIS

De Casselman, est décédé à l'Hôpital Montfort d'Ottawa le mercredi 8 février 1995 à l'âge de 52 ans. Prédécédé par sa mère: Esther Patenaude, il laisse dans le deuil son père: Léo Denis, son épouse bien-aimée Denise Racine; ses 3 enfants: Joanne, Chantal (son ami Steve) et Marc, tous de Casselman; 2 frères: Albert (Huguette Racine) de Casselman et Fernand (Françoise Bertrand) de St-Isidore; 5 soeurs: Jeanne (Jean-Paul Piché) de Lemieux, Hélène (feu Fernand Latour) de St-Albert, Sr Aline Denis du Brésil, Lucille (Henri-Paul Racine, frère de Denise) de Casselman et Annette (Gérald Villeneuve) de St-Pascal; 5 beaux-frères: Fernand (Rollande Charbonneau), Marcel (Yvonne Marcil), Rodolphe (Bernise Lalande), Raymond (Jeannine Leroux), Jean-Louis Campeau; 3 belles-soeurs: Jeannine (feu Gérard Latour), Thérèse (Ernest Bisson), Lise (Claude Gravel). Prédécédé par 1 belle-soeur: Laurette. Il laisse également plusieurs neveux, nièces et un très grand nombre d'amis.

HEURES DE VISITES: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h.

SERVICE RELIGIEUX: samedi le 11 février 1995 à 11h en l'église St-Euphémie de Casselman. Inhumation au cimetière paroissial au printemps.

DONS: à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pour renseignements S.V.P. composer le 443-3286.

AVIS DE DECES

PROVOST - M. Aurèle, est décédé le 9 février 1995, à l'âge de 71 ans. Fils de feu Omer Provost et de feu Joséphine Racine, il était l'époux de Claire Bourdeau. Il laisse dans le deuil 4 enfants: Suzanne Provost d'Ottawa, Michel Provost d'Embrun, Anne Laplante d'Embrun, Claudine Provost Vandelst (Michael) de Finch et 3 petits-enfants: Kristen, Geneviève et Miguel. Il laisse également 2 frères: Léo Provost d'Embrun, Maurice Provost de Cornwall et 1 soeur: Mae Duhaime de Crysler, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Prédécédé par 1 frère et 1 soeur: Hector et Thérèse.

La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNERAIRE LAFLEUR ET ROBERT**, 874 rue Notre-Dame, Embrun.

Le service religieux aura lieu samedi le 11 février en l'église St-Jacques d'Embrun à 14h. L'incinération aura lieu au cimetière Beechwood d'Ottawa.

Heures de visites: samedi à compter de 11h.

Pour information, s.v.p. composez le 443-3286.

La MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT

81, boul. St-Laurent, Hull, Qué.

a le regret de vous faire part du décès de

MONSIEUR GASTON PÉRIARD

d'Ottawa, décédé dans un centre hospitalier local, le samedi 4 février 1995, à l'âge de 63 ans. Haut fonctionnaire des Affaires étrangères à la retraite après plusieurs années de service diplomatique. Prédécédé par ses parents M. et Mme Aurèle Périard (Eva Lussier), il laisse dans le deuil son épouse Monique Sarazin; 3 frères: Paul (Ghislaine Morin) de Québec, Georges (Fleurette Bélisle) de Hull et Jean Périard de Gatineau; 2 soeurs: Marguerite (Gérard Cayer) de Hull et Suzanne (Robert Paquette) de Hull.

VISITES: Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: en l'église St-Raymond de Hull, le samedi 11 février 1995 à 11h. Parents et amis sont invités à y assister.

DONS: à la Fondation de l'hôpital Général d'Ottawa, 501 rue Smyth, Ottawa, Ontario, K1H 9Z9 seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 771-6289.

EN MEMOIRE DE

CHAURET - À la douce mémoire de M. Emile Chauret, décédé le 10 février 1993 et son épouse Raymonde Bigras-Chauret, décédée le 12 août 1991. Ceux qu'on a aimés peuvent nous quitter de corps, mais demeurent constamment dans notre mémoire. Le Seigneur nous les avait prêtés pour notre bonheur mais il nous les a retirés hélas trop tôt. De là-haut, continuez de veiller sur nous. Une messe sera célébrée le samedi 15 avril, à 17h15, en l'église de St-Hubert.

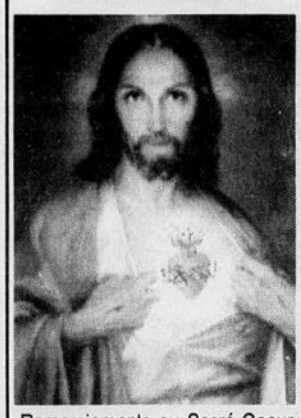
Danielle, Marcel, Mélanie et Christian

REMERCIEMENTS

Laurence St-Amour Gagnon

Les membres de la famille Gagnon désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Laurence Gagnon, survenu le 30 janvier 1995, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons à l'Association de votre choix ou assistance aux funérailles. Un merci spécial aux membres du personnel du Foyer du Bonheur. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

R.L.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue. R.D.

EN MEMOIRE DE

Michelle Patry-Petrin

À la douce mémoire de Michelle, décédée le 13 février 1992. On ne peut s'empêcher d'être triste à l'idée qu'il y a trois ans tu nous quittais pour un monde meilleur. La douleur de perdre son épouse, une mère, ne s'atténue jamais. Tu es passée en faisant le bien, tu étais aimée de tous et tu savais t'oublier pour tous. Ton souvenir demeure vivant dans nos coeurs. Notre peine est allégée en pensant que tes souffrances sont finies et que tu es partie dignement afin de te reposer en paix. Continue de veiller sur nous tous. Nous t'aimons.

Ton époux Marcel, ton fils Serge et ta famille.

Une messe anniversaire sera célébrée dimanche le 12 février à 11h, en l'église Jean XXIII de Gatineau.

REMERCIEMENTS

LAVICTOIRE - Les membres de la famille Lavictoire désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Aurèle Lavictoire, survenu le 26 décembre 1994, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons aux Auxiliaires du Centre d'accueil Roger Séguin de Clarence Creek, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

EN MÉMOIRE DE

Georgette Rondeau **Georges Denis Rondeau**

Déjà cinq ans que tu es partie, le 8 février 1990 pour retrouver ton fils Georges Denis, décédé il y a déjà 7 ans, le 30 janvier 1988. Maman tu as laissé un grand vide depuis ton départ mais on sait que ta souffrance est finie. Veille sur nous, et toi, cher frère, veille sur tes enfants.

Ton époux, enfants, petits-enfants, père, frères et soeurs.

FUNÉRAILLES

SAMEDI

BEAUCHAMP - Mme Emilia
La messe des funérailles sera célébrée à 10h, en la Basilique Notre-Dame d'Ottawa.

BLAIS - Mme Suzanne
Départ de la Maison Funéraire Shields et Fils Inc., 15 rue Principale, Ripon pour funérailles à 10h, en l'église paroissiale St-Casimir de Ripon.

BRIND'AMOUR - M. Hervé
Une messe en sa mémoire sera célébrée à 10h en l'église St-Joseph, Orléans.

BROUSSEAU - Mme Dorothy
Le service religieux sera célébré à 14h30, en l'église United de Stittsville.

BRUNET - Mlle Francine
Un service religieux sera célébré à 11h en l'église St-François de Sales, Gatineau.

CHRÉTIEN - M. Edgar
Les funérailles seront célébrées à 10h, en l'église Ste-Trinité de Rockland.

DENIS - M. Jean-Noël
Départ de la Maison Funéraire Lafleur et Robert, 709 rue Principale, Casselman pour service religieux à 11h en l'église St-Euphémie de Casselman.

DUREAU - Mme Thérèse
Un service religieux sera célébré à 9h en la Cathédrale St-Jean Marie Vianney de Gatineau.

GOULET - M. Lucien
Les funérailles seront célébrées à 11h, en l'église Notre-Dame-du-Rosaire, 805 rue Villeray (angle St-Hubert), à Montréal.

HAMELIN - M. Rhéal
Le service religieux sera célébré à 11h15, en l'église Ste-Trinité de Rockland.

HASPECT - M. Roger
Départ de la Maison Racine, Robert et Gauthier, 260 rue Besserer pour funérailles à 11h30, en l'église Ste-Anne, sur la rue Old St-Patrick (Ottawa).

HÉBERT POIRIER - Mme Cécile
Les funérailles seront célébrées à 11h15, en l'église paroissiale Ste-Geneviève de Berthierville.

LALONDE - Mme Marie-Ange
Les funérailles auront lieu à 14h, en l'église paroissiale Notre-Dame de la Consolation de Montpellier.

PÉRIARD - M. Gaston
Le service religieux sera célébré à 11h, en l'église St-Raymond de Hull.

PROVOST - M. Aurèle
Départ de la maison funéraire Lafleur et Robert, 874 rue Notre-Dame, Embrun, pour service religieux à 14h, en l'église St-Jacques d'Embrun.

ROBITAILLE - M. Maurice
Départ de la Maison Funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 rue Besserer, Ottawa pour la célébration eucharistique à 10h30 en l'église St-Thomas d'Aquin, 1244 avenue Kilborn.

TOURANGEAU - M. Roméo
Départ de la Maison funéraire Lamarre et fils d'Alfred, pour service religieux à 14h, en l'église St-Victor d'Alfred.

REMERCIEMENTS

CORNEAU - Jeannine Grenon Corneau désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Fernand Corneau, survenu le 10 janvier 1995, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, dons ou assistance aux funérailles. Que chacun veuille bien considérer ces remerciements comme personnels.

Quelqu'un pour t'écouter

Tel-Aide Outaouais

741-6433

LE BABILLARD

Alphabétisation

• **La Magie des lettres:** ateliers de lecture, écriture et mathématiques offerts gratuitement aux adultes de 16 ans et plus. 748-3879.
• **Moi, j'apprends**: centre d'alphabétisation qui offre des ateliers gratuits aux adultes du comté de Russell. Suzanne Benoît,446-5312.
• **Le Trésor des mots**: ateliers gratuits pour les adultes de Gloucester, Orléans et du canton de Cumberland, qui ont besoin d'aide pour lire, écrire et calculer. 830-6436.
• **Centre d'alphabétisation de Prescott**: ateliers gratuits de lecture, d'écriture et de mathématiques. 632-9664.
• **Centre Alpha**: ateliers de lecture, d'écriture et de mathématiques pour les adultes de Cornwall et tout le comté de Stormont et Dundas. Service confidentiel. 932-0165.

Ateliers-conférences

• **Services communautaires du sud-est d'Ottawa:** apprenez les techniques du massage Esalen, massage doux, introspectif, réénergisant avec détente profonde pour les aînés, les 17, 24 et 10 mars, au Centre polyvalente Overbrook, 1480 chemin Heron. Inscription: 737-5115, poste, 232.

Scène municipale

• **Société Alzheimer d'Ottawa-Carleton**: groupe de soutien pour familles francophones, le 2e mercredi de chaque mois, 19 h, Centre des services communautaires de Vanier, 150 chemin Montréal, Vanier.. 722-1424.
• **Coopérative Carrousel**: déjeuner-causerie à tous les mois pour parents, gardiens-nes d'enfants d'âge préscolaire, afin de partager les joies et les difficultés d'être parent. Inscriptions: 789-4004..
• **Manoir des sources**: propose des rencontres de soutien aux parents ou tuteurs de personnes ayant une déficience intellectuelle, chaque samedi, 9 h à 20 h. Réservations: 741-7794, après 16 h.
• **Programme de maintien à domicile du Canton de Cumberland**: thé de la Saint-Valentin, 10 février, 13 h à 15 h, salle St-Mary de Navan. 835-3526.

Clubs sociaux

• **Club d'art oratoire Toastmaster**: Hull, les mardis, 19 h, Collège de l'Outaouais, 770-6113; Orléans, les mercredis, 19 h, Ecole intermédiaire Léo D. Côté, 837-3944.
• **Cercle amical Tremblay:** danse pour veufs-/veuves et amis, personnes seules, séparées/divorcées, chaque samedi à 21 h, 95, York, Ottawa. 663-5610, 731-6061.
• **Cercle Jonathan**: hommes/femmes libres 45 ans et plus, francophones, non-fumeurs, intéressés à participer à des activités sportives, sociales et culturelles: 246-1173, 771-8823.
• **Le Brunch Bunch/Club de danse Sack's**: danse pour les 30 ans et plus, fumeurs et non-fumeurs, les samedis à 20 h 30, Hôtel Howard Johnson, 140 Slater, Ottawa. 238-2888, 739-0789.

Aînés

• **Ville d'Ottawa:** parties de bridge, les mercredis et vendredis, 13 h à 16 h, cen- tre Forbes, Ottawa. 564-8414; cours de yoga, les mercredis, 9 h 30 à 11 h, Centre polyvalent d'Overbrook. 564-1021.
• **Centre de ressources communautaires de Gloucester et résidence St-Louis**: Télé-Bonjour aux aînés francophones de Gloucester. 741-6025.
• **Centre de santé communautaire du centre-ville:** Alcoolisme - traitement gratuit pour les aîné(e)s de la région d'Ottawa-Carleton. Visite à domicile: 563-4799.
• **Conseil sur le vieillissement d'Ottawa-Carleton**: Télé-bonjour (ou TAP), c'est un appel amical quotidien aux personnes âgées vivant seules. 241-7606.
• **Service d'entraide communautaire pour les aînés**: offre des services de soutien à domicile pour les aîné-e-s francophones d'Ottawa-Vanier. 241-1266.
• **Popote roulante de l'Orignal**: «diètes spéciales» disponibles sur demande (régulier, sans sucre, sans sel, sans cholestérol). Les personnes âgées, handicapées ou convalescentes intéressées à recevoir ce service: 675-2294.
• **Les Aînés de Crysler**: programme saisonnier et ménager offert aux aînés de Crysler. 984-2436.
• **Centre d'entraide polyvalent pour les aînés du canton de Clarence**: offre des services d'accompagnement-transport ainsi que d'entretien intérieur-extérieur aux aînés du canton. Cours de danse en ligne, parties de scrabble et sortie de magasinage. 488-3203.
• **Centre des aînés francophones d'Ottawa**: le groupe musical Mélodica recrute de nouveaux membres. Bienvenus aux francophones de 50 ans et plus, pouvant jouer d'un instrument et lire la musique ou chanter. 241-4070.
• **Service de santé d'Ottawa-Carleton**: foire santé pour les aînés sur les médicaments prescrits, 14 février, 10 h à 12 h, Centre commercial St-Laurent (1er étage près des ascenseurs). 724-4206.

Bingos

• **La cour des Arts:** chaque samedi, 18 h 30, au Strand Bingo Hall, Ottawa. 233-3449.
• **Le Rendez-Vous**, 1190 Newmarket, Ot- tawa, 744-8058:
- Fédération des aînés: 10 fév., 12 h 45.
- Foot Guard: 10 fév., 15 h 45.
- Scogestion: 10 fév., 18 h 45.
- Radio CHUO, 10 fév., 22 h.
• **Centre culturel Pouchkine et l'Église de l'intercession de la Vierge:** bingo les lundis et mercredis, 18 h 45, 89, Sto- nehurst, Ottawa. 761-9115.
• **Chevaliers de Colomb, assemblée Mgr Guigues # 2901:** bingo tous les jeudis, 19 h, 260, ch. McCarthur, Vanier. 749-5111.
• **Chevaliers de Colomb, conseil Laurier 5865**: bingo tous les mardis, 18 h 55, salle St-François, Ottawa. 722-6488.
• **Club 60 de Vanier**: bingo tous les mardis, 22 h, 82, ch. Montréal, Vanier. 741-0562.
• **Mouvement d'implication francophone d'Orléans**: bingo les mardis, 19 h, Centre culturel d'Orléans. 824-8533.
• **Paroisse Notre-Dame de Lourdes de Cyrville**: bingo tous les mardis, 19 h, au sous-sol de l'église, 1187 rue Michael.
• **La Rencontre**: bingo tous les vendredis, 18 h 45, au Patro d'Ottawa, 40 Cobourg. 233-7733.
• **Club Lion de Rockland**: bingo tous les mardis, 19 h 15, salle Jean-Marc Lalonde, aréna de Rockland.
• **Bingos à la salle des Chevaliers de Co lomb, 2586, St-Joseph, Orléans, 824-8305**:
- Club de nage de Gloucester, les dimanches, 19 h.
- Chevaliers de Colomb, conseil 5925, les lundis, 19 h.
- Les Amis de Sérénité, les mercredis, 19 h.
- Filles d'Isabelle, cercle 1296: les jeudis, 19 h.

Bénévoles

• **Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton**: bénévoles pour le programme Garde de jour, du lundi au jeudi, 9 h à 15 h (selon disponibilité). Formation offerte ainsi que des frais d'attribution. 235-1847.
• **Comité E.L.L.E.S.**: bénévoles pour offrir des services aux femmes francophones séropositives de la région et pour prévenir la transmission du VIH ou du sida. 238-5014.
• **Réseau action bénévole de Prescott et Russell**: urgent besoin de bénévoles grands frères et grandes soeurs pour Rockland et Hawkesbury. Rockland: 446-7036, Hawkesbury: 632-0939.
• **Association pour l'intégration sociale d'Ottawa-Carleton**: recherche personnes ressources pour partager différents milieux de vie avec des personnes adultes ayant un handicap intellectuel et des bénévoles pour faire de l'accompagnement. 744-2241.
• **La Magie des lettres**: bénévoles pour ateliers de 8 à 12 apprenants avec un alphabétiseur; tuteur pour un apprenant; centre de documentation; levée de fonds, traduction, révision de texte, etc. 748-3879

Divers

• **Clinique de troubles de mémoire du Centre de santé Elisabeth-Bruyère**: recherche des personnes avec diagnostic de maladie d'Alzheimer et qui seraient prêtes à participer à des essais de nouveaux médicaments. 562-6328, 1-800-565-5836.
• **Association des bègues du Canada:** vient en aide aux personnes bègues pour les aider à améliorer leur élocution. Information: Association des bègues du Canada, 7801 Ste-Claire, Montréal, (Qc) H1L 1V8, (514) 353-1042.
• **Chien-guides canadiens pour aveugles:** recherche des foyers d'accueil pour chiots pour une période d'une année. Si le programme vous intéresse: (613) 692-7777.
• **Ressources communautaires pour personnes ayant un handicap**: pour obtenir des renseignements au sujet des programmes et services pour personnes handicapées, pour connaître l'accessibilité d'un immeuble public: 724-5886, du lundi au vendredi.
• **Comité du SIDA d'Ottawa**: ligne d'information, de support et de counselling sur le SIDA et le VIH. Service gratuit et confidentiel les lundis, mardis et jeudis, de 19 h à 22 h. 238-4111; de jour: 238-5014.
• **Services juridiques de l'Ouest d'Otta- wa:** s'adresse aux gens à faible revenu et est situé au 1299, chemin Richmond, Ot- tawa. 596-1641.
• **Élisabeth-Bruyère Lifeline:** offre un service de sécurité à la simple pression d'un bouton. 560-1488.
• **Groupe Libération des Outremangeurs anonymes**: rencontres pour les gens qui ont des problèmes avec la nourriture, chaque mardi, 20 h 30, 1111, boul. Orléans, à Orléans. 834-4984, 488-2202.
• **Groupe Hippos**: réunions les lundis, mardi, mercredis, jeudis et vendredis, 20 h, Centre communautaire Côte de Sable, 250 Somerset, Ottawa 749-6466, 663-2486.
• **Collaboration Santé Internationale**: apporte de l'aide à des milliers de personnes du Tiers-Monde. Besoin d'équipement et de fournitures médicales et scolaires afin d'établir un meilleur système de santé et d'éducation dans le Tiers-Monde. 744-5169.
• **Institut canadien-français**: invite la population à lui faire parvenir des timbres usagés pour venir en aide aux lépreux de Madagascar: 316 Dalhousie, Ottawa, de midi à 21 h ou cueillette à domicile en composant 241-3522..
• **Centre d'aide de Rockland**: vous pouvez déposer vos dons (vêtements, nourriture, meubles, etc) dans des contenants à différents endroits. 446-1698.
• **Joie de vivre**: mouvement catholique pour personnes séparées, divorcées, vivant sans conjoint. Réunions hebdomadaires les jeudis, 20 h, église Notre-Dame-de-Lourdes à Vanier; les vendredis, 20 h, sous-sol presbytère Sacré-Coeur, Hull. 746-0746, 778-6273.

Cliniques

• **Société canadienne de la Croix Rouge:** collecte de sang, 560-7440, poste 241.

Note: Le Babillard est un service mis à la disposition de la communauté de la ré- gion: pour annoncer, envoyez un communiqué dix jours avant l'événement à LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Case postale 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G 3J9, ou par télécopieur au numéro (613) 562-7539.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Les dons différés constituent un excellent moyen d'aider la Fondation des maladies du coeur du Québec à combattre les maladies cardio-vasculaires.

Faire un legs, souscrire à une police d'assurance-vie ou établir une rente aux fins de charité — autant de moyens de contribuer d'une façon significative à sauver des vies.

La Fondation des maladies du coeur du Québec se fera un plaisir de vous renseigner sur la façon d'aider un client à faire un don différé.

Contactez ou écrivez maintenant :

Fondation des maladies du coeur du Québec
Service des dons différés
440 ouest, boulevard René-Lévesque
Bureau 1400
Montréal (Québec)
H2Z 1V7

Tél.: (514) 871-1551
1-800-361-7650
Fax : (514) 871-1464

Au Québec, le cancer frappera une personne sur trois...

Ça peut nous arriver à tous.

En donnant à la Fondation québécoise du cancer, on soutient les efforts des gens d'ici à faire de la prévention, à soigner et à guérir des Québécoises et des Québécois d'abord.

Pour faire un don,

MONTRÉAL : (514) 527-2194 EXTÉRIEUR : 1 800 363-0063

ou, encore, remplissez le bulletin ci-joint et faites-le parvenir à :

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

2075, rue de Champlain, Montréal (Québec) H2L 2T1

NOM:
ADRESSE:
VILLE: CODE POSTAL:
MONTANT: ☐ CHÈQUE ☐ VISA ☐ MASTERCARD
NUMÉRO DE LA CARTE: DATE D'EXPIRATION:
SIGNATURE: TÉLÉPHONE:

N.B.: Un reçu pour fins d'impôt est émis automatiquement pour tous les dons de 10$ ou plus.
Numéro d'enregistrement: 0593152-11-08

LeDroit
SPORTS
OTTAWA-HULL 10 FÉVRIER 1995

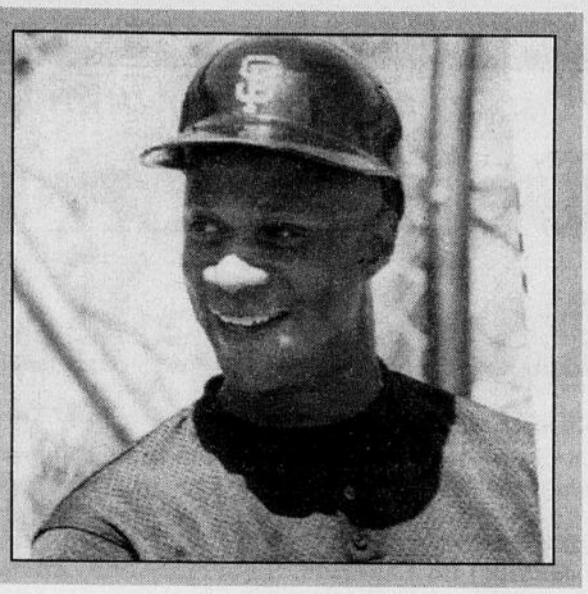
Évasion fiscale: Strawberry plaide coupable

Associated Press

WHITE PLAINS Darryl Strawberry a plaidé coupable, hier, à une accusation d'évasion fiscale et pourrait recevoir une peine de trois mois d'emprisonnement.

L'ancien joueur des Mets de New York, des Dodgers de Los Angeles et des Giants de San Francisco a omis de payer entre 75 000 $ et 100 000 $ au fisc américain entre 1986 et 1990. Il n'a pas déclaré des revenus provenant principalement d'apparitions publiques.

Strawberry a été libéré par les Giants de San Francisco plus tôt cette semaine. Il a également été suspendu pour 60 jours par le baseball majeur parce qu'il n'a pas respecté les conditions de son programme de réhabilitation.



L'équipe sera vendue lundi, répondant à la dernière exigeance de la LCF

Les Riders sauvés... pour deux ans

Les Rough Riders d'Ottawa sont sauvés, encore une fois.

MATHIEU TURBIDE
LeDroit

L'équipe de football de la capitale sera vendue, lundi soir, et le nouveau propriétaire devra s'engager à conserver le club à Ottawa pour au moins deux ans.

Le commissaire de la Ligue canadienne de football, Larry Smith, et le président des Rough Riders, Phil Kershaw, ont rencontré au cours des derniers jours les trois hommes d'affaires américains intéressés à se porter acquéreur de l'équipe de football.

«Nous leur avons demandé, à chacun, de nous soumettre une proposition claire et nette sur papier pour lundi», a expliqué le commissaire de la LCF, Larry Smith, en conférence de presse, hier.

«De là, nous prendrons une décision à savoir avec qui nous transigerons. À partir du moment où nous aurons identifié l'acheteur, nos avocats vont s'asseoir ensemble pour en arriver à une entente le plus rapidement possible.»

ARCHIVES PC

Le commissaire de la Ligue canadienne de football, Larry Smith, a précisé qu'après deux ans, les Riders pourraient déménager s'ils n'ont toujours pas prouvé leur rentabilité.

Pas de vente de feu

Les trois acheteurs potentiels sont le distributeur de bières de l'Alabama Elliot Maisel, le promoteur floridien Norton Herrick et le restaurateur de Chicago Horn Chen.

Les deux premiers ont rencontré Larry Smith et Phil Kershaw, mercredi dernier, alors que Chen a discuté avec Smith, hier matin.

Le commissaire de la LCF a refusé de préciser le montant d'argent qui sera exigé pour la vente des Riders, mais il a tout de même assuré que la ligue allait «protéger l'évaluation de 3 millions $ US des Rough Riders».

«Nous ne ferons pas de vente de feu. Nous ne donnerons pas l'équipe pour rien. J'aimerais mieux fermer la franchise ou la suspendre plutôt que de la vendre pour une bouchée de pain dans le seul espoir de conserver l'équipe à Ottawa.

À Ottawa pour y rester

«Nous ne voulons pas nous retrouver, dans un an, dans la même situation qu'aujourd'hui», a indiqué Larry Smith en faisant référence au court règne de Bruce Firestone sur les Rough Riders d'Ottawa.

Dans ses négociations, la LCF exige un engagement de la part de l'acheteur pour que l'équipe de football demeure à Ottawa durant encore au moins deux ans. «Nous avons été clairs avec eux. Nous voulons conserver le football à Ottawa, en autant que cela est possible», a réitéré le commissaire.

«Les trois groupes intéressés sont d'ailleurs tous impressionnés par le potentiel du marché d'Ottawa. Ils sont conscients de la tradition de 119 ans de l'équipe et par l'intérêt que suscite le football dans la capitale nationale, le quatrième plus grand marché étendu au Canada», a continué le président des Riders, Phil Kershaw.

Mais le commissaire Larry Smith a cru bon ajouter un bémol. «Si ça ne fonctionne pas après deux ans, je pense que tout le monde, les spectateurs et les dirigeants, auront compris que l'équipe doit déménager, que ce soit au États-Unis ou ailleurs», a-t-il averti.

«C'est un projet de deux ans, pas de quatre ou cinq ans. Après la saison 1996, nous verrons si nous avons entre les mains une équipe qui en vaut la peine.»

Si elle a semblé introuvable pour tout le monde depuis quelques années, la recette magique semble évidente pour le commissaire Smith: «Ça prend de la stabilité et une bonne équipe, rien de plus. Si nous pouvons avoir les deux, l'avenir des Riders est assuré.»

C'est sur le terrain que les Riders devront prouver leur rentabilité

Si près de la mort, une quatrième fois en 10 ans

Mathieu Turbide
LeDroit

On avait l'impression de réentendre un vieux disque usé, hier, en écoutant les propos du commissaire de la LCF, Larry Smith, et de Phil Kershaw, le président du club.

Pour la quatrième fois en moins de 10 ans, les Riders avaient réussi à nous faire croire qu'ils avaient joué leur dernière partie et qu'ils allaient tranquillement rejoindre les Alouettes de Montréal chez les trépassés de la Ligue canadienne de football.

Mais non.

Encore une fois, ils nous ont fait le coup. Ils sont sur le point de se trouver un nouveau propriétaire. Peu importe qui sera le grand gagnant, lundi soir, une chose demeure: il se lancera dans une aventure risquée qui a eu raison de plusieurs hommes d'affaires au cours des dernières années.

Parlez-en à Allan Waters, qui y a perdu plus de 13 millions $ entre 1977 et 1987.

Parlez-en à Bernie Glieberman et à son fils Lonnie, qui ont été pratiquement chassés de la capitale en 1994 par les dirigeants municipaux d'Ottawa avec qui ils avaient voulu jouer dur pour économiser quelques dollars.

Parlez-en à Bruce Firestone qui, après avoir ressuscité le hockey à Ottawa, a voulu «sauver» le football. Le bon samaritain, qui n'avait pas payé un sou pour les Riders, y aurait tout de même englouti près d'un million de dollars.

Larry Smith toujours optimiste

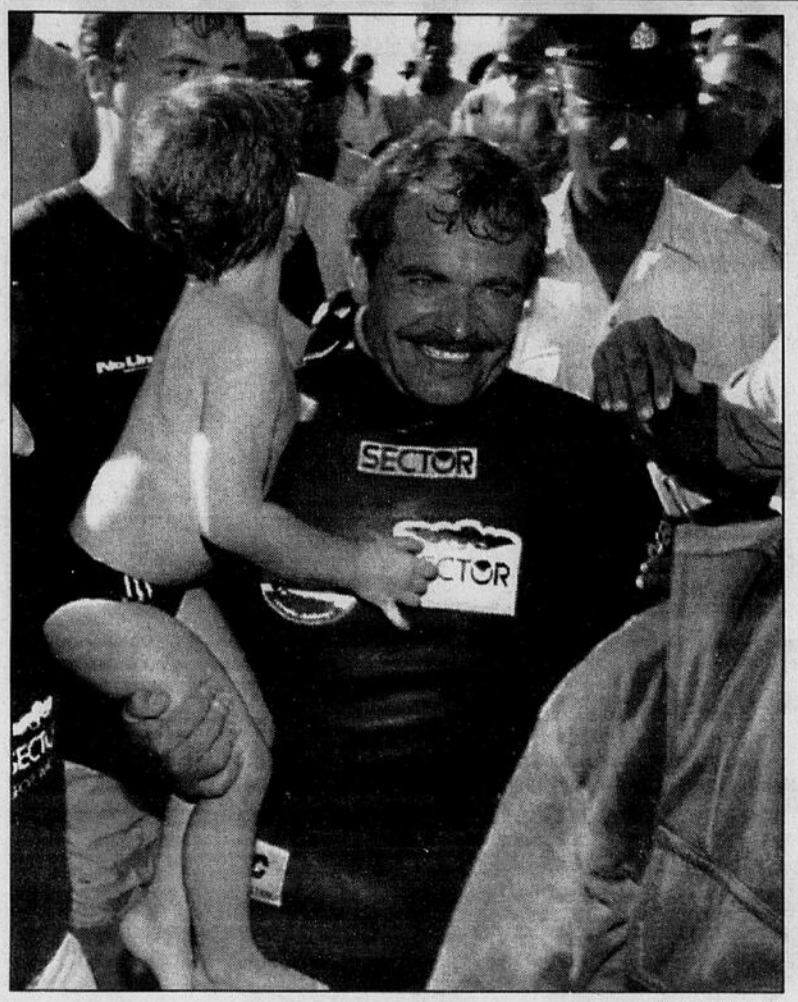
Malgré toutes ces histoires d'horreur, le commissaire la LCF, Larry Smith, serait prêt à jurer sur la tête de sa mère que la situation n'est plus la même, que la Ligue canadienne a changé.

«Il y a trois ans, dit-il, nous n'aurions jamais vu trois acheteurs faire la queue pour se porter acquéreur des Rough Riders. Maintenant, la situation n'est plus la même: nous avons le choix. Avec les décisions que nous avons prises au cours des dernières années, nous avons acquis une crédibilité que nous n'avions pas.

«La Ligue canadienne a évolué et c'est très positif», dit-il.

Avec 15 000 billets saison en poche et 1,5 million $ en commandite pour la saison 1995, le nouveau propriétaire des Riders aura le beau jeu, mais pour combien de temps? Faudra-t-il organiser une campagne de survie chaque hiver pour remplir les gradins du parc Lansdowne, l'été venu?

Le football – comme tous les sports – est une question de gros sous, mais pour survivre, c'est sur le terrain que les Rough Riders devront prouver qu'ils sont rentables. Larry Smith et Phil Kershaw en sont conscients.



ASSOCIATED PRESS

Le Français Guy Delage tient dans ses bras son fils Clément, cinq ans, à son arrivée à La Barbade après 55 jours de nage.

Il appréhende son retour à la vie normale

Delage sort vivant de sa traversée de l'Atlantique

Associated Press

OISTINS, LA BARBADE Seul pendant 55 jours au milieu des poissons, le Français Guy Delage est arrivé, hier, sur la côte sud de la Barbade au terme d'une traversée de l'Atlantique à la nage et en radeau qui avait débuté le 16 décembre, dans l'archipel du Cap-Vert, à quelque 3900 kilomètres de l'île des Antilles.

En bonne santé, excepté «un doigt de pied cassé et des problèmes de dos», le Français âgé de 42 ans n'a pas rencontré trop de difficultés pour marcher à son arrivée à 7 h 45, heure locale.

Mais retrouver la terre ferme a été très difficile. Outre sa femme et ses deux enfants, son équipe scientifique et ses commanditaires, l'attendaient des dizaines de curieux et de journalistes.

«On retrouve d'un seul coup tout ce qui fait le charme mais aussi les difficultés de la vie sociale avec les empoignades, les bagarres, les sourires, a-t-il reconnu. Un mélange un peu difficile.»

Les dernières heures de sa traversée n'ont pas non plus été de tout repos.

«Ç'a failli mal se terminer ce matin, a avoué Delage. J'étais roulé dans les déferlantes avec le radeau, j'ai cassé pas mal de matériel et la fin était très dure. Je n'ai pas dormi depuis 48 heures et il y a une grosse pression.»

«J'ai perdu le radeau»

Moralement, il craint donc d'avoir du mal à se réhabituer à la vie sur terre.

«Ça se bat dans tous les sens, de tous les côtés. J'étais au calme, moi!»

D'autant que les images qu'il garde de sa traversée ne sont pas près de le quitter. Son plus beau souvenir? «Les daurades cette nuit», à côté du bateau, dit-il d'une voix cassée par l'émotion.

Sa plus belle peur? La fois où «j'ai perdu le radeau pendant deux heures et demie, confie-t-il. Il a fallu que je le rattrape car il allait plus vite que moi.»

Dans l'ensemble, «le matériel a assez bien fonctionné» même si «on a eu des pannes», a souligné Delage, qui a traversé l'Atlantique, à raison de six à 10 heures de nage par jour, muni d'un radeau avec épurateur d'eau de mer.

Après environ deux mois de solitude en mer, Delage va devoir maintenant subir une série d'examens médicaux. Il va également transmettre ses observations et les photos prises durant la traversée aux scientifiques pour une étude qui fera l'objet d'une publication.

Le babillard sportif

Arts martiaux

•**Jiu-jitsu:** cours d'auto-défense pour la famille par l'école Maître Maurice Cyr, les 4, 5, 11 et 12 mars. Infos: Véronique 986-5429.

Balle

•**Réservation de terrain à Hull:** les formulaires pour location saisonnière doivent être retournés au plus tard le premier mars, et avant le 15 juin pour une demande de tournoi. Infos 595-7400.

Basketball

•**Clinique printanière:** pour basketball co-ed tous les jeudis du 6 avril au 4 mai, à Orléans, pour les jeunes de 9 à 14 ans. Inscriptions 35 $, aucune expérience nécessaire. Formulaires disponibles chez Lacroix Sports et chez Pierre & Mario's, boul. Orléans. Infos: 824-6991.

•**Harlem Globetrotters:** le samedi 11 février au Centre municipal, à 15 h. Billets 10 $, 15 $ et 20 $ à Ticketmaster 755-1111. Spéciaux pour âge d'or et enfants moins de 12 ans. Infos: Dennis Ruffo ou Shelley Moorhead 721-6700.

Billard

•**Joueurs recherchés:** pour disputer un tournoi tous les lundis à 19 h 30, au Billard Émeraude à Gatineau. Infos: 669-2125.

Chasse et pêche

•**Chasse à l'arc:** soirée de trois films sur la chasse à l'arc, le vendredi 10 février à la salle communautaire de Thurso. Inscription 9,95 $. Infos: club de tir à l'arc de Thurso Michel Boucher 985-2891 ou Richard 985-2931.

•**Salon du plein air d'Ottawa:** du 16 au 19 février, au Centre municipal et au Pavillon Aberdeen. Infos: Val Nogas 416-695-0311.

•**Soirées Hull et Papineauville:** présentation de la Soirée Sentier Chasse-Pêche, anciennement Soirée O'Keefe, le 11 février à Papineauville. Réservations de billets au 423-5439 ou 423-6643.

Curling

•**La Chope Québec 1995:** championnat provincial de curling masculin du Québec présenté à Buckingham du 5 au 11 février.

Divers

• **Gala Méritas de Gatineau:** 10e édition présentée le 6 mai, sous la présidence d'honneur de Nathalie Lambert. Infos Jean Boileau 243-2331.

•**Rendez-vous Gatineau:** le comité organisateur de Rendez-vous Gatineau recrute présentement des coureurs d'attelages de chiens et des serveurs sur patins pour les 18 et 19 février. Bourses totalisant 7500 $ pour les courses de chiens et 625 $ pour les serveurs. Infos direction des communications de la ville de Gatineau 243-2330 ou Carole Jobin 243-2335.

•**Tournoi de pichenotte:** le 11 février à Notre-Dame-du-Laus, 62 chemin Saint-Amour, J0X 2M0, contre les deux champions du village, Cédric et Carol. Inscription 5 $ par la poste à Carol Saint-Amour à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur. Spectateurs 2 $. Infos: par télécopieur au 767-2019.

• **Triathlon de Bal de neige:** 11 et 12 février, 10 et 40 km.

Hockey adulte

•**Joute bénéfice:** contre d'anciens Canadiens et d'anciens joueurs de la LNH. Organisée par la Société canadienne du cancer en collaboration avec les pompiers de Hull et de Gatineau, dimanche le 5 mars, à l'aréna Guertin de Hull, à 14 h. Billets: 15 $ (au guichet de l'aréna ou par Ticketmaster), avec reçu d'impôt de 10 $ le jour du match.

•**Super festival de hockey de Gatineau:** 27 mars au 2 avril à l'aréna Campeau, 4000 $ en bourses. Sont attendues: 10 équipes de hockey à pied classe ouverte, 20 équipes de hockey à pied classe participation, 12 équipes senior classe ouverte et 16 équipes senior classe participation. Infos: Gaétan Brassard 663-0667.

•**Tournoi à Hawkesbury:** industriel (manufactures et industries seulement), au complexe sportif, les 18 et 19 mars. Inscription 125 $ par équipe. Infos: Luc Turpin 613-632-9632 ou André Pilon 613-632-0876.

Hockey à pied ou bottine

•**Tournoi à pied-Gatineau:** classe C, organisé par l'Association des résidents du parc Desnoyers, les 17, 18 et 19 février. Inscription 150 $ par équipe. Infos: André ou Ginette 663-1146.

•**Tournoi à Masham:** hockey à pied, 24, 25 et 26 février. Inscription 100 $ par équipe. Infos: Julien Meunier 456-3470, Richard Philippe 456-2112, ou Luc Sabourin au 456-1058.

Hockey féminin

•**tournoi à Hawkesbury:** au complexe sportif les 18 et 19 mars. Inscription 200 $ par équipe. Infos: Luc Turpin 613-632-9632 ou André Pilon 613-632-0876.

Motoneige

• **Aylmer:** le club de motoneige Sno Mad entretient un sentier à partir du Château Cartier Sheraton, qui donne accès à 4500 km de sentiers balisés en Outaouais. Location de motoneiges sur place. Infos: Roger Renaud 775-9474.

Natation

• **Inscriptions Hull:** séance d'inscription de mi-saison des Dauphins de Hull, le lundi 6 mars à l'École secondaire de l'Ile, de 17 h à 19 h. Infos: 777-7452 ou 595-0179.

Patinage artistique

•**Minto Follies:** spectacle du club Minto, au centre récréatif Jim Durrell, vendredi 24 mars à 19 h 30, et samedi 25 mars à 14 h et à 19 h 30. Avec Sébastien Britten, Michelle Menzies, Jean-Michel Bombardier, Jennifer Boyce, Michel Brunet et autres. Entrée 12,50 $.

Patinage vitesse

• **Qualifications:** 3 au 5 mars, deuxièmes qualifications nationales sur courte piste, à Gloucester. Infos: Dennis Duggan 825-5017.

Quilles

•**Tournoi:** abat 13 avec achat de careau, au centre francophone de Vanier, 270, chemin Marier, le 18 février. Inscription: 100 $ par équipes de 5 joueurs. Infos: Jean-Marc 246-8962.

Ski

•**Compétition pour handicapés:** championnat de l'Est canadien, les 3, 4 et 5 mars à Edelweiss Valley. Infos: Gord Temple 459-2714.

•**Marathon canadien:** 29e présentation, les 11 et 12 février avec parcours est-ouest de Lachute à Gatineau..

•**Gatineau 55:** édition 1995 les 18 et 19 février, avec nouveau parcours de 50 km. Infos et inscription: Nathalie Courtel 749-8940 ou Diane Oligny 827-4641.

•**Lac des Fées:** ski alpin gratuit au lac des Fées. Infos pour horaires et conditions de neige au 776-3020 ou 595-7393.

•**Excursions:** forfaits offerts par le Club Tiens-bien-ta-Tuque, incluant le transport en autocar et la remontée mécanique: le 12 février à Whiteface Mountain, à Lake Placid, NY, pour 70 $. Infos: Martin au 568-8968.

Volleyball

• **Tournoi à Hull:** pour les catégories B et C. Organisé par les Aigles de l'Outaouais, le 4 mars, au Collège de l'Outaouais. Inscription 120 $ par équipe. Infos Normand 669-8173.

Tournois hockey mineur

EST ONTARIEN

•**Alexandria**: 13 mars (novice B maison, Rodney Sheperd 525-2666), 11 février (pee-wee B, Réjean Ménard 525-4849), 16 mars (pee-wee B maison, Marc Leblanc 525-2024).

• **Casselman:** 15 mars (pee-wee B). Lynn Potvin 764-0222.

• **Hawkesbury:** du 24 au 26 février, novice B et C. Infos: Michel Pilon 632-5285 ou 632-2428.

• **Hawkesbury:** du 28 mars au 2 avril, Atome B et C, ainsi que peewee maison A, B et C. Infos Michel Pilon 632-5285 ou 632-2428.

• **Orléans:** 11 au 16 mars, atome maison, classe A, B et C, 834-6553.

OUTAOUAIS

• **Buckingham:** atome à midget: national, CC, A et B. Du 20 février au 5 mars. Infos: Yves Goulet 281-2676 ou 986-7395.

• **Buckingham:** novice, provincial, A, B et C. Du 15 au 19 mars ainsi que du 24 au 26 mars. Infos: Denis Périard 986-8933 ou 986-1011 ext .402.

• **Gatineau:** novice, provincial, A, B et C. Du 23 février au 6 mars. Infos: Maurice Lyrette 663-5096.

•**Gatineau:** atome, provincial, CC, A et B. Du 6 au 12 mars. Infos: Serge Gaudreau 568-5142.

• **Gatineau:** bantam, provincial, CC, A et B. Du 10 au 12 février ainsi que 16 au 19 février. Infos: Donat Lacasse 243-6912.

• **Maniwaki:** atome à midget: national, CC et B. Du 15 au 19 février. Infos: Paul Hubert 449-2637 ou 449-3131.

• **Papineauville:** novice à midget, provincial, A, B et C. Du 3 au 12 février. Infos: Gaétan Papasodoro 427-5568.

• **Shawville midget:** national, AA, BB et CC. Du 9 au 12 février. Infos: Jerry Barber 647-3770 ou 647-2760.

• **Shawville:** novice B, le 25 février. Bantam B le 26 février. Richard Armitage 647-2990.

NOTE à nos lecteurs

Le babillard sportif est un service gratuit offert à nos lecteurs et aux organismes de la région. Vous pouvez nous faire parvenir votre information par télécopieur (au 562-7539) ou par la poste à l'adresse suivante:

Journal LeDroit
Babillard sportif
47, rue Clarence, pièce 222
Ottawa, Ont. K1G 3J9

La Chope Québec de curling

Journée de rêve pour Butler et Charette

LeDroit

Ted Butler et Pierre Charette ont connu une journée de rêve, hier, au championnat québécois de curling La Chope Québec 1995, qui s'est poursuivi au centre sportif de Buckingham.

Les deux skips buckinois ont remporté leurs deux matches et se sont ainsi approprié les deuxièmes positions des deux sections du tournoi avec des fiches cumulatives de quatre victoires et deux défaites chacun.

L'équipe de Ted Butler a gagné ses deux rencontres de façon décisive, d'abord 8-3 face au Montréalais Jim Jensen, puis 10-2 devant Jean R. Daoust, de l'Estrie. Butler occupe donc le deuxième rang de la section A, ex-aequo avec Denis Marchand, de la Mauricie. Guy Hemmings, de Montréal, s'est hissé au premier rang de la section grâce à ses deux victoires d'hier. Hemmings a récolté 5 gains et seulement une défaite depuis le début du tournoi.

Gain haut la main

Quant à Pierre Charette, il a défait haut la main la formation de John Stewart (Sud-Ouest) par le pointage de 10-4 avant de remporter un match serré, 6-4, aux dépens du Montréalais Denis Cécil. Charette se retrouve lui aussi au deuxième rang, mais dans la section B. Il est cependant à égalité avec deux autres formations, celles de Yanick Paquette et de Jim Redston, qui ont également une fiche de 4-2.

Mario Deschâtelets a été moins chanceux. En matinée, il a plié l'échine, 9-4, devant le meneur de la section B, Steve Gagnon (Saguenay). En soirée, l'équipe de Deschâtelets a eu tout juste le dessus sur Jim Redston, 6-5, pour terminer la journée avec une fiche de 3-3, ce qui la place seule au cinquième rang de la section B.

La lutte risque de se faire à plusieurs en vue de l'obtention des deux premières places de chaque section, donnant droit à la ronde éliminatoire. Sept équipes, dont les trois de Buckingham, sont de sérieuses candidates pour terminer avec les honneurs de leur division.

Les derniers matches présentés, aujourd'hui, seront déterminants. Il reste une rencontre à disputer à chacune des équipes. Advenant des égalités aux premiers et deuxièmes rangs de chaque section, des matches de bris d'égalité sont prévus, demain. Les éliminatoires devraient débuter en soirée, demain, pour culminer lors de la finale, présentée samedi soir.

Grève du baseball majeur

Dykstra pourrait franchir les piquets

Associated Press

WASHINGTON Lenny Dykstra, le voltigeur de centre des Phillies de Philadelphie, ne cache pas qu'il pourrait franchir les piquets de grève lorsque la saison régulière du baseball majeur se mettra en branle.

Il prétend de plus que l'Association des joueurs devrait songer à modifier sa stratégie dans les négociations.

«Lenny Dykstra aime le baseball, Lenny Dykstra est choyé de jouer dans les ligues majeures, Lenny Dykstra veut jouer au baseball en 1995, a-t-il dit dans une entrevue télévisée. Vais-je franchir les piquets de grève? Vous devrez me poser la question au mois d'avril.»

Dykstra, qui devrait empocher 31 147 $ par jour en 1995, a déclaré que les meilleurs joueurs des ligues majeures allaient bientôt avoir une discussion avec Donald Fehr, le directeur de l'association.

«Au cours des derniers jours j'ai reçu des appels et j'ai discuté avec quelques-uns des meilleurs joueurs du baseball, a dit Dykstra.

«Une vingtaine d'entre-nous allons tenir une réunion cette semaine.»

Les joueurs manquent de temps

«Nous commençons à manquer de temps. Nous les avons laissés aller pour qu'ils règlent ce conflit, mais ça ne ne s'est pas produit. Il est maintenant temps de se parler franchement.

«Nous allons probablement discuter par téléphone. La prochaine étape sera de se rendre à New York pour rencontrer notre comité exécutif ainsi que Don Fehr, afin d'aller au fond des choses pour déterminer ce qu'il faut faire dans notre meilleur intérêt et celui du baseball.»

Dykstra est de plus d'avis que les joueurs devraient songer à accepter les recommandations du médiateur W. J. Usery. Celuici aurait proposé une taxe de une taxe de 50 % sur la partie de la masse salariale excédant 40 millions $ (la masse salariale moyenne en 1994 se situant à 40,7 millions $).

«À mon avis, Usery a fait ce qu'il croyait être le mieux pour les deux parties, a dit Dykstra. Il a coupé la poire en deux. Je pense que les chances sont bonnes que nous arrivions à une entente en nous inspirant de ses propositions.»

PUBLI-REPORTAGE

UNE CURE POUR LA CHUTE DES CHEVEUX?

Par An-Tech Research Laboratories

Le résultat de recherches médicales menées depuis 12 ans au Canada, aux États-Unis et au Japon confirme que certains types de perte de cheveux peuvent enfin être traités efficacement.

«Vous souffrez de chute de cheveux, démangeaison du cuir chevelu ou autres désordres tels cheveux brisés, bouts fendus ou pellicules, faites vite.»

«Il existe de nouveaux traitements efficaces qui éliminent l'accumulation de débris toxiques du follicule et raniment le cuir chevelu.»

«Selon les savants, une condition locale du follicule capillaire amincit le cheveu, ce qui entraîne la chute de cheveux et la calvitie.»

La Clinique Tri-Derm est là pour vous.

L'analyse est gratuite
sur rendez-vous
241-9282
167, Dalhousie
Ottawa, Ont.

Bal de Neige Winterlude

CANADIAN TIRE

Commission de la Capitale nationale
National Capital Commission

VOUS INVITE À

ENTRER DANS LA ZONE

ZONE DE HOCKEY Équipe Canadian Tire

Ne manquez pas le match des étoiles!

Le «défi des anciens» Toronto contre Montréal

le samedi 18 février,
de 13h à 15h30, à la Zone de hockey

Venez voir des joueurs tels que
Réjean Houle, Pierre Bouchard, Yvon Lambert, Darryl Sittler, Tiger Williams et Laurie Boschman
s'affronter dans le cadre d'un match de hockey. Une session de signature d'autographes aura lieu par la suite.

4 activités excitantes sont prévues pour mettre à l'épreuve votre adresse au hockey

L'EXTRÊME ÉPREUVE

DÉCROCHE LA CIBLE

PASSE PRÉCISE

TIR TERRIFIANT

Pour obtenir de plus amples renseignements et pour connaître l'horaire quotidien, composez le 1 800 898-4190

Lac Dow du 4 au 19 février

- Tous peuvent participer quel que soit l'âge
- Essayez notre équipement de hockey dernier cri
- N'oubliez pas vos patins

Invitation aux écoles

Les écoles de la région de la capitale nationale sont invitées à effectuer des réservations pour des session privées. Communiquez avec nous pour réserver votre place!

Cooper bauer CCM EASTON SHER-WOOD ITECH TITAN KOHO

LES STATISTIQUES

SERGE LAFORTUNE — **JEAN-MICHEL GAUTHIER**

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE de l'EST

Division Nord-Est

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom G	Dom P	Dom N	Ext G	Ext P	Ext N	Séq
Pittsburgh	10	9	0	1	48	29	19	4	0	0	5	0	1	G 2
Québec	10	9	1	0	38	18	18	5	0	0	4	1	0	G 4
Buffalo	10	6	3	1	22	21	13	3	1	0	3	2	1	G 2
Boston	9	6	3	0	30	22	12	5	2	0	1	1	0	P 1
Montréal	9	4	3	2	25	24	10	3	0	1	1	3	1	G 1
Hartford	9	2	5	2	19	21	6	1	2	2	1	3	0	P 3
Ottawa	**10**	**1**	**7**	**2**	**23**	**34**	**4**	**1**	**3**	**1**	**0**	**4**	**1**	**P 1**

Division Atlantique

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom G	Dom P	Dom N	Ext G	Ext P	Ext N	Séq
Tampa Bay	10	4	5	1	30	31	9	3	2	0	1	3	1	G 1
Islanders NY	10	4	5	1	28	35	9	2	2	1	2	3	0	P 3
Rangers NY	11	4	6	1	29	29	9	3	3	1	1	3	0	P 1
Floride	11	4	6	1	26	31	9	1	2	1	3	4	0	G 1
New Jersey	9	3	4	2	18	21	8	3	0	1	0	4	1	G 1
Philadelphie	11	3	4	1	22	34	7	3	3	0	0	4	1	P 2
Washington	9	2	6	1	16	24	5	2	2	0	0	4	1	P 2

CONFÉRENCE de l'OUEST

Division Centrale

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom G	Dom P	Dom N	Ext G	Ext P	Ext N	Séq
Chicago	10	7	3	0	43	23	14	2	0	0	5	3	0	G 4
Detroit	10	7	3	0	40	21	14	5	1	0	2	2	0	G 1
St.Louis	9	6	2	1	44	28	13	3	1	1	3	1	0	N 1
Toronto	11	4	4	3	34	33	11	3	0	1	1	4	2	N 1
Dallas	9	3	4	2	29	23	8	1	2	0	2	2	2	N 1
Winnipeg	10	2	5	3	30	36	7	1	2	2	1	3	1	N 1

Division Pacifique

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom G	Dom P	Dom N	Ext G	Ext P	Ext N	Séq
San Jose	9	5	3	1	22	27	11	4	1	0	1	2	1	P 2
Calgary	9	4	4	1	28	26	9	3	2	0	1	2	1	P 1
Edmonton	10	3	5	2	27	40	8	2	2	1	1	3	1	N 2
Anaheim	10	4	6	0	23	41	8	2	3	0	2	3	0	P 1
Los Angeles	9	2	5	2	27	33	6	2	4	1	0	1	1	N 1
Vancouver	8	1	4	3	22	38	5	0	2	3	1	2	0	N 1

En 1993-94...

Ottawa	10	2	6	2	39	48	6	1	2	1	1	4	1	G 1
Montréal	9	5	3	1	31	24	11	4	1	0	1	2	1	G 3
Québec	9	4	4	1	36	35	9	2	1	1	2	3	0	G 1
Toronto	11	10	1	0	47	25	20	3	0	0	7	1	0	P 1

CALENDRIER

Mardi, 7 février
Montréal 4 Boston 7
Floride 3 Pittsburgh 7
Washington 1 Buffalo 2
San Jose 0 Detroit 6
Islanders NY 2 Tampa Bay 5
Los Angeles 5 St. Louis 5
Edmonton 4 Vancouver 4
Chicago 3 Anaheim 0

Mercredi 8 février
Montréal 4 **Ottawa 2**
Québec 3 Hartford 2
Washington 4 Rangers NY 5
Dallas 3 Toronto 3
Winnipeg 3 Edmonton 3

Jeudi 9 février
Québec 4 Boston 3
Pittsburgh 5 Islanders NY 2
Rangers NY 1 New Jersey 4
Floride 3 Philadelphie 0
Anaheim 0 Calgary 0 (en 2e pér.)
Winnipeg 0 Vancouver 0 (en 1ère p.)
Chicago à St. Louis, 20h30

Vendredi 10 février
Hartford à Tampa Bay, 19h30
Toronto à Detroit, 19h30
San Jose à Edmonton, 22h30

Samedi 11 février
Buffalo à Islanders NY, 13h
Washington à Boston, 13h30
Ottawa à Québec, 19h
Montréal à Pittsburgh, 19h30
Philadelphie au New Jersey, 19h30
Rangers NY en Floride, 19h30
Los Angeles à Toronto, 19h30
Calgary à Dallas, 20h
Winnipeg à St. Louis, 20h30
San Jose à Vancouver, 22h30

Dimanche 12 février
Anaheim à Edmonton, 17h
New Jersey en Floride, 18h
Boston à Buffalo, 19h
Los Angeles à Detroit, 20h

Lundi 13 février
Hartford à Montréal, 19h30
Washington à Philadelphie, 19h30
Chicago à Toronto, 19h30
Calgary à St. Louis, 20h30
Winnipeg à Dallas, 20h30

Mardi 14 février
Boston à Pittsburgh, 19h30
Québec à Islanders NY, 19h30
Philadelphie à Tampa Bay, 19h30

MENEURS

(Sans les parties d'hier)

	B	A	Pts
Teemu Selanne, Wpg	9	8	17
Joe Sakic, Qué	4	13	17
Jeremy Roenick, Chi	5	10	15
Brett Hull, Stl	9	5	14
Jaromir Jagr, Pgh	7	7	14
Keith Tkachuk, Wpg	7	7	14
Bernie Nicholls, Chi	5	9	14
Steve Yzerman, Det	4	10	14
Ron Francis, Pgh	3	11	14
Ray Sheppard, Det	10	3	13
Joe Mullen, Pgh	7	6	13
Esa Tikkanen, Stl	5	8	13
Phil Housley, Cal	3	10	13
Alexeï Zhamnov, Wpg	1	12	13
German Titov, Cal	8	4	12
Cam Neely, Bos	7	5	12
John Cullen, Pgh	5	7	12
Chris Chelios, Chi	3	9	12
Raymond Bourque, Bos	2	10	12
Joe Murphy, Chi	8	3	11
Thomas Sandstrom, Pgh	6	5	11
Mats Sundin, Tor	6	5	11
Wendel Clark, Qué	5	6	11
Mike Modano, Dal	5	6	11
Eric Lindros, Phi	4	7	11
Adam Oates, Bos	4	7	11
Jari Kurri, LA	3	8	11
Sergeï Zubov, NYR	2	9	11
Paul Coffey, Det	1	10	11

CLASSEMENT GÉNÉRAL

CONFÉRENCE EST

	Mj	Pts
1. Pittsburgh*	10	19
2. Tampa Bay	10	9
3. Québec	10	18
4. Buffalo	10	13
5. Boston	9	12
6. Montréal	9	10
7. Islanders N.Y.*	10	9
8. Rangers N.Y.	11	9
9. Floride	11	9
10 New Jersey	9	8
11. Philadelphie	11	7
12. Hartford	9	6
13. Washington	9	5
14. Ottawa	**10**	**4**

CONFÉRENCE OUEST

	Mj	Pts
1. Chicago	10	14
2. San Jose*	9	11
3. Detroit*	10	14
4. St.Louis	9	13
5. Toronto	11	11
6. Calgary	9	9
7. Dallas	9	8
8. Anaheim	10	8
9. Edmonton	10	8
10. Winnipeg	10	7
11. Los Angeles	9	6
12. Vancouver	8	5

**Les premiers de chaque division sont considérés premier et deuxième au classement général de leur conférence.*

SÉNATEURS d'Ottawa

	B	P	Pts	Pé
Alexandre Daigle	5	4	9	0
Alexei Yashine	4	5	9	4
Sean Hill	1	5	6	6
Pat Elynuik	2	3	5	29
Norm Maciver	2	1	3	4
Rob Gaudreau	2	1	3	0
Pavol Demitra	1	2	3	0
Troy Murray	1	2	3	12
Dave McLlwain	1	1	2	4
Dave Archibald	1	1	2	19
Chris Dahlquist	0	2	2	4
Radek Bonk	1	0	1	2
Phil Bourque	1	0	1	0
Sylvain Turgeon	1	0	1	14
Randy Cunneyworth	0	1	1	14
Stanislav Neckar	0	1	1	2
Kerry Huffman	0	1	1	8
Jim Paek	0	1	1	6
Scott Levins	0	1	1	9
Claude Boivin	0	0	0	0
Bill Huard	0	0	0	27
Troy Malette	0	0	0	0
Dennis Vial	0	0	0	17

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
Don Beaupre	460	24	1	3.13
Craig Billington	85	6	0	4.24
Mike Bales	3	0	0	0.00

LIGUE INTERNATIONALE

CONFÉRENCE EST

SECTION NORD

	Mj	G	P	df	Bp	Bc	P
Kalamazoo	52	29	12	1	188	149	69
Detroit	51	31	15	5	202	174	67
Chicago	52	22	19	1	171	197	55
Cleveland	49	23	20	6	192	200	52

SECTION MID-OUEST

	Mj	G	P	df	Bp	Bc	P
Peoria	53	36	13	4	217	167	76
Cincinnati	54	32	17	5	190	182	69
Fort Wayne	52	20	27	5	174	213	45
Indianapolis	49	19	26	4	151	188	42

CONFÉRENCE DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	Mj	G	P	df	Bp	Bc	P
Milwaukee	52	30	15	7	219	193	67
Kansas City	54	26	25	3	189	185	55
Houston	52	23	24	5	167	189	51
Atlanta	50	24	24	2	165	175	50
Minnesota	51	20	22	9	174	207	49

Section Sud-Ouest

	Mj	G	P	df	Bp	Bc	P
Denver	51	36	13	2	219	156	74
Las Vegas	52	29	20	3	207	172	61
Phoenix	55	26	21	8	223	221	60
San Diego	56	24	26	6	180	208	54
Soviet Wings	17	1	14	2	37	89	4

Mercredi, 8 février
Fort Wayne 6 Chicago 5 (F)
San Diego 8 Minnesota 4
Kansas City 7 Cincinnati 3
Cleveland 4 Houston 3 (F)
Denver 6 Milwaukee 1
Atlanta 4 Phoenix 3

Jeudi, 9 février
Detroit à Chicago

Vendredi, 10 février
Peoria à Fort Wayne
Cleveland à Indianapolis
Kalamazoo à Cincinnati
Houston à Detroit
Chicago à Milwaukee
Phoenix à Denver
Atlanta à San Diego
Kansas City à Las Vegas

LIGUE MIDGET AAA

SECTION EST

	Mj	G	P	df	Bp	Bc	P
Ste-Foy	40	30	4	6	207	122	66
Richelieu	40	28	12	0	194	129	56
Jonquière	38	23	13	2	168	140	48
C.-de-la-Ma.	40	21	19	0	156	162	42
Magog	38	15	22	1	119	139	31

SECTION OUEST

	Mj	G	P	df	Bp	Bc	P
LLL	38	23	13	2	158	135	48
Lac St-Louis	38	17	20	1	157	178	35
Abitibi-Tém.	38	15	20	3	132	173	33
Mtl-Bour.	37	12	24	1	110	168	25
Gatineau	**37**	**8**	**27**	**2**	**110**	**165**	**18**

Un point est accordé pour une défaite en fusillade.

Mercredi, 8 février
Richelieu 8 Cap-de-la-Madeleine 4

Vendredi, 10 février
Gatineau à Mtl-Bourassa, 20h

Samedi, 11 février
Lac St-Louis à Abitibi-Témis., 13h
Richelieu à Ste-Foy, 14h
Jonquière à Magog, 14h

Dimanche, 12 février
Gatineau à Abitibi-Témis., 13h
Jonquière à Cap-de-la-Mad., 13h30
Régents LLL à Magog, 14h
Mtl-Bourassa à Lac St-Louis, 14h

CENTRALE JUNIOR A

DIVISION ROBINSON

	Mj	G	P	d	Bp	Bc	P
Cornwall	42	28	9	5	212	166	61
Hawkesbury	42	25	12	4	212	176	54
Gloucester	43	26	13	3	209	168	55
Ottawa	45	22	20	3	226	207	47
Cumberland	44	10	24	10	172	253	30

DIVISION YZERMAN

	Mj	G	P	d	Bp	Bc	P
Smiths Falls	43	21	7	15	179	159	57
Pembroke	42	24	11	7	236	203	55
Brockville	46	20	22	4	190	188	44
Kanata	44	15	18	11	177	196	41
Nepean	43	8	32	3	159	256	19

d—défaite en prolongation, en fusillade; un point est accordé.

Mercredi, 8 février
Hawkesbury 5 Ottawa 4

Jeudi, 9 février
Cumberland 2 Cornwall 6
Brockville 3 Gloucester 5
Smiths Falls à Kanata, 19h30

Vendredi, 10 février
Pembroke à Gloucester, 19h30
Nepean à Brockville, 20h
Ottawa à Hawkesbury, 20h
Cornwall à Smiths Falls, 20h30

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
I.P.E.	54	25	25	4	201	189	54
Saint-Jean	54	23	24	7	180	185	53
St.John's	51	21	26	4	162	170	46
Fredericton	50	21	26	3	163	179	45
Cap-Breton	51	17	29	5	184	216	39

SECTION NORD

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Portland	54	30	13	11	230	158	71
Albany	50	29	13	9	174	137	65
Providence	54	23	21	10	195	180	56
Adirondack	52	22	22	8	183	186	52
Springfield	53	20	26	7	174	201	47
Worcester	52	14	29	9	148	206	37

SECTION SUD

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Binghamton	54	30	18	6	202	171	66
Cornwall	53	26	20	7	166	157	59
Syracuse	51	21	24	6	189	197	48
Rochester	54	21	27	6	201	209	48
Hershey	47	20	20	7	167	181	47

Mardi, 7 février
Providence 2 Fredericton 3
Saint-Jean 2 St.John's 2

Mercredi, 8 février
Saint-Jean 6 St.John's 0
Syracuse 2 Cornwall 1
Adirondack 5 Albany 5
Worcester 4 Portland 7
Hershey 4 Rochester 4
Binghamton 3 Springfield 4

Jeudi, 9 février
Providence à Fredericton

Vendredi, 10 février
Cap-Breton à **I.P.E.**
St.John's à Adirondack
Cornwall à Albany
Syracuse à Binghamton
Springfield à Rochester
Hershey à Worcester

JUNIOR A QUÉBEC

DIVISION LAFORTUNE

	Mj	G	Pdf	Bp	Bc	P
Contrecoeur	43	29	12	2	233	171	60
Coaticook	45	26	14	5	239	221	57
Longueuil	43	27	15	1	265	218	55
Cowansville	44	25	18	1	233	213	51
Mtl-Est	44	19	23	2	184	226	40
Québec	45	15	28	2	212	285	32

SECTION HÉBERT

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Joliette	43	37	5	1	273	130	75
Valleyfield	43	26	13	4	227	183	56
St-Jérôme	43	23	16	4	257	230	50
La Salle	43	15	21	7	199	230	37
La Plaine	42	16	22	4	214	242	36
Pierrefonds	42	14	25	3	188	227	31
Bucking.	**44**	**10**	**31**	**3**	**167**	**315**	**23**

df: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Vendredi, 10 février
Montréal-Est à Pierrefonds, 20h
Longueuil à Cowansville, 20h
Valleyfield à Contrecoeur, 20h40
St-Jérôme à Coaticook, 20h30
La Plaine à Joliette, 20h30

Samedi, 11 février
Buckingham à Contrecoeur, 19h
Dimanche, 12 février
Pierrefonds à Longueuil, 14h
Buckingham à Québecm 14h15
Saint-Jérôme à La Plaine, 18h
Joliette à Montréal-Est, 19h30

JUNIOR de l'OUEST

SECTION EST

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Prince Albert	55	36	18	1	240	200	73
Brandon	55	33	18	4	246	185	70
Saskatoon	53	29	19	5	230	189	63
Moose Jaw	53	31	22	0	232	196	62
Medicine Hat	57	28	27	2	184	179	58
Sw.Current	56	24	29	3	197	215	51
Regina	51	22	27	2	194	197	46
Lethbridge	52	17	33	2	191	246	36
Red Deer	53	15	35	3	158	252	33

SECTION OUEST

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Kamloops	53	39	11	3	273	149	81
Tacoma	55	33	21	1	233	186	67
Seattle	54	28	24	2	215	219	58
Tri-Cities	52	26	23	3	222	211	55
Spokane	53	20	32	1	173	206	41
Portland	54	16	33	5	183	240	37
Prince George	54	13	38	3	189	285	29

Mercredi, 8 février
Regina 3 Brandon 2
Prince Albert 9 Swift Current 2
Tacoma 11 Red Deer 2
Spokane 3 Portland 2

CANADIEN de Montréal

	B	P	Pts	Pé
25. V. Damphousse	3	5	8	8
22. Benoit Brunet	2	5	7	0
11. Kirk Muller	2	5	7	18
12. Mike Keane	3	3	6	4
23. Brian Bellows	5	0	5	2
8. Mark Recchi	2	3	5	12
15. Paul DiPietro	2	2	4	0
49. Brian Savage	1	2	3	9
24. Lyle Odelein	1	2	3	24
6. Oleg Petrov	1	2	3	2
29. Yves Racine	1	1	2	8
43. Patrice Brisebois	0	2	2	2
48. J.-J. Daigneault	1	0	1	4
44. Brian Fogarty	1	0	1	4
27. Mathieu Schneider	0	1	1	21
Craig Darby	0	1	1	0
20. Pierre Sévigny	0	0	0	2
30. Turner Stevenson	0	0	0	7
33. Patrick Roy	0	0	0	2
35. Donald Brashear	0	0	0	5
26. Jim Montgomery	0	0	0	2
31. Ed Ronan	0	0	0	0
34. Peter Popovic	0	0	0	0
36. Gerry Flemming	0	0	0	0
1. Ron Tugnutt	0	0	0	0

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
33. Patrick Roy	522	22	1	2.53
1. Ron Tugnutt	28	2	0	4.29

NORDIQUES de Québec

	B	P	Pts	Pé
19. Joe Sakic	5	14	19	6
17. Wendel Clark	8	6	14	17
51. Andrei Kovalenko	5	3	8	0
4. Uwe Krupp	2	6	8	6
9. Mike Ricci	2	6	8	14
48. Scott Young	2	5	7	2
28. Bob Bassen	5	1	6	6
25. Martin Rucinsky	2	3	5	6
21. Peter Forsberg	1	4	5	2
7. Curtis Leschyshyn	0	5	5	4
11. Owen Nolan	3	1	4	7
13. Valeri Kamensky	2	2	4	8
18. Adam Deadmarsh	1	2	3	15
29. Steven Finn	0	1	1	8
52. Adam Foote	0	1	1	21
22. Janne Laukkanen	0	1	1	0
2. Sylvain Lefebvre	0	1	1	9
12. Chris Simon	0	0	0	15
6. Craig Wolanin	0	0	0	10
5. Alexei Gusarov	0	0	0	0
23. Paul MacDermid	0	0	0	0
47. Claude Lapointe	0	0	0	0
59. Dave Karpa	0	0	0	0
35. Stéphane Fiset	0	0	0	0
41. Jocelyn Thibault	0	0	0	0

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
35. Stéphane Fiset	540	18	1	2.00
41 Jocelyn Thibault	60	0	1	0.00

OLYMPIQUES de Hull

	B	P	Pts	Pé
Sébastien Bordeleau	46	59	105	100
Martin Ménard	42	48	90	40
Michael McKay	24	54	78	75
Jean-Guy Trudel	25	36	61	44
Jamie Bird	10	46	56	104
Jonathan Delisle	18	34	52	157
Harold Hersh	21	21	42	81
Carl Charland	17	18	35	129
Roddie MacKenzie	13	20	33	177
Carl Beaudoin	3	30	33	114
L.-P. Charbonneau	15	8	23	345
Jan Nemecek	8	12	20	23
François Cloutier	13	4	17	77
Jason Groleau	3	9	12	162
Richard Safarik	3	8	11	28
Gordie Dwyer	3	7	10	186
Michael Coveny	0	8	8	229
Steve Gervais	1	4	5	71
Peter Worrell	1	4	5	197
Chris Hall	0	3	3	53
Sean Farmer	0	3	3	78
Alex Rodrigue	0	2	2	23
Collin White	0	2	2	34

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
José Théodore	2479	151	2	3.65
Neil Savary	1486	116	0	4.68
Gabriel Snauweart	60	3	0	3.00

67's d'Ottawa

	B	P	Pts	Pé
Steve Washburn	23	41	64	61
Alyn McCauley	13	30	43	9
Shean Donovan	22	19	41	41
Dave Nemirovsky	19	19	38	21
Mark Edmundson	14	19	33	37
Derek Grant	8	20	28	12
Akil Adams	5	18	23	34
Rob Boyko	9	12	21	27
Jure Kovacevic	8	13	21	29
Steve Zoryk	6	14	20	8
Rich Bronilla	3	17	20	37
Daryl Rivers	3	15	18	37
David Bell	4	12	16	106
Joel Trottier	6	9	15	13
Mike Lavell	6	9	15	24
Troy Stonier	6	7	13	2
Fredrick Oduya	1	10	11	114
James Boyd	6	4	10	82
Sean Blanchard	2	3	5	24
Steve Jones	0	5	5	8
Craig Whynot	1	2	3	21
Kevin Weekes	0	3	3	4
Craig Hillier	0	0	0	2

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
Kevin Weekes	1467	93	2	3.80
Craig Hillier	846	46	1	3.26

JUNIOR QUÉBÉCOIS

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Laval	57	35	20	2	241	200	72
Hull	**59**	**34**	**24**	**1**	**285**	**239**	**69**
St-Jean	55	29	21	5	206	214	63
Granby	56	23	28	5	255	233	51
St-Hyacinthe	57	21	33	3	201	254	45
Val-d'Or	57	16	39	2	189	281	34

Section Frank-Dilio

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Beauport	57	32	17	8	236	159	72
Sherbrooke	54	32	19	3	225	179	67
Shawinigan	57	32	23	2	269	219	66
Chicoutimi	55	28	24	3	222	201	59
Drummondville	55	23	29	3	193	222	49
Halifax	57	20	32	5	203	246	45
Victoriaville	54	18	34	2	206	284	38

CALENDRIER QUÉBEC

Lundi, 6 février
Drummondville 4 Laval 3

Mardi, 7 février
Shawinigan 1 St-Jean 3

Mercredi, 8 février
Laval 2 Beauport 2
Sherbrooke 1 Chicoutimi 7
Granby 7 Val-d'Or 3

Jeudi, 9 février
Shawinigan à Halifax, 19h30

Vendredi, 10 février
Drummondville à St-Jean, 19h30
Beauport à Chicoutimi, 20h
Laval à Granby, 20h
Victoriaville à Sherbrooke, 20h
Val-d'Or à St-Hyacinthe, 20h

Samedi, 11 février
Shawinigan à Halifax, 19h

Dimanche, 12 février
Granby à **Hull**, 14h
St-Jean à St-Hyacinthe, 14h
Sherbrooke à Beauport, 19h
Victoriaville à Drummondville, 19h
Chicoutimi à Laval, 19h30

Lundi, 13 février
Chicoutimi à Granby, 19h30
Victoriaville à Laval, 19h30

Mardi, 14 février
Drumm'ville à Shawinigan, 19h30

Mercredi, 15 février
Sherbrooke à Chicoutimi, 19h30
Granby à St-Jean, 19h30

MENEURS QUÉBEC

	B	P	Pts
Carignan, Patrick Sha	29	84	113
Bordeleau, Sébas. Hul	**46**	**59**	**105**
Brière, Daniel Dru	44	56	100
Matte, Christian Gra	45	49	94
Savage, Alain Jr Sha	46	47	93
Ménard, Martin Hul	**42**	**48**	**90**
Aubin, Serge Gra	25	59	84
Chartier, Frédéric Lav	34	49	83
Brûlé, Steve StJ	36	46	82
Blackned, Brant Hal	37	42	79
Dubé, Christian She	28	51	79
McKay, Michael Hul	**24**	**54**	**78**
Dazé, Eric Bea	40	34	74
Evola, Yanick Sha	25	49	74
Dandenault, Mathieu She	25	48	72

MENEURS ONTARIO

(Au 5 février)

	B	P	Pts
Marc Savard, Osh	34	78	112
Bill Bowler, Wsr	23	83	106
David Ling, Kgn	44	60	104
Jeff O'Neill, Gue	31	61	92
Vitali Yachmenev, NB	44	47	91
Lee Jinman, NB	31	60	91
Todd Bertuzzi, Gue	36	53	89
Darryl Lafrance, Osh	43	44	87
Dave Ro

LES STATISTIQUES

SOMMAIRES

Suite...

PANTHERS 3 FLYERS 0
Première période
1. Floride, Lowry 3 (Barnes, Fitzgerald) 4:53
2. Floride, Barnes 4 (Lindsay, Murphy).....10:43
3. Floride, Murphy 2 (Niedermayer).....11:23 (an)

Pénalités — Murphy Flo 8:36, Brown Phi 11:18, MacTavish Phi 15:21.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités — Laus Flo 2:28, Desjardins Phi 9:33, Lindsay Flo, Dineen Phi 14:45.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Skrudland Flo 0:21, Haller Phi 2:28, Lindros Phi 6:01, Skrudland Flo 8:27.
Tirs au but
Floride .....18 2 9—29
Philadelphie .....7 7 12—26
Gardiens — Floride: Vanbiesbrouck (G,3-4-1); Philadelphie: Roussell (P,3-4-0).
Avantages numériques — Floride: 1-5; Philadelphie: 0-4.
Arbitre — Kerry Fraser. Juges de lignes — Leon Stickle, Mark Vines.
Assistance — 16,229.

TARD MERCREDI SOIR

JETS 3 OILERS 3
Première période
1. Edmonton, Oliver 3 (Corson, Olausson).....3:47
2. Winnipeg, Selanne 8 (Zhamnov, Emerson) ....17:08 (an)

Pénalités — Numminen Wpg 1:37, Pearson Edm 15:57.
Deuxième période
3. Winnipeg, Korolev 1 (Zhamnov) 1:11

Pénalités — Buchberger Edm 1:45, Wilkinson Wpg 6:51, Zhamnov Wpg 9:18, Pearson Edm 15:25.
Troisième période
4. Edmonton, Arnott 3 (Mironov, Weight).....3:40 (an)
5. Edmonton, Marchant 3 (Buchberger, Kennedy).....6:20
6. Winnipeg, Selanne 9 (Zhamnov, Emerson) ....17:52 (an)

Pénalités — Shannon Wpg 2:01, Domi Wpg, DeBrusk Edm 5:51, Manson Wpg, Arnott Edm, Marchment Edm 16:36.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Aucune.
Tirs au but
Winnipeg .....9 12 10 1—32
Edmonton .....11 5 11 1—28
Gardiens — Winnipeg: Cheveldae (1-4-2); Edmonton: Ranford (2-4-2).
Avantages numériques — Winnipeg: 2-4; Edmonton: 1-4.
Arbitre — Don Van Massenhoven. Juges de lignes — Swede Knox, Baron Parker.
Assistance — 10,308.

SKI ALPIN

COUPE NOR-AM

BEND, Ore. (PC) — Résultats des compétitions de ski alpin North American Series, disputées jeudi:

MESSIEURS

Première descente
1. A.J. Kitt, E.-U., une minute 10.68 secondes; 2. Jason Rosener, E.-U., 1:11.61; 3. Brian Stemmle, Aurora, Ont., et Edi Podivinsky, Edmonton, 1:11.80; 5. Thedy Braendli, Forest Grove, C.-B., 1:11.87; 6. Cary Mullen, Banff, Alta., 1:11.90; 7. Craig Thrasher, E.-U., 1:11.97; 8. Roman Torn, Burnaby, C.-B., 1:12.18; 9. Christopher Puckett, E.-U., 1:12.19.
AUTRES CANADIENS: 11. Murray Smith, Vernon, C.-B., 1:12.40; 14. Luke Sauder, Cambridge, Ont., 1:12.63; 16. Darren Thorburn, Calgary, 1:12.70; 19. Graydon Oldfield, 1:12.95; **22. Alain Britt-Côté, Hull, 1:13.00**; 23. Chad Mullen, Banff, 1:13.04; 25. Kevin Wert, Rossland, C.-B., 1:13.11.

Deuxième descente
1. Kitt, 1:11.86; 2. Reggie Crist, E.-U., 1:12.07; 3. Stemmle, 1:12.11; 4. Cary Mullen, 1:12.19; 5. Thrasher, 1:12.25; 6. Ehlias Louis, E.-U., 1:12.28; 7. Torn, 1:12.32; 8. Jason Rosener, 1:12.43; 9. Braenndli, 1:12.54; 10. Wert, 1:12.66.
AUTRES CANADIENS: 11. Smith, 1:12.87; 13. Thorburn, 1:13.09; 14. Ralph Socher, Vancouver, 1:13.17; 15. Oldfield, 1:13.18; 17. Sauder, 1:13.35; **19. Britt-Côté, 1:13.53**; 25. Ryan Oughtred et Ryan Forsyth, 1:14.46.

CLASSEMENT
Descente (finale)
1. Kitt 50; 2. Stemmle 30; 3. Rosener 28; 4. Cary Mullen, et R.Crist, 22; 6. Thrasher 20; 7. Braendli 18; 8. Torn 17; 9. Podivinsky 15; 10. Z.Crist, Elias, et Smith, 10.

CLASSEMENT GÉNÉRAL DE LA COUPE NOR-AM
1. Daron Rahlves, E.-U.....117
2. Schlopy 99
3. Patrik Jaerbyn, Suède 95
4. Stanley Hayer, Kimberley, C.-B. ..87
5. Jesper Brugge, Suède.....59
6. Braendli 56
7. Z.Crist 55
8. Kitt et Torn 50
10. Makar 40

TOURNOIS

TOURNOI BANTAM LIONS de GATINEAU

Jeudi, 10 février
1. Chevaliers vs Terrebonne, 8h (A)
2. Cougars vs Mtl-Nord, 9h15 (A)
3. Draveurs vs Iberville, 10h30 (A)
4. St-Jean vs St-Hyacinthe, 11h45 (A)
5. St-Hubert vs Titans, 13h (B)
6. Lachute vs Draveurs, 14h15 (B)
7. Presqu'Ile vs Ottawa, 15h30 (B)
8. Terrebonne vs MtlNord, 16h45 (A)
9. Iberville vs Chevaliers, 18h (A)
10. St-Hyac. vs Cougars, 19h15 (A)
11. St-Jean vs Draveurs, 20h30 (A)

Vendredi, 11 février
12. Titans vs Presqu'Ile, 8h (B)
13. St-Hubert vs Hull, 9h15 (B)
14. Ferme Neuve vs Lachute, 10h30 (B)
15. Draveurs vs Terrebonne, 11h45 (A)
16. St-Hyacinthe vs Iberville, 13h (A)
17. Mtl-Nord vs Chevaliers, 14h15 (A)
18. Cougars vs St-Jean, 15h30 (A)
19. Presqu'Ile vs Draveurs, 16h45 (B)
20. Lachute vs Hull, 18h (B)
21. St-Hubert vs Ottawa, 19h15 (B)
22. Titans vs Ferme-Neuve, 20h30 (B)

Samedi, 12 février
23. Hull vs Ferme Neuve, 8h (B)
24. Draveurs vs Ottawa, 9h15 (B)
25. 3e pos. vs 2e pos., 10h30 (A)
26. Laval vs Remparts, 11h45 (A)
27. Longueuil vs Hull, 13h (A)
28. 3e pos. vs 2e pos., 14h15 (B)
29. Titans vs Blainville, 15h30 (A)
30. G 25 vs 1ère pos., 16h45 (A)
31. Hull vs Laval, 18h (A)
32. Remparts vs Longueuil, 19h15 (A)
33. G 28 vs 1ère pos., 20h30 (B)

Jeudi, 16 février
34. Vank. Hill vs St-Eustache, 17h (CC)
35. Gatineau vs Mirabel, 18h10 (CC)
36. Varennes vs Cap-Rouge, 19h20 (CC)
37. St-Jovite vs Boucherville, 20h30 (A)

Vendredi, 17 février
38. Titans vs St-Jovite, 8h (A)
39. Boucherville vs Remparts, 9h15 (A)
40. Voyageurs vs St-Eust., 10h30 (B)
41. Remparts vs Dallaire, 11h45 (B)
42. R. Houle vs Amos, 13h (B)
43. St-Eust. vs Varennes, 14h15 (CC)
44. Cap-Rouge vs Gatineau, 15h30 (CC)
45. Mirabel vs Vank. Hill, 16h45 (CC)
46. Dallaire vs Amos, 18h (B)
47. R. Houle vs Voyageurs, 19hg15 (B)
48. St-Eust. vs Remparts, 20h30 (B)

Samedi, 18 février
49. Dallaire vs Voyageurs, 8h (B)
50. St-Eustache vs R.Houle, 9h15 (B)
51. Remparts vs Amos, 10h30 (B)
52. Blainville vs Longueuil, 11h45 (A)
53. Laval vs Hull, 13h (A)
54. Titans vs St-Jovite, 14h15 (A)
55. Blainville vsBoucherville,15h30 (A)
56. St-Eust. vs Cap-Rouge, 16h45 (CC)
57. Mirabel vs Varennes, 18h (CC)
58. Vank.Hill vs Gatineau, 19h15 (CC)
59. 3e pos. vs 1ère pos., 20h30 (B)

Dimanche, 13 février
60. 3e pos. vs 2e pos., 8h (B)
61. 3e pos. vs 2e pos., 9h30 (A)
62. 3e pos. vs 2e pos., 1h (CC)
63. **FINALE B**
G 60 vs 1ère position, 12h30
64. **FINALE A**
G 61 vs 1ère position, 14h
65. **FINALE CC**
G 62 vs 1ère position, 15h30

Parties disputées au stade Pierre-Lafontaine, rue St-Antoine, Gatineau

LIGUES RÉGIONALES

JUNIOR C de l'EST ONTARIEN

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	P
Embrun	33	25	6	2	291	139	52
St-Isidore	31	23	7	1	215	136	47
Rockland	31	23	8	0	220	129	46
Casselman	32	17	12	3	175	164	37
Vankleek Hill	32	8	22	2	130	237	18
Russell	32	8	23	1	149	262	17
North Stormont	31	7	24	0	115	260	14

MENEURS

	B	A	Pts
Martin Gignac, Emb	29	61	63
Stéphane Dicaire, Emb	36	69	105
Yvan Leblanc, Emb	38	61	99
Marc Hughes, Cas	23	68	91
Yannick Vinette, Roc	47	38	85

LIGUE de HOCKEY MOLSON-CKTF

DIVISION MOLSON

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	P
ForageCossette	25	15	9	1	120	93	31
Subway	25	14	8	3	103	84	31
Sunshine Carpet	25	13	11	1	97	66	27
Shalimar	26	12	13	1	86	106	25
Tapis Rieux & F.	25	11	12	2	97	109	24
Consul Nord-Sud	6	5	1	7	4	81	12	5	14

MENEURS

	Pj	B	A	Pts
Raymond Major, PC	25	26	33	59
Pierre Salvail, NC	26	28	19	47
Ben Gauvreau, PC	24	16	29	45
Alain Plouffe, Sub	25	21	24	45
Claude Beauséjour, PC	25	22	23	45
Michel Perrier, TR	24	18	23	41
André Couet, SCC	21	19	22	41
Tom Pethick, SCC	25	16	22	38
M.-André Fauvelle, Sha	24	18	19	37

GARDIENS

	Mj	Bc	Bl	Moy
Marc St-Louis, SCC	24	65	1	2.71
Pierre Roussel, Sub	24	80	2	3.33
André Labelle, FPC	25	93	0	3.72

DIVISION COORS

SECTION A

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	P
Trav. Mas.-Cum.	26	17	8	1	151	74	35
Mutuelle-L'Enfer	26	15	7	4	135	67	24
Pneus Lavoie	26	14	10	2	114	89	30
Cli. Den. Peloquin	26	13	10	3	93	83	29
Location Erik	27	4	20	3	64	173	11

SECTION B

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	P
Côté Sports	27	20	3	4	139	30	44
Col. Lamoureux	26	13	10	3	108	66	29
Zuma's	26	7	16	3	88	128	17
Le Mosquito	25	6	16	3	94	127	15
Crocodeli	26	5	20	1	40	159	11
Barrette-Bernard	27	0	26	1	57	257	1

SECTION C

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	P
Jean Coutu Hull	25	19	2	4	131	45	42
Gazifère	26	14	8	4	136	70	32
Aigles Outaouais	26	13	11	2	101	97	28
Entr. Mac Net	27	11	14	2	97	97	24
LavePlus-H.Car.	26	10	15	1	90	110	21
Aviation 550	25	8	17	0	69	132	16

SECTION D

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	P
Le Houblon	27	20	5	2	132	60	42
Fr.Lacroix Sports	26	17	5	4	131	89	38
Entr. Bérubé	27	17	10	0	106	67	34
V.E.S.	26	11	12	3	82	85	25
M.O.Z.	25	6	15	4	70	123	16

MENEURS

	Pj	B	A	Pts
Daniel Savage, Fri	25	34	41	75
Roger Lafleur, PJC	25	23	42	65
Jean-Robert Léger, Fri	23	35	26	61
Alain Lavigne, Mut	25	22	39	61
Luc Martin, TMC	26	28	33	61
Luc Lafrenière, PI	27	37	22	59
Martial Gauthier, Hou	25	25	33	58
Alain Henri, PL	25	21	35	56
Yves Dionne, TMC	25	36	20	56
Denis Chayer, PJC	25	29	26	55
Leslie Purdy, Hou	26	22	33	55
Serge Béland, CS	25	29	24	53
Daniel Des Forges, MS	25	23	20	53
Garry Claude, CS	27	23	28	51
Randy Prot, CS	21	29	21	50

GARDIENS

	Mj	Bc	Bl	Moy
Marc Mayer, CS	27	30	8	1.11
Sylvain Gervais, PJC	16	21	5	1.31
Michel Gosselin, Hou	27	60	3	2.22
Luc Gauvreau, CGL	25	62	4	2.48

SPORT ÉTUDIANT

LIGUE FÉMININE DE SOCCER COLLÉGIAL INTÉRIEUR

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	Pts
Gabrielle-Roy	3	2	1	0	9	6	4
UQAH	3	2	1	0	6	4	4
Héritage	3	1	2	0	6	7	2
Univ. Ottawa	3	1	2	0	4	8	2

NDLR: Vous pouvez nous faire parvenir les classements et statistiques de votre ligue. Envoyez le tout par télécopieur (562-7539) ou par la poste à l'adresse suivante:

Journal LeDroit
Statistiques des sports
47 rue Clarence, pièce 222
Ottawa, Ont.
K1N 9K1

STATISTIQUES ÉCHANGE

À MONTRÉAL

Mark Recchi
(Ailier droit)

SAISONS RÉGULIERES

Saisons, Équ.	Mj	B	P	Pts
1988-89, Pgh	15	1	1	2
1989-90, Pgh	74	30	37	67
1990-91, Pgh	78	40	73	113
1991-92, Pgh-Phi	80	43	54	97
1992-93, Phi	84	53	70	123
1993-94, Phi	84	40	67	107
1994-95, Phi	10	2	3	5
Totaux	**425**	**209**	**305**	**514**

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Saisons, Équ.	Mj	B	P	Pts
1990-91, Pgh	24	10	24	34

De plus, Montréal reçoit le choix de troisième ronde de Philadephie au prochain repêchage.

À PHILADELPHIE

Éric Desjardins
(Défenseur)

SAISONS RÉGULIERES

Saisons, Équ.	Mj	B	P	Pts
1988-89, Mtl	36	2	12	14
1989-90, Mtl	55	3	13	16
1990-91, Mtl	62	7	18	25
1991-92, Mtl	77	6	32	38
1992-93, Mtl	82	13	32	45
1993-94, Mtl	84	12	23	35
1993-94, Mtl	9	0	6	6
Totaux	**405**	**43**	**136**	**179**

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Saisons, Équ.	Mj	B	P	Pts
1988-89, Mtl	14	1	1	2
1989-90, Mtl	6	0	0	0
1990-91, Mtl	13	1	4	5
1991-92, Mtl	11	3	3	6
1992-93, Mtl	20	4	10	14
1993-94, Mtl	7	0	2	2
Totaux	**71**	**9**	**20**	**29**

Gilbert Dionne
(Ailier droit)

SAISONS RÉGULIERES

Saisons, Équ.	Mj	B	P	Pts
1990-91, Mtl	2	0	0	0
1991-92, Mtl	39	21	13	34
1992-93, Mtl	75	20	28	48
1993-94, Mtl	74	19	26	45
1994-95, Mtl	6	0	3	3
Totaux	**196**	**60**	**70**	**130**

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Saisons, Équ.	Mj	B	P	Pts
1991-92, Mtl	11	3	4	7
1992-93, Mtl	20	6	6	12
1993-94, Mtl	5	1	2	3
Totaux	**36**	**10**	**12**	**22**

John LeClair
(Centre)

SAISONS RÉGULIERES

Saisons, Équ.	Mj	B	P	Pts
1990-91, Mtl	10	2	5	7
1991-92, Mtl	59	8	11	19
1992-93, Mtl	72	19	25	44
1993-94, Mtl	74	19	24	43
1994-95, Mtl	9	1	4	5
Totaux	**224**	**49**	**69**	**118**

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Saisons, Équ.	Mj	B	P	Pts
1990-91, Mtl	3	0	0	0
1991-92, Mtl	8	1	1	2
1992-93, Mtl	20	4	6	10
1993-94, Mtl	7	2	1	3
Totaux	**38**	**7**	**8**	**15**

CURLING

LA CHOPE QUÉBEC

CLASSEMENT

SECTION A

	G	P
1. Guy Hemmings *(Montréal 4)*	6	1
2. Ted Butler *(Outaouais 1)*	**5**	**2**
3. Denis Marchand *(Mauricie 2)*	5	2
4. Jim Jensen *(Montréal 3)*	3	4
5. Daniel Tremblay *(Lac St-Jean)*	3	4
6. Joël Pouliot *(Québec)*	3	4
7. Jean R. Daoust *(Estrie)*	2	5
8. Yvon Pouliot *(Côte-Nord)*	1	6

SECTION B

	G	P
1. Steve Gagnon *(Saguenay)*	6	1
2. Jim Redston *(Monrtéal 1)*	5	2
3. Yannick Paquette *(Mauricie 1)*	4	3
4. Pierre Charette *(Outaouais 3)*	**4**	**3**
5. Mario Deschâtelets *(Outouais 2)*	**3**	**4**
6. Marc Simard *(Nord-Ouest)*	2	5
7. Denis Cecil *(Montréal 2)*	2	5
8. John Stewart *(Sud-Ouest)*	2	5

CHAMPIONNATS CANADIENS JUNIOR

REGINA (PC) – Classement des championnats canadiens de curling junior, disputés mardi:

CLASSEMENT

MESSIEURS

	G	P
Manitoba (Galbraith)	8	0
N.B. (Grattan)	6	1
Alberta (Dechant)	5	3
Saskatchewan (Cursons)	5	3
Ontario (Ferris)	5	3
I.P.E. (Kinney)	4	3
C.B. (Cotter)	4	3
N.Ontario (Bélisle)	4	4
Québec (Gaudreault)	2	5
Territoires (Koe)	1	7
T.N. (Davis)	1	7
N.E. (Eddy)	1	7

DAMES

	G	P
Québec (Larouche)	6	2
Ontario (Hermark)	5	2
Alberta (Lee)	4	3
Saskatchewan (Linton)	4	3
N.E. (Rawding)	4	3
N.Ontario (Bolton)	4	4
N.B. (LeBlanc)	4	4
I.P.E. (Sutherland)	4	4
C.B. (Harding)	4	4
Manitoba (MacKenzie)	3	4
Territoires (Hamer)	2	6
T.N. (Strong)	1	7

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

CONFÉRENCE EST
SECTION ATLANTIQUE

	G	P	Moy	Diff
Orlando	37	10	.787	—
New York	30	16	.652	6 ½
Boston	19	27	.413	17 ½
New Jersey	19	31	.380	19 ½
Miami	17	29	.370	19 ½
Philadelphie	14	34	.292	23 ½
Washington	11	34	.244	25

SECTION CENTRALE

Charlotte	31	17	.646	—
Cleveland	28	19	.596	2 ½
Indiana	27	19	.587	3
Chicago	23	24	.489	7 ½
Atlanta	22	26	.458	9
Milwaukee	19	29	.396	12
Detroit	17	29	.370	13

CONFÉRENCE OUEST
SECTION MIDWEST

Utah	35	13	.778	—
San Antonio	30	15	.667	3 ½
Houston	29	16	.644	4 ½
Denver	20	25	.444	13 ½
Dallas	18	29	.391	16
Minnesota	11	36	.234	23 ½

SECTION PACIFIQUE

Phoenix	38	10	.792	—
Seattle	32	12	.727	4
Lakers L.A.	29	16	.644	7 ½
Sacramento	25	20	.556	11 ½
Portland	25	20	.556	11 ½
Golden State	13	31	.295	23
Clippers L.A.	7	40	.149	30 ½

Tard mercredi soir
Minnesota 93 Milwaukee 100
Phoenix 108 Utah 104
Chicago 103 Portland 116
San Antonio 99 Lakers L.A. 115
Houston 97 Sacramento 86

Jeudi, 9 février
Golden State à Denver, 20h
Chicago à Seattle, 22h
Houston à Clippers L.A., 22h30

Dimanche, 12 février
Match des Étoiles à Phoenix, 18h

TENNIS

COUPE AMERICATECH

DAMES
Simple

Deuxième tour
Lisa Raymond, E.-U., bat Natasha Zvereva (1), Biélorussie, 7-6 (9-7), 7-6 (7-4).
Magdalena Maleevea (3), Bulgarie, bat Elena Likhovtseva, Kazakhsta.
Brenda Schultz (4), Pays-Bas, bat Debbie Graham, E.-U., 6-4, 7-6 (7-5).

Double

Quarts-de-finale
Gabriela Sabatini, Argentine, et Brenda Schultz, Pays-Bas (2), battent **Mélanie Bernard, Jonquière, et Carolyn Délisle, Chicoutimi**, 6-4, 6-4.

pari sportif

PROGRAMME 1 — 9 FÉVRIER 1995

HOCKEY

MATCH/DATE	HEURE	VISITEUR	RECEVEUR	MISE-O-JEU 1	X	2	TOTAL BUTS
8 Ven 10	19h30	Hartford	Tampa Bay	2,00	5,80	1,95	5,5
9	19h30	Toronto	Detroit	2,40	6,15	1,65	6,5
10	21h30	San Jose	Edmonton	2,00	5,80	1,95	6,5
11 Sam 11	13h00	Buffalo	Long Island	1,90	5,85	2,05	6,5
12	13h30	Washington	Boston	3,60	6,00	1,35	5,5
13	19h00	Ottawa	Québec	6,50	6,20	1,15	6,5
14	19h30	Hartford	Floride	2,30	6,15	1,70	5,5
15	19h30	Los Angeles	Toronto	3,60	6,00	1,35	6,5
16	19h30	Montréal	Pittsburgh	2,55	5,95	1,60	6,5
17	19h30	New York	Tampa Bay	1,40	5,95	3,30	6,5
18	19h30	Philadelphie	New Jersey	2,55	5,95	1,60	5,5
19	20h00	Calgary	Dallas	2,15	6,10	1,80	5,5
20	20h30	Winnipeg	Saint Louis	3,60	6,00	1,35	7,5
21	22h30	San Jose	Vancouver	2,30	6,15	1,70	6,5
22 Dim 12	16h00	Anaheim	Edmonton	2,30	6,15	1,70	6,5
23	18h00	New Jersey	Floride	1,80	6,10	2,15	5,5
24	19h00	Boston	Buffalo	2,10	5,95	1,85	5,5
25	20h00	Los Angeles	Detroit	4,00	6,05	1,30	7,5
26 Lun 13	19h30	Chicago	Toronto	2,45	5,85	1,65	6,5
27	19h30	Hartford	Montréal	3,25	6,15	1,40	5,5
28	19h30	Washington	Philadelphie	2,55	5,95	1,60	5,5
29	20h30	Calgary	Saint Louis	2,55	5,95	1,60	6,5
30	20h30	Winnipeg	Dallas	2,85	5,95	1,50	6,5
31 Mar 14	19h30	Boston	Pittsburgh	2,30	6,15	1,70	6,5
32	19h30	Philadelphie	Tampa Bay	1,85	5,95	2,10	6,5
33	19h30	Québec	Long Island	1,60	5,95	2,55	7,5
34 Mer 15	19h00	Montréal	Hartford	1,70	6,15	2,30	5,5
35	19h30	Edmonton	Toronto	4,00	6,05	1,30	6,5
36	19h30	New York	Buffalo	2,10	5,95	1,85	5,5
37	19h30	Ottawa	Floride	3,00	6,15	1,45	5,5
38	19h30	Washington	New Jersey	2,85	5,95	1,50	5,5
39	20h30	Detroit	Winnipeg	1,55	5,90	2,70	7,5
40	20h30	Los Angeles	Dallas	3,00	6,15	1,45	6,5
41	20h30	Vancouver	San Jose	2,10	5,95	1,85	6,5

GAIN POTENTIEL POUR TOTAL

3 MATCHS SUR 3 = 5 FOIS LA MISE | 5 MATCHS SUR 5 = 15 FOIS LA MISE
4 MATCHS SUR 4 = 8 FOIS LA MISE | 6 MATCHS SUR 6 = 25 FOIS LA MISE

En cas de disparité entre le contenu de ce programme et celui du programme officiel de Loto-Québec, le programme officiel de Loto-Québec prévaut. Mise-O-Jeu n'est sanctionné ou parrainé par aucune ligue professionnelle ni aucune de ses équipes.

Pari sportif

PROGRAMME 4 — 10 FÉVRIER 1995

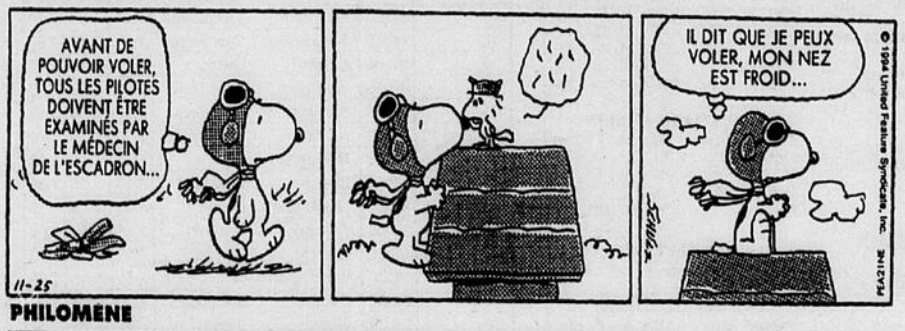
SOCCER

MATCH/DATE	HEURE	TYPE	VISITEUR	RECEVEUR	MISE-O-JEU 1	X	2
1 Sam 11	10h00	ANGLT	Coventry	Crystal-P	5,40	3,50	1,40
2	10h00	ANGLT	Ipswich	Leeds-U	5,75	3,70	1,35
3	10h00	ANGLT	Leicester	Arsenal	5,75	3,70	1,35
4	10h00	ANGLT	Manchester-U	Manchester-C	1,70	3,00	3,80
5	10h00	ANGLT	Nottingham-F	Newcastle-U	3,25	2,85	1,90
6	10h00	ANGLT	Queen's-P-R	Liverpool	5,40	3,50	1,40
7	10h00	ANGLT	Southampton	Norwich	4,10	2,85	1,70
8	10h00	ANGLT	Tottenham	Chelsea	2,90	2,70	2,15
9	10h00	ANGLT	Wimbledon	Aston-Villa	3,40	2,85	1,85
10	12h00	ESP	Tenerife	Atl-Madrid	3,40	2,85	1,85
11	14h00	FRNCE	Caen	Auxerre	6,70	4,25	1,25
12	14h00	FRNCE	Le-Havre	Monaco	3,65	2,95	1,75
13	14h00	FRNCE	Lille	Lyon	7,70	4,50	1,20
14	14h00	FRNCE	Martigues	Nantes	6,25	3,90	1,30
15	14h00	FRNCE	Montpellier	Strasbourg	4,75	3,05	1,55
16	14h00	FRNCE	Nice	Bastia	3,25	2,75	1,95
17	14h00	FRNCE	Paris-SG	Metz	1,85	3,00	3,25
18	14h00	FRNCE	Rennes	Cannes	5,80	3,10	1,45
19	14h00	FRNCE	St-Etienne	Sochaux	2,20	2,65	2,85
20	14h30	PRGL	FC-Porto	U-Madeira	1,40	3,35	5,80
21	15h00	ESP	Barcelone	Santander	1,40	3,35	5,80
22	15h00	PRGL	Maritimo	Leiria	4,00	2,90	1,70
23 Dim 12	09h00	PRGL	E-Amadora	Sporting	8,70	5,00	1,15
24	09h00	PRGL	Belenenses	Boavista	3,85	3,15	1,65
25	09h00	ITAL	Cagliari	Milan-AC	5,75	3,70	1,35
26	09h00	ITAL	Foggia	Brescia	2,25	2,60	2,85
27	09h00	ITAL	Genoa	Fiorentina	5,75	3,70	1,35
28	09h00	PRGL	Gil-Vicente	Beira-Mar	4,75	3,25	1,50
29	09h00	PRGL	Guimaraes	Tirsense	4,95	3,45	1,45
30	09h00	ITAL	Inter	AS-Rome	5,20	3,60	1,40
31	09h00	ITAL	Juventus	Bari	1,75	3,15	3,40
32	09h00	ITAL	Lazio	Torino	1,85	2,95	3,30
33	09h00	ITAL	Padova	Parme	7,70	4,50	1,20
34	09h00	ITAL	Reggiana	Sampdoria	7,70	4,50	1,20
35	11h00	ESP	Celta-Vigo	Bilbao	4,75	3,85	1,40
36	11h00	ESP	La Coruna	Gijon	1,40	3,35	5,80
37	11h00	ESP	Oviedo	S.Compostela	3,90	2,95	1,70
38	11h00	ESP	Real-Socied	Saragosse	5,75	3,70	1,35
39	11h00	ESP	Valladolid	Espanol	4,20	3,10	1,60
40	11h00	ESP	Valence	Séville	3,60	3,15	1,70
41	12h00	ANGLT	Sheffield-W	Blackburn	5,35	3,25	1,45
42	12h30	FRNCE	Bordeaux	Lens	4,20	2,95	1,65

LES PETITS BONSHOMMES

HAGAR DUNOR

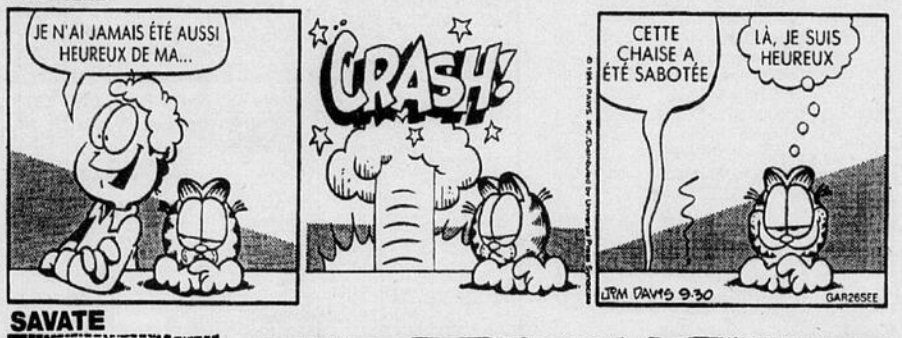
PEANUTS



PHILOMENE

BLONDINETTE

GARFIELD



SAVATE

FERDINAND

LE FANTÔME

LE SPORT RÉGIONAL

Yvon Legault, collaboration spéciale

Les Hawks ont vaincu Ottawa, mercredi

Championnat: Joly y croit toujours

L'entraîneur-gérant Yvan Joly n'a pas lancé la serviette. Il a toujours espoir de voir ses Hawks de Hawkesbury rejoindre les Colts de Cornwall au sommet du classement de la division Robinson, dans la Ligue centrale junior A de l'Ontario.

Les Hawks ont fait un gros pas dans la bonne direction, mercredi soir, en l'emportant 5-4 sur les Sénateurs d'Ottawa. Une belle victoire qui leur a permis de s'approcher à seulement quatre points des Colts et du premier rang.

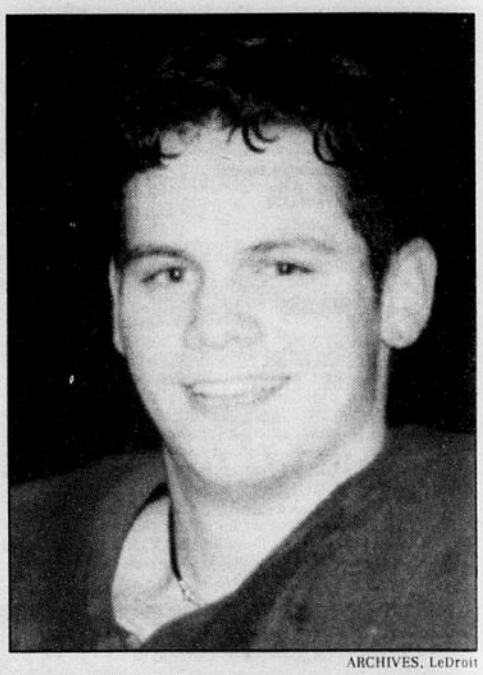
Tout aussi important, ces deux précieux points au classement ont permis aux Hawks de creuser l'écart qui les sépare des Sénateurs, les détenteurs du quatrième rang. Six points séparent maintenant les deux équipes qui s'affronteront de nouveau à Hawkesbury, ce soir.

«C'est une très grosse victoire. Elle nous permet à la fois de demeurer aux trousses des Colts et de nous éloigner des Sénateurs, de dire Joly. En l'emportant de nouveau sur les Sénateurs à domicile, nous creuserions un écart qui serait difficile pour eux à combler à ce stade-ci de la saison.»

Bonne prestation

Les Hawks ont offert une bonne prestation, mercredi. Joly était fier du travail des siens en défensive et il était particulièrement content du boulot accompli par le trio de Marc Rivest, Danny Myre et Michel Verroneau. Ces trois joueurs se sont fort bien acquittés de la tâche qui leur était assignée, c'est-à-dire neutraliser l'unité offensive numéro un des Sénateurs formée de Randy Robitaille, Mike Rutter et Brandon Lafrance.

En plus d'exceller en défensive, Rivest et Myre ont contribué à l'attaque, marquant une fois chacun.



ARCHIVES, LeDroit

Danny Myre, des Hawks.

«Ils ont joué un très gros match et cette victoire, nous la leur devons en grande partie», a mentionné l'instructeur des Hawks, qui a louangé le travail de son cerbère Pierre Tassé, solide tout au long du match.

Marc Bellemare, deux fois, et Christian Lavoie-Lebel ont ajouté les autres buts des Hawks qui se sont vus décerner une punition majeure en fin de partie. En avant 5-3 à ce moment-là, ils ont limité les porte-couleurs locaux à un seul but.

«Ce fut une fin de match pas mal excitante. Heureusement, nous avons tenu le coup et nous l'avons emporté», a déclaré Joly.

Maisonneuve: blessure mineure

Les Aigles lancent un soupir de soulagement

On respire beaucoup plus librement chez les Aigles de Saint-Isidore. Premièrement, parce que l'équipe a remporté une importante vicotire de 8-3 sur les Nats de Rockland, mercredi soir. Mais aussi, et surtout, parce que l'as-compteur Daniel Maisonneuve n'est pas aussi sérieusement blessé qu'on le croyait.

Maisonneuve, qui revendique pas moins de 52 buts depuis le début de la saison, a quitté le match dès les premiers instants de la deuxième période, mercredi. Il se plaignait d'une douleur à la cuisse et on a cru au pire chez les Aigles, à un certain moment.

Finalement, après un examen à l'hôpital, on s'est rendu compte que le vétéran hockeyeur avait une écharde de cinq pouces dans la cuisse! Il ne s'était jamais rendu compte qu'un fragment de bois provenant du bâton d'un joueur adverse s'était logé accidentellement sous sa peau. On a fait une incision et on a retiré le corps étranger.

«La blessure est encore un peu sensible, mais heureusement, ce n'est pas aussi sérieux qu'on le croyait au départ, a indiqué hier, Pierre Maisonneuve, le père de Daniel et le président des Aigles. Il devrait rater une ou deux joutes tout au plus.»

Trois buts rapides

Les Aigles ont assommé les Nats dès la première période, mercredi. Ils ont enfilé quatre buts sans riposte, dont trois dans un intervalle de deux minutes et 22 secondes.

Patrick Laflamme, deux fois, Étienne Longtin, Luke Brownrigg, Daniel Théorêt, Christian Charlebois, Pat Daniels et Daniel Desforges ont trouvé le fond du filet pour Saint-Isidore.

Luc Lafleur, avec un doublé, et Serge Lavictoire ont riposté pour les Nats qui tiraient de l'arrière 7-2 après les 40 premières minutes de jeu.

Une grosse victoire pour les Aigles, qui se sont donné ainsi une priorité de trois points sur les Nats au deuxième rang. Les deux mêmes équipes se disputeront la victoire à Rockland, dimanche soir.

Luc Robitaille: deux matches

Associated Press

NEW YORK L'ailier gauche Luc Robitaille, des Penguins de Pittsburgh, a été suspendu, hier, pour deux matchs en plus de recevoir une amende de 500 $.

Cette décision de la Ligue nationale fait suite au geste qu'il a posé à l'endroit du défenseur Bruce Driver lors d'un match contre les Devils du New Jersey. Il avait reçu une pénalité mineure pour bâton élevé.

Robitaille, qui a déjà raté le match de mardi contre les Panthers de la Floride, était également absent hier soir contre les Islanders de New York. Il sera donc disponible demain contre le Canadien.

LES CONDITIONS DE SKI

Région	Total cette semaine	Dernière accumulation	Quantité de neige	% pistes ouvertes
OUTAOUAIS	9 cm	09/02/95	2 cm	83%
LAURENTIDES	8-14 cm	09/02/95	2-4 cm	85%
ESTRIE	30-50 cm	09/02/95	2-5 cm	100%
QUÉBEC-CHARLEVOIX	30-40 cm	05/02/95	30-40 cm	93%
NLLE ANGLETERRE	40-60 cm	05/02/95	40-60 cm	92%

SKI ALPIN

Station	Pistes ouvertes	(%) total	Neige cette semaine	% neige artific.	Conditions
OUTAOUAIS					
CAMP FORTUNE	14	100%	7 cm	90%	RE DD
EDELWEISS VALLEY	17	94%	7 cm	90%	RE DD
LAC L'ARGILE	4	80%	10 cm	80%	WE
MONT CASCADES	10	56%	7 cm	80%	RE DD
MONT STE-MARIE	14	82%	7 cm	100%	RE DD
VORLAGE	13	87%	7 cm	80%	RE DDR
EST DE L'ONTARIO					
DACRE HEIGHTS	8	67%	4 cm	40%	RE DD
MOUNT MADAWASKA	5	56%	4 cm	50%	RE GR
MOUNT PAKENHAM	8	100%	4 cm	80%	RE DD
LAURENTIDES					
CHANTECLER	22	100%	8 cm	50%	PD DD
GRAY ROCKS	19	86%	6 cm	95%	RE DD
MONT BLANC	21	60%	6 cm	70%	RE DD
MONT GABRIEL	10	100%	10 cm	80%	PD DD
MONT ST-SAUVEUR	*non disponible*				
SKI MORIN HEIGHTS	22	100%	10 cm	100%	PD DD
MONT TREMBLANT	53	87%	6 cm	70%	RE DD
ESTRIE					
BROMONT	22	100%	40 cm	85%	PD RE
MONT ORFORD	39	100%	60 cm	85%	PD PO
MONT SUTTON	53	100%	58 cm	60%	PD PO
OWL'S HEAD	27	100%	52 cm	85%	PD RE
QUÉBEC—CHARLEVOIX					
LE MASSIF	17	94%	75 cm	42%	PD PO
MONT STE-ANNE	45	88%	40 cm	85%	RE PD
STONEHAM	25	100%	39 cm	92%	RE PD
OUEST CANADIEN					
LAKE LOUISE	53	100%	6 cm	33%	PD RE
SUNSHINE VILLAGE	62	100%	10 cm	0%	RE PD
PANORAMA	50	100%	7 cm	50%	RE DD
WHISTLER-BLACKCOMB	190	95%	0 cm	11%	DD VA
NOUVELLE ANGLETERRE					
JAY PEAK	60	98%	83 cm	80%	PD PO
KILLINGTON	155	96%	70 cm	64%	RE PD
SMUGGLER'S NOTCH	55	96%	75 cm	60%	PD PO
SUGARBUSH	101	92%	65 cm	52%	PD PO
SUGARLOAF USA	94	93%	65 cm	90%	PD PO
WHITEFACE MOUNT	47	72%	40 cm	93%	RE PD

SKI de FOND

Station	Km ouverts	(%) total	Neige cette semaine	Km patin	Cond.
BUCKINGHAM	*Non disponible*				
CHÂTEAU MONTEBELLO	17	17%	7 cm	9	DD TR
PARC DE LA GATINEAU	100	54%	7 cm	74	DD TR
MOUNT PAKENHAM XC	*Non disponible*				

ABRÉVIATIONS: **NN** (neige nouvelle), **PD** (poudreuse damnée), **DD** (damnée durcie), **NA** (neige artificielle), **RE** (surface recyclée), **NM** (neige mouillée), **GR** (granulée), **GD** (granulée durcie), **GM** (granulé mouillée), **GL** (glaçé), **CP** (conditions printannières), **OB** (ouverture bientôt), **PO** (pas ouvert ou poudreuse), **LI** (limité), **%NA** (% de neige artificielle), **TR** (traçé), **NT** (non traçé), **VA** (variable), **FA** (fermé aujourd'hui), **FS** (fermé pour la saison), **WE** (week-end seulement), **ND** (non-disponible), **OD** (ouverture demain), **VA** (variable).

Tous droits réservés — MRG — Le réseau du ski

Manque de passion et blessures

Les Maple Leafs doivent se regrouper

Presse Canadienne

TORONTO Les Maple Leafs de Toronto forment une équipe de ,500 et les blessures sont nombreuses.

Évidemment, l'entraîneur Pat Burns n'est pas satisfait.

«Je n'aime toujours pas le peu de passion que manifeste cette équipe, a dit Burns après le match nul de 3-3, mercredi, contre les Stars de Dallas. J'espère que ça viendra avec le temps.»

Malheureusement, les Maple Leafs auront déjà disputé le quart de la saison écourté par le lock-out à la suite de leur match contre les Red Wings de Détroit, ce soir.

Ils présentent une fiche de 4-4-3 pour se retrouver dans le milieu du peloton. Une douzaine d'équipes font mieux ou aussi bien qu'eux.

Il faut dire, cependant, que les blessures n'aident pas leur cause.

L'ailier gauche Bill Berg est le dernier à tomber au combat: il manquera de six à 10 semaines en raison d'une blessure ligamentaire au genou droit. Ce n'est pas un étoile, mais il harcelait les attaquants des équipes rivales en préconisant un style combatif.

«Ses services vont sûrement nous manquer, dit Burns. Quelqu'un devra le remplacer pour faire son travail.»

Gilmour prudent

Un autre ailier gauche, Ken Baumgartner, a été opéré à l'épaule gauche la semaine dernière et les médecins disent qu'il sera à l'écart du jeu pendant trois mois.

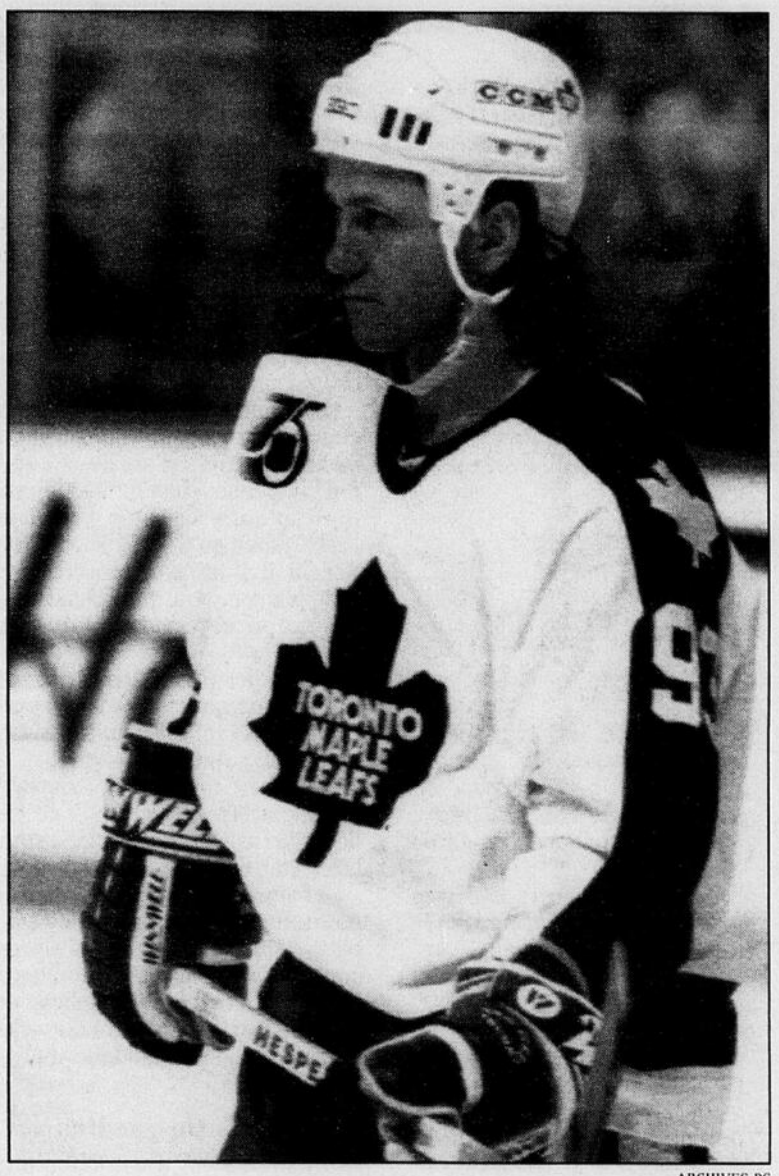
L'ailier droit Mike Gartner est par ailleurs à l'écart pour les deux prochaines semaines à la suite de l'affaissement d'un poumon.

Le capitaine Doug Gilmour parle prudemment en faisant le bilan du premier mois de la saison.

«L'équipe travaille fort et on s'améliore, dit-il. On ne veut pas dire trop de choses pour le moment parce que cette équipe doit continuer à travailler fort pour avoir du succès.

«Il faudra capitaliser le plus possible sur notre séjour à domicile et espérer revenir au sommet du classement. Depuis Calgary (samedi), on a joué en équipe.»

Les Leafs, qui affichent un dossier de 3-0-1 au Garden, disputaient mercredi le premier d'une séquence de 14 matchs en 17 à domicile.



ARCHIVES PC

Doug Gilmour souhaite que les Leafs profitent le plus possible de leur séjour à domicile pour améliorer leur fiche.

LE SALON NAUTIQUE ET SPORTIF D'OTTAWA

LE PLUS GRAND SOLDE À OTTAWA...

LE SALON NAUTIQUE ET SPORTIF D'OTTAWA

DE BATEAUX
Plus de 300 bateaux
Des rabais remarquables sur "runabouts" en aluminium, barques de pêche, canots, kayaks, motos marines, bateaux de plaisance à moteur et embarcations pour le ski.

Voyez le bateau de "Miami Vice"
ainsi que les embarcations de course de la Fédération nautique du Canada.

DE PLUS! "Bush & Buckskin"
Séminaires sur la survie en régions sauvages et "Callin' Classics".

BASSIN DE CANOTS ET DE KAYAKS
Démonstration et tours gratuits tous les jours. Assistez à la construction d'un canot en fibre de verre.

DE MATÉRIEL DE CAMPING

ET D'ARTICLES DE PÊCHE
Cannes à pêche, moulinets, instruments électroniques, coffrets, accessoires ainsi que vos leurres favoris.

DE PLUS
Piscine de pêche au lancer pour les enfants.
Éliminatoires de lancers par les pros samedi.

Pour plus d'information consultez LeDroit du 14 et du 16 février

Du 16 au 19 février - Parc Landsdowne

Adultes: 8,50 $/Laissez-passer familiale: 22 $ (2 adultes et nombre illimité d'enfants).
Tout nouveau: laissez-passer 4 jours (accès illimité au Salon) 12,75$
Heures: Jeu., vend., sam.: 10 -22 / dim.: 11 - 18

Malgré le style défensif du Canadien

Demers promet de ne pas retenir Recchi

Guy Robillard
Presse Canadienne

MONTRÉAL Brian Bellows disait, la semaine dernière, que ça ne donnerait rien d'aller chercher une vedette offensive si c'était pour lui demander de se plier au système défensif du Canadien.

Hier, Jacques Demers a dit qu'il n'avait aucunement l'intention de changer un «système» qui lui a permis de remporter la coupe Stanley, mais qu'il allait laisser Mark Recchi libre de s'exprimer à l'attaque: «Je ne vais pas le retenir et il va avoir beaucoup de glace, a déclaré l'entraîneur du Canadien. Il va tuer les punitions et il peut jouer au centre, c'est un joueur très polyvalent.»

Demers n'a pas manqué de rappeler que Steve Yzerman avait connu ses deux seules saisons de 60 buts en évoluant sous ses ordres, à Détroit.

«Je suis heureux parce qu'on cherchait un joueur offensif, avait déclaré Demers d'entrée. Ce qui me fait plaisir, c'est la réaction de mes joueurs. Lorsque j'ai dit à Kirk Muller qu'il allait jouer avec Recchi, il a dit: 'wow!'. Et Patrick Roy, le premier à qui j'ai parlé après mon capitaine, était très content.

«Tous les joueurs regardaient ses stastistiques et ne croyaient pas que ce gars-là avait amassé autant de points.»

Pour le moment, Demers compte utiliser Recchi à la droite de Muller et Oleg Petrov, qu'il souhaite voir débloquer pour de bon.

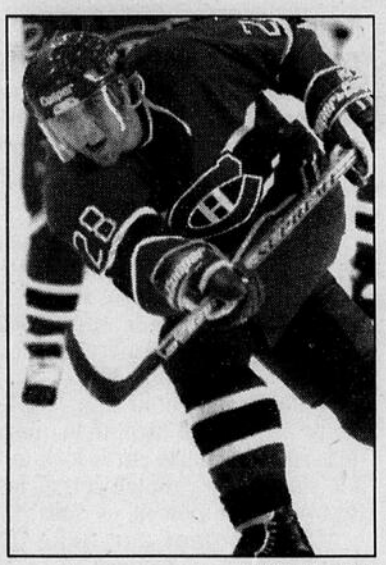
«J'aimerais avoir enfin quatre, ou au moins trois bons trios stables», a insisté Demers, qui a présenté Craig Darby, le nouveau centre de Vincent Damphouse et Brian Bellows, comme «le meilleur joueur de la Ligue américaine».

Le cas Desjardins

Demers s'est dit notamment déçu de la perte d'Éric Desjardins, qu'il aime beaucoup comme individu, mais il a appris à considérer le hockey comme le monde des affaires, sans sentiment.

«Si Recchi avait été à Winnipeg, on aurait fait l'échange quand même, mais je suis soulagé de voir qu'ils (ses anciens joueurs) aboutissent à Philadelphie». Desjardins avait dit que Winnipeg était la dernière place où il souhaitait aller.

Desjardins, John LeClair et Gilbert Dionne ont quitté le Forum avant même l'arrivée de leurs excoéquipiers pour l'entraînement quotidien et devaient affronter les Panthers de la Floride, hier, au Spectrum.



ARCHIVES, LeDroit

Éric Desjardins

Demers a avoué qu'il avait préparé Dionne à un échange et il croit qu'il pourra retrouver sa touche dans un nouvel environnement.

Le cas de Desjardins était le plus triste parce qu'il n'a jamais joué ailleurs qu'à Montréal depuis l'âge de 19 ans et ne souhaitait pas partir.

«La clé de l'échange, c'est Éric, il faut l'admettre. Je l'utilisais entre 28 et 30 minutes par match», a dit Demers. Il n'était pas abattu, il s'y attendait un peu.»

Les trois joueurs auraient téléphoné au Forum, hier après-midi, pour remercier les employés de soutien du Canadien de leurs bons services.

Finalement, si Savard n'a pas voulu dévoiler ses secrets, Demers a admis que l'échange était pratiquement conclu en soirée avant hier, et que s'il a néanmoins utilisé Desjardins et LeClair face aux Sénateurs d'Ottawa, c'est parce qu'il voulait gagner le match.

Clarke heureux

Associated Press

PHILADELPHIE Satisfait, le président et directeur général des Flyers, Bobby Clarke, a dit avoir obtenu du Canadien trois joueurs de qualité en retour de Mark Recchi.

«Les trois ont été des joueurs-clés lors de leur récente conquête de la coupe Stanley, a-t-il dit. Et ils apporteront avec eux dans notre organisation un bon mélange d'expérience, d'attitude gagnante, de taille et de force.»

Recchi, 27 ans, a réussi une moyenne de 110 points au cours des quatre dernières saisons. Il va sûrement aider à relancer l'attaque du Canadien qui n'a réussi que 25 buts en neuf matchs.

«Ce n'est jamais facile d'échanger un joueur du calibre de Mark, a noté Clarke. Mark sera tout un atout pour le Canadien comme il était avec les Flyers. Mais pour obtenir les joueurs de qualité qu'on a reçus en retour de Montréal, il fallait donner de la qualité.»

Chez les Sénateurs

L'échange fait parler

Marc Brassard
LeDroit

La transaction entre le Canadien de Montréal et les Flyers de Philadelphie a fait jaser, hier, dans le camp des Sénateurs d'Ottawa.

Non seulement parce que la première rumeur, qui s'est avérée fausse, voulait que leur ancien capitaine Mark Lamb soit impliqué dans l'échange qui a vu Mark Recchi et Éric Desjardins changer de camp, mais aussi parce que ces deux clubs furent leurs deux plus récents adversaires cette semaine et les anciens joueurs des deux camps avaient ainsi pu voir venir le coup.

«Je savais que quelque chose se tramait (mercredi), a dit le défenseur Sean Hill, ancien du Canadien. Je pensais cependant que c'était Mathieu Schneider qui changerait de camp en retour de Recchi, pas Desjardins.»

Les deux anciens des Flyers, Claude Boivin et Kerry Huffman, s'entendaient pour dire que Recchi ne serait probablement pas très content de quitter la ville de l'Amour fraternel.

«Quand je l'ai vu plus tôt cette semaine, je lui ai dit que la rumeur l'amenait à Montréal et il m'a regardé avec un air incrédule», a dit Boivin au sujet de l'ailier droit de 27 ans, qui a raté un tir de pénalité dans le revers de 3-0 des Flyers au Centre municipal, lundi.

«Il venait tout juste de s'acheter une grosse maison à Philadelphie», a raconté Huffman. «Ça, c'est la pire chose à faire dans la LNH, aussitôt que tu t'achètes une maison, tu es échangé», a rétorqué Jim Paek, qui s'est fait faire le coup l'an dernier à Pittsburgh.

Pour ce qui est d'analyser la transaction elle-même, l'entraîneur-chef Rick Bowness estimait qu'elle devrait bénéficier aux deux camps. «Montréal cherchait du renfort à l'offensive, Philadelphie à la défensive, et en ce sens, ils comblent tous deux leurs besoins, a noté le pilote. L'échange est vraiment Recchi contre Desjardins, les autres sont des pions dans cette transaction.»

Yvon PEDNEAULT

La patience de Savard

MONTRÉAL Serge Savard avoue qu'il aurait commis une erreur s'il avait écouté tous les observateurs, les gens qui critiquaient le piètre rendement de son équipe.

Pourtant, les Jets de Winnipeg lui offraient deux joueurs intéressants: le défenseur Stéphane Quintal et le centre Nelson Emerson.

En retour, Winnipeg tenait absolument aux services d'Éric Desjardins.

Mais Savard a été encore une fois bien guidé par son calme légendaire. Il n'a pas cédé aux pressions des amateurs qui, par le biais des tribunes téléphoniques, ridiculisaient l'attaque du Tricolore. Il a préféré attendre.

Chaque jour, me confiait le président Ronald Corey, il me disait qu'il avait joint tel directeur général. Mais il n'est pas encore prêt à poser un geste.

Lundi, les négociations se sont intensifiées entre Bobby Clarke et Savard. Puis, mercredi, en début de soirée, il a complété le marché.

Je suis d'ailleurs arrivé en retard au match contre les Sénateurs. J'ai raté les cinq premières minutes de jeu. Mais la transaction était complétée.

Savard se félicitait, hier, d'avoir attendu. Il accueille à Montréal un joueur qui a une fiche offensive impressionnante. Il revendique 514 points en 425 matches, dont 209 buts.

C'est vrai qu'il a joué avec des centres comme Mario Lemieux et Eric Lindros, mais «quand Lindros était blessé, note Yves Racine, son compagnon de jeu de l'an dernier, c'est lui qui "chariait" l'équipe». C'est un compétiteur.

❑ Sans Mario

Quand les Penguins l'expédièrent à Philadelphie en retour de Rick Tocchet, Kjell Samuelsson et Ken Wregget, on mentionna que Recchi s'écroulerait.

Sa réponse: en 1992-1993, sans Lemieux et Lindros, il récolta 123 points, dont 53 buts.

Recchi retrouvera ses moyens à Montréal parce qu'il aime bien exercer du leadership et se retrouver sous les projecteurs. On raconte d'ailleurs qu'il ne faisait pas bon ménage avec Eric Lindros et que même la très charmante Bonnie, la mère d'Eric, ne l'aimait pas.

Montréal sera pour lui un endroit où il pourra s'épanouir, où il pourra étaler son talent offensif.

«Je suis heureux, très heureux. Je suis Canadien et je vais jouer pour une grande organisation, que demander de plus. Le système du Canadien ne me fait pas peur, je sais que je vais produire.»

Pas très loin, Jacques Demers a vite ajouté son grain de sel. «C'est faux de dire que nous étouffons nos joueurs avec un système défensif. Sachez que Vincent Damphousse a connu sa meilleure saison en attaque sous mes ordres. Que Steve Yzerman a marqué 60 buts quand j'étais à Détroit.»

Y aura-t-il d'autres changements?

Sans doute.

Même aujourd'hui, selon l'Association des joueurs de la Ligue nationale, on annoncera que Mark Lamb, l'ancien des Sénateurs, rejoindra Recchi avec le Canadien.

Entre-temps, il fallait voir le visage des joueurs du Canadien, hier midi. Beaucoup de sourire, non pas parce qu'Éric Desjardins, John LeClair et Gilbert Dionne étaient de mauvais joueurs.

Bien au contraire. Desjardins comblera un besoin urgent en défense chez les Flyers. Il sera utilisé également au point d'appui pendant les supériorités numériques.

LeClair constitue un point d'interrogation. Dans le cas de Dionne, je ne sais plus.

Par contre, pour les chefs de file, pour Muller, Damphousse et Brian Bellows, il s'agit d'une nouvelle formidable.

Enfin, un joueur de talent viendra les seconder, les appuyer. Un joueur qui risque même de prendre les commandes.

On ne pouvait souhaiter plus belle trouvaille.

«Notre attaque massive, disait Muller avec du feu dans les yeux, ne sera plus la même. On va produire.»

C'est à souhaiter, car les matches se gagnent maintenant avec les unités spéciales.

Quand il a quitté le Forum, hier soir, avec Mark Recchi, Serge Savard affichait un beau sourire. Il avait la satisfaction du devoir accompli.

Un joueur de premier plan et il fera taire les critiques encore une fois.

Ça prend un calme désarmant pour réussir un tel exploit.

Question de marquer davantage de buts

Picard au secours de Yashine

Les Sénateurs d'Ottawa ont décidé de promouvoir Michel Picard pour venir à la rescousse d'Alexeï Yashine.

MARC BRASSARD
LeDroit

Ayant atteint le fond de leur baril lorsqu'ils ont utilisé les durs à cuire Scott Levins et Bill Huard pour encadrer leur centre vedette contre le Canadien de Montréal, mercredi soir, les dirigeants du club ont décidé de rappeler le meilleur compteur de la Ligue américaine de hockey.

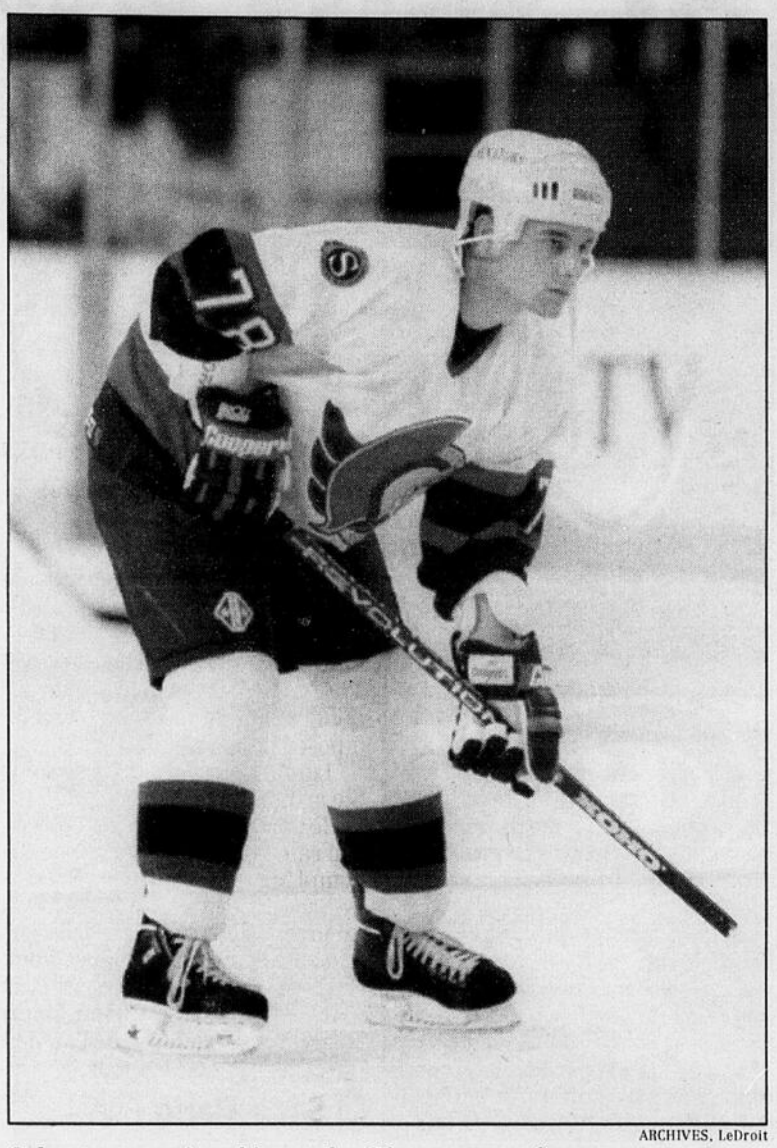
L'ailier gauche de 25 ans, ancien des Whalers de Hartford et des Sharks de San Jose, devrait obtenir une bonne chance de faire ses preuves à compter de demain, dans son patelin de Québec.

Originaire de Beauport, il effectuera son retour dans la LNH — le dernier de ses 55 matchs en carrière remonte à la saison 1992-1993 — contre les Nordiques au Colisée.

«Il s'en vient ici parce que nous avons besoin de générer un peu plus d'offensive», a indiqué le d.g. Randy Sexton en annonçant la nouvelle, qui entraînera probablement la rétrogradation du Slovaque Pavol Demitra.

Seulement Yashine et Daigle

Les Sénateurs n'ont compté que 23 buts en 10 parties, une moyenne de 2,3 par match. De ces 23 buts, neuf ont été l'oeuvre d'Alexandre Daigle (cinq) et de Yashine (quatre), soit 39 % de la production totale.



ARCHIVES, LeDroit

Selon toute vraisemblance, les Sénateurs confirmeront aujourd'hui la rétrogradation de Pavol Demitra à Charlottetown.

«Les quatre buts de Yashine ont de plus tous été comptés en avantage numérique, ce qui me dit que ses ailiers ne l'aident pas beaucoup à cinq contre cinq, soulignait pour sa part le pilote Rick Bowness. *Yash* ne peut tout faire seul tout le temps, aller chercher la rondelle dans les coins, se débarrasser de deux couvreurs, compter et faire des passes, il faut quelqu'un pour lui faire de la place.»

Avec ses 5' 11" et 193 livres, Picard n'est pas celui qui va sortir des coins avec le disque, mais il est un rapide patineur qui sait où se placer autour des filets. Lui et son copain Steve Larouche — un autre ancien des Draveurs de Trois-Rivières — terrorisent les gardiens de la LAH depuis le début de la saison, Picard s'amenant après avoir enfilé 29 buts et totalisé 84 points en 54 parties.

Saisir l'occasion

Picard avait connu un bon camp en septembre et avait été invité à prendre part à une partie intra-équipe lors du mini-camp de janvier, mais il n'avait pas obtenu une chance de faire sa marque comme il en obtiendra une maintenant.

«C'est certain que quand tu es rappelé comme ça, tu veux saisir l'opportunité qui s'offre à toi parce qu'on ne sait jamais, il n'y aura peut-être pas d'autre chance comme ça, a dit le principal intéressé lorsque joint à son appartement de Charlottetown, hier. On m'a parlé un peu de la possibilité de jouer avec Yashine et ce serait super le *fun*, c'est un des bons joueurs dans la LNH.»

Picard a indiqué que ce rappel «fait du bien, ça fait longtemps que je n'ai pas joué dans la Ligue nationale et j'avais hâte de goûter à ça à nouveau». Il ne s'inquiète pas pour les deux autres membres de la *French Connection* de l'Î.-P.-E., Larouche et Daniel Guérard: «Ils vont bien s'arranger sans moi», a-t-il dit.

S'il peut s'arranger tout aussi bien avec le Russe Yashine, les Sénateurs auront un problème de moins sur les bras.

«La fatigue n'est pas une excuse», dit Bowness

Demitra a poussé la patience de son entraîneur à sa limite

Marc Brassard
LeDroit

Une douzaine d'heures après une défaite décevante de 4-2 contre le Canadien de Montréal, l'entraîneur-chef des Sénateurs d'Ottawa, Rick Bowness, fulminait toujours, hier.

Le pilote, qui avait ordonné un repos complet à ses ouailles au lendemain d'un neuvième match en 14 soirs, avait de la difficulté à avaler les deux erreurs flagrantes qui ont mené aux filets décisifs du Tricolore en tout début de troisième tiers.

Kirk Muller et Brian Bellows ont compté lorsque Dave Archibald et Pavol Demitra, respectivement, les ont abandonnés dans l'enclave, des gaffes monumentales qui faisaient rager Bowness.

«Nous nous sommes battus nous-mêmes et c'est ça qui est frustrant, disait-il, hier midi, dans son bureau du Complexe récréatif de Kanata. La fatigue est un facteur, mais n'est pas une excuse. Quand je vois Brian Bellows être couvert à la ligne rouge, puis qu'il va compter sans que personne ne lui touche, je pourrais pleurer.»

Au lieu de brailler sur ces «relâchements», comme il les qualifie lui-même, Bowness préférait faire face au problème de plein front.

«On parle d'erreurs individuelles, ce n'est pas tout le club qui a gaffé. On va en parler (avec les joueurs concernés), puis on va passer à autre chose.»

C'est vrai dans le cas d'Archibald, un vétéran habituellement assez fiable dans sa propre zone.

Mais la patience des Sénateurs commence à avoir des limites en ce qui concerne Demitra, le jeune Slovaque de 20 ans qui constitue une déception depuis le début de la saison. Même en jouant surtout avec Alexeï Yashine, il n'a qu'un seul but et trois points en sept parties, avec une fiche de moins 3.

Comme il l'avait fait après le match, Bowness a laissé entendre, hier, que le meilleur compteur du club au camp d'entraînement de septembre risquait une rétrogradation à l'Île-du-Prince-Édouard. Le d.g. Randy Sexton devait prendre une décision à son sujet, hier soir, après l'annonce du rappel de Michel Picard de l'Î.-P.-E. (voir texte ci-dessus).

«On a toujours dit qu'on vivrait avec les erreurs de nos six jeunes joueurs (Alexeï Yashine, Alexandre Daigle, Radek Bonk, Stanislav Neckar et Radim Bicanek étant les autres) tant qu'ils s'amélioreraient, a dit Bowness quant le sujet a été abordé. Mais à un moment donné, quand un jeune ne s'améliore plus, peut-être qu'il n'est pas prêt.

«Et si ses erreurs font constamment mal à l'équipe, il faut faire quelque chose.»

Ce quelque chose fait, les Sénateurs reprendront l'entraînement aujourd'hui avant d'entamer un périple de trois parties en une semaine, samedi à Québec. Après leur match contre les Nordiques, ils prendront le chemin de la Floride en vue de parties à Miami, mercredi, et à Tampa Bay, vendredi.

Un voyage important «parce que nous avons besoin de gagner sur la route, a lancé Bowness. Nous avons besoin de gagner, un point c'est tout.»

En bref

Boivin reconsidère

Le d.g. des Sénateurs, Randy Sexton, a indiqué, hier, que le club annoncerait aujourd'hui si les attaquants Claude Boivin, Troy Mallette et Scott Levins se présenterait au club-école de l'Île-du-Prince-Édouard pour deux semaines de conditionnement. Boivin a initialement refusé une telle assignation, mais Sexton a discuté avec son agent Stéphane Martin, de Québec, hier, et celui-ci n'était pas aussi catégorique. «Il n'est pas obligé d'y aller, a-t-il dit. Mais quand j'ai parlé à son agent, je lui ai fait comprendre que cela n'aiderait pas ses chances.»

Mallette a déjà indiqué qu'il serait prêt à se rapporter aux petits Sénateurs, tandis que Levins pourrait demeurer dans les parages plus longtemps en raison des blessures à Troy Murray et Dave McLlwain, et de la grippe de Phil Bourque.

Yashine seul absent

Les Sénateurs avaient congé d'entraînement hier, mais tous les joueurs étaient conviés à un lunch avec la direction de l'équipe, histoire de rencontrer «les gars qui sont toujours en habit sur la photo d'équipe», a dit le responsable des relations avec la communauté, Brad Marsh. Le propriétaire, Rod Bryden, et le président de la corporation Palladium, Cyril Leeder, ont également parlé aux joueurs de la construction du nouvel amphithéâtre.

Le seul absent était évidemment le centre Alexeï Yashine, qui est resté au chevet de son père, à l'hôpital Civique d'Ottawa. Valery Yashine a eu un accident d'automobile sur le Queensway, mercredi. Selon un porte-parole de l'équipe, son état est maintenant jugé comme stable et il devrait pouvoir obtenir son congé dans les prochains jours.

Daigle surpris

Alexandre Daigle a avoué, hier, que son compagnon de trio Pat Elynuik l'avait pris par surprise avec la superbe passe du revers sans regarder qui a mené à son deuxième but du match contre Montréal: «Je ne m'y attendais vraiment pas, quelle passe incroyable, a-t-il lancé. J'ai été tellement surpris que j'ai effectué un tir parfait pour compter.»

Entre les lignes

Don Beaupre sera appelé à affronter les Nordiques, demain, à Québec, lui qui a réussi deux de ses 16 blanchissages en carrière contre eux... La blessure aux côtes de Troy Murray le tiendra à l'écart du jeu à Québec, mais il devrait revenir contre la Floride, mercredi... Une belle perle de traduction de l'annonceur-maison Richard Proulx, mercredi soir, en disant que les petits drapeaux du Canada remis aux amateurs étaient pour commémorer le fait que l'unifolié «est né le 15 février 1965». On imagine que l'accouchement n'a pas été facile!

Mark Recchi passe des Flyers au Canadien en retour de Desjardins, LeClair et Dionne

Le marqueur tant attendu

MONTRÉAL Serge Savard a bougé. Comme l'organisation du Canadien semble incapable de développer des joueurs offensifs d'impact, Savard s'est de nouveau tourné vers le marché des échanges pour aller chercher l'étincelle qui manquait à l'attaque en la personne de Mark Recchi, acquis en compagnie du choix de troisième ronde des Flyers au prochain repêchage en retour des services d'Éric Desjardins, John LeClair et Gilbert Dionne.

GUY ROBILLARD
Presse canadienne

L'ailier droit obtenu de Philadelphie se joint à Vincent Damphouse, Kirk Muller et Brian Bellows, tous des joueurs venus d'ailleurs, après Russ Courtnall, pour animer l'attaque tricolore.

Mais on ne pourra pas accuser le directeur-gérant d'avoir lésiné: il est allé chercher le troisième compteur de la Ligue nationale au cours des quatre dernières années, dont le total de 440 points a été devancé seulement par Wayne Gretzky (479) et Adam Oates (468). Recchi, qui a marqué au moins 40 buts à chacune de ses quatre dernières campagnes, est sans doute une des vedettes les plus sous-estimées de la Ligue nationale.

Avec une équipe qui en arrache de nouveau, il a été limité à deux buts et trois passes depuis le début de la présente saison.

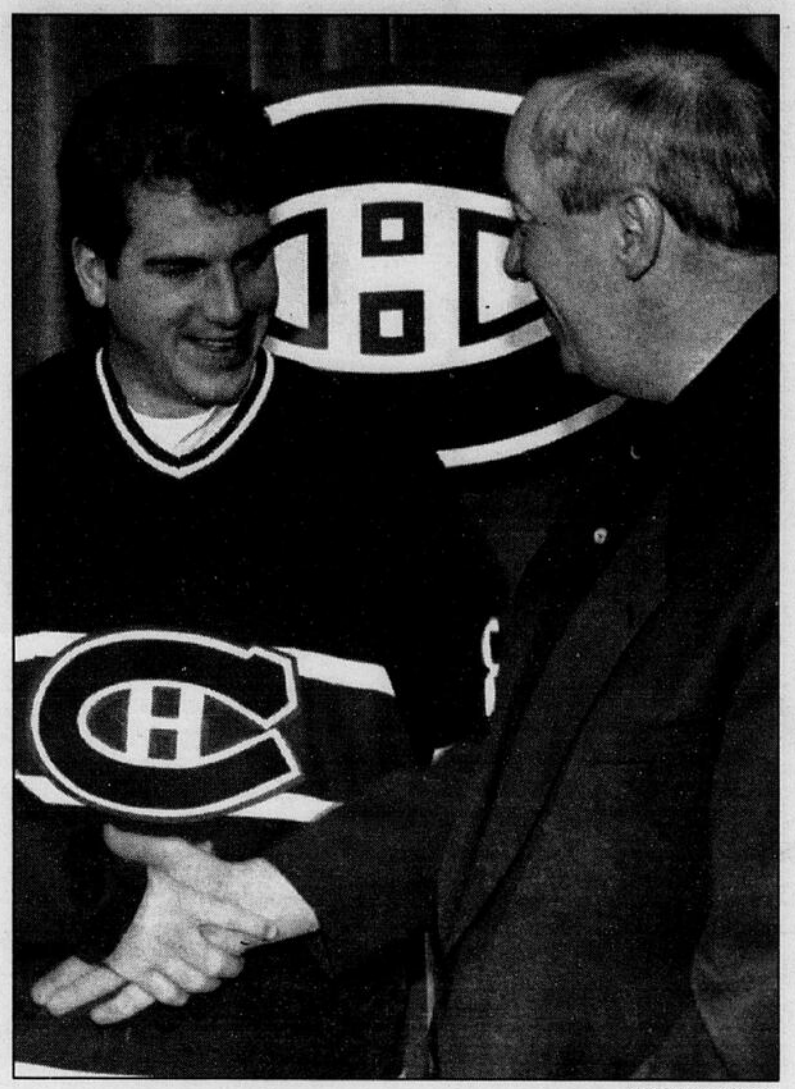
«Si je me fie aux réactions des dernières semaines, c'était quelque chose de très attendu», a ironisé Savard, en se disant «excessivement heureux» de présenter sa nouvelle acquisition, auquel on a remis le chandail numéro 8 à son arrivée au Forum, en début de soirée, hier.

«Avec l'acquisition de Mark, on peut aller très loin dans les séries», a déclaré Savard, sans aller jusqu'à prédire la coupe Stanley, «parce que personne ne me croirait». Mais il s'est fait un devoir de rappeler que personne ne l'aurait cru non plus en 1986 et 1993...

Changement nécessaire

«Il était nécessaire de faire un changement, a admis Savard. Notre équipe était la même que celle qui avait gagné la coupe il y a deux ans, mais la chimie n'était plus la même. Ce sont des choses qui se perpétuent dans le sport. Regardez les Cowboys de Dallas. Cet échange répondait à un besoin.»

Même s'il se doutait que les Flyers allaient procéder à des changements, Recchi, qui vient d'avoir 27 ans, a avoué avoir ressenti un choc en apprenant la transaction, hier matin, mais c'est avec sérénité qu'il a mis les pieds à Montréal: «Je veux faire ma part dans cette grande tradition», a-t-il dit en ajoutant que plusieurs membres de sa famille de l'Ouest canadien devraient venir le voir jouer ici.



PRESSE CANADIENNE

Le nouveau joueur étoile du Canadien, Mark Recchi, et l'entraîneur-chef Jacques Demers ont fraternisé lors de la conférence de presse tenue hier soir.

Après avoir joué dans l'ombre de Mario Lemieux, Kevin Stevens, puis Eric Lindros, il voit comme un grand défi cette chance qui s'offre enfin à lui d'être la grande vedette offensive de son équipe et il rejette du revers de la main le pseudo désavantage de jouer au Canada: «Je n'ai même pas pensé à ça, c'est mon pays, celui où j'ai grandi.»

Savard a assuré qu'il a fait ses devoirs en s'assurant que Recchi répondait à toutes les «normes» de l'organisation qu'il dirige. Le nouveau Glorieux s'est lui-même chargé de démentir les rumeurs à savoir qu'on lui aurait reproché ses carences défensives.

«LeClair excessivement en demande»

Ce n'est pas le genre d'échange qu'on aurait conclu l'été quand la plupart des équipes s'estiment bien dotées, a précisé Savard, en admettant qu'aujourd'hui, cet échange répondait à un besoin du Canadien. Mais en même temps, il estime avoir dû céder des joueurs de qualité en Desjardins (indiscutablement le joueur clé, a insisté Jacques Demers) et LeClair. Quant à Dionne, Savard s'est contenté de dire qu'on lui avait donné toutes les chances de se refaire valoir.

Le directeur-gérant s'est surtout étendu sur le cas du mystérieux John LeClair, un joueur «excessivement en demande», a-t-il dit, à cause de son gros gabarit combiné à un excellent coup de patin.

Mais «il n'avait peut-être pas les habiletés» et «peut-être qu'on s'attendait à trop de lui, a reconnu Savard. Il nous a donné une bonne série contre Los Angeles (dans la finale 1993), comme Marcel Bonin l'avait fait dans le temps» (et juste au bon moment, parce qu'il devait négocier un nouveau contrat, a noté Savard plus tard).

«Il fallait s'attendre à une vingtaine de buts de lui, mais en le mettant sur le premier trio et sur le jeu de puissance, on lui en demandait trop.»

Voir autres textes sur l'échange en page 60

À Montréal, malgré le départ de Desjardins

Recchi pourrait sauver la saison

Un commentaire de

FRANÇOIS LEMENU

Presse Canadienne

MONTRÉAL Les partisans du Canadien avaient raison de s'inquiéter. Et Serge Savard vient de le reconnaître en allant chercher Mark Recchi à Philadelphie.

Le directeur général du Tricolore a souvent été accusé d'immobilisme. Pourtant, sa feuille de route suggère qu'il ne craint pas de transiger quand la situation l'exige et que les conditions du marché le lui permettent.

La présence à Montréal de Vincent Damphousse, Kirk Muller et Brian Bellows témoigne de sa volonté d'apporter des changements quand l'équipe ne répond plus à ses attentes. L'échange qu'il vient de réaliser avec les Flyers en est la dernière preuve.

Mais cet échange confirme également que les craintes des amateurs étaient fondées.

❑ Pas le dernier venu

En mettant la main sur Mark Recchi, Savard vient de consolider un édifice qui montrait des fissures. En raison d'une attaque déficiente, le Canadien courait le risque de rater les séries pour la première fois depuis 1970.

L'ex-attaquant des Flyers n'apportera pas la solution à tous les problèmes du Tricolore. Mais sa contribution pourrait être déterminante quand l'équipe de Jacques Demers aura besoin d'un «gros but».

Car Recchi n'est pas le dernier venu. Au cours des quatre dernières saisons, seulement deux joueurs, Wayne Gretzky et Adam Oates, ont amassé plus de points. Trois fois durant cette période, le patineur de Kamloops (Colombie-Britannique) a récolté plus de 100 points, un exploit que Mats Naslund a été le dernier à réaliser chez le Canadien. C'était en 1986, l'année de la coupe.

Recchi est un joueur polyvalent qui peut évoluer tant à l'aile droite qu'au centre. Il est rapide et possède un bon tir.

Il ne craint pas non plus les coins de patinoire et la circulation devant le filet.

Le Canadien vient donc de s'enrichir d'un élément qui donnera du mordant à son premier trio et qui améliorera le rendement de son jeu de puissance.

❑ Desjardins, une grosse perte?

Mais le Tricolore s'est-il appauvri en cédant Éric Desjardins, John LeClair et Gilbert Dionne contre Recchi et un choix de troisième ronde en 1995?

Non, puisque le Canadien possède les ressources pour remplacer les joueurs échangés.

Desjardins était évidemment le joueur convoité par le directeur général Bobby Clarke. Les Flyers manquent de défenseurs d'expérience et Desjardins devrait raffermir leur brigade défensive.

Mais à Montréal, son départ ne sera pas ressenti. L'acquisition d'Yves Racine durant l'été et les deux matches que Bryan Fogarty vient de livrer à Boston et Ottawa ont convaincu la direction de laisser filer Desjardins. De plus, l'équipe compte sur Peter Popovic comme septième défenseur et, surtout, sur le jeune David Wilkie (Fredericton) pour assurer la relève.

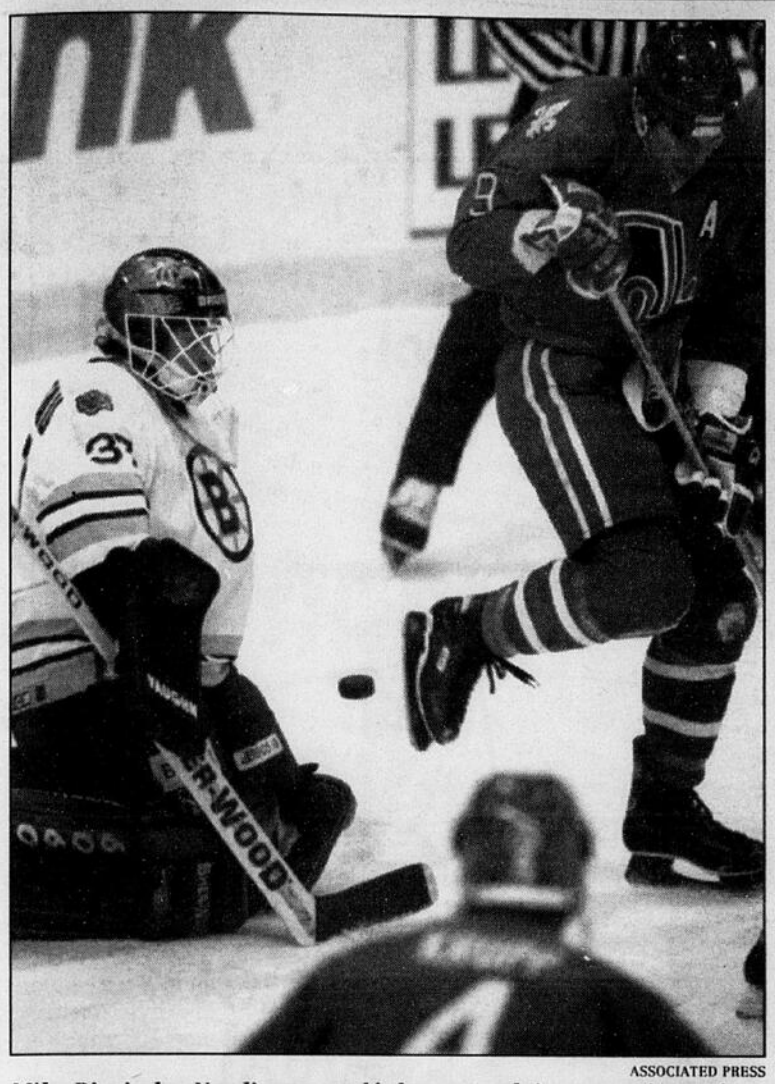
LeClair, lui, a obtenu toutes les chances de se faire valoir. Comme l'a déjà déclaré Dionne, LeClair a eu neuf vies à Montréal et il n'a jamais su en profiter.

En trois saisons, le gros John aura démontré qu'il est un bon joueur de camp d'entraînement incapable d'un effort soutenu durant la saison. Au moment de la transaction, il avait dégringolé jusque dans le quatrième trio après avoir été remplacé par Craig Darby.

Quant à Dionne, il a signé son arrêt de mort à Montréal en accusant ses coéquipiers de jouer comme des poules sans tête. Le dernier match, Dionne l'a regardé des tribunes. Son souvenir sera rapidement effacé.

La présence de Recchi pourrait sauver la saison du Tricolore. Mais cette transaction s'inscrit dans une perspective plus globale. Saku Koivu, Valeri Bure et Wilkie seront à Montréal la saison prochaine, de même que Darby et Brian Savage.

Ces jeunes représentent l'avenir de la concession.



ASSOCIATED PRESS

Mike Ricci, des Nordiques, se déplace pour laisser partir un tir qui atteindra le gardien Vincent Riendeau, au premier vingt.

Les Nordiques battent Boston 4-3

Clark sonne la charge

Robert Laflamme
Presse Canadienne

BOSTON Pour battre les Bruins sur leur petite patinoire, une équipe doit miser sur des guerriers. Les Nordiques en avaient un dans leurs rangs, hier, du nom de Wendel Clark.

Avec son tour du chapeau, Clark a été la source d'inspiration des Fleurdelisés qui ont vaincu les Bruins 4-3 dans une salle comble, au vétuste Garden.

Le troisième but de Clark, son huitième de la saison, a brisé l'égalité de 2-2 à 5:02 du dernier tiers.

Positionné devant le gardien, il a redirigé la passe précise de Joe Sakic, qui avait réalisé un jeu semblable, la veille, sur le but gagnant de Valeri Kamensky.

Quarante-cinq secondes de jeu plus tard, Sakic (5e) a déjoué Vincent Riendeau avec un tir dans la partie supérieure du filet au terme d'une échappée partielle.

À 13:15, les Bruins ont rétréci l'écart par le biais d'Adam Oates (5e) qui a surpris Stéphane Fiset avec un faible tir entre les jambières.

Contre la forte opposition des Bruins, les Nordiques ont sans doute fourni leur meilleure performance cette saison pour remporter un neuvième match sur 10.

Le jeune Peter Forsberg n'a pas semblé intimidé par l'atmosphère du Garden et le style combatif des Bruins. Owen Nolan, Bob Bassen et lui ont été très efficaces ensemble. Nolan a retrouvé sa fougue, lâchant même les gants à une reprise.

Les deux gardiens en ont vu de toutes les couleurs. Faisant face à 36 tirs, Riendeau (7-2-1 en carrière contre les Nordiques) a été solide.

Mariusz Czerkawski (2e) et Cam Neely (8e) ont été les autres buteurs des perdants, qui ont dirigé 38 lancers sur Stéphane Fiset qui a savouré un huitième triomphe.

Sakic: «On n'a jamais eu ce type de joueur»

Robert Laflamme
Presse Canadienne

BOSTON Joe Sakic n'a pu s'empêcher de sourire quand un journaliste de Boston lui a rappelé qu'il n'avait pas gagné souvent au Garden.

«C'est vrai, a-t-il rétorqué, mais cette saison, nous avons une équipe différente. On ne peut pas nous accorder des chances comme les Bruins l'ont fait au début de la troisième période, car nous allons souvent en profiter».

Sakic, encore un des meilleurs des siens avec un but et une passe, a estimé que les Nordiques ont peut-être offert leur meilleur effort collectif de la saison.

«Wendel Clark a pris les choses en main; c'est un véritable leader pour nous, on n'a jamais eu ce type de joueur qui peut prendre la parole entre les périodes et assumer le leadership sur la patinoire».

«J'ai été au bon endroit au bon moment», a dit modestement Clark, auteur de son premier tour du chapeau avec les Nordiques. «Sur le troisième but, Joe a effectué une superbe passe; sur le premier, la rondelle a dévié sur un joueur devant le filet, et sur le deuxième, je n'ai eu qu'à la pousser dans le filet» (après que le tir de Scott Young eut frappé le poteau).

Clarke: «C'est seulement 10 matches»

Clark a louangé l'effort de ses coéquipiers: «Il ne faut pas oublier que la troisième période était notre sixième en deux soirs et que nous l'avons abordée à égalité avec les Bruins; puis que nous avons marqué deux buts et tenu le coup par la suite. C'est signe d'une équipe qui gagne en maturité.

«C'est seulement 10 matches et il faut voir si on peut poursuivre», a conclu le prudent vétéran.

«C'est un match qui a montré un peu de tout et qui a été excitant du début à la fin. Les amateurs en ont sûrement eu pour leur argent», a pour sa part constaté l'entraîneur Marc Crawford, qui croit que l'attrait du Garden et de la télévision nationale au Canada (le match était présenté à TSN et TQS) a contribué à motiver ses joueurs.

Réactions à l'échange

Des éloges pour Recchi

Yves Racine a joué avec Mark Recchi la saison dernière et il n'avait que des éloges à faire de la nouvelle acquisition du Canadien. «Ce n'est pas qu'un marqueur, c'est aussi un bon passeur. Il est capable de tout faire et il joue très bien défensivement. Il obtient beaucoup d'échappées en profitant de sa vitesse.» Racine a aussi vanté la robustesse de Recchi: «Il a même écoeuré Lyle Odelein quand les Flyers sont venus ici, a-t-il rappelé. C'est aussi un joueur très constant, qui va jouer de la même façon sur la route. Mark a vécu l'expérience d'une coupe Stanley à Pittsburgh et il veut la gagner encore. Je pense qu'il va être très content de venir ici.» Racine a plus tard atténué ses compliments sur le jeu défensif de son nouveau et excoéquipier: «C'est certain que les grands joueurs offensifs vont parfois avoir des problèmes défensifs; mais il travaille toujours fort et il s'implique.»

Schneider défend Dionne

Mathieu Schneider s'est porté, hier, à la défense de Gilbert Dionne, qui était son compagnon de chambre lorsque le Canadien évolue à l'étranger. «Il a la couenne dure et il était préparé à toute éventualité, a raconté le défenseur du Canadien. Je pense que cet échange va être une bonne chose pour lui, il avait beaucoup de pression ici.» Le nom de Schneider avait été souvent mentionné dans les rumeurs d'échange, mais il a répété, hier, qu'il souhaitait demeurer à Montréal après la naissance de son bébé et l'achat d'une nouvelle maison, et aussi parce qu'il croit que l'équipe peut aller loin. Mais en même temps, a-t-il ajouté, il demeure lui aussi «mentalement prêt à toute éventualité». De Mark Recchi, Schneider a dit que c'est «hors de tout doute un joueur d'impact qui va nous procurer l'offensive dont nous avions besoin.»

Muller heureux

Le capitaine Kirk Muller estime que Serge Savard a bien fait d'être patient pour mettre la main sur le genre de joueur offensif qu'il fallait justement au Canadien. Muller devrait jouer demain au centre de Mark Recchi et Oleg Petrov, tandis que Craig Darby continuera de pivoter un trio complété par Vincent Damphousse et Brian Bellows, qui a très bien paru à Ottawa. «Si vous regardez bien, nous avons maintenant deux bons trios offensifs, et un solide troisième trio, avec Bryan Fogarty et Popovic capables de prendre la relève à la défense. Il n'y a pas de raison que nous ne connaissions pas de succès.»

Brisebois chanceux

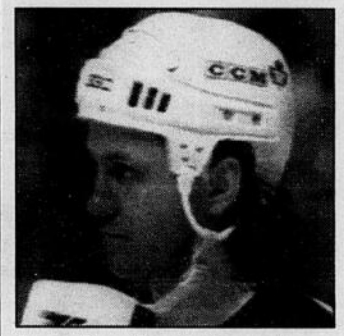
Patrice Brisebois peut se compter chanceux et pas seulement parce que le Canadien s'est départi d'un défenseur, Éric Desjardins, qui, tout comme lui, joue du côté droit et lance de la droite. L'échange conclu hier a en effet détourné l'attention de cet autre défenseur, qui semblait encore fortement ébranlé après avoir été laissé dans les gradins lors du match de la veille à Ottawa. Brisebois n'a pas caché avoir pensé qu'il allait être échangé lorsqu'il a appris qu'il n'affronterait pas les Sénateurs: «J'avoue que j'y ai beaucoup pensé», a-t-il dit.

LeDroit
SPORTS

Les Riders sont sauvés, encore une fois

Page 53

hockey



Les Leafs doivent se prendre en main

Page 59

Michel Picard à la rescousse d'Alexeï Yashine

Page 61

yvon pedneault

Serge Savard a fait preuve de patience au cours des dernières semaines

Page 60

La ligne SPORTS

La parole est à vous, lecteurs sportifs. Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant:

562-7604

Pour communiquer directement avec le service des sports, composez le **562-7547**

64

SEARS

Attendez-vous à plus

Grattez & économisez

10-25 % de rabais

sur presque tout[illegible] la marchandise en magasin!

(À l'exclusion des duos-sommeil, machines à [illegible], appareils électroniques, fragrances et produits de beauté Prestige, tapis roulants électroniques, articles pour la chambre de bébé et articles pour bébé, souffleuses, tracteurs de jardin, [illegible], couvre-fenêtres Fashion® et sur mesure, produits installés, produits et services pour l'auto, [illegible] agence de voyages Sears, articles sous licence, achats par catalogue et dans les centres de liquidation)

2 jours seulement,

les samedi et dimanche, 11 et 12 févr. 1995

Week-end "Merci, chers clients!"

Passez à votre magasin Sears et voyez ce qui s'y passe! C'est notre façon de vous dire "merci" de magasiner chez Sears.

Gagnez un voyage

Vous pourriez gagner l'un des 6 forfaits-croisières 7 nuits pour deux, offerts par

Croisières Carnival

départ de Miami ou de Los Angeles

Valeur au détail approximative de 3 500 $ à 4 000 $ US par couple. Les chances de gagner dépendront du nombre de bulletins de participation reçus. Aucun achat requis. Le concours se termine le 12 février 1995. On peut se procurer bulletin de participation et règlements complets du concours à l'agence de voyages Sears ou au comptoir du service à la clientèle des magasins Sears. Pour être déclarés gagnants, les détenteurs des bulletins choisis devront répondre à une question-épreuve.

2 derniers jours pour utiliser votre carte Sears et ne rien payer avant févr. 1996

Offre valable pour les meubles*, gros électroménagers, machines à coudre et aspirateurs

*À l'exclusion des meubles pour bébé et de jardin

AUCUN achat minimal

AUCUN acompte

AUCUNE intervention d'un tiers pour le crédit

AUCUNE taxe à payer à l'avance

L'offre de paiement différé se termine le dim. 12 févr. 1995. Frais administratifs de 25 $. Informez-vous au magasin.

SEARS

Attendez-vous à plus

Emplettes en personne seulement. Magasinez au magasin Sears le plus près de votre secteur... Carlingwood, Saint-Laurent et Les Galeries de Hull sont ouverts de 9 h 30 à 18 h les lundis et mardis, et de 9 h 30 à 21 h du mercredi au vendredi. Carlingwood et Saint-Laurent sont ouverts de 9 h 30 à 18 h les samedis. Le magasin Sears des Galeries de Hull est ouvert de 9 h à 17 h les samedis. Les magasins Carlingwood, Saint-Laurent et Les Galeries de Hull SONT OUVERTS DE 11 H À 17 H LES DIMANCHES. Ottawa - Carlingwood 729-2561, Saint-Laurent 746-4311, Les Galeries de Hull 770-6300. Copyright, Canada 1995 Sears Canada Inc. Les prix "cour." ou "était" sont les prix courants de Sears. Offre "Grattez et économisez" en vigueur les samedi et dimanche 11 et 12 février 1995, tant qu'il y en aura, à moins d'indication contraire. Les frais de livraison sont en plus des prix indiqués. Pour de plus amples renseignements, passez ou communiquez avec le magasin le plus près de chez vous.